EDICION EN CINCO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE DICIEMBRE DE 1961 — PRECIO: Eº 0.10 — N.o 16.076

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EL NAUFRAGIO del "CATHERINE"

CUENTO POLICIAL POR GEORGES SIMENON

CONFIESO que hasta el final, o casi hasta el final, mi impresión fue que G. 7 no tenía nada que hacer allí y que hasta su presencia resultaba un poco fuera de lugar. Lo cual prueba que por poco impresionables que nos creamos, estamos siempre dispuestos a dejarnos sugestionar por el prestigio de los entendidos.

En mi vida había visto tantos "técnicos" reunidos como en aquel asunto, que, de regir la legislación de antaño, hubiera caído bajo la jurisdicción exclusiva de las autoridades marítimas.

Desde hacía dos meses Boulogne estaba en efervescencia. Un puñado de hombres, los supervivientes del "Catherine", no podían dar un paso por la calle, ni meterse en una taberna, sin ser atosigados a preguntas, que eran con frecuencia el punto de partida de disputas y hasta de riñas.

Permanecía en pie la sospecha de si Georges Fallut, el comandante del "Catherine" había hecho naufragar voluntariamente o no a su trainera.

Además, ¿había asesinado o no a su telegrafista Germán Dambois? ¿Le habría impedido, al menos, salir de su cabina, instalada en el puente, frente a la chimenea?

¿Habría recibido órdenes a ese respecto de su armador Désiré Van Mecholen?

El caso dependía a la vez de la jurisdicción Civil y de la Criminal, pues la compañía de seguros se negaba a pagar.

Fueron requeridos una multitud de peritos. Entre aquellos oficiales de marina, capitanes de viajes de altura y de cabotaje, arquitectos navales, armadores, constructores de navíos e ingenieros mecánicos, G. 7 gozaba ciertamente de prestigio.

Además, al salir de París, no había tenido inconveniente en confesar que todos sus conocimientos en materia de navegación se reducían al esquife y a la canoa.

Yo sabía mucho más que él, y, en el tren que nos llevaba a Boulogne, cuando sólo teníamos una idea bastante sumaria del asunto, le di gustosamente un cursillo acerca de las traineras a vapor que, como hacía el "Catherine", van a pescar bacalao y otras especies de los mares fríos por los parajes de Islandia.

Le dije que esos barcos suelen llevar de veinticinco a cuarenta hombres de tripulación, un capitán —que no suele ser casi nunca capitán de altura y posee sólo el título de cabotaje—, un segundo, un jefe de tripulación, un telegrafista, un oficial mecánico y unos pocos especialistas indispensables.

Le expliqué, asimismo, siendo así que era esencial en aquella circunstancia, el modo de navegar en alta mar.

A bordo de las barcas traineras, en efecto, rara vez se determina la posición con ayuda del sextante, pues gran número de patrones serían incapaces de manejarlo correctamente.

Se sirven preferentemente de la brújula y de la sonda, ésta para determinar la profundidad. Luego, basta con consultar la carta.

Finalmente, todos los días o bien en caso de urgente necesidad, el telegrafista pregunta la posición por télegrafía sin hilos.

G. 7 me escuchó sin decir palabra. Cuando terminé, limitóse a hacerme una pregunta:

—¿A qué medio social pertenecen los telegrafistas?

—La mayoría son muchachos jóvenes de las ciudades. Rara vez, marinos. Por otra parte, se avienen poco con estos últimos, sobre todo con los oficiales, pues existen cuestiones de procedencia mal definidas que son causa de rozamientos.

Permanecimos tres días en Boulogne. A nuestra llegada, la instrucción del proceso distaba mucho de estar terminado y Georges Fallut se hallaba en libertad provisional.

Hacía dos meses que el barco había encallado en las rocas de la isla de Fair, entre las Shetland y Escocia.

Unos días más tarde, fue repatriada la tripulación, a excepción del telegrafista, desaparecido al sobrevenir el naufragio.

Por espacio de cerca de dos semanas, no se comentó nada con relación al asunto. Luego, corrió el rumor de que la compañía de seguros ponía dificultades.

Por los cafetines del puerto circularon otros rumores, y, al fin, tomó cuerpo la acusación. Acusación más frecuente de lo que suele creerse, y, desgraciadamente, a menudo fundada.

Pretendíase que el capitán, de acuerdo con su armador, había hundido voluntariamente el barco. Este era tan viejo y se hallaba hasta tal punto corroído por la herrumbre, que había sido muy difícil formar la tripulación para la campaña de pesca.

Por añadidura, la campaña había sido desastrosa. La operación se saldaba con una pérdida de más de doscientos mil francos.

Unicamente con referencia a tales extremos, había páginas y más páginas de informes de peritos, con documentos anexos, planos, presupuestos, listas de tripulación, etc.

Otro de los extremos comentados era que el "Catherine" estaba asegurado por una suma que convertía su naufragio en un provechoso negocio para el armador.

Faltaba probar la materialidad del hecho. Para ello, se escogieron peritos entre capitanes, telegrafistas y patrones de barcos pesqueros.

El "Catherine" habíase perdido a causa de una espesa niebla, cuando se dirigía al Mar del Norte y debía pasar, por consiguiente, entre la isla de Fair y las Orcadas, o bien entre la isla de Fair y las Shetland.

Por una y otra parte el paso es relativamente fácil y las cartas de navegación indican casi por todas partes una profundidad de unos cien metros.

A todas las preguntas, el capitán Fallut respondía:

—La última vez que ordené sondear, estábamos sobre el "Papa Bank", y, a partir de entonces, seguí la ruta atendiendo a la brújula. Debíamos pasar a diez grados de la parte sur de la isla de Fair. Yo no hundí voluntariamente mi barco. No comprendo en absoluto los rumores que circulan.

Era la opinión general que ese sistema de defensa carecía de consistencia, pues si seguidamente se preguntaba a Fallut si su brújula había sido comprobada, se limitaba a declarar que hasta entonces había funcionado con gran precisión.

Pero el interrogatorio de los marineros había revelado un hecho más desconcertante.

Sabido es que, en caso de "Sálvese el que pueda", los dos últimos hombres que deben permanecer a bordo son el capitán y el telegrafista.

Cuando el "Catherine" se estrelló contra una roca, a menos de media milla de la punta sur de la isla de Fair, se dio orden de echar las embarcaciones al mar.

El barco pesquero se hundía rápidamente. Se ejecutó la orden. El telegrafista, en su cabina, debía de estar ocupado en lanzar los S. O. S. reglamentarios.

En cuanto al capitán, se hallaba en pie a unos metros de dicha cabina, vigilando la maniobra.

El peligro se acrecentaba minuto tras minuto, por no decir de segundo en segundo.

A poco, los hombres de la postrera chalupa, la que aguardaba al capitán y al telegrafista, se extrañaron de que no acudieran. Temían la zambullida final del barco, en la cual se arriesgaban a perecer ellos también.

Por fin, el capitán bajó solo a la embarcación, con el semblante desencajado, y ordenó:

—¡A bogar!...

Se siguió un momento de estupor. Pero Fallut repitió su orden, y, como el peligro era de vez en vez más grande, todos obedecieron.

Cuando se distanciaron unos metros, pudieron ver el puente del "Catherine", y todos los hombres afirmaron al ser interrogados que no había en el rastro del telegrafista. La cabina de éste estaba cerrada.

La embarcación se fue a pique unos momentos después.

—¿Había recibido usted orden de hundir el "Catherine"? ¿Ejecutó esta orden? ¿Trató usted de impedir al telegrafista que le denunciara, afirmando, por ejemplo, que le había indicado a usted que seguía una ruta equivocada?

—¡No recibí ninguna orden, ni tampoco la ejecuté! ¡No hice zozobrar mi barco!

—Sin embargo, el telegrafista...

—¡Yo no sé nada!

Se extendían certificados, para defender el honor de Fallut, que llevaba veinticinco años de servicio y gozaba de una reputación de hombre íntegro.

Lo mismo respondía Désiré Van Mecholen cuando le interrogaban.

—Yo no sé nada, a no ser que he perdido mi barco y que la compañía de seguros se niega a pagarme lo que me debe. No di ninguna orden a Fallut. ¡Estoy arruinado!

Y, por último, el segundo, un bretón de unos treinta años llamado Kerguelec, tampoco sabía nada. ¡Nadie sabía nada de nada en aquel asunto!

El segundo ni siquiera había presenciado el desembarco del capitán, pues mandaba la primera chalupa, la cual se alejó en cuanto la pusieron a flote. Y, cuando ocurrió el desastre, no estaba de servicio.

—La brújula funcionaba perfectamente —se limitó a afirmar.

Tal declaración no sacaba de apuros, pero era grave, pues, en fin de cuentas, si la brújula iba bien, si se había reconocido la posición sobre el "Papa Bank" y sólo había un viento moderado, ¿cómo diablos se había podido errar la ruta hasta el punto de ir a dar al sur de la isla de Fair?

¿Puede uno imaginarse las discusiones entre todos los marineros del puerto? Ya antes de ese asunto, el armador tenía mala fama. Era un humilde armador, que jamás poseía más de un barco a la vez. Y se trataba siempre de barquichuelos viejos que no tardaban en sufrir algún percance.

En cuanto al telegrafista, apenas se le conocía. Tenía veintidós años y era natural de Ruán. Era la segunda travesía que realizaba, y los pescadores no le tenían mucha simpatía porque no salía nunca de su cabina, llena de novelas.

Recuerdo varias preguntas de G. 7:

—Los patrones de barcos pesqueros, como Fallut, ¿permanecen alguna vez mucho tiempo sin ser contratados?

—Suele ocurrir. Hay siempre barcos en el dique seco que echan por tierra la campaña.

—Cuando partió Fallut, ¿cuánto tiempo hacía que no navegaba?

—Tres meses. El barco de cuatro mástiles que mandaba antes lo están desguazando.

Para expresar exactamente mi impresión, me veo obligado a hacer uso de una palabra insólita. La intervención de la policía en este asunto me parecía casi indecente.

—¡Es preciso haber visto el puerto en efervescencia! Y es preciso oír hablar a la gente de mar de un acontecimiento de este género.

Las cosas del Océano tienen un matiz grave, solemne, como de cosa un poco aparte, que las agranda a los ojos de la gente de tierra.

Además, ¿se imagina uno la emoción que levantaría el que un maquinista aplastara voluntariamente su tren contra un muro?

Ya he dicho antes que permanecimos tres días en Boulogne. Al término de ese lapso, me hallaba derrengado a causa de todas mis idas y venidas. Me dolía la cabeza a fuerza de escuchar ideas contradictorias.

Pero olvidaba consignar una última pregunta, formulada por G. 7 al armador:

—¿Comunicaba usted a diario telegráficamente con el barco?

—Diariamente, no. Cada vez que era necesario.

—¿Sabía Fallut maniobrar el aparato?

—No. Además, un telegrafista es dueño de su cabina y nadie tiene derecho a entrar en ella sin su permiso.

Eso es todo. No creo haber omitido nada. La noche del tercer día, G. 7 me declaró tranquilamente:

—Ya no tenemos nada que hacer aquí... Para lo demás, ¡que se apañen!

—¿En plural o en singular? —pregunté, pensando en Fallut.

—¡En plural y en singular! — refunfuñó G. 7, de mal humor.

—No hay más que una cosa cierta, ¿verdad?

—¿Cuál?

—Que Fallut asesinó a su telegrafista. ¡De un modo u otro! De un balazo, de una cuchillada, o, más probablemente, encerrándole en su cabina. Los testimonios son terminantes. Por otra patre, no se explica de otra manera la ausencia de Germán Dambois durante el salvamento. Fallut no niega nada. Tampoco confiesa, pero no niega.

"Ahora bien. Obrando así, se exponía a los peores disgustos imaginables. En cierto modo, se acarreaba para sí un buen castigo, un castigo ejemplar.

"¡Era una completa locura! Y un hombre pacífico, un marino, un ser de sangre fría como Fallut, no comete una locura más que en un momento de ira o de imaginación.

"¿Comprende usted, ahora? Toma el mando del "Catherine". El armador le habla con palabras veladas del codiciado naufragio. Hace tres años que el capitán está en tierra y necesita ganarse la vida.

"A pesar de todo, se hace a la mar. Sabe que nada podrá forzarle a hundir su barco.

"De regreso, le sorprende la niebla. A partir de ese momento está a merced de su telegrafista, que la da la posición.

"Fallut no desconfía. La catástrofe se produce. Entonces, lo comprende todo. Contra su voluntad, le han convertido en el provocador de un naufragio. Y no puede decir nada, porque, antes de partir, aceptó en cierto modo la orden del armador.

"¡Le han deshonrado! ¡Le han engañado! Y él es el único responsable. Ya conoce usted las leyes marítimas.

"¿No basta esto para explicar la ira de que le hablaba hace un rato?

"¿No explica, asimismo, su mutismo actual?

—¿Ha dicho usted su opinión al juez?

G. 7 se encogió de hombros y dijo:

—¡Dejemos que gente de mar se arregle sola!

No sé si preveía el epílogo que llegó a nuestro conocimiento un mes más tarde. Me inclino a creer que sí. Durante la vista de la causa, Georges Fallut mató a Van Mecholen de un balazo en la frente, y acto seguido se suicidó.

El Gusto de las Masas Necesita ser Dirigido

Por Sydney J. HARRIS

¿QUE OCURRE con la gente de hoy, especialmente con los jóvenes? me pregunta un lector, que agrega: "Nunca he oído tanta música inferior en mi vida, tanto en la radio como en las máquinas de discos. ¿Es que se han vuelto locos?".

Lo que ha ocurrido, me parece, es un hecho económico, no musical o cultural. Actualmente oímos más música mala porque hay más gente que puede pagarla, lo cual es un pensamiento deprimente para quienes creen en los principios democráticos. Hace veinte años, la música popular era bastante civilizada, aunque trivial. El mercado de radios, fonógrafos y discos estaba limitado a las gentes de ciertos recursos.

Luego, con la prosperidad general en ciertos países, el mercado de música popular se expandió rápidamente. Los jóvenes comenzaron a obtener sus propios fonógrafos y radios portátiles. Los segmentos económicamente bajos se convirtieron en clientes, y puesto que ellos tienden a ser los más bajos también en educación y gustos, se amplió la oferta de mala música para satisfacer tal demanda. Decenas de millones de nuevos oyentes —y compradores—, fueron agregados en este campo, y es axiomático en cualquier comercio que cuando la base se amplía, la calidad del producto sufre.

Uno de los problemas todavía por encarar y resolver en una sociedad democrática es el de cómo poner algo como la música al alcance del mayor número posible de personas sin rebajar el nivel de aquélla.

Cuando un número mayor de personas obtiene más poder adquisitivo, sin que al mismo tiempo se dirijan sus gustos, estamos simplemente rebajando la doctrina democrática. Esta doctrina, como Jefferson y otros la concibieron, se basa en el propósito de elevar a los elementos más bajos hacia un nivel de excelencia; de lo contrario, los elementos más bajos reducen las normas de los otros.

En los siglos pasados, teníamos la cultura de un grupo escogido, que injustamente rehusaba el acceso del pueblo a las cosas mejores; hoy tenemos la cultura de las masas, que injustamente priva a la minoría cultivada de representación. Los programas corrientes de televisión, por ejemplo, hacen un llamamiento al más bajo denominador común de inteligencia.

Los aristócratas estiman que el problema es insoluble, que las cosas buenas son siempre para una pequeña minoría; los amantes del vulgo contestan que lo que es bueno para la mayoría es bueno para ellos. En el medio están aquellos que, como yo, creen que la democracia y la excelencia no son enemigos, sino hermanos, y que no tendremos una verdadera "civilización", sino cuando ambos elementos sean unidos.

"Ultima Llama"



● Novela de Luis Merino Reyes.

por RENE CANOVAS ROBLES

LUIS MERINO REYES, destacado valor de las letras chilenas, es un escritor de plural actividad literaria. Se inicia en la poesía, con la publicación de "Islas de Música", en 1936, y más tarde con "Coloquio de los Goces", "Duermevela de Amor" y otros poemas; cultiva la crítica, y lo hace preferentemente a través de las páginas de "Atenea", "Occidente" y "Cuadernos Americanos", con una sensibilidad exquisita y verdadera capacidad de valoración estética. En tal calidad es, además, redactor junto a Raúl Silva Castro, en la parte pertinente a Chile, del Diccionario de la Literatura Latinoamericana. Pero su actividad creadora ha encontrado su cauce más fecundo en el cuento y la novela, con obras como "Los Egoístas", "El Chiquillo Blanco", "Rumbo a Oceanía", "Regazo Amargo" y ahora "Ultima Llama" novela que obtiene el Premio Atenea correspondiente a las obras publicadas en 1959.

En toda su producción literaria observamos un estilo cuya característica es su riqueza y un rigor por las formas del lenguaje, condiciones esenciales en un escritor de reales méritos. Y agreguemos a esto que, en conformidad con lo mejor de la tradición española, hasta en su literatura de ficción respiramos un realismo que hace decir a Alone, refiriéndose a "Regazo Amargo": "por sus brillantes páginas cruzan seres tan vivos, que uno cree reconocerlos e inspiran la tentación de ponerles nombre".

Estos rasgos, decantados hasta alcanzar un estilo ágil y transparente, se encuentran expresados de algún modo en "Ultima Llama", en la cual tal vez se acentúa la expresión del mundo psicológico de sus personajes. Naturalmente que a través de la trama, basada en el clásico triángulo del amor, van presentándose una serie de problemas de trascendencia social: el abandono de los hijos, la crisis de un hogar al borde del divorcio, el aborto como método de liberación, etc.; sin embargo, se nos presenta como más evidente, diríamos que en primer plano, la penetración de los sentimientos, hábitos, instintos y pensamientos de los personajes creados por el autor. Los caracteres humanos aparecen con todas las luces del espíritu; pero, por sobre todo, con la ceguera o la turbación de los que se entregan a una pasión desatada y son esclavos de ella. El diálogo que ellos practican es directo, afable a veces, doméstico en ocasiones, erótico y sensual en la exaltación amorosa, violento y sin reservas, de un realismo vigoroso, cuando las circunstancias lo requieren. Cuando el autor nos aproxima a lo íntimo de los personajes, lo hace de una manera natural, tan natural como ocurre en este diálogo de los amantes:

"—pensar que si no ocurre lo que ocurrió, ya empezarías a verte gordita con mi hijo".

"—¡Qué absurdo! —exclamó Ofelia—. Eso es lo que te tortura; pero eso es una hipocresía, tú estabas feliz cuando te liberé del compromiso. Sin embargo, alivias tu conciencia presentándome como una asesina que mata los niños igual que si fueran zancudos". (Pág. 140).

Así se suceden las escenas de esta novela, en clima tenso, que no permite abandonar su lectura hasta darle término. Pero si en la narración interesa la capacidad descriptiva de Merino Reyes y su facilidad para construir el diálogo tal como lo hemos señalado, lo de mayor mérito literario nos parece su talento para ir desnudando el alma de los seres que se mueven en la novela. Así, por ejemplo, en dosis muy bien graduadas, vamos descubriendo que el padecimiento psíquico de los amantes es a veces superior al goce que los une, a tal punto que hay momentos en los que cada uno quisiera no saber más del otro, para volver luego sin saber claramente por qué. La misma Ofelia, la viuda de Javier, reflexiona y piensa: "En todo este amor existe una recíproca ficción. Javier me busca para acallar su inquietud, su avidez de algo que no logra precisar; yo voy tras él guiada igualmente por el imperativo de una confusa necesidad".

Así, por instinto, atormentadamente, con predominio de la pasión sobre los sentimientos, los amantes se mueven siempre en una atmósfera que va del goce físico a los conflictos que en el interior de ellos va destruyendo la verdadera felicidad. No es raro, entonces, que Javier aparezca por momentos perturbado ante la imagen apacible de Filomena, su amor enraizado en la adolescencia, y con quien llegó a formar un hogar en el que ahora faltaba la mirada limpia hacia su mujer y sus hijos. Ofelia, a su vez, va sintiendo lentamente, pero en grado progresivo un cansancio nocivo que la invade, que la sumerge en el escepticismo y el tedium vitae. Cuando su amiga Carmen, separada de su marido, le reprocha que su amante juega con ella como el gato con el ratón, que llega a ella cuando se cansa de su mujer, exclama:

—"Lo que tús has dicho es una verdad más grande que un templo, pero ya estoy cansada. A veces me cela en forma estúpida y absurda; aquello al principio me resultaba fascinante, pero ahora me fastidia. Es un loco, un sádico que ni siquiera sabe él mismo adónde va". (Pág. 191).

El autor de "Ultima Llama", con maestría, haciendo contraste con la existencia solitaria y extraña de Ofelia, pone al alcance de ésta, mientras camina en la calle, una escena de amor, de ese amor imperturbable que está en las personas y en las cosas que forman la vida hogareña:

"Las puertas de las casas vecinas estaban cerradas, algunos trozos de luz señalaban la intimidad del hogar: Una familia que comía; un hombre, una mujer, varios hijos..." (Pág. 145).

Condensada en estas palabras se encuentra la vida serena, la atmósfera reposada que ella buscó algún día; pero que ahora no podrá conjugarse con su realidad.

Sin embargo, en este pequeño mundo de los personajes de "Ultima Llama" no se llega a la tragedia. Ni Filomena, la esposa abnegada que lucha por reconquistar a su marido, ni Javier, que ama a otra mujer "por la necesidad de esquivar la aridez de una vida excesivamente responsable y normal", ni Ofelia, que llega a vacilar entre el deber de una madre de hija única y su llamado pasional, alcanzan a llegar al sacrificio. Lo que sí es evidente es el conflicto interior presente en estos seres, que buscan con avidez, aunque confusamente y sin lograrlo, el camino de su propia felicidad.

De este modo, Luis Merino Reyes ha entregado a las letras chilenas una novela que viene a ser la continuación natural de su valiosa creación literaria.

CUANDO BACH DEJO DE TEMPERAR EL CLAVE

Por PABLO GARRIDO

A raíz de las magníficas versiones que Alfonso Montecino acaba de brindar en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura del bien llamado testamento o biblia, de Juan Sebastián Bach, "Das Wohltemperirtes Clavier", hemos recibido numerosas consultas, las que, sin pretensiones, queremos tratar de aclarar aquí de una vez por todas.

Modelo "Bach", de cembalo "clavecín o harpsichord), instrumento para el cual Bach escribió obras de gran envergadura, ya que su volumen sonoro permitía destacar la parte solística. Se piensa, fundadamente, que "El Clave temperado" fue escrito para clavicordio, más dulce e íntimo que el cembalo.

"CLAVIER" ES NOMINATIVO

[illegible]

EL PRIMER punto, y posiblemente el más engurruso, dice referencia al instrumento para el cual Bach escribió sus 48 preludios y fugas. Dice Schweitzer que "En tiempos de Bach se denominaba "clavier", en general, a todos los instrumentos de tecla, incluyendo el órgano". Pero deja dudas esta proposición, porque si la intención del autor hubiese sido abarcar los tres bien diferenciados tipos de instrumentos de tecla (cembalo, clavicordio y órgano), pecaba de corto al desentenderse de la pedalera del órgano, la que muy bien sabía tratar. Más explícito es Adolfo Salazar, cuando dice: "Todavía no se ha resuelto la duda de si el "Wohltemperirtes Clavier" está escrito para clavicímbalo (cembalo, harpsichord, clavecín) o para clavicordio".

Un hecho está claro. Si en Francia el instrumento favorito en la época es el clavecín (cembalo, harpsichord). En Alemania la predilección estaba por el clavicordio. Los franceses estimaban que el clavicordio era instrumento risible, bueno, cuando más, para producir "un concierto de moscas". Los alemanes, en cambio, celebraban el intimismo de su escasa sonoridad, no más allá de la de una guitarra, y, especialmente, la posibilidad de "cantar" que por su dispositivo mecánico, resultaba más poético.

Ahora bien, no es cosa de misterio el influjo galo sobre los germanos músicos (hasta Beethoven, cien años más tarde, se afrancesa en su epistolario y trato coloquial). En francés, teclado es "clavier", lo que en alemán da "tastierung" y en inglés "keyboard". Al publicar Juan Sebastián su colección de obras para teclado "Clavierbüchlein vor Wilhelm Friedmann Bach" (1720), no adopta la especificación que, tres años antes, Couperin ha dado a su obra didáctica "El arte de tocar el clavecín". ¿Por qué? Simplemente porque el clavecín (cembalo, harpsichord) es un "determinado" instrumento de teclado, y Bach pretende, anhela y consigna como música de "clavier" (teclado en francés), aquella plurivalente para todo instrumento de tecla, y, primordialmente, el clavicordio y el cembalo. Le ha dado, pues, acepción genérica al vocablo de filiación gala.

LOS CLAVES (CLAVICORDIO Y CEMBALO)

No es tanta culpa de la auréola de las escuelas barrocas de clavecinistas francesas e italianas, sino de la despreocupación de los enciclopedistas (particularmente hispánicos), la confusión mayúscula de que, a la vuelta de casi tres siglos, haya tal guirigay sobre la materia. Culpemos, también un poco, al hecho de que la lejanía histórica, y el desuso en que cayeron los antecesores del piano (1709), nos ponen en duros aprietos para comprender aquello que está marginado de nuestro medio ambiental; cosa que no sólo afecta a la música o las artes, sino, incluso a la sociología, la economía, la política y la filosofía. Llámanse, pues, "claves" los dos tipos bien diferenciados de instrumentos de tecla que originan el actual piano. Las diferencias trataremos de sintetizarlas en lenguaje muy directo.

El clavicordio era un pequeño instrumento de tecla, de cuerdas transversales. La tecla herida hacía saltar un bastoncillo (virgella), que llevaba un "tangente" o saliente de metal, el que percutía o golpeaba la cuerda. Es, pues, un instrumento "golpeado" el clavicordio. El sonido resultante, siendo débil, podía ser poetizado mediante una oscilación graduada de la yema del dedo, mientras éste se mantenía hundiendo la tecla; esto producía un "vibrato" o tremolar, parecido al que logran los violinistas mediante semejante procedimiento, y que es, en buen romance, imitación del tremolar de la voz humana. Cada región del teclado tenía un timbre diferente, grato en los agudos y ronco en los graves, lo que no impedía que su inclusión en pequeños conjuntos instrumentales, particularmente domésticos, lo hiciera muy equilibrado y de pastosa blenda orgánica. Evolucionó hasta tener dos teclados, y su auge mermó considerablemente a fines del siglo XVII, sobreviviendo como referencia hogareña, de "estudio", hasta el mediar del siglo XVIII.

El cembalo era instrumento de tecla, cuyos sonidos eran arrancados por una uñeta metálica, de pluma o de cuero, a la manera de los instrumentos de plectro. La cuerda así herida mecánicamente a través de la tecla, puede seguir sonando durante escasísimo tiempo. Es bastante sonoro y el registro muy parejo. Su tamaño fue cobrando proporciones enormes; llevó dos teclados, y, lo que era muy singular, por medio de registros especiales, se podían duplicar las octavas y obtener coloridos muy ingeniosos, particularmente el del "cucú", tan favorito en el período barroco; al igual que el clavicordio, le fueron acoplados pedales. En todo caso, el timbre del uno y otro es totalmente diferente, como lo es su sonoridad.

Ahora bien, el cembalo, predilecto y vencedor indiscutido, logra una dispersión mayor que el clavicordio. Si optamos por los nominativos italianos, débese aclarar que, mientras que el clavicordio (clavichord, en inglés) se limita en su apelativo internacional, el cembalo logra numerosos calificativos. Así, cembalo, en italiano; clavicimbano y clavicímbalo, en español; cembalo, címbalo y clavicembalo, en italiano; harpsichord, en inglés; clavecín y clavessin, en francés. Derivados o antecesores del clavicordio son la espineta (español), spinetto (italiano), spinet (inglés, el virginal (inglés), debe su nombre en honor a la reina doncella o virgen, de Inglaterra: Elizabeth, quien tañía en él con rara perfección.

EL PORQUE DEL TEMPERAR

Por razones inútiles de especificar aquí, los ejecutantes de los claves (cembalo y clavicordio) debían temperar o afinar sus instrumentos cada vez que se destemplaban. Razones de índole física acústica exigían un tipo de afinación sumamente compleja, cosa que venía limitando no sólo la perfección del tañido, sino el abordar regiones tonales totalmente proscritas. Bach, a través de las experiencias de Andrew Werkmeister ("Musigalische Temperatur", 1691), se decidió a quebrar el tabú, y sencillamente optó por la clara división de cada tono en dos semitonos aparentemente iguales al oído. Ello provocó, instantáneamente, la posibilidad de utilizar las 24 tonalidades que brindaba la escala, lo que, por razonamientos teóricos de los matemáticos, estaba vedado, impidiendo todo progreso en el tratamiento libre de todas las regiones tonales; todo quedó resuelto, como diríamos, de un plumazo. Pero, ¡qué plumazo! ¡Como que se abrió el campo al mundo cromático, y, por ende, al tratamiento armónico que, en su complejidad vendría a rebotar mucho más tarde, en la reversión total del propio sistema!

Naturalmente, con el alejamiento de las sutilezas que por siglos habían defendido los teóricos, los claves fueron mucho más fáciles de temperar o afinar, y, muy pronto, Cristófori y otros iban a establecer perfeccionamientos de tal orden, que la libre fantasía de los creadores y el apasionamiento virtuoso de los ejecutantes convertirían, de los lejanos claves, un mundo maravilloso en el cual estamos aún sumidos, ¡a Dios gracias!

Resumiendo: Das Wohltemperirtes Clavier, deberá traducirse, como lo señala Adolfo Salazar, simplemente por "El Clave Temperado".



EVOCACION DE ITALIA, por Jorge Guillermo Llosa. (Instituto Italo-Peruano de Cultura. Lima.)

TODO VIAJERO —atento o precipitado— quiere dejar, alguna vez, en un libro la aventura vivida fuera de su país. Esta aventura suele ser minúscula, y la tenemos incesantemente repetida en incontables volúmenes, escritos en todas las lenguas. Los autores tratan de mostrar su capacidad de enumeradores y fabrican unos catálogos implacables en que no perdonan jamás al lector; ahí vienen todas las ruinas, castillos, iglesias, museos, monumentos que han visto un rato o han divisado entre un parpadeo y otro. Tales libros están destinados a virginidad perpetua, porque ya no hay quien se atreva con ellos.

Sin embargo, hay algunas buenas excepciones. Ejemplo, esta breve obra del diplomático peruano Jorge Guillermo Llosa. No nos hallamos ante un autor que nos cuenta lo que ya sabemos con voz de enseñarnos un misterio que que acaba de descubrir y resolver. En estas páginas no cae en interminables descripciones ni apunta con el índice hacia el corazón de la tierra. Ha vivido en Italia y la recuerda, eso es todo. Pero la recuerda de manera personal, con un sentido exacto de los valores de hombres y cosas, en relación con su espíritu, que ante ellos reacciona limpia y cordialmente. En sus páginas encontramos interesantes impresiones del Vaticano, de los caminos llenos de significación íntima que rodean a Roma, de la "geografía espiritual" de Italia, de la historia, el arte, la arquitectura de la Ciudad Eterna.

Bello libro, de viajero que ha sabido ver, sentir y evocar con inteligencia y sensibilidad, muy gratas al lector.

ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, N.o 123.

EN CADA número de estos Anales hay siempre dos o tres ensayos, por lo menos, que merecen detenido comentario, a veces tan extenso, que es imposible intentarlo. Por eso, en esta sección, preferimos dar, simplemente, el sumario, en el convencimiento de que todo lector culto siente atraída su atención hacia el volumen sin necesidad de aguijonearla. El sumario del N.o 123 es el siguiente: Juan Gómez Millas: "La Universidad en nuestro tiempo". Francisco Galdames: "Nuevas jornadas de extensión cultural universitaria". Carlos Vicuña: "Una figura prócer: don Emilio Vaisse". Udo Rukser: "Goethe en el mundo hispánico". Rodolfo Iturriaga J.: "De Euclides a Lobatchevsky: la historia de un postulado". Félix Morales P.: "Apuntaciones sobre los numerales y los colectivos en español". William W. Pierson y Francisco G. Gil: "Dictadores y revoluciones americanas". Doctor Hernán Romero: "El proceso de conformación de la medicina y de la salubridad en Chile". Francis G. Very: "Arthur Machen y Escantalicio". Homero Castillo: "La literatura hispanoamericana en las tesis doctorales de los Estados Unidos". Carlos Orrego Barros: "Isidoro Errázuriz (1835-1898)". Carlos Pantoja Gómez: "Algunos problemas gramaticales del inglés". Fidel Araneda Bravo: "El canónigo Juan Francisco Meneses, Primer Vicerrector de la Universidad de Chile". Y las acostumbradas notas, documentos, críticas y reseñas bibliográficas.

LOS EMIGRADOS, por **Sergio Aubert Cerda**. (Ediciones Mazorca.)

NOS DICEN los editores: "Sergio Aubert se aparta de la línea tradicional del cuento". Es verdad. En las páginas que titula "La obsesión", "El alcalde", "La gobernanta", "Los cuñados", "El patio de los nombres" y "La muerte de la imaginación", el personaje, su ambiente, la aventura, se hallan en un mundo particularísimo, por el cual no se interna el cuento habitualmente". Aquí, la imaginación —que no ha muerto— se asocia con una poesía desacostumbrada, y ambas echan a correr por las palabras, cuya misión consiste en sugerir, señalar lo invisible, evocar lo cotidiano como si fuera cosa de hace mucho tiempo y de extraño lugar.

POEMAS DEL AYER, por **Dora Aguila Jaque**. (Editores A... Hnos.)

MIRE HACIA el ayer o hacia el mañana, el poeta tiene que pertenecer a su tiempo. Escribir como se hacía en algunos años del siglo anterior es no pertenecer ya a tiempo alguno. Y esto es peligroso.

La señorita Eliana Godoy prologa este libro, y dice: "Poemas del Ayer" primer peldaño poético de la autora, es mampara que se abre cantarina de par en par, o fuente de agua fresca con vertiente anímica pletórica de bengalas expresivas, donde los amantes de lo bello, los enamorados, los que vibran en fervor patriótico y hasta los faltos de cultura, pueden saciar su sed sin intoxicarse de metáforas, adivinanzas o sombras de creación, que requieren herramientas perforadoras de sus símbolos, para comprender el mensaje que cada imagen encierra en sí". En realidad, hay abundancia de palabras, y sea este libro mampara cantarina o agua fresca, lo que importa es que el "segundo peldaño poético" de la autora tenga consistencia, se afirme en la tierra del tiempo actual, y no cruja en un edificio románticamente ruinoso. Le recomendamos a la poetisa que lea, se imponga de cómo escriben los buenos poetas de hoy, y vaya, poco a poco, adquiriendo ciertas nociones, que le serán muy útiles. Hoy escribe así: "¿Qué tienen tus ojos verdes? — Cuando ellos miran mi rostro: — Dios mío, cómo me miran!. — No quisiera ver tus ojos — aquéllos que me fascinan. — Tus ojos verdes son dulces, — son bellos los ojos verdes..." Andando el tiempo, acaso esos mismos ojos verdes, u otros de cualquier color, le hagan ver que versos como ésos, si no necesitan herramientas perforadoras —lo cual es, claro, una ventaja—, necesitan, en cambio, para vivir, una pequeña dosis de poesía. Hay que buscarla y encontrarla.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

Quieres Alzar la Mano

por José Miguel VICUÑA

Quieres alzar la mano
hacia las torres que florecen sobre la niebla.

Derribada,
permanece en la grama
junto a las azucenas marchitas por el cierzo.

Perdió el oro la espiga,
y en el hilo trenzado que sujeta la sombra
juegan fosforescencias del hálito rebelde.

Ya del templo no quedan sino muro y techumbre
sólo búhos que anidan un adiós prolongado
se aferran en el eco de sus ayes al símbolo.

Aire que sopla con arenas de tumbas,
llama, golpea, toca con insistente ritmo la piel exangüe.
Exámine, presiente que el día va a morir, tenebroso de nubes.

Los pastores regresan con quena y caramillo

El arrebol que hace tornar los cisnes manchará los tapiales.

y los ríos solemnes, irisados de pájaros,
propagarán aullidos en la corriente roja.

Las anémonas beben el agua funeraria:
el mar irrumpe, el fuego las embriaga, el vino de la sangre.

Y en la grama, los pétalos bermejos danzan.

En la sombra del templo fulguran los vitrales.
La sal de ayer fue derramada.
El día que agoniza nos da su luz, oh noche anunciadora.

La mano yerta se entibia de caricias.
Recogerá en el alba el carmín de las rosas,
savia sangrienta arriba, ¡a conquistar las torres!

JOSE MIGUEL VICUÑA.— Nació en Santiago en 1920. Publicó sus primeros poemas cuando estudiante en el Boletín del Instituto Nacional. Posteriormente ha entregado tres libros a la imprenta: "Edad de Broncé" (1951), "En los trabajos de la muerte" (1956) y "El hombre de CroMagnon se despereza" (1958). Fundador y actual presidente del "Grupo Fuego de la Poesía". Casado con Eliana Navarro, poetisa, autora de "Antiguas voces llaman".

Selecciones, Crónicas y Críticas por VICTOR CARVACHO

Caligrafía y Pintura Chinas

por M. PALEOLOGUE

(Fragmento tomado del libro Arte Chino, con ocasión de la exposición de pintura china moderna que se presenta en la Universidad de Chile.)

LA NATURALEZA de la escritura china impone, al que quiere trazar los caracteres, un estudio, una educación del ojo y de la mano, análogos a los que exige el dibujo. Los rasgos de estos caracteres tienen, en efecto, delgadeces, ligerezas, bruscas detenciones, gracias de curvaturas, energías súbitas o aplastamientos progresivos que sólo un largo aprendizaje de la pincelada puede dar. Además, es una opinión recibida de los letrados en China, que los caracteres de la escritura transmiten a la idea que expresan, algo de su belleza gráfica, y que el pensamiento que envuelve toma en ellos un matiz delicado, un giro particular.

La enseñanza del dibujo en China, se efectúa según el mismo método que el de la escritura. Cada motivo de composición se divide en cierto número de elementos que el artista estudia por separado, igualmente que cuando aprende a trazar aisladamente cada uno de los rasgos, de los llenos y de los desvanecidos que forman los caracteres. Por ejemplo, la figura humana: no se enseña al discípulo a captarla en su conjunto: se le demostrará, en primer lugar, que hay ocho maneras de dibujar una nariz de frente, y reproducirá pacientemente cada una de estas maneras, como quien copia una página de escritura; enseguida, pasará al estudio de la boca, de los ojos, de las cejas, etc., que, vistos de frente o de perfil, implican cierto número de tipos, etc.; se le enseñará, además, que la barba está compuesta de cinco partes; en fin, que en el rostro humano hay cinco puntos culminantes que deben ser más o menos salientes de acuerdo con la edad del modelo.

La agrupación de todos los elementos del rostro y las proporciones que hay que atribuirles, están determinados por una especie de cánones. Cada región de la figura humana ha recibido un nombre simbólico.

Este método de enseñanza del dibujo, se aplica a todos los géneros de composición: personajes, animales, flores, paisajes, construcciones, etc.

Esta manera de comprender la representación figurada de las cosas, debía conducir a los chinos a atribuir al dibujo lineal una extrema importancia: los cuerpos aparecieron no como son en la realidad, es decir, con un volumen y con una luz que gira a su alrededor, sino circunscritos en un rasgo precioso, separados del aire ambiente por un trazo invisible. De este modo, los pintores del Imperio Medio, jamás tuvieron el sentimiento de la substancia real, del modelado del cuerpo y del relieve de los objetos.



MIRADOR DE LA ACTUALIDAD PLASTICA

SALON DE ALUMNOS DE LA ESCUELA DE BELLAS ARTES

ES EL MEJOR Salón de Alumnos de la Escuela de Bellas Artes que nos haya tocado ver. Se advierten aires renovadores. Otras direcciones y estímulos pedagógicos hacen de este Salón algo nuevo, diferente. Hagamos, primero, ciertos reparos. Es útil pasar rápidamente ante lo negativo para resaltar, en lo que vale, lo mucho de positivo.

El primer desafío que tiene todo profesor de arte es el de la conciliación de la dirección, en lo que tiene de influencia personal, con el desarrollo de lo original de cada alumno ¿Cómo responden los profesores de la Escuela de Bellas Artes a este desafío? Por lo que vemos, son derrotados en el singular combate. Es fácil advertir los modos de los profesores en el de los alumnos.

El segundo desafío no es menor que el primero. Las Escuelas de Bellas Artes tienden a adocenarse. El arte es cosa viva. Evoluciona. Las academias tienden a estancarse en un estilo ya muerto. Frente a lo dicho advertimos amplia libertad de movimiento en lo contemporáneo. Pero, también, buenas bases en la academia tradicional, cuyas raíces se hunden en el estudio de modelos naturales. Por lo dicho, los alumnos hacen abstracción o figurativismo, en cualquiera de sus grados, pero siempre con seria base en lo plástico puro.

La selección de los trabajos y los premios que se han otorgado constituyen una lección. Debería observar el jurado del Salón Nacional cómo se cumple una buena faena. Nada sobra. Todo está dentro de un nivel de calidad alto y sin desmayos. La cantidad de lo recogido es lo justo. El visitante se retira con deseos de ver algo más. Y éste es el mejor de los síntomas. Poco, pero bueno.

¿Se revelan talentos? Sí. Y de los buenos. En pintura anotamos a Waldo Nahuel y a Romilio Chandía. Nahuel desarma unos desnudos y los extiende, como por piezas, por sobre la tela. Chandía logra recrear, en nobles grises, los objetos de una naturaleza muerta. Isabel Claro comparece con dibujos. No se complica cuando mira personajes y los esboza en lo justo. Víctor Femenías exhibe un grabado de asunto demoníaco al que titula, con científico saber, "Metamorfosis". Un hálito goyesco pasa por sobre esas formas de pesadilla. En "Presencia", una niñita con un ramo de flores aparece junto a unas prensas, como ángel de misteriosa anunciación. En escultura hay obras de interés en los trabajos de Teresa Montiel, Jean Morrison, Ricardo Arellano e Iris Ramírez.

La Escuela de Bellas Artes se pone a tono con el remozamiento general que se advierte en la ya inimaginable, por densa y numerosa, actividad plástica chilena de hoy.

TERCERA FERIA DE ARTE EN EL FORESTAL

Ha sido una lástima que los organizadores no tomaran en cuenta una opinión profética. Fue de Darío Carmona: "Si la Feria quiere sobrevivir, debe encontrarse una formula que permita establecer categorías. De lo contrario, ante la avalancha de los aficionados, los artistas calificados se abstendrán de concurrir". Poco más o menos, eso fue lo dicho. Y ya se notan los claros de ciertas ausencias importantes. También del público. Por lo menos, en la tarde del domingo inicial.

La tercera Feria tiene cosas horrorosas. En un país en el que se rinde culto a lo feo, esos horrores producen general gozo. Por ejemplo, unos cartones pintarrajeados por Violeta Parra.

Lo mejor y más en consonancia con lo que debe ser una feria son las expresiones de arte popular. Quinchamalí, Pomaire, Panimávida, son nombres de armoniosa musicalidad y se asocian a simples objetos de hermosa presencia en la fiesta del Forestal. Otro acierto es la colaboración de la Librería Francesa. Hemos visto obreros tomando apuntes de las definiciones puestas al lado de reproducciones de arte contemporáneo. Un tercer aspecto positivo es la participación de grupos artísticos. El Taller de Gráfica Popular tiene aportaciones de considerable valor; igualmente el Taller 99, que dirige Nemesio Antúnez, y la Escuela de Artes Aplicadas.

Las demostraciones de trabajos ante el público fueron pocas, pero de significación, como en el caso de Luis Guzmán.

Algo ajeno al espíritu de una Feria de Arte es la presencia de expresiones vulgares, de imitaciones, de subproductos para turistas, de copias (hemos advertido Cézannes y Dalíes a la violeta) y de erotismo de mala ley.

Con la Feria pasa lo mismo que con el Carnaval de Río: mucha gente, mucha bulla y mucho calor. Pero sin gente, sin bulla y sin calor no hay carnaval. Nos gusta, pero estamos descontentos.



Un Rembrandt en la Almoneda

LA NOTICIA ha sido divulgada en forma amplísima. El Museo Metropolitano de Nueva York pagó en pública subasta la cantidad de dos millones trescientos mil dólares por la pintura de Rembrandt "Aristóteles contemplando el busto de Homero".

—Estando Wall Street tan cerca, hubiera sido una vergüenza que el Metropolitano lo hubiese perdido por asunto de pesos, se limitó a declarar el representante del museo, al término de la puja, en el salón principal de la Galería Parke-Bernett.

El "Aristóteles" había sido pintado por Rembrandt en momentos de aflicción y tristezas de todo orden, por encargo de un aficionado italiano.

Hijo de un humilde molinero, conoció muy joven la fama. En Amsterdam tuvo de todo. Encargos, honores y una mujer rubia y hermosa, amante de las telas suntuosas y de las joyas. Por su parte coleccionaba obras maestras del arte italiano y antigüedades. Pero, no fue feliz. Infortunios familiares, duelos, reveses sociales y financieros, pérdida de la fama artística, lo llevaron de la altura luminosa a las sombras.

Para impregnar sus escenas del Antiguo Testamento de verdadero carácter, vivió en el barrio judío. Se documentaba en los tipos semitas, en sus trajes y turbantes. A su propio padre lo vistió de modo exótico e hizo su retrato como de un mercader sefardí.

En nuestro Museo Nacional de Bellas Artes, hay una pintura que se atribuye a Rembrandt. El golpe de luz sobre penumbras pardas, el tipo oriental del personaje, la mano enjoyada con un anillo de enorme esmeralda, todo en ella concuerda con su escuela.

Si no es un Rembrandt, merece serlo.

EXPOSICIONES VISTAS Y PREVISTAS

¿QUE PASA CON PORTINARI?

HAN BASTADO diez años para que la estrella fulgurante de la pintura brasileña, el artista Candido Portinari bajara del lugar preeminente en que lo tenía situado la crítica y el público. Ya lo advertimos en la Quinta Bienal de Sao Paulo. Tenía allí una sala especial. Muchos brasileños lo consideraron entonces con desdén. No había motivo. Ahora ha sido causa de asombro leer el comentario que merece una exposición del autor de "Primera Misa en Brasil", aparecido en la revista literaria y artística "Leitura". Dice así: "Uno de los puntos más débiles en las actividades de la Galería Bonino (que generalmente selecciona bastante bien a sus artistas) fue la exposición de Portinari que mostró a un artista en plena decadencia. Cuadros y paneles sin originalidad, con hechura que imita —sin aproximarse nunca— a algunos de los maestros de la pintura actual. Encontramos que en el boceto para la carátula de la revista "Time" hasta Oswaldo Teixeira habría hecho una cosa mejor. Es, en verdad, lamentable ver a un artista que vive apenas de la gloria —inmerecida— del pasado."

RETROSPECTIVA DE ROBERTO MATTA EN EL MUSEO DE ARTE MODERNO DE BOLOÑA

ROBERTO MATTA contestó afirmativamente a la petición del Decano Luis Oyarzún, autorizando la traída a Chile de sus obras actualmente en exhibición en la Sexta Bienal de Sao Paulo. De este modo conoceremos su tríptico sobre Cuba. El pintor solicita, en un lenguaje mitad en francés y mitad en castellano, con ciertos giros en inglés, que no haya retraso en el retorno de las telas a Italia "porque las tiene comprometidas para la exposición retrospectiva que le prepara el Museo de Arte Moderno de Boloña, en Italia". Con esta nueva exposición retrospectiva entera tres. La primera tuvo lugar en el año 1957, en Nueva York. Se llevó después a Filadelfia, y fue objeto de programas especiales de apreciación pictórica por televisión. La segunda electrizó a los suecos. Tuvo lugar en Estocolmo. Los únicos suecos que van quedando en materia de apreciación del valor de Matta son los compatriotas. En el Museo de Arte Contemporáneo, que depende de la Universidad, no está representado con obra alguna. Ignoramos la causa de este vacío. Sería equiparable, por su magnitud al de una antología de la poesía chilena en la cual faltaran los dos Pablos, Vicente Huidobro o la Mistral.

EXPOSICIONES Y RECOMPENSAS DE SUBIDO MONTO EN ARGENTINA

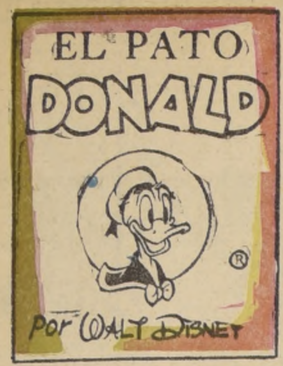
LAS INDUSTRIAS Kaiser de Argentina financian una nueva exposición bi anual con carácter internacional, pero circunscrita a América.

El encuentro de las obras de los pintores americanos tendrá lugar en la ciudad de Córdoba, en el año 1962. Los organizadores han sido cautelosos para asegurar el éxito. Han decidido que por ahora se limite a la concurrencia, por invitación, de pintores de Brasil, Uruguay, Argentina y Chile. Cada país estará representado con doce pintores. Los premios son de consideración. El Jurado Internacional que los otorgue será de excepcional relieve. Así, ya se sabe que estará presente José Gómez Sicre, Jefe de la División de Artes Visuales de la Organización de Estados Americanos. En comunicación reciente de la Secretaría General de la Bienal Americana de Arte se da, además, la noticia de la presencia de Sir Herbert Read en el Jurado de Premios.

Por otra parte, se ha establecido en la ciudad de Córdoba, por donación de los industriales Pipino y Márquez, un concurso para todos los artistas objeto cinco mil dólares. Es condición de América. Se han destinado para ese capacidad de invención formal". para participar, "distinguirse por la

JORGE ROMERO BREST OPINA SOBRE LOS ENVIOS LATINOAMERICANOS A LA SEXTA BIENAL DE SAO PAULO

LA TOTALIDAD de los envíos latinoamericanos tiene la mayor importancia. Y esto lo digo con agrado, ya que hasta la V Bienal los latinoamericanos que contaban eran nulos. Yo mismo encontraba fuera de planteo a la pintura latinoamericana. Ahora que comienza a desaparecer el provincialismo los latinoamericanos comienzan a ascender rápidamente en conjunto (y no solitariamente como lo hizo Rufino Tamayo). Nos estamos poniendo en camino de lograr niveles de alta calidad, como los japoneses, por ejemplo, que invaden el mercado. Hacía falta una ruptura de corazas provinciales y en el período 1960-61 lo estamos logrando. Así Colombia y Venezuela comienzan a universalizarse. Brasil, cambia de frente y revela un ascenso de nivel extraordinario. Uruguay se lleva el premio Wolff. Y eso es destacar."

























En La Granja Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



ALEJANDRO RIQUELME M., joven artista, de 8 años, que reside en La Granja, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el dibujo de Adduard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 10 de este suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 3 de diciembre







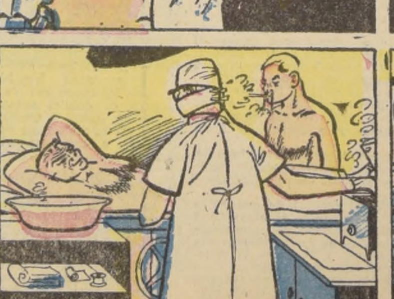














Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 10 DE DICIEMBRE DE 1961

Precio: Eo 0,10





Jean Paul Sartre y Alberto Camus, pensadores y novelistas que dominaron la intelectualidad francesa inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial, comienzan ahora a soportar la crítica de los más recientes escritores de Francia, deudores, sin embargo, de sus obras.

¿Abstraccionismo o Evasionismo?

Por Ricardo GELCIC

NINGUNA manifestación de arte más representativa de nuestro tiempo que el llamado arte abstracto o su versión geometrizante, el concretismo. Representan ambos la desorientación del hombre contemporáneo. Vidas desarraigadas, que no logran tomar contacto con el fondo último de sí mismas, dan origen a un arte periférico.

La quiebra de las estructuras históricas y la ampliación del conocimiento han dejado al hombre contemporáneo sin morada. Antes habitó un cosmos ordenado y comprensible. El escultor griego tanto como el anónimo artífice medieval aspiraban en su obra a traducir su imagen del mundo, condicionada históricamente. Ha escrito Martín Buber que la asimilación de la cosmología moderna llevará al hombre a acostumbrarse a vivir en un universo del cual no tendrá imágenes representativas, sino sólo conceptos intelectualmente asibles. Esta situación golpea con gravedad extrema la posibilidad del arte. Falto del apoyo que da la inserción en la jerarquizada estructura de un cosmos arrepresentable, el artista se embarca en la pura gratuidad del tiempo. Se pone el acento en lo temporal, en la urgida necesidad de cambio, sin reparar si estos cambios traducen una muda correlativa en el ámbito histórico que la obra de arte expresa, o si son mero juego formal, audacia insustancial de una personalidad trivial.

De esta circunstancia se sigue el desbarrancamiento del arte actual, de cabeza en la más aguda crisis que ha afrontado. Ya no aspira el creador a la veracidad o la profundidad, a la esencialidad, en suma, de su expresión. La modernidad le basta. Pero la modernidad perseguida por la modernidad misma, ascendida caprichosamente a rango de jerarquía estética, deviene pronto en fórmula efectista, estridentismo superficial, que es todo, menos captación esencial de la época, único modo de ser moderno en puridad.

En el abstraccionismo se tiende a una captación de la ley objetiva de la forma. No el fenómeno singular, sino los grandes principios formales que rigen su representación es lo que se persigue. Siempre el arte procuró lo mismo. Pero siempre, también, mantuvo una ligazón indisoluble entre los cánones de representación estética y lo que a través de ellos se representaba. El abstraccionismo rompe esta unidad en la que se aposentaba la plenitud de la obra de arte para quedarse, con el mero equilibrio de los valores plásticos, vacíos de toda significación.

El peyorativo concepto "contenutismo", de Marangoni, traduce este desprecio por lo que, a través de la forma expresiva, se mostraba como núcleo de la obra de arte, decidor a su vez de la verdad propia del artista de la circunstancia histórica que lo albergaba.

En variantes menos rígidas el arte abstracto procura exteriorizar el inconsciente. Busca en la simple forma "una autoexpresión traspasada de espíritu" (Kandinsky). Pero sucede que falla la comunicación. Parece como si el artista, acorralado por la problematicidad de su época, se tomara la revancha refugiándose en una forma incomunicable. Contra ésto, sólo queda asumir en plenitud la inmediatez del mundo. Queda producir un arte que surja de las raíces mismas de la vida, como todo arte verdadero, pero que no hurte su floración en la comunicabilidad de lo histórico.

CARTA DE PARIS

LA NUEVA NOVELA FRANCESA

Por Ramón XURIGUERA

LA AVENTURA empezó con la publicación de "Molly", de Samuel Beckett. Era una arriesgada tentativa de "Le Editions de Minuit": un acto de valor, quizás de fe. Pues "Les Editions de Minuit", que en aquel momento acababan de pasar a manos de Jerome Lindon, no disponían ni de autores ni de sobrados medios de fortuna.

Para Samuel Beckett la publicación de "Molly" fue una ocasión inesperada de comunicarse con el público, después de haber visto su manuscrito rechazado por otros editores. Para Jerome Lindon fue el presentimiento de hallarse ante un nuevo lenguaje literario.

Por el año 1948, después del duro período de la ocupación y del desbarajuste producido por la guerra, si bien era visible el empuje de una nueva generación que se afirmaba (Sartre, Camus...), era mucho menos discernible la existencia de una expresión desligada de los moldes clásicos.

Kafka y Proust encontraron dificultades antes de poder manifestarse. El manuscrito de Beckett pudiera muy bien ser uno de estos anuncios reveladores de una corriente en busca de su cauce.

Por haber sabido presentirlo y otorgarle la consiguiente confianza, Jerome Lindon vio llegar a su despacho manuscritos de Alain Robbe-Grillet, Nathalie Sarraute, Claude Simon, Michel Butor, Robert Pinget, Claude Ollier...

En todos ellos latía un fondo común de insumisión al molde tradicional, todos coincidían en orientar la expresión hacia derroteros descriptivos en los que la vida del objeto se justificaba por su sola presencia y no por lo que representaba.

¿Qué es lo que les había aproximado? ¿Qué móviles les habían puesto de acuerdo? La lectura de Joyce, de Proust, de Kafka, de Virginia Wolf de Faulkner. Estos autores se toman no pocas libertades con la noción del tiempo tradicional. Un fondo común de independencia ante la cronología clásica les une. Joyce, con la emancipación de la idea familiar del tiempo introduce en la narración una nueva técnica. Proust se evade también de ella y presenta sin cronología la línea de la acción. Faulkner la interfiere, avanza y retrocede sin que los acontecimientos se apoyen en ella, de suerte que el futuro el pasado y el presente se confunden muchas veces en el curso de la narración. Para Kafka el tiempo es pura idealización y pierde en sus libros todo sentido normal.

Esta subversión de la cronología es una de las características de la nueva novela francesa. "Todas las cosas acuden a mi cerebro a la vez por ráfagas", dice Claude Simon uno de sus significados representantes. Es decir: los recuerdos y las sensaciones, lo real y lo imaginario, lo pretérito y lo actual. Todo se inscribe, pues, en un plano intemporal.

Otro de los aspectos de esta singular novela es que sólo pretende revelar y en ningún caso probar. De ahí que todo lo que tienda a moralizar sea radicalmente excluido. Moralizar implica contar con los sentimientos, con las pasiones, y todo lo reflexivo y lo afectivo supone un mundo regido por unos principios. Este contenido ético, la nueva novela lo elude pues para ella el mundo carece de sentido.

Uno de los reproches que los seguidores de esta tendencia literaria hacen a Proust, es que en su narración el sentimiento alcance tanto relieve. Es el grave reproche que formulan contra Stendhal, Balzac, y en general contra toda la novela clásica. No son las ideas lo que interesa a estos narradores sino las imágenes. Las ideas, para ellos, son lo aparente, el fruto de la interpretación, y lo que importa en su arte son las imágenes. De ahí que la nueva novela reciba también el nombre de "literatura de lo visual".

Nathalie Sarraute advierte que hay que desconfiar de la imaginación. La imaginación deforma. Y para captar el mundo en toda su verdad y en toda su pureza hay que hacer abstracción del yo subjetivo. Unicamente así se consigue la posesión del objeto tal como se presenta, sin sus relaciones emocionales y conceptivas.

Este mundo material, exterior y enumerativo, Robbe-Grillet lo define en el manifiesto publicado el año 1956: "En lugar de un universo de significaciones (psicológicas, sociales, funcionales) —dice— habrá que construir un mundo más sólido, más inmediato".

La significación es el gran enemigo de la nueva novela. Situar un personaje en un ambiente y en el tiempo es dar de él una abstracción lo que, según Claude Simon, equivale a suscitar falsas imágenes a causa de nuestros prejuicios.

Por consiguiente, la dimensión del relato no puede ser más que objetiva. Toda profundidad es un mito y a la noción de valor hay que oponer, si quiere servirse la verdad, la "superficie de las cosas".

Los personajes de la nueva novela en ningún caso son una conciencia. Son un sencillo mirar, un moverse en un mundo despojado de sentido psicológico y únicamente poblado de presencias espaciales.

En "La Jalousie", de Robbe-Grillet —su mejor novela, según opinión de la crítica—, el protagonista no se manifiesta por lo que siente sino por lo que observa, por lo que vigila en torno suyo.

"La Modificación" con la que Michel Butor obtuvo el Premio Renaudot en 1957, es la descripción minuciosa de los menores gestos, de los más insignificantes detalles exteriores anotados en el transcurso de un viaje París-Roma.

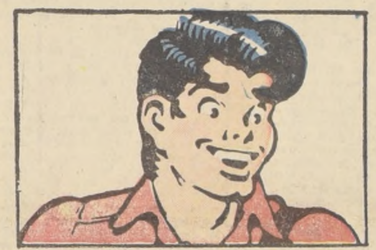
La misma insistencia descriptiva contienen "Planetarium", de Nathalie Sarraute; "La route de Flandes", de Claude Simon; "La mise en scène", de Claude Ollier, o cualquiera otra obra del medio centenar de este género aparecidas hasta la fecha.

El jefe visible de este movimiento literario es Alain Robbe-Grillet. Su inclinación a definir y a teorizar le da a menudo la ocasión de exponer sus puntos de vista personales y las tendencias del grupo en declaraciones y en conferencias.

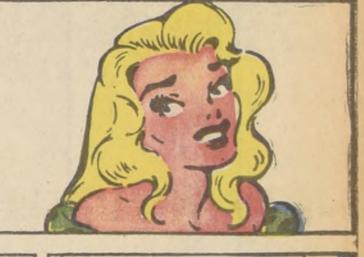
No es esta nueva novela un género popular. El público se siente más bien desconcertado ante una manera de conducir la peripecia que no le es familiar. El interés que suscita alcanza un número de lectores relativamente reducido. En cambio, obtiene un indiscutible favor entre la crítica: una crítica especulativa, en gran parte ejercida por profesores.

Halla también una favorable acogida en el extranjero. La mayoría de las obras publicadas han sido traducidas a diversas lenguas. Beckett, Robe-Grillet y Butor son los que han alcanzado mayor número de versiones. También el cine ha ofrecido su concurso a esta modalidad literaria: en colaboración con Robbe-Grillet, Alain Resnais ha realizado "L'année dernière a Marienbad", premiada en la Bienal de Venecia 1961.

Sartre calificó esta tendencia literaria de antinovela. Lo que los personajes de la nueva novela representan ¿nos será comunicado cuando ésta alcance mayor sazón? ¿O bien la ausencia humana condenará esta experiencia a su muerte?







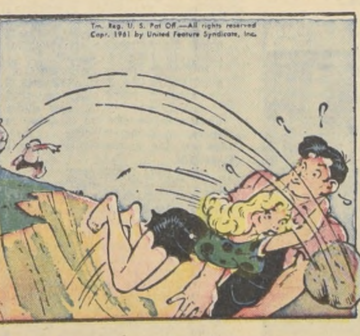




















CARACTERES PSICOPATOLOGICOS DE LOS DELINCUENTES

LA CRIMINALIDAD EN CHILE

por Armando LEON PACHECO

COMETER un delito significa obrar, pero obrar de un modo determinado. Esta actividad es ocasionada por el funcionamiento anormal de la psiquis; los caracteres morfológicos o bien somáticos, pueden considerarse como la demostración exterior de la degeneración psíquica. Sabemos que estos caracteres no son esenciales, y pueden, por lo tanto, presentarse como normales.

Las degeneraciones psicológicas suelen afectar la forma de deficiencias mentales en general, perversiones morales, trastornos de la inteligencia o defectos de la inhibición voluntaria. En todo caso, las distintas formas corresponden a desórdenes funcionales de la actividad psíquica.

Un punto interesante que no debe olvidarse es el que se refiere a la valoración de las anomalías psicológicas: No son ellas iguales en cantidad y calidad en todos los delincuentes. El carácter anormal puede tener su arraigo en alguna de las formas del funcionamiento psíquico, influyendo poco o nada sobre las demás; por otra parte, la intensidad de la anomalía, así como su duración, puede ser distinta de un delincuente a otro.

La desviación de los caracteres psicológicos repercute en la conducta del individuo: el resultado, es la inadaptación al medio social en que actúa.

Este desequilibrio tiene su asiento en alguna de las funciones psíquicas que forman el carácter; pueden ser, en consecuencia, anomalías morales, intelectuales o volitivas, y, en ciertos casos, el producto de la combinación de todas ellas.

El delincuente "per se" es aquel que ha nacido con su organismo y facultades mentales sin alteraciones, y que se hace delincuente por diversos imperativos externos.

El delincuente por anomalías morales (locos morales) es un degenerado de carácter hereditario; corresponde al tipo de criminal nato de Lombroso; sufre de una especie de amoralidad congénita, esto es, de una ausencia primitiva de sentido moral.

Delincuente Habitual



EL FOCA. Delincuente habitual. En el pasado mes de abril fue detenido por robos, cuyo valor ascendía a la suma de 30 000 escudos.

Los habituales o pervertidos son el producto de la malvivencia social, y se caracterizan por su conducta contraria a la moralidad vigente; forman la gran masa de los criminales que viven en las poblaciones, y sus predisposiciones son de escasa o ninguna especificidad, lo que demuestra que en un medio adecuado de vida no habrían evolucionado hacia el delito.

Los delincuentes ocasionales son individuos aparentemente normales, pero de mediocre mentalidad. Víctimas de errores judiciales o de su propia mala suerte, ceden fácilmente a la tentación del ambiente, y delinquen sin una noción exacta de los hechos que acometen, empujados por las circunstancias adversas. En estos individuos los factores orgánicos no tienen gran importancia; como hemos dicho, son presionados por los estímulos del ambiente exterior, que actúan poderosamente sobre la voluntad de estos mismos. Su peligrosidad es poco acentuada y es relativamente fácil producir en ellos la readaptación.

Los portadores de anomalías intelectuales congénitas son delincuentes que padecen de una afección mental bien determinada y se destacan por su inadaptación al medio común de existencia. Carecen de una noción precisa de su personalidad, como sucede con los imbéciles e idiotas, y ejecutan acciones nocivas por automatismo, sin comprender exactamente que con ello ocasionan un mal.

Los delincuentes por anomalías intelectuales adquiridas representan el producto de la presión directa de los factores externos y de las condiciones físicas predisponentes del sujeto, como sucede con los paranoicos, los exhibicionistas, melancólicos y degenerados mentales en general. Son delincuentes en potencia, que fatalmente llegan al delito bajo la influencia de factores exógenos.

Hay otros casos en que un sujeto, de inteligencia normal, sufre un transitorio desvarío y desorden de sus facultades, algo así como una ofuscación que lo priva del libre discernimiento y que lo impele a cometer un hecho delictuoso; es común comprobar que ciertas personas delinquen perturbadas por un acceso de ira, por un intenso dolor, bajo un estado de euforia alcohólica o por efecto de intoxicaciones transitorias.

Los degenerados impulsivos (anomalías volitivas) se caracterizan por acusar una manifiesta desproporción entre las excitaciones y las reacciones; en los impulsivos congénitos la anormalidad se hace presente desde la infancia; como son emotivos en extremo, sus acciones delictuosas pueden compararse a una verdadera "válvula de escape" para nivelar la presión psíquica interior. Generalmente, su inteligencia y afectividad se conservan normales y es por eso que los vemos arrepentidos y, muchas veces, avergonzados. Mas, tales sentimientos son un paliativo que impone la educación y la preceptiva moral, que no impide que el sujeto vuelva a cometer los mismos actos reprobables. Hay, en estos delincuentes, inhibición de la voluntad o, mejor aún, ineficacia para el control de los centros inhibidores, de manera que proceden como autómatas; el epiléptico representa el tipo característico de este grupo de delincuentes. Sirvió a Lombroso para fundar su teoría acerca del "criminal nato".

La impulsividad anormal adquirida se presenta en sujetos de mentalidad inferior. Se caracteriza por una exaltación del amor propio, desarrollo del coraje que llega a la brutalidad y al crimen; estos individuos son exponentes de gran peligrosidad.

La impulsividad accidental o transitoria de un carácter anormal que puede presentarse en individuos de conducta perfectamente equilibrada, Se debe a una necesidad imprevista, irracional y urgente en el sujeto que comete el acto punible, obedeciendo a veces a sentimientos de gran intensidad. Son innumerables los casos de criminales que reconocen por fuerza motora a este impulso anormal transitorio; el esposo que sorprende a su mujer en brazos de su amante, el hijo que sale en defensa de sus padres, el que defiende su propiedad, el que toma venganza por una injuria recibida, el que se bate en duelo por su honor, etc. El impulso se presenta como algo imprevisto, pero en forma necesaria e irresistible; un imperativo que no representa el carácter habitual del sujeto.

El delincuente de anomalías psíquicas integrales (por combinación de los factores ya vistos) se reconoce por presentar todas las características de los degenerados mentales con tendencia al delito; su deficiencia puede presentarse como un "complejo" de anormalidades o como una variedad neta, perteneciente a alguno de los grupos ya estudiados, según sean los factores anómalos que predominan en su psiquis.

Tal sucede con ciertos degenerados hereditarios que acusan una anormal constitución de sus facultades intelectuales; son los que vulgarmente reconocemos con el nombre de "alocados" y que Lombroso llama "mattoides".

La ausencia o perversión del sentido moral se acusa con igual fuerza que el desequilibrio intelectual, dando origen a una doble anomalía gestadora de la actividad delictiva.

Veamos un caso citado por Ingenieros: En el historial de la Policía Argentina se registran los antecedentes de Luis Castruccio (año 1888), delincuente afectado de locura moral de este tipo, a quien se instruyó un voluminoso proceso por envenenamiento, a través del cual quedó fehacientemente comprobada su responsabilidad criminal. El caso de Castruccio fue muy comentado en su época, ya que se trataba de un delincuente de aspecto apolíneo, pero de instintos brutales y primitivos; sus cualidades salientes eran la ferocidad sanguinaria, la insensibilidad al dolor, el temperamento frío, calculador y dominante y su perversión sexual de tipo uranista.

Otra variedad la forman los obsesionados impulsivos, que son sujetos medianamente adaptados al medio social, con suficiente lucidez de razonamiento pero de mediocre inteligencia y generalmente abúlicos. Estos delincuentes presentan anomalías combinadas de la inteligencia y voluntad; son obsesionados o delirantes impulsivos.

En otros criminales, la inteligencia no se encuentra afectada, pero proceden como los anteriores, por impulsos incontrolados, a causa de anomalías combinadas de la afectividad y de la voluntad.

Finalmente tenemos el criminal "completo", producto de la degeneración total de los factores psíquicos; su personalidad, tanto física como social, está afectada en todo sentido, comprobándose intensas anomalías en sus funciones morales, intelectuales y volitivas.

Ahora bien; la policía científica aprecia estas clasificaciones, pero en la práctica para la búsqueda e identificación de los delincuentes sigue un criterio propio basado en la experiencia, tomando en cuenta como factores principales el medio ambiente y las alternativas económicas que sufre el individuo.

Grupo de maleantes que ultrajó, violó y lanzó a un canal, causando su muerte, a la anciana de 65 años de edad María Mercedes Rubilar.

VEAMOS ALGUNOS CASOS DE DELINCUENTES DENTRO DE LA PENALISTICA DE NUESTRO PAIS

El criminal avezado al delito, o de "alta escuela", es poco común en nuestro país.

Sin embargo, algunos casos hay que han marcado, de tiempo en tiempo, un alto exponente de criminalidad, refinamiento y de experiencia en el campo de la delincuencia.

Se caracterizan por su educación, finos modales y buena posición económica; algunos de ellos tienden a organizarse formando sociedades para la explotación del delito y actúan con la complicidad de individuos no delincuentes. Es raro verlos actuar por sí solos, sin ayuda de terceros; la excepción, sin embargo, existe.

Nos basta evocar, al respecto, la trágica figura de Emilio Dubois, hombre de aspecto respetable, de cierta instrucción, que vestía con elegancia y distinción, lo que no obstaba para que fuera un feroz delincuente, que actuaba en las sombras, sin cómplices ni testigos.

Preparaba cuidadosamente sus planes, asesinando a sangre fría a sus víctimas, hasta que una simple casualidad lo puso frente a la policía, pues hasta ese momento se ignoraba completamente la identidad del asesino. Conservó la serenidad durante todo el curso del juicio, encerrándose en una tenaz negativa y subió al patíbulo con la tranquilidad propia del hombre inocente. Una de las últimas fotografías que se le tomaron lo muestra sentado, con barras y esclavas en los tobillos, frente al piquete de ejecución, fumando con displicencia en espera de la voz de mando que pondría fin a su azarosa existencia.

Fusilamiento de Du Bois



EMILIO DU BOIS. Francés, avecindado en Chile, protagonizó a principios de siglo en Valparaíso una espectacular secuela de crímenes. Fue detenido luego de haber fracasado en su tentativa de asesinar al doctor Davies. Procesado inmediatamente, fue fusilado en abril de 1967, luego de habérsele deengado el indulto.

No hay duda que este criminal, como un raro caso dentro de la sociedad chilena, presenta caracteres interesantes a la observación; su temperamento, que lo evidencia como un perfecto "mattoide", permite clasificarlo entre los degenerados mentales congénitos. No tenemos a la vista sus antecedentes clínicos pero la documentación recogida en el proceso sirve con abundancia para fundar una opinión.

Por su carácter y modo de comportarse pertenece a la clase de los delincuentes natos de Lombroso, pero no en el alcance indiscriminado que le dio éste a tal clasificación, sino que en el concepto restringido y propio que ahora tiene, vale decir, un tarado de "complejas anomalías psíquicas".

En el cuadro de J. Ingenieros, ya visto, habría figurado como un criminal desequilibrado, producto de la compleja combinación de anomalías morales e intelectuales.

Sus características salientes eran la ausencia de sentido moral junto a la perversión de las facultades intelectuales, rasgos éstos predominantes en la determinación de la actividad delictiva. También en este caso comprobamos la escasa importancia de los caracteres morfológicos, ya que Dubois era un sujeto bien conformado, de físico agradable y de maneras distinguidas, que no acusaba a la simple vista signos lombrosianos dignos de destacarse. Era de complexión recia, de mediana estatura y vestía con gusto y elegancia, todo un "dandy" en otras palabras.

El delincuente común o de baja categoría, forma el gran contingente de los individuos criminales o peligrosos de la delincuencia chilena. Se reclutan, desde los primeros años, en las clases bajas de nuestra población, aunque muchos de ellos pertenecen a la clase media. Hijos del vicio o de la miseria, predispuestos para el delito por toda suerte de estigmas hereditarios, encuentran en el ambiente un medio preparado para delinquir; en ellos actúan, más que en otra especie de criminales, los factores externos (exógenos) y los malos hábitos adquiridos en el transcurso de una existencia depravada.

La Policía Judicial hace a este respecto, una clasificación objetiva y práctica: los divide en delincuentes ocasionales y delincuentes de oficio.

Esta clasificación no es arbitraria, como veremos más adelante; tiene como fundamento, no sólo al delincuente mismo, sino que a su comportamiento social.

El criminal de ocasión presenta caracteres muy variados que hacen difícil su estudio; por lo común se confunde con el hombre normal y su comportamiento lo señala como un elemento adaptado al medio en que vive.

La expresión "criminal ocasional", que sirve para designar al delincuente no habitual, es poco afortunada; no debemos olvidar que en toda clase de delincuentes, aún en el criminal nato, la ocasión es un elemento activo de la infracción.

Ingenieros cita el caso de un joven de relevantes condiciones, pero que era un anómalo moral, que trabajaba como empleado en un establecimiento comercial; se comprobó que de vez en cuando tomaba algunos fondos de la casa sin la debida autorización, los que reintegraba escrupulosamente con anterioridad a los arqueos. Sus buenos antecedentes no hacían sospechar de él y, aún más, él mismo creía de buena fe que estos anticipos subrepticios no importaban un delito, una mala acción.

En una oportunidad, para agasajar a su novia, dispuso como siempre de una cantidad algo superior a mil pesos, pero pequeña si se comparaba con el monto efectivo que diariamente circulaba por sus manos y con la renta que él mismo percibía como sueldo. Este avance no autorizado, una verdadera sustracción en el fondo, no pasó inadvertida para el contador de la firma quien, empeñado en ocupar el puesto que éste tenía, lo denunció a los patrones, que practicaron un balance sorpresivo a la caja, comprobando la falta de dicho numerario, por cuyo motivo dieron parte a la justicia.

En el proceso que se le instruyó quedó en evidencia la buena conducta del empleado, su carencia de antecedentes penales y su conducta correcta y ordenada; por la sustracción denunciada fue condenado a un año de presidio, pena que cumplió con resignación.

Al salir de la cárcel instaló un pequeño negocio, contrajo matrimonio y en el curso de pocos años aumentó su capital, llegando a conquistar una destacada posición comercial, ganándose la confianza y el respeto de todo el mundo. Su honradez y buen criterio se citan como ejemplo en el medio donde desarrolla sus actividades.

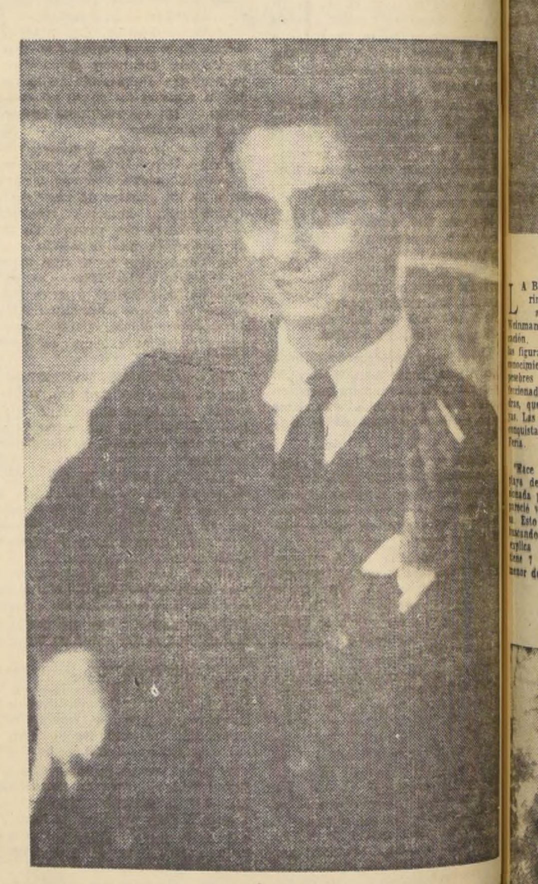
A nuestro parecer, el ejemplo anterior representa el caso típico de delincuente ocasional, o sea, del individuo normal víctima de los factores externos; abusó de la confianza de sus patrones, pero sin pretender cometer un delito, aguijoneado por fuertes imperativos exteriores.

La falta de antecedentes penales, la no concurrencia de estigmas congénitos y su conducta posterior a la perpetración del delito nos demuestran que este sujeto se reintegró a la vida social sin mayor esfuerzo. No ha reincidido ni ha acusado perturbaciones, ni siquiera transitorias, de su personalidad.

Algunos autores acostumbran clasificar a los criminales ocasionales en dos grandes grupos, según que la infracción haya sido cometida bajo la influencia de una necesidad fisiológica o de una necesidad psicológica.

Sea como fuere, tenemos que concluir que la criminalidad sistemática, como expresión de un estado de peligrosidad permanente, no existe en Chile, lo que traduce el alto grado alcanzado dentro del proceso evolutivo de los valores de la raza.

Pedro Di Giorgio



PEDRO DI GIORGIO. Esta foto fue tomada el 29 de agosto de 1950. Di Giorgio había sido llevado por su padre a Investigaciones a causa del robo de una máquina fotográfica. Fumando con displicencia, Di Giorgio explicó que él había ... la máquina. Y, sonriendo, agregó: "Pero eso no es nada... Yo maté al ... Cáceres".

LO PINTORESCO EN LA FERIA DE ARTES PLASTICAS

por Carmen MERINO
Fotos: Gmo. PAVEZ

LA III FERIA de Artes Plásticas, que clausara hoy, después de una semana, en la cual masas de público han desfilado a todas horas del día y la noche, ha mostrado su importancia en la vida cultural de este país.

Mil expositores han entregado esta vez lo mejor de cada uno; no solamente en cuanto se refiere a sus obras, sino han compartido sus conocimientos con los espectadores que, interesados, han seguido sus técnicas de creación.

Bajo las sombras de los inmensos plátanos orientales del Parque Forestal, a orillas del río Mapocho, durante ocho días, se barrieron clases sociales, tendencias y rivalidades artísticas. Si aún falta más humor en la Feria, humorismo que siempre ha caracterizado estas reuniones artísticas, especialmente en Francia, y sólo aisladamente hay algunos carteles con ingenio, seguramente aumentará con el tiempo.

El Directorio del Museo de Arte Moderno, organizador de estas Ferias, ante el éxito y la calidad de la última, desea organizar para el próximo año la IV Feria en un Festival Continental de Arte. El presidente de la institución, German Gasmann, dijo en el discurso de inauguración de la III Feria las siguientes palabras: "En Sao Paulo vemos su ya célebre Bienal. Existe el Festival Cinematográfico de Punta del Este. El Carnaval retumba en Río de Janeiro, y su eco se oye en todo el mundo. Allí están también la Fiesta de la Vendimia en Mendoza, el Festival de Mar del Plata, la Feria Internacional de Lima. Chile, centro afamado de la cultura, país hermano pintoresco y precioso clima, palidece. Que nuestros gobernantes nos ayuden; que los chilenos nos apoyen con su voluntad y su fe, y tendremos la Feria de Arte Internacional en Santiago".

"Todo es posible, si Gassman se propone presentar una Feria Internacional. Es un organizador magnífico —dice un artista escultor—. Creo que podremos ver óleos, artesanía, esculturas, etcétera, de los países americanos y, ¿por qué no?, también de los otros continentes. El Gobierno y los congresales han visitado la Feria, y se han dado cuenta de cómo ésta ha sido recibida por el público."

"Estamos trabajando en el estudio de una ley que tienda a la creación de un "mercado común latinoamericano de artes plásticas" —informó el señor Gasmann—. En ella consideramos la liberación de gravámenes en la venta de obras de artistas y artesanos, que llevan una vida muy apremiante, y, también, la liberación de derechos y trámites a las obras de arte que entran al país para ser exhibidas, o que salgan al extranjero para lo mismo."



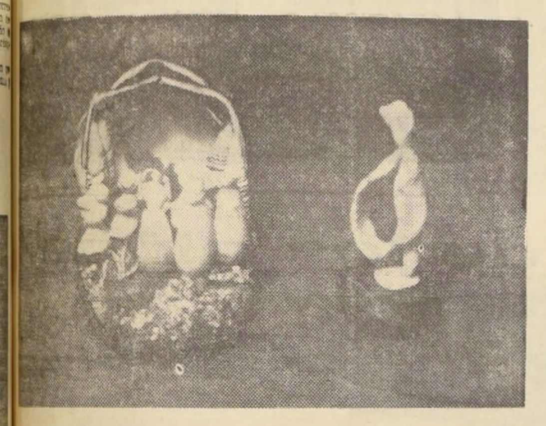
CONEJOS Y OSITOS hechos de flores de cardos; una perdiz de ramas de cardos· cabezas que recuerdan juguetes de niños; bailarinas y figuras, íntegramente confeccionadas con vegetales, es la obra de la joven artista Patricia Stuardo, ganadora de la distinción de la Asociación Chilena de Pintores y Escultores, "Premio de Artesanía Artística".

"Empecé hace año y medio a hacer estas figuras. Andaba por una playa y encontré un tronco petrificado, tal vez de pino. Lo recogí (costumbre que siempre he tenido de tomar del suelo conchas, ramas y piedras), y vi en él una cabeza. La traje a Santiago, y con muy poco arreglo es esta cabeza que llamo de "jíbaro" —dice Patricia—. Desde ese día me dediqué a fabricar estas figuras. Trabajo solamente con vegetales que encuentro en mis paseos. Algunos me sugieren lo que irán a ser, y llego apurada a casa para iniciar mi obra."

Sobre el premio que recibió en la III Feria, agrega:

"Es de 20 escudos, y un diploma. Este último es lo que más me emocionó, por el honor que significa."

CON LOS CUADERNOS para estudiar los exámenes abandonados, los muchachos observan con interés los primeros trabajos que recibe un tronco de abedul, al ser descorezado por el artista Urban Blank. Cincel y martillo en mano, va sacando la madera siguiendo las vetas primitivas del árbol. "Podría quedarme horas aprendiendo, porque me gustaría después ensayar si puedo hacer también alguna escultura, en las vacaciones", dice uno de los aprendices ocasionales que el escultor atrajo en el Parque Forestal.



LA BELLEZA de las conchas marinas, sirven a la artista, de 55 años, Sara Hernández de Weinmann, para realizar obras de evocación. Cada cual puede interpretar las figuras, según la extensión de sus conocimientos: tanagras, diosas chinas, pesebres de Navidad. Solamente confeccionadas con conchas, algas y piedras, que provienen de nuestras playas. Las obras de la señora Weinmann, conquistaron a los asistentes de la III Feria.

"Hace un año encontré en la playa de Horcones, una concha erosionada por el mar. En mis manos me pareció ver una figura china; una diosa. Esto me dio la idea de continuar buscando este material en las playas", explica sencillamente la artista, que tiene 7 hijos (la mayor casada y el menor de 10 años). "No tengo empleada —dice— y debí dejar a toda mi familia y quehaceres domésticos, para venir a exponer en la Feria. Todos cooperaron con la idea, especialmente mi marido, que en realidad le gusta más mi trabajo de hojas secas". Estas hojas, que son recogidas y secas, sirven a la señora Hernández para hacer cuadros y tarjetas de felicitaciones de Navidad y Año Nuevo. "Dejo mi casa arreglada; el almuerzo y comida de mi familia quedan listos en la mañana, y llego a la Feria a mediodía. Aquí permanezco hasta la medianoche, hora en que regreso con mis familiares". Hay una suave dulzura en la actitud y voz de esta artista, que sin pensar en edad ni problemas, encontró la manera de expresar su arte. La realización de sus inquietudes artísticas le ha dado una profunda satisfacción, que es compartida por sus familiares que la admiran.



GERMAN GASMANN, el organizador de las Ferias de Artes Plásticas en el Parque Forestal, dice: "Así como una vez se me ocurrió la idea de esta Feria hace tres años, y pensamos sus organizadores que si habían 20 artistas que concurrieran, sería esto un éxito, creo que se puede fácilmente dar a las próximas Ferias, la calidad de Internacional", dice el Presidente del Museo de Arte Moderno, con el optimismo que lo ha hecho realizar, lo que parecía imposible. "Hay algunas críticas, pero el público y los artistas están contentos. La calidad de las obras, y el gentío que a todas horas desfila por el Parque son una prueba que las Ferias son bien recibidas por la gran mayoría. Esto es, en el fondo, lo que nos interesa.



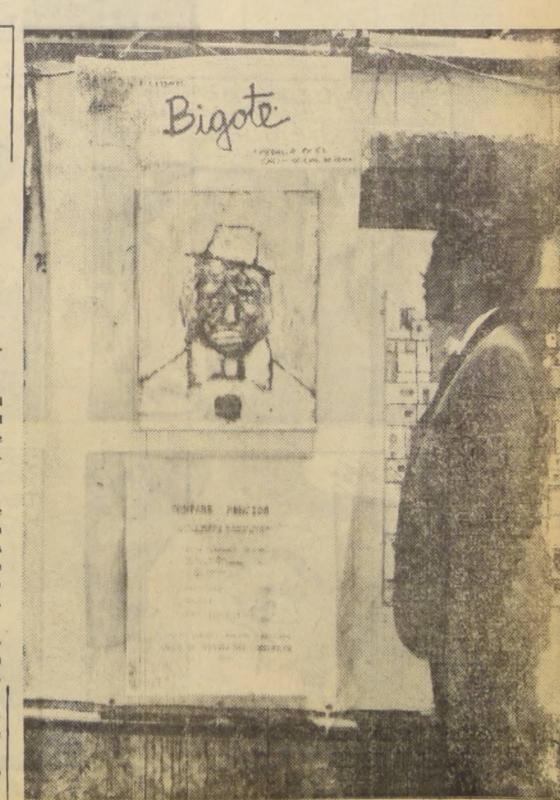
LUIS MANZANO, conocido con el nombre de "Maestro Manzanito", trabaja el mimbre que convierte en caprichosas figuras; peces, cabezas torinas, pájaros, y otros que servirán para lámparas o adornos. Continuamente, el "Maestro Manzanito", tiene numeroso público que lo observa tejer su mimbre. "No tengo tiempo para dar clases —informa— pero la gente mirando, es distinto. Si preguntan algo, siempre les contesto, y, mirando, es como aprenden mejor".



EL CRISTO del Siglo XX", es sin duda la pintura que constantemente atrae más público, en la III Feria. Su autor, Camilo Henríquez, es descendiente directo de un hermano del fundador de La Aurora de Chile. "Durante un tiempo trabajé en la Empresa Zig-Zag" —dice el pintor—, al explicar la tradición periodística de su familia. "En este cuadro de gran formato, he pintado al hombre del siglo XX,— al idealista, que es sacrificado, como Cristo, por sus ideales. Este idealista puede ser de cualquiera ideología, es un hombre del pueblo. Usé la pintura expresiva, porque creo que los pintores de muchos cuadros abstractos, no saben dibujar, y entre las manchas de pintura, esconden su ignorancia". Así afirma Henríquez mientras mira la muchedumbre que permanentemente se queda un largo rato ante el cuadro meditando.

Esto es Humor

SIEMPRE MUCHO humor e ingenio han caracterizado las exposiciones colectivas y callejeras de los artistas en todas partes del mundo. Esto no disminuye la seriedad de sus trabajos. Es con la respuesta que dan a su vida apremiada y las tensiones de angustia. Pocos artistas entregaron este aspecto a la Feria del Parque Forestal. Bigote, periodista de LA NACION, de los "Apuntes de un Escolar", expone ahí sus óleos. La nota de humor está en el letrero "Compare Precios: Rugendas falsificado, 1.460 escudos; J. Fco. González (más falsificado todavía), 840 escudos; J. Fco. González (auténtico), 700 escudos; Pacheco Altamirano, 650 escudos; Ramón Catalán, 45 escudos; Bigote (con garantía de autenticidad), 25 escudos. Camine unos pasos más y compre donde le cobren más barato. Comité de Defensa del Consumidor. Reñaca, 27. Bajo su nombre colocó: "3a. Medalla en el Salón Oficial de Renca".







¡LAS MUJERES ERAN CASTIGADAS POR HABLAR EN PÚBLICO! ¡EN EL SIGLO 17 EN E.U.!

























Tercera Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 10 DE DICIEMBRE DE 1961

Precio: Eo 0,10

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el DR. FERNANDO CASASBELLAS.
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

NUEVA DROGA CONTRA ALCOHOLISMO, EN CANADA

HAN TRANSCURRIDO varias décadas desde que la ciencia médica aceptó el alcoholismo crónico como una forma de trastorno mental, y ha ensayado armas nuevas contra este problema creciente y de alcance mundial.

Una de estas armas es la dietilamida del ácido lysérgico, un derivado del cornezuelo de centeno, hongo que se desarrolla en el trigo centeno. Esta droga, la L. S. D-25, ayuda al tratamiento psicoterápico no solamente del alcoholismo, sino también de diversas formas de neurosis y psiconeurosis.

Programas de intensa investigación sobre las causas de los trastornos mentales, con énfasis en alcoholismo y su tratamiento con ayuda del medicamento L. S. D-25, están siendo llevados a cabo en el "Saskatchewan Hospital", North Battleford, Canadá, con la tuición de su Director, Dr. H. Matheu. Bajo la influencia de esta droga, los sentimientos de alegría o de tristeza que experimenta el paciente toman más profundidad, y aumenta la facilidad del médico para sugestionarlo hasta hacerle abandonar el vicio.

La droga se administra oralmente, y su dosificación varía de 100 a 250 gamas. Usualmente, al cabo de 2 horas de tomar L. S. D-25, el alcohólico se hace receptivo a la indoctrinación del psiquiatra, y recuerda hechos pasados, causantes de su neurosis. El psicoanálisis consecutivo logra generalmente la curación.

Una característica notable del L. S. D-25 es su poder para hacer recordar a los pacientes acontecimientos que sucedieron en su más tierna infancia. Un alcohólico se convirtió así en un niño de 4 años que pataleaba en el suelo porque no le daban nueces y golosinas. Otro alcohólico se horrorizó al comprender que estaba haciendo con su mujer y con sus hijos las mismas cosas malas que le habían hecho odiar a su padre.

El éxito de estos programas de tratamiento médico practicados en el "Saskatchewan Hospital", de Canadá, ha logrado acortar el número de días que los pacientes deben permanecer hospitalizados, con beneficio para la institución y sus médicos.

CHISPA VITAL Y VIDA EXTRATERRENA

LOS CIENTIFICOS contemporáneos, se hacen a menudo dos preguntas de tremenda importancia biológica: "¿Cuál es la mayor longitud de tiempo en que un organismo viviente puede mantener en su interior la chispa de la vida?", y "¿Existe acaso la vida fuera de la Tierra?".

La semana pasada, varios hombres de ciencia trataron de responder a estas preguntas, dando nacimiento como es usual, a una sonada controversia. En Alemania occidental, el eminente bacteriólogo Heins Dombrowski, comunicó haber revivido bacterias deshidratadas preservadas en sal salada, desde el epríodo Permiano, hace 180 millones de años. En Gran Bretaña, el Dr. eGorge Claus, y el profesor Bartholmew Nagy dieron cuenta de haber hallado organismos muertos que, seguramente han llegado a la Tierra pegados a los meteoritos.

El Dr. Dombrowski se interesó en la vida antiquísima, cuando notó que la caliente y curativa materia salada de las Termas Bad Nauheim estaba llena de bacterias, que no podrían haberse originado en el suelo, porque están presentes en la sal, a 200 metros bajo la superficie. Además son de un tipo cuyos modernos representantes viven en el mar, y brotan junto a polen fósil de los árboles que existían en el período Permiano.

La semana pasada, se han descubierto bacterias que vivieron en el hielo Antártico desde hace 44 años, cuando la Expedición Shackelton de 1917. Pero vivir en sal durante 180 millones de años, es una hazaña jamás vista. El bacteriólogo Georg Henneberg, Jefe del famoso Instituto Koch de Berlín, no duda de que las bacterias vivas del interior de los bloques salados obtenidos por Dombrowski, son efectivamente prehistóricas. En afirmación de esta teoría, las muestras enviadas de los depósitos salados de Saskatchewan por la Universidad de Montreal, cuya antigüedad se remonta a 320 millones de años, contienen asimismo bacterias vivas.

Con respecto a la vida que ha llegado de otros astros, los Drs. Klaus y Nagy, obtuvieron ejemplares de meteoritos raros, llamados "condritos carbonosos", cuyo examen microscópico reveló gran número de "elementos organizados" o microfósiles venidos a la Tierra dentro de dichos meteoritos. Este descubrimiento es sumamente importante para los astronautas, pues los meteoritos son ciertamente extraterrestres y, si contienen vida, ésta existe en todas partes del Sistema Solar, por lo que los futuros viajeros espaciales que aterricen en planetas, deberán guardarse contra las infecciones por gérmenes malignos, de virulencia desconocida que allí pudieran residir.

LOS MISTERIOS DE LA ANTARTICA

EN EL PRESENTE estado de la evolución del mundo, la Antártida es el único continente que está enteramente cojido en las garras de la Era del Hielo. En sus vastas extensiones (5.300.000 millas cuadradas), reposa la clave de los climas de nuestro planeta. Posee 90 por ciento de todo el hielo de la superficie terrestre, y afecta a los Océanos circundantes por miles de kilómetros a la redonda.

Por tales razones, la Antártica es una tierra de misterios y paradojas, y un laboratorio inestimable para los científicos del mundo. La semana pasada, en el moderado verano del frígido clima polar, alrededor de 160 expertos norteamericanos, y 100 otros de diversas naciones, apresuraban sus actividades, en una amistosa carrera por descifrar los secretos del Continente Helado.

Antiguamente, la más corta visita a la inhospitalaria Antártica, era lo bastante para escribir un libro de horrores. Hoy día, libres de la lucha por sobrevivir, mediante los equipos y técnicas modernas, grupos de esforzados hombres estudian ese continente casi tan rutinariamente como si estuvieran en una Universidad. Hay bases permanentes mantenidas por Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Japón, Australia, Bélgica, Nueva Zelandia, Noruega, Argentina, Chile y Francia (y Polonia está a punto de unirse al Club, por la obtención de una base rusa). A través de un reglamento no escrito, todos se prestan conocimientos, ayuda y equipo, cuando resulta necesario. Aún más, Estados Unidos y Rusia intercambian científicos para trabajar indistintamente en ambas bases.

Como Norteamérica ha trabajado mayor tiempo y más duramente en la Antártica, está muy delante de toda otra nación en el análisis de sus misterios, pues en cada Estación Estival transporta 7.500 hombres, más miles de toneladas de carga. En sus vuelos, lleva casas prefabricadas que protegen a sus grupos polares del amargo clima, y va a instalar reactores nucleares en sus postas avanzadas. Está erigiendo el primero en McMurdo Sound y los demás quedarán en el Polo Sur y en las Estaciones Byrd.

Los reactores atómicos no solamente se pagan por si mismos a través de los ahorros en combustibles (que cuesta 50 veces más que lo corriente, en el polo), sino que hacen posibles las investigaciones que requieren enormes cantidades de fuerza eléctrica y, eventualmente, abren las rutas aéreas a través del largo y negro invierno Antártico.

Helas aquí, las tareas habituales de los sabios polares:

1.— En suelos que ningún otro hombre ha hollado jamás, 4 esforzados geólogos de la Universidad de Minnesta están colectando especímenes rocosos, y topografiando la Cadena Sentinal de las Montañas Ellsworth, uno de los más gigantescos montes inexplorados de la Tierra.

2.— Un grupo de "Rutgers University", está laborando en un estudio para saber si se está formando "suelo" en la Antártica, o si el Continente es demasiado frío para ello.

3.— La "National Science Foundation" está construyendo un campamento científico en la Tierra de Marie Byrd, para estudiar los extraños canales magnéticos que se arquean a través del espacio y transportan radio ondas entre los Hemisferios Norte y Sur.

4.— Norteamérica, Gran Bretaña y Rusia han constituído un Comité Conjunto de Investigación Antártica, que ya está elaborando planes para obtenes valiosos datos climáticos en el "Tranquilo Año Solar" Internacional 1964-1965, durante el cual proporcionarán gran ayuda los satélites meteorológicos Tyros.

Por mucho que trabajen duramente los científicos antárticos, saben que apenas si han rasguñado la superficie del continente misterioso. Los meteorólogos están tratando de explicarse por qué la Antártida no está comenzando a calentarse, como lo está haciendo el Artico, antes que se levante el sol en primavera; y quisieran saber si el hielo aumenta o disminuye, a medida que se va haciendo más cálido el clima de nuestro planeta. Por otra parte, son múltiples las demás cosas a explorar: la capa helada, el clima, las temperaturas, los vientos, las comunicaciones, la geología.

Para los científicos ambiciosos jóvenes, la Antártida es ya una tierra de promisión, sembrada de material listo para publicar miles de folletos. Desgraciadamente, allí, es más fácil descubrir nuevos misterios, que encontrar respuestas a ellos.

Recientemente, 3 científicos de la Unión, estaban retirando una trampa de peces a través de un agujero en el hielo cuando apareció una foca con un gran pescado en sus mandíbulas. Los científicos lucharon con la foca hasta obtener el pez, que medía un metro 30 de largo y pesaba 26 kilos, perteneciendo a una especie desconocida, de una familia que no se suponía que nadara en aguas heladas. Con él están seguramente nadando cientos de otras criaturas interesantes y desconocidas por la ciencia.

CORREDOR DE GRAN CORAZON

MIENTRAS fue estudiante de la Universidad de Vermont, el joven Clarence DeMar, era un atleta que prometía. Pero después de ganar la Maratón de Boston, los doctores le dijeron que su corazón era débil y no debiera forzarlo. Esto ocurrió en 1911. Cuando DeMar murió en 1958, y no del corazón, sino de cáncer, se le conocía por "Mister Maratón", por haber competido en más de mil carreras de fondo, incluso cien maratones de 36 o más kilómetros, en las cuales ganó 7 veces. La última, de 15 kilómetros, la corrió a los 69 años de edad.

Ahora, en la Revista Médica de New England, los cardiólogos White y Currens, relatan lo que han encontrado en la autopsia del gran corredor, donde sus arterias coronarias resultaron ser 3 ó 4 veces más grandes que lo normal, pero no libres de enfermedad. Entre los tubos arteriales se hallaron áreas fibrosas y depósitos arterioescleróticos, algunos de ellos, calcificados.

Los doctores no están seguros si el atleta DeMar heredó grandes arterias o las desarrolló corriendo. Lo que es cierto y significativo, es que su moderada enfermedad coronaria no le impidió llevar hasta el final una vida esforzada de atleta vigoroso.

Contra la vieja idea médica de que el trabajo o el ejercicio pesado dañan el corazón, el Dr. Currens reacciona: "es probablemente la falta de ejercicio el que más daña al músculo cardíaco."

CATARATA Y GLAUCOMA

LA ANTIGUA confusión entre catarata y glaucoma, aún sigue causando innumerables casos de ceguera, por lo que toda persona de más 40 años, con un problema ocular, debiera consultar a un oculista. La pérdida de la visión debida a glaucoma, es definitiva; mientras la ceguera por catarata puede curarse mediante operación.

Catarata y glaucoma, son actualmente las dos mayores causas de ceguera. Ningún colirio ni dieta puede restablecer la turbidez de un cristalino afectado de catarata. El lente natural debe ser extirpado para que los rayos de luz lleguen al fondo del ojo, o retina, donde sus mensajes son trasmitidos al cerebro. Por el contrario, el tratamiento médico del glaucoma, con gotas oculares, es la técnica preferida, para bajar la peligrosa alta presión intraocular.

Nunca trate Ud. de hacer su propio diagnóstico ocular. La vista es irreemplazable y debe protegerse mediante consejo profesional.

Dr. F. C.



LA ANTARTIDA ES EL UNICO CONTINENTE QUE TODAVIA PERMANECE EN LA EDAD DEL HIELO. POR TAL MOTIVO, ES DE UN INESTIMABLE INTERES CIENTIFICO. HACE POCOS DIAS 260 INVESTIGADORES DE DIVERSAS NACIONES SE DIPUTABAN EL ESCLARECIMIENTO DE LOS MISTERIOS ANTARTICOS.

Werner Heisenberg Cumplió 60 Años

● Física atómica, pero sin armas.

por Erwin ROTH

PROFESOR auxiliar de física a los 25 años en la Universidad de Copenhague; a los 26 años, profesor titular y director del Instituto de Física Teórica de la Universidad de Leipzig; Premio Nóbel de Física a los 31 años. Estos fueron, por así decirlo, los comienzos de —nunca mejor empleada la palabra— su carrera. A los 40 años, catedrático y director del Instituto Max Planck (antes, Instituto Kaiser Wilhelm) en Berlín; presidente a los 48 años del Consejo Alemán de Investigación y de la Academia de Ciencias de Gotinga; posteriormente, presidente de la Fundación Alexander von Humboldt y vicepresidente del Consejo Europeo de Investigaciones Nucleares. Estas son otras etapas, no menos significativas, en la trayectoria vital del científico alemán Werner Heisenberg, cuyo 60.o cumpleaños coincide con el 5 de diciembre.

¿Sesenta nada más?, se preguntarán algunos. Y es que el nombre del físico lleva ya muchos decenios rutilando en el cielo de la fama. Cuando todavía seguía llevando en el laboratorio pantalón corto, al igual que sus amigos del movimiento juvenil, fundó juntamente con Max Born y Pascual Jordan una teoría de tanta trascendencia como la mecánica quántica del átomo formulando en 1927 la llamada relación de la indeterminabilidad, que tanta importancia habría de tener para la totalidad de la física atómica. Inmediatamente después del descubrimiento (1932) del neutrón por parte de Chadwiok, dio a conocer Heisenberg la teoría de que todos los núcleos atómicos están integrados por protones y neutrones. Y debido a que su nombre sonaba siempre al hablar de la física del núcleo atómico, de la mecánica ondulatoria y de la ultrarradiación cósmica, más de un profano en la materia llegó al convencimiento de que Heisenberg tenía que ser necesariamente el "padre de la bomba atómica".

Pero las manos —y la conciencia también— del investigador nacido en Wurzburgo, e hijo de un profesor de bizantinística, quedaron siempre limpias del contacto con esta criatura espúrea de la física atómica. A ello contribuyeron, sin duda alguna, la casualidad de que los jefes nacionalsocialistas no tenían una idea clara del poder de la bomba atómica; pero también, y con no menor seguridad, su incapacidad total para cooperar en la construcción de un elemento de exterminio de tal envergadura. Además, Heisenberg tampoco supo ganarse las simpatías del "Tercer Reich", de aquella Alemania que no le perdonó su amistad con científicos como Albert Einstein, Niels Bohr, Lise Meisner, Edward Teller o Robert Oppenheimer.

Este hombre, que había presenciado con horror la reacción en cadena en el laboratorio, no quiso saber nada después de la guerra y de su internamiento en Inglaterra de las armas nucleares. "En el verano de 1939 —manifestó en cierta ocasión— hubieran bastado doce personas para, de común acuerdo, impedir la construcción de bombas atómicas". Una de estas doce personas era Werner Heisenberg. Y porque en el entretanto ha aumentado considerablemente su número, tanto en el Este como en Oeste, estampó Heisenberg en 1958, y con el mismo convencimiento, su firma en el manifiesto de nueve mil científicos que exigían de las Naciones Unidas el cese controlado de los experimentos con armas nucleares.

Werner Heisenberg, que con su "fórmula del universo" ha pasado últimamente a ocupar una vez más el primer plano de la actualidad científica, es profesor de la Universidad de Munich y director del Instituto Max Planck de Física y Astrofísica. Hombre de formación filosófica y literaria, que gusta de dedicar sus ocios al piano y al alpinismo, se adentra con ideas de gran profundidad en la visión física del cosmos, que le debe ya algunos de sus rasgos más característicos. No en vano lleva el regalo de cumpleaños de la ciencia —un libro en el que ilustres físicos de la República Federal y del extranjero exponen los conceptos y tendencias de la física actual— el título "Werner Heisenberg y la física de nuestro tiempo". (REPORT.)

















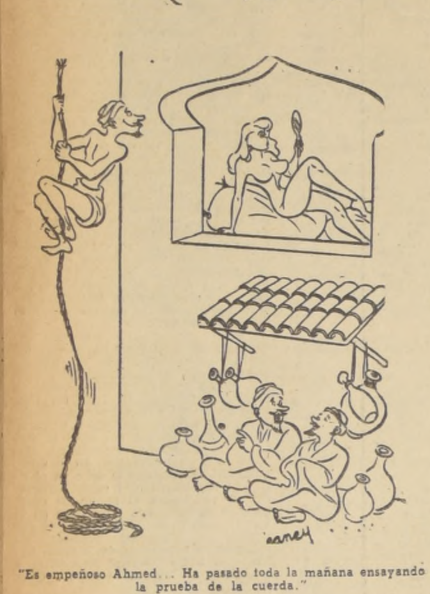




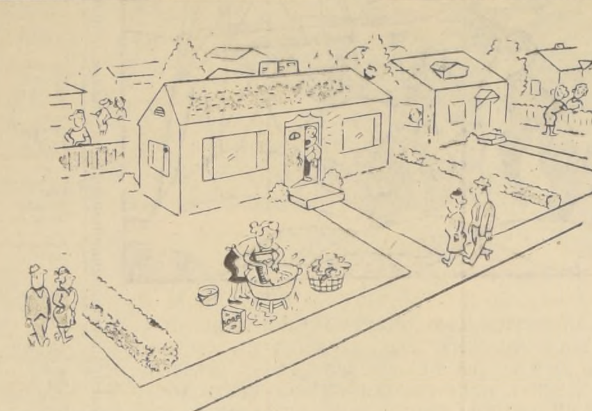
BUEN HUMOR

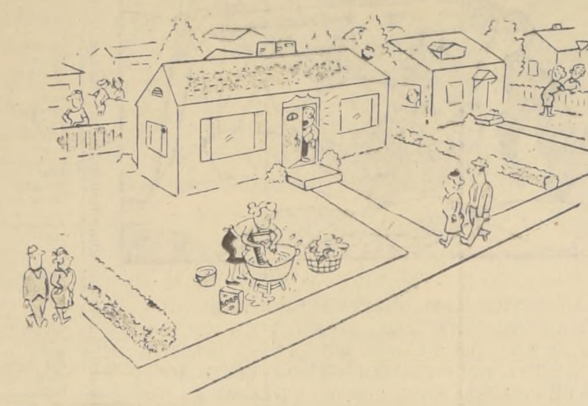






"Es empeñoso Ahmed... Ha pasado toda la mañana ensayando la prueba de la cuerda."





"La semana próxima te compraré una lavadora."

"A medida que vamos creciendo la encontramos más bonit

Tarzan

Por Edgar Rice Burroughs

HABLA COMO UN HOMBRE... ¿POR QUÉ PRETENDES SER TARZÁN?

HA PERDIDO LA VOZ, JEFE CHA. ESO SUELE OCURRIR A LOS COBARDES QUE CREEN ESTÁN A PUNTO DE MORIR.

EL GRANDE HABLA NUESTRA LENGUA... CREO QUE ES TARZÁN.

¡NO! EL GRANDE ES UN HOMBRE, EN TANTO QUE SIEMPRE OÍ DECIR QUE TARZÁN ES UN HOMBRE-MONO.

YO CREO QUE ESTE QUE HALLAMOS CASI MUERTO, QUE ES ESTÚPIDO Y TENEMOS QUE ALIMENTAR, NO ES TARZÁN.









PALABRAS CRUZADAS

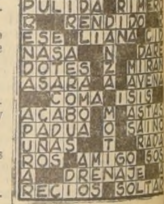
HORIZONTALES

1.—Condimento común.
4.—El río más largo de Siberia.
6.—Adv. que indica repetición.
9.—Obstáculo, estorbo.
12.—Planta aristoloquiácea de flores rojas.
14.—Nave, embarcación.
15.—Esencia, naturaleza.
16.—Dios romano del vino, hijo de Júpiter.
18.—En el gnosticismo, inteligencia eterna.
20.—Prep.: después de.
22.—Consonante.
23.—Undulaciones, sinuosidades.
25.—Dueña, señora.
26.—Nota musical.
27.—Flecha que se disparaba con la ballesta.
29.—Alteza Real (siglas)
30.—Aula, sala de lección.
31.—Unir, confederar.
32.—Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
33.—Disputaron, pelearon.
35.—Consonante.
37.—Igualdad de nivel.
39.—Sala grande.
40.—Prep. que indica la causa de una cosa.
41.—Planta aroidea.
43.—Licor que se extrae de la maleza.
44.—Mueble que sirve para diversos usos.
45.—Artículo, plural.
47.—Ansia de beber.
48.—Diminuto, pequeño
50.—Refugie, ampare.
52.—Religiosa.
53.—Parte de la quilla.
54.—Gorra que usaban los soldados españoles.

VERTICALES

1.—Beber aspirando.
2.—Pref. que denota separación.
3.—Mamífero carnicero parecido al gato.
5.—Estado de la India.
6.—Pieza larga de hierro.
7.—Dirigirse a un lugar.
8.—Asar ligeramente una cosa.
10.—Especie de cuervo.
11.—Río de Aragón que desagua en el Cantábrico.
12.—El primero en su clase.
13.—Tercer hijo de Adán y Eva (Blibia).
17.—Fingir, aparentar, presumir.
18.—Mostrar, indicar.
19.—Avanzaron por el agua moviendo brazos y piernas.
21.—Que amargan.
23.—Sitio cubierto de vegetación, en medio del desierto.
24.—Legislador de Atenas, uno de los siete sabios de Grecia.
27.—Múltiple de dos.
28.—Río de Europa.
32.—(Montes), cadena de montañas entre Europa y Asia.
34.—Loa, alabanza.
36.—Novillos menores de dos años.
38.—Relativo al Sol.
40.—Rogar a uno que dé o haga una cosa.
42.—Impar.
44.—Cada una de las doce partes en que se divide el año.
46.—Prep.: bajo.
47.—Sociedad Anónima (siglas).
49.—Adv. de negación.
51.—Artículo neutro.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarela, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

DIRECCION ....

EDAD ....

MADRID

por Esteban SALAZAR CHAPELA

NO TIENEN que decirnos las estadísticas que Madrid ha doblado su población —tiene hoy casi dos millones— en los últimos veinticinco años: ello lo percibimos en cuanto entramos en él y paseamos por sus calles Tampoco tienen que decirnos que Madrid se ha extendido mucho, pues lo vemos por nuestros propios ojos. Partes ayer muertas, o todavía no animadas, como era el trozo de la Gran Vía que va desde la plaza del Callao a la plaza de España, hoy son trozos tan vivos y transitados como la misma Puerta del Sol. Urbanamente, esto es, en edificación y pavimentación, la capital ha ganado mucho. Al retirar los tranvías y asfaltar convenientemente calles antes incómodas y estrambóticas, como Fuencarral y Hortaleza, por ejemplo, son ahóra calles apacibles, cómodas y muy paseables. Muchas baldosas, como las de las aceras de la Puerta del Sol, son ahora mejores y de color anaranjado. A esta plaza —uno de los ombligos de Madrid, pues Madrid tiene varios ombligos: Cibeles, Plaza de España, Plaza de Atocha, le han puesto en su centro una fuentecilla raquítica que parece una mata de perejil en un desierto; al reloj del palacio de Comunicaciones le han colgado una suerte de carillón, cuyas campanadas suenan de una sosera inapropiada en el ambiente; al paseo del Pardo lo han adornado con bancos y balaustradas italianos... Pero si descontamos estos reparos, por otra parte discutibles, no cabe duda que Madrid está hoy mejor urbanizado que ayer. Sin duda es ello el único tanto a su favor que se apuntan siempre las dictaduras. La cara muy visible de las ciudades la lavan muy bien, parte para aparentar con ello bienestar, parte también porque en una dictadura nunca se discute públicamente el presupuesto. A pocos kilómetros de las baldosas anaranjadas de la Puerta del Sol hay pueblos qu eno tienen luz eléctrica: a dos pasos como quien dice de la monumental plaza de España hay pueblos que no tienen agua, pueblos donde sus habitantes, hombres y mujeres, tienen que transportar cántaros pesadísimos a distancias atroces. Símbolo el más ofensivo entre las baldosas anaranjadas y el abandono en que están los pueblos pobres —o los pobres en general— es la basílica del Valle de los Caídos. Nunca se sabrá cuántos millones de dólares invirtió el Estado español en aquella obra mientras millones de españoles clamaban por un techo...

Madrid ha ganado mucho urbanamente en lo material, pero ha perdido en otras cosas. Por lo pronto, ha perdido distinción. Es paradójico que un régimen de señoritos, pensado con mentalidad de



VISTA PANORAMICA DE MADRID.

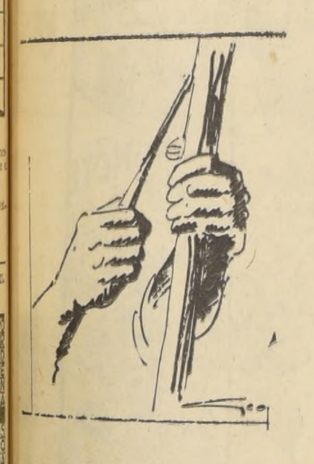
señorito, llevado a cabo únicamente para beneficiar al señorito haya dado por resultado la desaparición del señorito, al menos la estampa del señorito. Madrid ha perdido distinción. El dandy no existe. El señorito que quiere vestir bien no sabe vestir bien. Usa este señorito —este "dandy"— una chaquetita muy corta que le deja al aire los fondillos. En el bar "Chicote", punto de cita de señoritos, no se ven señoritos, sino unos gañanes vestidos con buenas pero mal cortadas telas. Las mismas hetairas de este bar, antes tan elegantes, son ya unas zafias tan gordas como Isabel II. La población de Madrid es hoy más uniforme que la de ayer, pero en general más parejs. También ha perdido Madrid casticismo, arnichismo. He paseado mucho por los barrios bajos y no he visto ni un ejemplo, ni en el vestir ni en el hablar de aquella gracia popular madrileña que tanto caracterizaba y abrillantaba a sus chisperos. Con la desaparición del casticismo hay que anotar la desaparición también de los antiguos cafés castizos. De ellos sólo quedan "Levante" (Puerta del Sol; pero ya no sirven allí sus castizas suculentas comidas, sólo bebidas), "Prado" (frente al Ateneo) y "Gijón" (Recoletos). En cambio Madrid es una capital de centenares de Bancos y da por ello una impresión de capital archicapitalista. Parece enteramente que estamos en la City de Londres. El teatro Fontalba es hoy un Banco; el café del Norte (Red de San Luis) es otro Banco; el Hotel Roma (Gran Vía) es otro Banco; "Negresco" es otro Banco; enfrente del Ministerio de Hacienda, a la entrada de Alcalá, hay tres Bancos seguidos... Encontramos Bancos en el barrio de Arguelles, en el barrio de Salamanca, en la misma Puerta del Sol.

Voy al barrio popular denominado Tetuán, donde están, como en todas partes, edificando grandes bloques de casas. Entro en un bar a refrescar con una cerveza. El bar está a oscuras, pues las cortinas que lo protegen del fuerte sol son espesas. Funciona en un ángulo la televisión. Treinta y seis niños —los conté— de cuatro a seis años, están viendo en la televisión la sesión infantil. Me fijo atentamente en estos niños y niñas. Son preciosos. No hay entre ellos ni uno flaco en demasía ni feo ni deforme. Tampoco parecen a esta luz mal vestidos. Le pregunto al dueño del bar: "¿De quiénes son estos niños?" "Hijos de mis clientes, obreros..." "¿Y cuánto ganarán sus padres?" "De cincuenta a sesenta pesetas diarias". "Eso quiere decir que estos chicos no están muy bien comidos...". "Probablemente no".

Pero lo asombroso es que todos ellos daban una impresión excelente. Pregunto después a médicos amigos sobre el caso. Ninguno ha sabido contestarme en concreto. Unos decían que el sol los alimentaba, otros, que los alimentaba la fruta (pero la fruta no es barata en Madrid), otros me decían en broma y en serio que la raza española es de hierro, que es imperecedera...

¿Qué se ha Hecho del Artesano?

por George DUHAMEL — de la Academia Francesa



EN MIS AÑOS mozos, el hombre que disponía de una casa, quiero decir el hombre que tenía al propio tiempo el disfrute y la responsabilidad de ella, vigilaba atentamente todos los aspectos de ese dominio. Sabía por experiencia que si dejaba que un muro se agrietase, se arriesgaba mucho a ver en lo futuro derrumbarse todo el edificio. No dejaba nunca de reemplazar los vidrios hendidos o rotos. Examinaba el juego de las cerraduras, la solidez de las puertas, la seguridad de los goznes, y eso no tan sólo para tener todos los días y todas las noches una sensación de seguridad, sino también para no ver el daño más pequeño, en apariencia, comprometer poco a poco la integridad y la solidez de toda la construcción.

Ese hombre, ese francés, prestaba una atención especial a los grifos del agua y del gas. Sabía que de estos modestos instrumentos dependía no sólo el equilibrio de todo el edificio, sino asimismo, en muchos casos, la salud y la existencia misma de los habitantes, de la familia que tenía a su cargo. Si acaso una pieza del conjunto estaba averiada o funcionaba mal, el dueño de la casa iba a buscar, en el pueblo o en el barrio, al artesano cuya competencia era conocida, a veces de larga fecha. El artesano acudía con sus herramientas, si fuere menester con una pieza de recambio, y hacía lo necesario para restablecer el orden. Obraba, pues, como el buen médico que no teme reparar un órgano, aunque el órgano sea pequeño, sabiendo que en ocasiones este órgano es indispensable al buen funcionamiento del organismo entero.

Tal era aún mi concepción razonable de la vida cuando hice mi primer viaje a los Estados Unidos de América. Me quedé desde luego bastante admirado al ver que, en las grandes ciudades sobre todo, la vida de familia ya no existe, en suma: los niños son desde muy temprano internados en colegios apropiados a sus facultades y a la esperanza de sus padres. Estos viven a menudo en hoteles o en casas que alquilan apartamentos amoblados. Tienen como cocina una "kitchenette" y toman sus comidas en el restaurante del inmueble. Y si una pieza esencial en una casa particular —y tales casas son raras allá— llega a romperse, a estropearse o, sobre todo, a faltar, nadie piensa en llamar a un artesano especialista. Se le buscaría en vano. Si se consulta a una persona competente y bien informada, estimará que lo más sencillo es demoler la casa y reconstruirla con materiales más sólidos.

Esta realidad norteamericana me ha inspirado largas e inquietantes reflexiones. Francia, he dicho ya, era hace todavía medio siglo, la patria del artesanado. En ninguno de los barrios de una gran ciudad era necesario buscar largo tiempo para encontrar la tienda de un cerrajero, de un electricista, de un ebanista. Hábiles artesanos, llamados hasta por teléfono, llegaban con mayor o menor rapidez, según la urgencia del caso, llevando consigo su saco de herramientas y las necesarias piezas de recambio. En poco tiempo la cerradura quedaba reparada, los goznes cambiados, el cristal reemplazado. La amada casa recobraba su aspecto normal y la vida volvía a desarrollarse en ella sin incidentes materiales.

Nosotros los franceses pedimos con toda naturalidad a las mujeres que nos rodean en nuestra casa que nos zurzan un calcetín o una prenda de ropa blanca, que nos aseguren un botón o que nos limpien un traje. ¿Acaso vamos —precipitados como veo en lo que yo llamaba, no sin angustia, hace treinta años, las **Escenas de la vida futura**—, acaso vamos, repito, a imitar a la América del Norte y a perder nuestras virtudes individuales...? Los artesanos han llegado a ser escasos. A veces hay que esperarles quince días y más. El que acude, finalmente, es con frecuencia un pequeño patrón. Se halla inquieto por su suerte y nos confiesa, mientras hace su trabajo, que desearía que le aceptasen como simple obrero en una gran industria donde todo se hace "a la cadena".

Yo exhorto a mis compatriotas a que reflexionen bien antes de romper así con sus tradiciones más razonables y a que restauren sin descanso su casa, si la aman y si la han poblado de una familia para la cual anhelan el orden, el buen sentido y la felicidad.

Mi inquietud, harto lo sé, la comparten otras muchas personas. Estoy viendo sobre mi mesa de trabajo una pequeña revista, que está destinada a los "particulares" y que contiene un excelente estudio acerca de este problema, que, en mi opinión, es un problema capital.



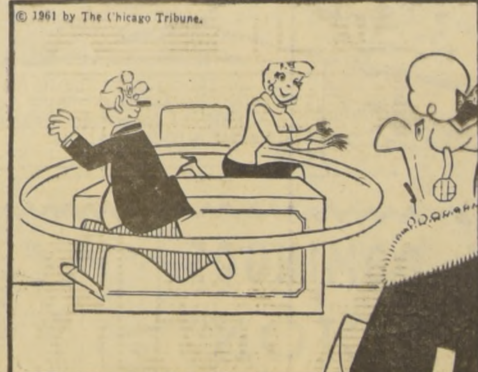
DENTRO DE POCO TIEMPO LOS MÉDICOS DIRÁN: "TÓMESE ESTA PILDORITA. QUIERO VER COMO FUNCIONA SU APARATO DIGESTIVO". REALMENTE ESAS PÍLDORAS SON TRANSMISORES EN MINIATURA DE TELEVISIÓN, Y PODRÁN TRANSMITIR A UNA PANTALLA EL CUERPO, POR DENTRO, PARA QUE EL MÉDICO LO ESTUDIE. EL MÉDICO PODRÁ TOMAR FOTOGRAFÍAS DE ALGUNOS DETALLES, Y LA PÍLDORA SERÁ TAN PEQUEÑA QUE PASARÁ POR EL SISTEMA HUMANO SIN SER DIGERIDA













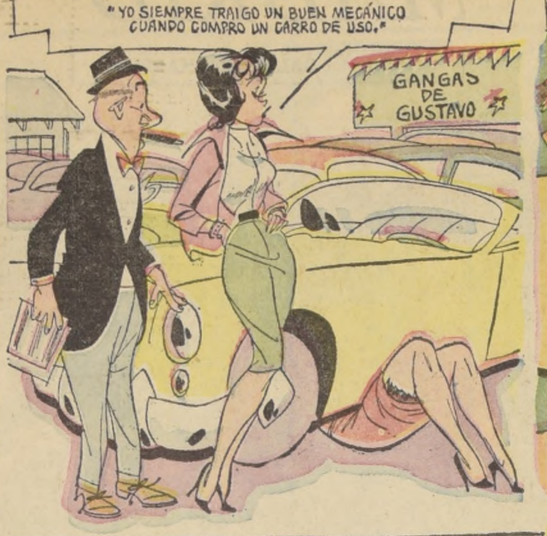
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

DOMINGO 10 DE DICIEMBRE DE 19[illegible]
SANTIAGO DE CHILE

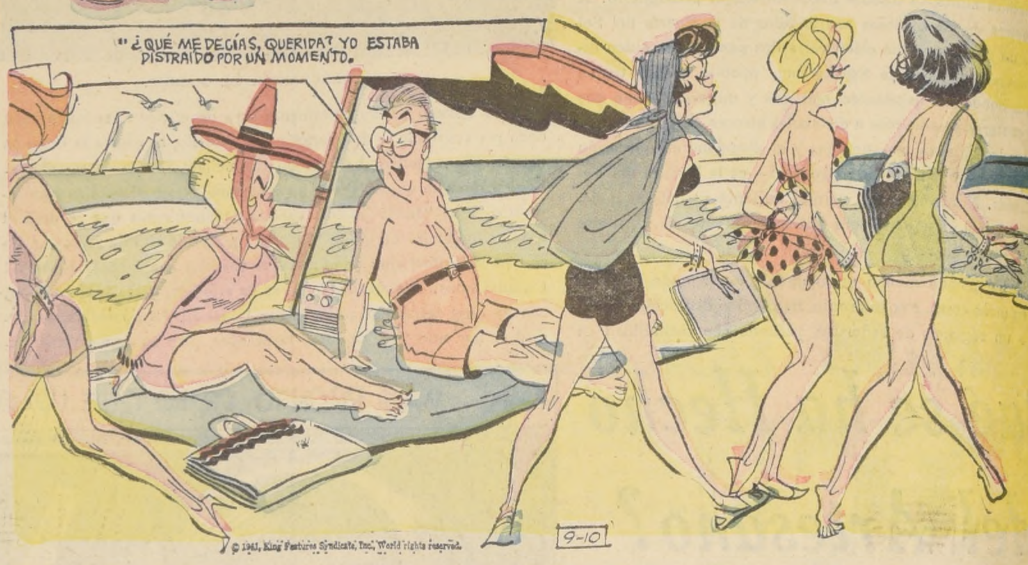
FASCINADORAS











Nunca Falta Alguien Así

(por JIMMY HATLO)











CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 10 DE DICIEMBRE DE 1961

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Embajador boliviano



Asediado por los periodistas se retira de la Cancillería, después de haber sido llamado por el Ministro de Relaciones Exteriores, el Embajador de Bolivia, en Santiago, Germán Monroy Block. El diplomático del Altiplano, en relación con las incidencias hostiles a Chile, en su país, manifestó que las agencias cablegráficas habían abultado las manifestaciones. Hoy viajará a La Paz, para informar a su Gobierno de la reclamación chilena.

NO HAY CONFLICTOS LEGALES EN EL PAIS

Con la firma del acta de avenimiento entre los personales de los Talleres Gráficos y representantes de Imprentas de Obras, quedó totalmente finiquitado el conflicto que, por espacio de 25 días, tuvo paralizadas estas actividades en huelga legal.

Solucionado este conflicto, según se informó en el Ministerio del Trabajo, no existe en el país ningún litigio legal que mantenga al personal paralizado por huelga.

En general se obtuvo un aumento del 14 por ciento para las segundas categorías, primeras y superiores del Tarifado Gráfico, y 16 por ciento los salarios y sueldos inferiores a la segunda categoría. Este reajuste regirá desde el 1.o de septiembre de 1961, hasta el 31 de agosto de 1962.

Además de aumentar la gratificación anual de vacaciones en dos y medio días, se mantienen en vigencia en todas sus partes las bases generales del Tarifado para la Industria Gráfica de Santiago y aseguran una inamovilidad de 30 días a contar de la fecha de la firma del acta y por su parte, el personal, se compromete a no promover conflicto colectivo durante la vigencia del Convenio.

Esta acta de avenimiento favorece a los personales de Amenábar, Jacinto Eynaudi, Julián Pé, Menchaca, Vera y Gianini, Excelsior, Lüer y Cía. y Nascimento.

Amparito en Santiago



AMPARITO CASTRO, la atractiva vedette argentina, que de[illegible] el martes en la capital, llegó inesperadamente en el Co[illegible] 4-JET, de Aerolíneas Argentinas. Amparito, cuyos her[illegible] ojos verdes dejaron Santiago sembrado de admirado[illegible] en una anterior oportunidad, fue recibida por sus numerosas relaciones artísticas chilenas.

Ante incidentes en La Paz

Chile hizo presente a Bolivia su extrañeza y preocupación

Además reiteró los derechos de nuestro país en el Río Lauca

La Cancillería expresó al Gobierno de Bolivia la extrañeza y preocupación de Chile por las recientes manifestaciones hostiles a nuestro país, efectuadas en La Paz, con participación de altos personeros de ese Gobierno. Al mismo tiempo, reiteró los derechos chilenos en el río Lauca, y expresó su decisión de mantener la actitud serena que corresponde a su tradición internacional.

Así se lo expresó el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, al Embajador de Bolivia, Germán Monroy Block, cuando el diplomático concurrió a su despacho, a invitación suya, ayer, a las 10 horas, en relación a los incidentes ocurridos en La Paz, durante los cuales se atacó la residencia particular del Encargado de Negocios de Chile, Mario Darrigrandi, y se intentó igual acción en contra de la sede diplomática chilena.

Luego de conversar con el Embajador Monroy, el Canciller recibió a su colega de Defensa, Julio Pereira; al Director de Riego, Raúl Matus, y al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, con quienes pasó posteriormente al Gabinete del Presidente de la República, prolongándose la reunión durante 45 minutos. Asistió a ella, además el Embajador de Chile en La Paz, Manuel Trucco.

Al abandonar la Presidencia, el Canciller Martínez anunció que entregaría una declaración, lo que hizo minutos más tarde. Su texto es:

"El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor, citó a su despacho al Embajador de Bolivia, señor Germán Monroy Block, y le pidió transmitiera a su Gobierno, de inmediato, la extrañeza y preocupación de Chile por las recientes manifestaciones hostiles a nuestro país, efectuadas en La Paz, con participación de altos personeros del Gobierno de Bolivia.

El Gobierno de Chile, junto con reiterar sus derechos en el río Lauca, expresa su decisión de mantener la actitud serena que corresponde a su tradición internacional y espera una mayor reflexión en el país vecino sobre el curso de estos acontecimientos."

DECLARACIONES DE LA EMBAJADA

Por su parte, el Embajador de Bolivia, al término de la reunión con el Canciller Martínez, manifestó, al ser abordado por los periodistas:

"He conversado telefónicamente con el señor Ministro de Relaciones Exteriores de mi país, a las 9.30 horas, quien me ha informado que las noticias transmitidas han sido exageradas, pues no se ha atacado a la Embajada de Chile en La Paz, ni las oficinas de la Cancillería. Eso sí, la policía paceña debió contener algunos intentos de los participantes en una reunión, patrocinada por la Central Obrera Boliviana, para realizar manifestaciones frente a la Embajada chilena. Estas observaciones, que ha manifestado el señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, las oficiaré luego, por escrito". Dijo además que "todos estamos de acuerdo en que es necesario continuar las conversaciones, a fin de no vulnerar la tradicional amistad entre ambos países".

Anunció, igualmente, que hoy viajará a su país, para conversar personalmente con las autoridades.

Posteriormente, la Embajada boliviana entregó la siguiente declaración:

"En relación con los sucesos ocurridos ayer en La Paz, la Embajada de Bolivia cumple con informar a la opinión pública chilena que, de acuerdo con los datos suministrados telefónicamente por el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, don Eduardo Arze Quiroga, los despachos periodísticos sobre el particular han abultado las noticias."

"La Cancillería de la Embajada de Chile en Bolivia no fue atacada y menos asaltada, como tampoco la residencia del Embajador. Grupos dispersos de manifestantes trataron de llegar a la residencia del Encargado de Negocios, señor Darrigrandi, pero fueron eficazmente repelidos por la policía."

"En lo que se refiere a la esposa del Excmo. señor Embajador de Chile, no es efectivo que hubiera solicitado asilo en la Embajada Argentina. La señora de Trucco estuvo en esa residencia en visita particular y se encuentra en este momento en su domicilio, que está debidamente resguardado, como los de todos los diplomáticos chilenos en Bolivia."

"No se han producido nuevos hechos."

COMISION MIXTA DE LIMITES

Consultado el presidente de la Comisión Chilena de Límites, general Gregorio Rodríguez Tascón, aseguró que durante la reunión celebrada recientemente por la Comisión Mixta Chileno-Boliviana de Límites, no se mencionó la si-

(PASA A LA PAGINA 14)

POLITICA INTERNACIONAL EN LA MONEDA



Después de entrevistarse con el Presidente de la República, se dirigen a la Cancillería los Ministros de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, y de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, acompañados del Subsecretario de Relaciones, Carlos Valenzuela Montenegro, y del Embajador de Chile en Bolivia, Manuel Trucco. En esta oportunidad, informaron al Primer Mandatario, sobre los incidentes ocurridos en Bolivia. EN LOS GRABADOS, de izquierda a derecha, los señores Valenzuela, Canciller Martínez, Ministro Pereira y Embajador Trucco.

CONTRA LA POLIO:

250 mil niños vacunados en 5 días

LA META A CUMPLIRSE EN 15 DIAS COMPRENDE A 320 MIL NIÑOS DE 3 MESES A 7 AÑOS

Doscientos cincuenta mil niños, de tres meses a siete años de edad, han sido vacunados contra la poliomielitis, a contar desde el martes pasado, oportunidad en que fueron abiertos, en distintos puntos de la ciudad, los 134 vacunatorios habilitados por el Servicio Nacional de Salud. Los menores recibieron la primera dosis de vacuna oral Sabin, y se espera superar la meta de 320 mil niños santiaguinos, antes de 15 días, plazo que se había fijado el servicio para la vacunación masiva y sistemática de la población infantil de la capital.

El doctor Alfredo Leonardo Bravo, Director General Subrogante del SNS, al proporcionar a LA NACION las cifras anteriores, agregó que era necesario destacar la cultura sanitaria y el gran interés demostrado por los padres de familia, apoderados y público en general, por colaborar en la campaña, sin escatimar sacrificios, soportando largas colas para vacunar a sus hijos.

ESTUDIOS DEL SNS

Explicando los motivos tomados en cuenta para la vacunación manifestó que "estudios epidemiológicos practicados por el SNS, de acuerdo con nuestra realidad nacional, demuestran que en Chile el 95 por ciento de los casos se presentan por debajo de los 5 años, de manera que ya se ha dado un margen de seguridad al vacunar niños de hasta 7 años. No hay ninguna necesidad de vacunar niños mayores, como se hace en otros países, donde las condiciones epidemiológicas son diferentes".

Manifestó más adelante que cabía señalar que "esta labor de la vacunación se realiza de acuerdo a un programa debidamente planificado, y es reforzado además por la acción de una serie de vacunatorios ambulantes atendidos por personal especializado."

COLABORACION

"En este programa presta su valiosa colaboración personal de voluntarios de la Cruz Roja, Defensa Civil y de Cáritas-Chile, asimismo, los propios pobladores en forma espontánea ofrecen su concurso para el mejor desarrollo de la vacunación contra este flagelo."

Por otra parte, —agregó el Dr. Bravo— el éxito logrado hasta el momento en esta campaña se debe también a la efectiva cooperación de la prensa, radio, y televisión de la Universidad de Chile, por cuyos medios informativos se ha dado a conocer al público la importancia que tiene la vacunación de la población infantil contra esta enfermedad. A todos ellos van dirigidos nuestros agradecimientos."

NADIE AL MARGEN

"Para asegurar el pleno éxito de la batalla entablada contra la poliomielitis, las autoridades del SNS estiman que ningún niño en las edades señaladas, debe quedar sin recibir la vacuna Sabin, que es muy segura, de buen sabor, no produce molestias y es gratuita."

"Esta vacuna, administrada en gotas, consta de dos partes. La primera comenzó el martes a aplicarse por un plazo de quince días; sin embargo, debido al entusiasmo demos-

(PASA A LA PAGINA 14)

Balubas prefieren luchar a la antigua



ALBERTVILLE, Katanga.— En la época de los cohetes y de las bombas atómicas, el pueblo Baluba se arma con arcos y flechas envenenadas para luchar contra las fuerzas de Moisés Tshombe, jefe del gobierno secesionista de Katanga. Esta foto fue tomada por Iván Smith, uno de los fotógrafos de las Naciones Unidas, quien fue raptado y golpeado por fuerzas de Tshombe recientemente.— (Foto UPI.)

MAÑANA ABRE SUS INSCRIPCIONES LA 27a. ESCUELA INTERNACIONAL DE VERANO DE UNIVERSIDAD DE CHILE

Sergio Molina, catedrático y Director de la Oficina del Presupuesto, dirigirá este nuevo ciclo de perfeccionamiento

Mañana se abren las inscripciones para la 27.o Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Chile, que se realizará en Santiago, entre el 8 y el 27 de enero, y que será dirigida por el catedrático y Director de la Oficina del Presupuesto Nacional, señor Sergio Molina.

La Escuela incluye en su programación, cuatro Seminarios, dos de los cuales están dedicados al estudio y discusión del "Plan de Desarrollo Económico Nacional" y de la "Educación y desarrollo económico", uno de alto nivel para especialistas del continente sobre "Problemas del desarrollo económico en América Latina" y, finalmente, un seminario sobre "La literatura hispanoamericana" a cargo del escritor chileno y profesor de la Universidad de Berkeley, señor Arturo Torres Rioseco.

Junto a los Seminarios se ofrecerán los siguientes cursos: "El Hombre Americano a la luz de la moderna arqueología", por el señor Bernardo Berdichewsky; "Sociología y Psicología", que comprende los temas "Matrimonio, Sexo, Amor y Familia", por el Dr. Juan Zañartu; "Sociología Urbana", por el señor Jackes Dorseler; "Problemas de la Educación del Niño", por la señora Matilde Huici; y "Problemas de la Educación del Adolescente", por el señor Oscar Ahumada; "Epidemiología en Medicina y Salud Pública", por el Dr. Rolando Armijo; "Historia Social de Chile", por el Dr. Alejandro Soto; un ciclo sobre "El Idioma Castellano", que incluye "La Literatura en América", por el señor Mario Rodríguez, y "La Novela Chilena Contemporánea", por el señor Cedomil Goic.

Se han programado además, un curso sobre "Los Premios Nacionales de Literatura", por el señor Claudio Solar; "Los Españoles Pensadores por sí mismos", dictado por el profesor español señor José Bergamín; "La conquista y el mestizaje en América", por el profesor Alejandro Lipschutz; "Filosofía Contemporánea", por el señor Antonio Salonia; un ciclo de "El Pensamiento Vivo en América", que incluye conferencias sobre "Sarmiento", "Alberdi", "El Pensamiento Peruano en el siglo XX", "Hostos" y "Bello", ofrecidas respectivamente, por los profesores argentinos Antonio Salonia y Ricardo Sáenz-Hayes, el peruano Jorge Guillermo Llosa, el panameño César de León y el profesor Pedro Lira Urquieta; el criminalista René Vergara, ofrecerá un curso de "Criminalística", y finalmente se ha incluido "Diálogo sobre la conquista del espacio y el Mundo del Mañana", en el que los profesores Federico Rutllant, Dr. Agustín Inostroza, Eduardo Hamilton y el señor Luis Arenas, se referirán a los diversos aspectos del problema desde el punto de vista de la Física Astronómica, Medicina, Derecho y Literatura.

Las inscripciones e informaciones se atienden desde mañana, de lunes a viernes, de 9 a 19.30 horas, en Huérfanos 1117, oficina 332.

AYER, HOY y MAÑANA

Comité "Patria y Soberanía"

Para mañana, a las 19 horas, están citados a reunión extraordinaria los miembros del Comité "Patria y Soberanía", de Santiago, para tratar asuntos impostergables. La reunión se hará en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, 3er. piso.

Ministro de Venezuela en la SNA

Mañana al mediodía, la Sociedad Nacional de Agricultura recibirá oficialmente al Ministro de Agricultura y Ganadería de Venezuela, Víctor Jiménez, quien dará informaciones sobre la Reforma Agraria iniciada por el Gobierno del Presidente Rómulo Betancourt.

Aniversario de los Derechos Humanos

Hoy, por las radios, Bulnes, a las 9.30 horas; Radio Magallanes, a las 14; Radio Prat, a las 15.30, y Radio Cruz del Sur, a las 22 horas, será transmitido un programa especial, preparado por el Departamento de Radio de UNESCO en París, para celebrar el 13.o aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Clausura de curso del CIEF

Mañana, a las 11 horas, en el Salón de Actos de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile, Avda. República 517, se llevará a efecto el acto de clausura del 9.o Curso del Centro Interamericano de Enseñanza de Estadística Económica y Financiera (CIEF).

Homenaje a Enrique Sánchez Matte

Ayer la Asociación de Radiodifusores de Chile, ARCHI, ofreció una comida en el Club de La Unión, a su ex presidente, don Enrique Sánchez Matte, en reconocimiento a su labor durante más de 7 años en la presidencia de la institución.

Propuesta para camino a Futa

Ayer se abrieron las propuestas para la construcción del camino de Casablanca a Futa, entre Valdivia y La Unión, la que se otorgó a la firma Deves del Río, con un presupuesto de 331.900 escudos.

Nueva Unidad Habitacional en Ancud



Aspecto de una de las nuevas unidades habitacionales construida cerca de Ancud y recientemente inaugurada, con motivo del viaje de los Ministros del Interior y Salud, al Sur, y del Embajador de los Estados Unidos, Charles W. Cole. La unidad fue construida por la Fundación de Viviendas y Asistencia Social y la Misión de Ayuda Económica y Asistencia Técnica de los Estados Unidos (Punto IV), con fondos provenientes de la donación de 20 millones de dólares, suma puesta a disposición de Chile, por el Gobierno norteamericano.

ANUNCIO MINISTRO DEL INTERIOR:

Con asistencia técnica de la NU modernizarán telecomunicaciones

Mensaje del doctor Sótero del Río, con motivo de la celebración del "Día del Empleado de Correos y Telégrafos"

Con diversos actos, que se iniciaron con una transmisión radial en la que se dio a conocer un mensaje de saludo del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, fue celebrado ayer el "Dío del Empleado de Correos y Telégrafos".

El Ministro Del Río destacó los esfuerzos de la actual administración para dar al país un servicio eficiente, modernizando los equipos e instalaciones, de acuerdo con la política nacional de telecomunicaciones.

Expresó este Secretario de Estado en su mensaje radial:

"Cumplo con el grato deber de saludar a los funcionarios del Servicio de Correos y Telégrafos en el día de la celebración del personal.

Aprovecho la ocasión que se me propicia, para destacar los esfuerzos de la presente Administración para garantizar la eficiencia de servicios tan necesarios como indispensables a la comunidad.

La nueva Ley Orgánica de Correos y Telégrafos, de marzo de 1960, contempla normas para la descentralización de los servicios y para una mayor simplificación y expedición de los procedimientos administrativos que establecía su Ley Orgánica de 1942. Para subsanar los inconvenientes derivados de la escasez de funcionarios, el Gobierno del Excmo. señor Alessandri obtuvo del Congreso Nacional el despacho de la Ley 14.582, que creó 583 nuevas plazas, considerando un mejoramiento de las remuneraciones del personal medio y subalterno, además de procurarles una más expedita carrera administrativa.

Con el concurso del Programa de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, se elaboran los proyectos definitivos de modernización del Servicio, en coordinación con la política nacional de telecomunicaciones.

Acepten, pues, ustedes los saludos del Gobierno al que han prestado siempre colaboración, que me complazco en reconocer y les pido que continúen cumpliendo con su deber."

OTROS ACTOS

Los actos fueron presididos en Santiago por el Director subrogante de Correos y Telégrafos, uis Carvajal, y comprendieron la colocación de una ofrenda floral en el Monumento al Prócer Bernardo O'Higgins, por el presidente nacional y el vicepresidente de la Asociación Postaltelegráfica, señores Hernán Zuleta y Mario Mardones; la inauguración de la imprenta de los servicios, y una sesión solemne de la Asamblea Provincial de Santiago de la Asociación.

A las 16 horas tuvo lugar en el Estadio de la Universidad Católica un programa deportivo que incluyó competencias de fútbol, ciclismo, básquetbol y atletismo entre las diferentes oficinas.

Finalizó el programa con que se celebró el Día del Empleado de los Servicios de Correos y Telégrafos, con una romería al Cementerio General y un baile social en los salones del Club de Septiembre.

PREMIO INTERNACIONAL A ALUMNOS DE ARQUITECTURA DE U. CATOLICA

La Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Chile fue premiada con una medalla de oro en la exposición de proyectos realizada paralelamente al desarrollo de la VII Conferencia Internacional de Estudiantes de Arquitectura efectuada en Ciudad de México.

El tema de la exposición y de la conferencia se refirió a aspectos constructivos, económicos y políticos del problema de la Vivienda Popular.

Asistieron a la reunión delegaciones de 17 países de las cuales compartieron la medalla de oro con Chile, el Instituto de Tecnología de Helsinski, la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Veracruz y la Wasede Universidad de Tokio.

La delegación chilena la integraron los alumnos de la Universidad Católica Alvaro Barros, Patricio Gross y Francisco Otava.

El proyecto premiado pertenece a los alumnos Pauline Ropert, Jaime Bertrand y René Echeverría, y a los egresados Antonio Labadía, Hugo Botch, F. Gatica, J. Martínez, F. de Groote, P. Frontaura y R. Goicolea.

250.000...

(DE LA PAGINA 13)

trado por el público el programa terminará antes de este plazo. La segunda se administrará en los primeros meses del próximo año."

A PROVINCIAS

"Una vez terminado el programa en la provincia de Santiago, el Servicio Nacional de Salud trasladará sus equipos y elementos de trabajo a Valparaíso, a fin de iniciar en esa zona un programa similar."

Finalmente, el Dr. Alfredo Leonardo Bravo, dijo: "Cabe insistir, una vez más, en que, en esta campaña contra la poliomielitis, no se han omitido detalles; no sólo se ha acumulado un gran stock de vacunas Sabin, sino también se han tomado anticipadamente todas las precauciones aconsejables. Es así como se han habilitado camas suficientes en los hospitales y se dispone de todo el material necesario para garantizar una atención rápida y eficiente, cada vez, que las circunstancias lo requieran."

El público puede hacer cualquier consulta sobre la polio, al teléfono N.o 32433, de 8.30 a 21 horas.

NECESIDAD DE UNA POLITICA TRIGUERA INTEGRAL

Declaración de la Sociedad Nacional de Agricultura ante la fijación de precio del trigo

1.— El Gobierno acaba de fijar el precio del trigo para la cosecha 1961-62.

Con relación al precio que ha estado en vigencia, se producen los siguientes reajustes para el trigo puesto en Ñuñoa:

	1961	1962
Enero	Eº 7,57	Eº 8,00
Febrero	7,57	8,08
Marzo	7,57	8,16
Abril	7,57	8,24
Mayo	7,64	8,32
Junio	7,70	8,40
Julio	7,80	8,48
Agosto	7,87	8,48
Septiembre	7,95	8,48
Octubre	8,03	8,48
Noviembre	8,03	8,48
Diciembre	8,03	8,48

En consecuencia, los productores —que entregan sus cosechas en su mayor parte en los primeros meses del año— tendrán un reajuste que fluctuará entre 5,7 y 8,9 por ciento.

2.— La Sociedad Nacional de Agricultura planteó al Gobierno, como indispensable, un reajuste de acuerdo con el aumento de los costos de producción a partir de 1958, en que se hizo el último reajuste.

Aplicados los índices en uso por el Ministerio de Agricultura, la Sociedad recomendó un precio inicial de 8,22 escudos en enero, llegando a 8,87 escudos en julio y que representaba un alza inicial de 8,6 por ciento. Señaló, además, que los productores tienen derecho a recuperar paulatinamente el deterioro anterior a 1958, con un mínimo de 6 por ciento en esta temporada.

3.— En lo que se refiere a la escala mensual, la Sociedad propició un alza de 8 por ciento distribuída entre los meses de enero a julio, a fin de mejorar la posición del productor y asegurarle una retribución proporcionada a los actuales costos del crédito. La escala oficial considera 6 por ciento.

4.— La resolución adoptada por el Gobierno es un principio de recuperación parcial del deterioro del precio del trigo.

La Sociedad está lejos de creer que la posición de los productores de este cereal está exclusivamente vinculada al problema del precio. Existe un conjunto de otras medidas que es indispensable accionar para que, del efecto de todas ellas, se obtenga el aumento de la producción triguera y el mejoramiento en la situación del productor, con beneficio para la economía nacional, hoy tributaria por la importación de un déficit que la agricultura del país podría satisfacer si existen para ello las condiciones técnicas y económicas adecuadas.

5.—**Mejoramiento de la producción.** — El Ejecutivo ha anunciado que en el Presupuesto del año 1962 se incluirán los fondos necesarios para la bonificación de las semillas genéticas, certificadas y controladas de trigo. Es ésta una medida de enorme trascendencia para el aumento de la productividad, que representaba una antigua aspiración, cuyo logro los agricultores agradecen.

Abaratamiento de los costos. —Debemos insistir en que se apliquen las rebajas en los derechos de aduana a los repuestos de maquinaria agrícola y que se dé cumplimiento a las disposiciones que liberan de algunos tributos a combustibles que se consumen en la agricultura.

Condiciones de comercialización. — Para el productor es fundamental en este momento obtener seguridad en el mercado triguero, seriamente afectado por factores que no son de responsabilidad de los agricultores, pero que han venido recayendo sobre ellos.

El volumen tradicional de compras por la Empresa de Comercio Agrícola podría ser suficiente en condiciones normales, pero no responde a las necesidades derivadas de la situación actual de la molinería. En consecuencia, ECA debe contar en esta temporada con disponibilidades que le permitan ampliar su poder de compra, aumentando los márgenes individuales.

Deben, asimismo, resolverse los problemas sobre diferencias en los gastos que abonan los molinos por descuento de letras. El costo de estos documentos debe recaer integramente sobre el beneficiario, que es el comprador. Debe terminarse con las letras a plazos excesivos no comerciales.

Almacenamiento y transporte.— Atribuimos fundamental importancia al cumplimiento del programa de silos de la Empresa de Comercio Agrícola que actualmente tiene en construcción 800.000 qq. mm.

Es indispensable que se proporcione financiamiento para completar ese programa y llevarlo hasta el total proyectado de 3.500.000 qqm., y obtener el transporte del trigo a granel, suprimiendo el uso de sacos.

Se avanzará así hacia métodos más racionales, que eviten las pérdidas actuales por deficientes condiciones de almacenamiento y transporte, que representan un 10 o|o de la producción nacional, que debe recuperarse para el productor y que es semejante al déficit anual.

DIFUSION DEL PROGRESO TECNICO.— Hay grandes sectores de pequeños productores cuya situación no puede solucionarse a través de medidas de precios. Sus precarias condiciones, en una época de profundas perturbaciones sociales, no pueden seguir siendo ignoradas.

15.000 Hás. de trigo están produciendo menos de 5 qqm. por Há. y 177.000 Hás. tienen rendimientos que fluctúan entre 6 y 10 qqm. Estas producciones antieconómicas, ajenas a todo progreso técnico, deben ser mejoradas evitando la destrucción de los recursos de suelo, que se produce en muchos de esos cultivos.

Debe irse a programas que permitan sustituir las explotaciones en los casos de suelos erosionables y que, en los restantes, signifique incorporar a estos pequeños agricultores a técnicas modernas, prestándoles la asistencia necesaria para que aprendan el empleo de maquinarias sembradoras-abonadoras, fertilizantes, herbicidas y semillas genéticas o mejoradas, llegando incluso a la bonificación integral de estos costos en los períodos iniciales.

Un régimen de crédito supervisado es indispensable para lograr condiciones racionales de producción en estas explotaciones.

MEJORAMIENTO DE LAS SEMILLAS.— Primordialmente debe propenderse a la investigación y producción de semillas hasta sustituir por semillas de calidad, las que actualmente están en uso, y que no tienen ese carácter en sus 2/3 partes, abarcando las diferentes zonas trigueras. Actualmente no se producen semillas genéticas para la zona centro-sur, lo que debe solucionarse urgentemente.

Mediante este esfuerzo, pueden lograrse alzas progresivas en los rindes de tres, cinco y más qqm. por Há., eliminando el déficit actual.

En la etapa de disponibilidad completa de semillas mejoradas, debe irse a su uso obligatorio, así como a la abonadura obligatoria.

La Sociedad Nacional de Agricultura aspira a que se aplique una política triguera integral, única fórmula capaz de solucionar los problemas de los agricultores dentro de una adecuada consideración de las conveniencias de productores y consumidores.

ACTO DE CAMARADERIA CELEBRAN CORONELES (R) DE CARABINEROS

En el Club de Carabineros, se efectuó la transmisión del mando del Directorio del Círculo de Coroneles de Carabineros en Retiro, con una comida-baile.

A este acto fueron especialmente invitados el Director General del Cuerpo, General Arturo Queirolo, y señora; General Jorge Contreras A.; General Jorge Pinto A. y señora, y otras personalidades civiles y militares.

CARIÑOSA RECEPCION LES TRIBUTO LA CIUDAD:

Ministros inauguran nuevas obras públicas para Victoria

Ayer fue entregado al servicio público el nuevo Hospital Regional de esa ciudad. Palabras del Director del SNS

VICTORIA.— A las 15.15 horas de ayer sábado arribaron al nuevo aeródromo "Malleco" de esta ciudad los Ministros del Interior, Dr. Sótero del Río; de Salud Pública, Benjamín Cid, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, procedentes de Valdivia, donde habían inaugurado la aldea campesina de Máfil.

En el puerto aéreo los Ministros fueron objeto de un gran recibimiento. Los esperaban las autoridades del departamento y numeroso público, la banda y tropa del Batallón de Tren N.o 4.

El trayecto del aeródromo hasta el centro de Victoria fue hecho por los Ministros y su comitiva entre filas de todos los colegios de Victoria y el público que les abría calle, agitando banderas chilenas. La ciudad presentaba también un hermoso aspecto con un embanderamiento especial. De igual modo, Victoria luce una iluminación extraordinaria, habiéndose colocado en sus calles 1.600 nuevas ampolletas.

A las 16.30 horas se efectuó la inauguración del Hospital Regional, nuevo establecimiento asistencial de gran capacidad y que cubrirá todas las necesidades de la salud pública de la zona. En esta ocasion, entre otros oradores, hablaron el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río; el Dr. Jorge Bachler, Jefe de la Zona Malleco-Cautín del SNS, y un representante de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

Anoche se realizó una comida oficial que se ofreció a los Ministros y visitas en el fundo de la Escuela Normal.

Hoy domingo continuará realizándose el programa de inauguración de obras públicas, entre las que se cuentan el aeródromo "Malleco", escuelas y el edificio del Cuerpo de Bomberos.

Junto con los Ministros han llegado los parlamentarios de la zona, como los senadores Julio Durán y Julián Echavarri, los diputados Miguel Huerta, Patricio Phillips y Carlos Sívori.

HABLA EL DR. FRICKE

Durante la inauguración del Hospital Regional el Director General de Salud, Gustavo Fricke, manifestó entre otros conceptos:

"Entregar a Victoria uno de los hospitales más modernos del país, con todos sus adelantos materiales y el espíritu de personal que reafirma esta calidad, es, pues, motivo de hondo júbilo para la Superioridad del Servicio Nacional de Salud."

"El Servicio está cumpliendo el importante cometido que compete en la vida de la República. Muchas son, por ejemplo, en este último tiempo sobre todo en la zona afectada por los sismos, las construcciones hospitalarias han podido ser en parte entregadas, otras que están a punto de serlo y muchas también que se han iniciado o que encuentran en vías de su realización."— (Corresponsal)

VISITA SANTIAGO EL DR. T. GANDY

Se encuentra en Santiago el Dr. Theodore I. Gandy, actualmente asesor médico de una importante corporación industrial de Wisconsin, Estados Unidos, acompañado de su esposa de nacionalidad chilena.

El Dr. Gandy, quien realiza un viaje de descanso, desempeñó durante varios años el cargo de Director del Departamento de Obras Sanitarias Cooperativas del Instituto de Asuntos Interamericanos ,y le cupo intervenir en la contrucción de los Centros de Salud y otros trabajos de esta índole.

Habilitado camino internacional entre Los Andes y Portillo

Por resolución de la Administración de Aduanas de Los Andes ha quedado habilitado el tránsito de vehículos motorizados por el Camino Internacional desde Los Andes hasta Portillo, por no estar habilitado el Túnel Internacional ni el Camino Internacional por el Cristo Redentor.

Para los efectos de la pasada del Túnel, los vehículos que viajen con destino a Argentina, deberán ser embarcados en vagones del FF. CC. Trasandino. En cuanto a los vehículos que viajen embarcados en ferrocarril desde Argentina a Chile, no podrán ser desembarcados en Portillo y deberán continuar viaje a Los Andes.

En ambos casos, los equipajes de los pasajeros que viajen en dichos vehículos, serán revisados por el funcionario de Aduanas, destacado en Portillo, atendiéndose la documentación de los vehículos en la Aduana de Los Andes.

Finalmente se establece en la resolución que la avanzada de la Aduana en Portillo será instalada, para todos los efectos aduaneros, una vez que sea habilitado el Camino Internacional por el Cristo Redentor o por el Túnel Internacional.

YOLANDO PINO, NUEVO ACADEMICO DE F. Y EDUCACION

La Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile recibirá mañana lunes, a las 19 horas, en la Casa Central Universitaria, al profesor Yolando Pino como nuevo miembro Académico de la Corporación.

Este acto solemne será presidido por el Decano señor Eugenio González y han sido invitados profesores de la Facultad y de otras Escuelas y Universidades, como asimismo, personalidades representativas de nuestro mundo intelectual.

En esta oportunidad el profesor Yolando Pino hará una exposición de su trabajo "En torno a las narraciones araucanas", y el discurso de recepción en nombre de la Facultad estará a cargo del catedrático y representante del Gobierno ante el Consejo Universitario, señor Eugenio Pereira Salas.

CHILE...

(DE LA PAGINA 1)

tuación derivada del aprovechamiento de las aguas del Lauca, en el sector chileno. Expresó que la materia fue planteada por el jefe de la delegación boliviana, Antonio Mogro Moreno.

INFORME DE DARRIGRANDI

El Embajador de Chile en Bolivia, Manuel Trucco, conversó al mediodía, telefónicamente, con el Encargado de Negocios, Mario Darrigrandi, quien le informó que reina absoluta calma en La Paz. Agregó que el Gobierno de ese país dispuso una protección especial frente a la sede de la Embajada y de la Cancillería.

La esposa del Embajador Trucco viajará el martes a Santiago.

Cómo son y qué piensan las modelos de Christian Dior

Cuatro modelos de la Casa Christian Dior, que junto a sus compañeras, en sus exhibiciones en Santiago mostraron la moda del próximo invierno, con la colección que se presenta actualmente en París, hablan para LA NACION.

KOUKA, LA MANNEQUIN MAS FAMOSA DEL MUNDO

Kouka es, sin duda, la "vedette" de las modelos que llegaron a Chile, pero es además la mannequin más cotizada, y de mayor renombre en el mundo. Desfila de una manera propia, más bien única. Mejor está descrita con sus palabras: "La forma mía de pasar puede ser una sorpresa. El público se pregunta: ¿es un ser viviente, o una estatua? Después se acostumbran y llegan a convencerse". Está muy interesada con la opinión del público chileno y con la sencillez que tiene, después que deja de modelar, pregunta: "¿Qué les pareció mi modo de pasar los modelos?". Reconoce que nuevamente en Santiago se produjo un nuevo éxito en su carrera. "¿Pregunta en qué país esta casa ha tenido más triunfo? Pues desde luego en Rusia. No recuerdo una ovasión igual. Las mujeres nos tocaban los géneros mientras exhibiamos; estaban enloquecidas".

Viaja Kouka con un Yorkshire Terrier, que compró en Londres, tamaño pequeñísimo, que transporta en un canasto. Se llama "Monita". Marc Boham le dedicó un traje de noche, con su nombre; "Monita" y "Nuit Blanche", son los vestidos que prefiero mostrar en esta colección". El público santiaguino pudo apreciar su marcha que realiza el milagro de la inmovilidad. Hasta al dar las vueltas, parecen ser estáticas.

Emile Duhart, el arquitecto chileno, que diseñó el tercer edificio de las Naciones Unidas, el de la CEPAL, en Santiago; artista y amante de la estética, definió la presentación de la Casa Christian Dior como "un espectáculo que tiene el valor y belleza de una pieza de teatro, de un ballet, de una pintura".

Kouka, está interesada en el teatro. Ha filmado cortos para la televisión. Ahora tiene un contrato con el empresario de mayor prestigio en Nueva York y actuará en Broadway.

KOUKA




GAY

Nacida en Argentina, sus padres y familiares viven en Buenos Aires. "Hacia cuatro años y medio que no los veía", agrega. "Mi reciente pasada por Argentina fue corta y de mucho trabajo. Ahora, de regreso de Chile, iré a pasar unos días con ellos".

ALLA: LA BAILARINA ORIENTAL

Alla, con suaves pasos, se desliza por las alfombras, mostrando los trajes de brocatos y sedas naturales de Christian Dior. "Tiene su belleza oriental, algo que hechiza." Con estas palabras describe a la "mannequin" llegada de Francia Luisa Alcalde, quien desempeña la misma profesión en Chile. Alla, nacida en Manchuria, de padre chino y madre rusa-blanca, tiene un hijo de cinco años.

Sus movimientos son ondulantes, y emana femineidad en cada gesto, sea jugando con una echarpe, que mueve y hace girar, o dejándola caer a sus espaldas, mientras juega con ella con sus dedos, arrastrándola por su espalda. "Antes de modelar, era bailarina, pero de danzas modernas —dice—. Bailé en El Lido, Moulin Rouge y La Alhambra. En realidad mientras desfilo sigo la música, muestro mis trajes como en un baile suave." Su modelo favorito en esta colección, es "Gran Gala", un vestido de noche, color topacio, bordado con pedrerías. ¿Su perfume preferido? "Naturalmente los de Dior..." —contesta.

ALLA

LA BELLEZA CLASICA DE DENISE

Denise es rubia, y de una belleza clasica. "Sí —contesta a la pregunta de la reportera—; muchas veces me han dicho que me parezco a la Greta Garbo, y eso me halaga." Tiene Denise una distinción innata, que hace resaltar especialmente los señoriales vestidos de terciopelo, y las pieles. Dedica mucho de su tiempo posando para fotografías. "Dior me deja mucha libertad —agrega— y por eso me encanta trabajar ahí."

"Las dos partes donde encontramos una acogida más espontánea y generosa han sido Río de Janeiro, y Santiago. El comienzo y el fin del viaje", declara. Especialmente le ha gustado la sencillez de la gente, que no tratan de sobreponerse unos a otros."

Luisa Alcalde opina: "La colección Dior, muestra que el arte de modelar vestidos cambia, y aquí nos ha mostrado su evolución."

MODELABA ANTE LA PRINCESA MARGARITA

Gay, es inglesa. Antes de trabajar donde Dior, modelaba en Londres en la casa de costura de Norman Hartnell, modista de la Reina Isabel, de la Princesa Margarita y de la Duquesa de Kent. "La Reina está demasiado ocupada, en sus tareas de gobernante y no tiene tiempo para asistir a los desfiles. Siempre le mandan los vestidos al Palacio para que los vea. Pero la Princesa Margarita, y la Duquesa de Kent asisten a todos los desfiles", dice la modelo, de pelo castaño, ojos verdes y con sentadoras pecas en la cara.

"El vestido que más me ha gustado presentar en esta colección, es el llamado "Rue de la Paix". Es de muselina de seda, que, para mi gusto, es el género más femenino que existe", dice sonriendo.

Santo Domingo

—Después de tantos años de tranquilidad... ¿para qué te quieres meter en política de nuevo?

Geografía con olor a pólvora

El caos del Congo sigue envenenando con olor a pólvora el escenario internacional, mientras en el teatro asiático, China Roja amenaza las fronteras de la India y se agudiza el conflicto entre ésta y Portugal por la minúscula Colonia de Goa y Macao, últimos baluartes de la epopeya imperial del pueblo lusitano bajo los pendones de Vasco de Gama.

El apetito de Mao es tal, que no le basta con la interminable tierra china y pretende darle una mascada de ciento y tantos mil kilómetros cuadrados al subcontinente indio, tal vez confiado en que el afán pacifista de Nehru y los manes de Gandhi y su religión de la no-violencia le permitirán perpetrar el atentado sin que haya reacción de parte de la víctima.

Pero a este respecto, parece que se equivoca totalmente, porque el Pandit ya ha declarado que India defenderá por la fuerza la integridad de su territorio, y que su temible vecina no logrará amedrentarla, lo que es más grave aún para el prestigio del régimen de Pekín.

Junto con la crisis de Berlín, siempre latente como casus belli, tal es el inquieto panorama de las discordias internacionales que presenta en este fin de semana la geografía mundial.

A no dudarlo, el Congo es la peor de todas. En él, junto con la subyacente pugna de los grandes bloques mundiales, se da el gravísimo caso de un estado de primitivismo que resiste toda comparación y que es el factor principal de la atroz indisciplina que reina actualmente en ese país.

La rápida disolución del estado congolés, con la secesión de Katanga, una de sus más ricas provincias, marcó el comienzo del espantoso caos en que ahora se debate su vacilante estructura, y, por sobre todo, señaló el principio de la más ardua tarea que haya enfrentado la NU en Africa.

Asesinatos, violaciones, rapiña, masacres en masa, todos los peores horrores se han dado y siguen dándose en ese territorio, al que la Organización Mundial trata de llevar un poco de orden sin grandes perspectivas de conseguirlo.

Ahora, para más remate, se ha llegado a la lucha abierta. La constante provocación del nuevo estado katangués ha movido al Secretario General interino de las Naciones Unidas, U Thant, a intentar un esfuerzo decidido para que la provincia rebelde vuelva al redil de la República del Congo y termine de una vez por todas un tormentoso foco de luchas y agresiones.

Sin embargo, aquí también las cosas se complican con los particularismos nacionales y con intereses encontrados dentro de la Organización Mundial. La NU no es un órgano compacto y sólido, con una sola voz. Todavía no se ha llegado al gobierno supranacional. Sólo es una asamblea de todos los pueblos, cuyas diferencias siguen librándose dentro de ella.

De ahí las dificultades para aunar una acción de esta naturaleza y para que ésta tenga el suficiente vigor y continuidad que posibilite obtener los objetivos que se propone.

Pese a todo, la impresión es que el enérgico y hábil birmano que pilotea ahora la NU, puede tener éxito en su política congoleña si recibe el suficiente apoyo económico, militar y moral.

La pacificación del Congo, en esta agenda de problemas mundiales, observados al filo del fin de semana, debe tener la primera urgencia si no se quiere que, en cualquier momento, el incendio asuma mayores proporciones.

POLIBIO

APUNTES DE UN ESCOLAR:

"El Loco Pepe"

Desde hacía una semana, en mi casa no se hablaba de otra cosa que del "Loco Pepe". Y no había ni un solo miembro de la familia que no tuviera alguna teoría propia sobre su paradero, su manera de disfrazarse, y el mejor sistema de echarle el guante.

Hasta mi tío Anásforo se quiso votar a Sherlock Holmes y siguió hasta el Estadio Nacional a un argentino que le pareció sospechoso, y cuando el fulano, en lugar de subir a las galerías, se metió a una pieza en que había más argentinos todavía, a mi tío no le cupo ninguna duda de que había dado con la banda completa. De repente, los gallos se metieron corriendo por un túnel, y mi tío salió detrás de ellos. Cuál no sería su sorpresa al encontrarse de golpe al medio de la cancha, en medio de los aplausos del público. Y en cuanto vio a unos carabineros, les fue a dar el dato del "Loco Pepe", pero resultó que el sospechoso era centro forward del Ferro, y a mi tío me lo sacaron con cajas destempladas hasta la calle.

Mi tía Melania, en cambio, desde que vio la foto en el "Vea" y supo que el famoso asaltante tenía menos pelo que una bola de billar con caspa, andaba sospechando de cada pelado con que se topaba en la calle, y parece que esa misma teoría la tenía Investigaciones, que tenía a todos sus hombres vigilando a cuanto pelado veían. Desde el Pelado Escanilla hasta los "pelados" del Regimiento Buin. Y parece que le llevaron el cuento a Yul Brynner, porque a última hora no se atrevió a venir, por temor de que lo hicieran cantar en General Mackenna.

Por eso, cuando el jueves llegué al diario y supe que habían agarrado al "Loco Pepe", y yo llamé a Investigaciones para felicitarlos, me salió un gallo al teléfono, más enojado que cobrador de sastrería:

—La vay a cortar con las bromitas, cabro de moledera, me dijo; si no querís pasar las vacaciones junto con Haebig. Por lo demás, ya tenemos ubicado al "Loco Pepe"; uno de nuestros hombres lo vio en Punta Arenas, disfrazado de pastor evangelista, y parece que va a "cantar" de un momento a otro.

Pero después supe que al "Loco Pepe" lo habían pillado los Carabineros, en su departamento, leyendo "Yo elegí la libertad", y a esa hora todavía no le habían contado nada a Investigaciones, que seguía persiguiendo pelados.

Y la pesquisa la hizo mi cabo Carlos Peinemán Loncomilla que en cuanto quedaba franco, se iba a discutir de fútbol con una empleada de un departamento de la calle Huérfanos. Y un día que mi cabo le estaba explicando cómo había sido el tercer gol del Colo Colo, vieron entrar a un gallo con cara de asustado, como Luis Minchel, y hablando en argentino. Entonces le entró la sospecha, y comenzó a vigilarlo, hasta que estuvo seguro, y darle el dato a los jefes.

Por eso, que para que no vuelva a ocurrir que Investigaciones llegue donde los bandidos después que los Carabineros, que la Defensa Civil, que los periodistas, y que el Rearme Moral, me atrevo a sugerir que de ahora en adelante Investigaciones tome los siguientes acuerdos:

1.o) Todos los detectives deberán lograr un mayor acercamiento con el gremio de empleadas domésticas;

2.o) La Brigada Móvil trasladará su cuartel general al Teatro Santiago, para una mejor coordinación de los servicios. Y duplicará su dotación cada vez que den películas de la Sara García, y

3.o) Los Bancos estarán obligados a avisar con tres días de anticipación, a Investigaciones, la fecha en que serán asaltados.

Yo creo que con esto se evitará que otro "Loco Pepe" los haga hacer el loco.



LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

El país comprende

La actitud de la Cancillería en presencia de las agraviantes manifestaciones antichilenas producidas en Bolivia, traduce fielmente el estado de la opinión pública nacional.

Sin dejar de considerar la gravedad de algunas circunstancias muy calificadas, como las de que apareciera encabezando esas manifestaciones el Vicepresidente de ese país, y que se hicieran presentes en ella algunas escuadrillas de la Fuerza Aérea, la Cancillería chilena se ha limitado a representar al Gobierno de La Paz, por los conductos regulares, su extrañeza y su preocupación por esos actos de hostilidad injustificados y a expresar su esperanza de una mayor reflexión en la nación vecina. Todo ello dentro del propósito de mantener la actitud de serenidad que corresponde a la tradición internacional de Chile, y sin perjuicio de reiterar sus derechos en el río Lauca, que es el motivo aparente de esta incidencia.

En realidad, este episodio resulta tanto más desconcertante cuanto más se profundiza en sus antecedentes. En efecto, pocas veces habían sido tan cordiales y tan provechosas las relaciones diplomáticas de ambos países. El actual Gobierno de Chile, con el criterio positivo que lo caracteriza, y dentro de una línea que es tradicional de la Cancillería chilena respecto de Bolivia, se ha esforzado en ofrecer soluciones prácticas y de realización inmediata para los problemas que más preocupan a la nación altiplánica.

Dos años o más de afanoso trabajo del Embajador de Chile en La Paz, estaban a punto de fructificar con la firma de diversos convenios sobre un sistema de tarifas para el tráfico y tránsito de mercaderías hacia y desde Bolivia, en forma de que este país quedara a cubierto de toda posibilidad de alzas derivadas del porteo de las mismas a través de los puertos y ferrocarriles chilenos; sobre cesión de terrenos en Arica, y construcción de locales para agencias y establecimientos aduaneros bolivianos; sobre reserva de las funciones de intermediarios para ciudadanos bolivianos en el tráfico de mercaderías entre ambos países por Arica; sobre creación de bodegas "Warrants" para estas mismas mercaderías y creación de agencias del Banco del Estado de Chile en La Paz, y del Banco Central de Bolivia en Arica; sobre reducción de tarifas de los ferrocarriles chilenos a Bolivia; sobre formación de una comisión mixta para la construcción de caminos desde Arica e Iquique al Altiplano; sobre prórroga de una deuda de dos millones de dólares al ferrocarril de Arica a La Paz, que Bolivia debe cancelar el año próximo, y transferencia de la misma a un banco internacional que adelantaría estos fondos con el compromiso de Chile de invertirlos en mejorar los equipos de dicho ferrocarril; y sobre aeronavegación chileno-boliviana.

Todos estos convenios debían finiquitarse en una reunión de los Ministros de Obras Públicas de Chile y de Bolivia, programada para el 28 de noviembre próximo pasado.

Seis días antes de esta fecha, el Gobierno de Bolivia suspende el viaje de dicho Ministro y promueve la cuestión de las aguas del río Lauca, al mismo tiempo que se ocultan estos antecedentes al pueblo boliviano, que sería el principal beneficiario, y se le dice erróneamente que el curso del río Lauca ha sido desviado por acción unilateral de Chile, lo que es evidentemente falso.

Siendo esto así, cualquiera entiende que la extrañeza y la preocupación del Gobierno de Chile tienen que ir más allá de las manifestaciones multitudinarias que han dado motivo a la declaración formulada ayer por la Cancillería, y no puede extrañar a nadie una actitud vigilante de la opinión pública chilena sobre esta extraña conducta de Bolivia. Por esto mismo, la serena firmeza que demuestra el Gobierno de Chile cuenta con la comprensión del país.

El Banco del Estado

El Banco del Estado es, sin lugar a dudas, el más poderoso organismo crediticio del país.

De aproximadamente 390 millones de escudos a que alcanza el volumen de las colocaciones —préstamos— bancarias en moneda nacional, el solo moviliza en sus operaciones de crédito poco menos de un 50 por ciento; exactamente, 176 millones de escudos, al 31 de julio último.

Esa cifra supera casi en 98 millones a las colocaciones en moneda nacional que realiza el Banco de Chile, que es, incuestionablemente, dentro de la Banca privada, el más fuerte de nuestros organismos bancarios.

Su política crediticia tiene, por este solo hecho, una trascendencia enorme.

Una orientación adecuada de sus créditos puede dinamizar vastos sectores productivos nacionales. Una mala orientación de los mismos, en cambio, podría provocar verdaderas catástrofes monetarias.

De ahí que la responsabilidad de los altos ejecutivos del Banco sea enorme. De ellos, en último término, depende la canalización que se dé a los cuantiosos recursos que recibe la institución, tanto de sus depositantes de ahorro como del comercio y del sector público, y que esa canalización vaya en definitiva a estimular las actividades productivas del país.

¿Con qué sectores y en qué proporción opera el Banco?

La última estadística conocida, al 31 de julio pasado, arrojaba estas cifras y porcentajes:

Sector	Monto de los préstamos	Porcentaje
Agricultura .	E° 88 millones	50 %
Industria . .	47 millones	27 %
Comercio . .	21 millones	12 %
Otros (especialmente imponentes de ahorro) . .	10 millones	5,5%
Total sector privado . .	E° 166 millones	94,5%
Operaciones sector público . .	10 millones	5,5%
Totales . . .	E° 176 millones	100 %

Estas cifras hablan por sí solas. Prácticamente, no requieren de comentario alguno.

El Banco opera, pues, fundamentalmente, con el sector privado de la economía, y, dentro de éste, su mayor aporte crediticio va en beneficio de la agricultura nacional, que es el sector más deprimido y el que más necesita de apoyo estatal para romper con sus bajas tasas de crecimiento anual.

La industria y el comercio, por su parte, reciben también un apoyo considerable del Banco, y, en escala muy pequeña, el Fisco mismo.

Si se considera, por otra parte, que el Fisco aporta a los recursos del Banco depósitos del orden de los 78 millones de escudos, no es difícil advertir, entonces, que nos encontramos aquí con una clara política de ayuda a la economía privada, en la que gran parte de los recursos mismos del Estado van a beneficiar a los productores del país.

Esto es orientar los recursos del crédito hacia el fomento de la producción; y esto es, exactamente, lo que está haciendo hoy el Banco del Estado.

Su política crediticia se identifica así, entonces, con esa otra gran política nacional, de orientar hacia las actividades productoras todos los recursos de la nación, que no otra cosa es lo que está realizando el Gobierno.

La Batalla de Ayacucho

La sangrienta batalla librada el 9 de diciembre de 1824 en los campos de Ayacucho, puso fin a la dominación española en los países bolivarianos. Como la de Boyacá, en Colombia, y la de Maipú, en Chile, esta acción decidió en definitiva la suerte de la guerra en el Perú, último asilo de los realistas en el Nuevo Mundo. No están ausentes en estos recuerdos los nombres de Bernardo O'Higgins, de José de San Martín, del almirante Cochrane, de Simón Bolívar, y de tantos otros valientes caudillos de la libertad, que directa o indirectamente contribuyeron a la independencia política de la nación hermana del norte.

El Perú, donde todavía conservaba España una sólida base de resistencia, fue aquel año de 1824 el teatro de una lucha heroica, en que los americanos pusieron el sello de una contienda tan larga como empecinada. Los españoles, obedientes a Fernando VII, se empeñaban en desarmar a toda costa la revolución hispanoamericana. Dueños de la sierra y de todo el sur del Perú, habían tomado posesión de Lima y de El Callao. El Ejército patriota, mientras tanto, casi en esqueleto, se replegaba al norte para esperar los auxilios que había pedido a Colombia. Allí estaba Bolívar, cuyo genio político y militar se hacía presente ante el peligro que corrían la libertad y la Independencia.

El 6 de agosto de ese año, el Libertador Simón Bolívar, al frente de un ejército patriota compuesto de colombianos, peruanos, chilenos y argentinos, obtuvo la brillante victoria de Junín. Los vencedores llegaban en persecución de los realistas hasta la orilla norte del río Apurimac. Mientras tanto, Bolívar se dirigía a Lima para reunir nuevos contingentes, y entregó el mando del Ejército al general colombiano don José Antonio de Sucre para hacer frente al enemigo. Contaba ya para esto con los valiosos servicios del general chileno don Bernardo O'Higgins, que desde su ostracismo le había ofrecido su espada.

Entretanto, los realistas hacían grandes preparativos para reponerse de la derrota de Junín. A fines de octubre (1824), el virrey La Serna tenía en el Cuzco un ejército de diez mil hombres más o menos. A la cabeza de estas tropas, La Serna abrió la campaña, pasando el río Apurimac para colocarse a la retaguardia de Sucre y cortarle la retirada a Lima. Las tropas de Sucre alcanzaban apenas a unos seis mil soldados, y su Comandante en Jefe no quiso tomar la ofensiva, resolviendo mejor retirarse mientras tanto. Pero La Serna les ganó la delantera, y ocupó la pequeña ciudad de Huamanga, de gran valor estratégico. Durante algunos días los dos ejércitos maniobraron en un terreno montañoso, acechándose mutuamente y empeñando algunos ataques de vanguardia, en que los patriotas perdieron casi toda su artillería.

Al fin, el 8 de diciembre, los dos ejércitos quedaron a la vista, uno enfrente del otro. Los realistas ocupaban las escabrosas alturas de Condorcunca, en el límite oriental de la llanura de Ayacucho. Al occidente de ésta, y sobre unos lomajes, estaban acampados los patriotas. Quebradas profundas y barrancos peligrosísimos y de difícil paso iban a hacer casi imposible la retirada del vencido. La posición ventajosa de los realistas, el mayor número de sus tropas, todo parecía anunciar la destrucción próxima del ejército patriota.

Desde el amanecer del día 9 de diciembre de 1824, los dos ejércitos cambiaron algunos tiros, pero la batalla no se empeñó sino a las 9 horas. Los realistas bajaron rápidamente de las alturas que ocupaban y atacaron con gran arrojo y resolución; pero los patriotas los recibieron en la llanura, con un empuje al parecer irresistible antes de que los españoles alcanzaran a organizar su línea. La 1a. división realista fue fácilmente destrozada, y poco después eran igualmente batidas las otras divisiones enemigas. El virrey La Serna, desesperado, se arrojó con sus últimas tropas para morir con sus soldados, pero sólo cayó herido y prisionero. El combate se sostuvo con gran encarnizamiento durante algunas horas, quedando el campo sembrado de muertos y heridos. Cuando la división peruana mandada por el general La Mar se encontraba en serio peligro, la caballería patriota, con el general Guillermo Miller a la cabeza, trabó el combate en ese punto, y fue a dispersar la división realista del general Valdés, quitándole sus cañones.

A la una de la tarde la batalla terminaba. Los realistas perdieron más de dos mil hombres, entre muertos y heridos, y cerca de 3.000 fueron hechos prisioneros. El resto de sus tropas, en la más espantosa dispersión, ya no podía oponer una seria resistencia, y los vencidos aceptaron una honrosa capitulación que el general Sucre les propuso ese mismo día. La campaña del Perú estaba terminada. Su Independencia y la paz de América se firmaron en este campo de batalla. Los jefes realistas reconocieron la Independencia del Perú, rindiendo sus armas y comprometiéndose a evacuar las fortalezas de El Callao y todo el territorio. El general Canterac, por hallarse prisionero el Virrey, firmó la memorable capitulación de Ayacucho.

Aníbal Bravo Kendrick

LA SEMANA POLITICA:

Definiciones democráticas

Con cifras indiscutidas el Ministro Escobar desvirtúa la grita oposi[...] la Comisión Mixta de Presupuestos.— ¿Qué pretenden los demócrat[...]tianos cuando hablan de "crisis del sistema"? Cuba y las andanzas g[...]tas y peronistas de los socialistas populares

"Creemos que la política antinflacionista, o de estabilización, seguida por el Gobierno, está dando sus frutos. Los índices de producción, de ventas y de ocupación muestran una notable mejoría, durante el Gobierno del señor Alessandri, con respecto a lo que había antes del señor Alessandri. Esto es un resultado concreto que va más allá de las palabras y cabe demostrarlo con cifras oficiales, como las del Servicio Nacional de Estadística, y con cifras no oficiales, pero que merecen fe, como las de la Sociedad de Fomento Fabril."

Así resumió una medular intervención, ante la Comisión Mixta de Presupuestos, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda.

Delante, o junto a él, en la mesa de la discusión tenía a los mismos parlamentarios que pintan cuadros sombríos de nuestra realidad, barajando unas cuantas cifras aisladas o especulando con los meros planes programáticos de sus partidos. Sin embargo, ninguno fue capaz de destruir las afirmaciones del Ministro ni mucho menos desvirtuar o poner en duda la solvencia de sus cifras.

Por ejemplo —dijo el Ministro—, la producción minera, entre 1959 y 1960, ha subido en un 3 por ciento, en términos reales. La industria manufacturera, según los índices de producción física, entre agosto de 1960 y agosto de 1961, registra un aumento del 8,3 por ciento. Las ventas comerciales al por menor, entre septiembre de 1960 y septiembre de 1961, suben en 16,5 por ciento.

Estas cifras son de la Dirección General de Estadística; pero la Sociedad de Fomento Fabril, coincidiendo más o menos con ellas, también aporta otras, bastante decisivas: dice, en efecto, que en septiembre de 1961, y en relación con septiembre de 1960, la producción industrial aumenta en 11,2 por ciento. Luego revela que en los nueve primeros meses de 1961, y con respecto a igual lapso de 1960, la producción industrial ha aumentado en 10,1 por ciento. Con todo, su guarismo más importante es, tal vez, el que señala que entre septiembre de 1960 y septiembre de 1961 las ventas industriales reales han subido, en Chile, en un 20 por ciento.

Más adelante, el Ministro desvirtuó apreciaciones de la Oposición, respecto a cifras de desocupación, sueldos y jornales, inversión nacional, endeudamiento externo.

Sobre este último punto, que es el que más agrada a quienes pretenden lastimar el prestigio de Chile, el Ministro fue categórico en afirmar que, nuestro país "tiene todavía una importante capacidad de endeudamiento externo, medida de acuerdo con los patrones internacionales"; pero advirtió, que ello no exime ni puede eximir a nadie de la obligación de ir a la racionalización de los gastos.

Concluyente fue, asimismo, al poner de relieve que la política de estabilización del actual Gobierno ha sido perfectamente compatible, no sólo con el saneamiento de las finanzas públicas y el desarrollo económico del país, sino con la realización de una política de justicia social, materializada en una redistribución del ingreso, en términos favorables para los sectores de ingresos más bajos.

Si bien no hay estudios sobre distribución de los ingresos nacionales —dijo Escobar, invocando el testimonio del doctor Prebisch—, las únicas cifras existentes sobre la materia, son las que pueden brindar el Servicio de Seguro Social y las Cajas de Previsión, donde se hacen las imposiciones sobre salarios y sueldos. He aquí algunas de ellas: en enero-agosto de 1961, los jornales pagados han aumentado en un 18,6 por ciento, respecto de enero-agosto de 1960, lo que refleja un aumento del 15,7 por ciento en el jornal "per capita", descontando el aumento vegetativo y el 2 por ciento afecto al Servicio de Seguro Social, en circunstancias que el aumento del costo de la vida, en los ocho primeros meses de 1961, no ha excedido del 10 por ciento.

Algo semejante ha ocurrido entre los empleados particulares y públicos.

Finalmente, el Ministro señaló que, en el debate de la Comisión Mixta, los demócratacristianos llegaron a plantear, por boca del senador Tomic, que, "más allá de las cifras, de las tendencias que muestran los indicadores económicos nacionales, estamos viviendo una crisis del sistema".

¿Qué significa esto de la "crisis del sistema"? La afirmación es grave y muy trascendente —dijo el Ministro—, junto con anotar que, "el mundo avanza a pasos tan vertiginosos, que estamos llegando a un momento de definiciones, siendo útil que la opinión pública sepa quién es quién, y qué estamos ofreciendo en verdad". ¿Es que los demócratacristianos desean el cambio del régimen democrático?

No hubo respuesta inmediata, por parte de los emplazados; pero sí la hubo del Ministro, que no sólo es el representante de un Gobierno democrático, sino el intérprete de un partido político, como el Radical, donde se ha formado, y cuyos principios y programa admiten cualquier debate o examen.

"Nosotros, y esto define la acción del Gobierno —dijo el Ministro Escobar— creemos que es perfectamente posible seguir adelante una política que permita acelerar el ritmo de desarrollo económico del país y hacer de Chile una sociedad más justa. Creemos que todo ello es posible dentro del marco de nuestro régimen democrático, y de acuerdo con los reajustes que sean necesarios para su perfeccionamiento. Nuestro régimen democrático es esencialmente dinámico; pero es útil que sepamos, y que lo sepa la opinión pública, que las personas que hablan de una crisis del sistema digan qué ofrecen en cambio, de tal modo que la opinión pública, ilustradamente, pueda elegir. En la actual combinación de Gobierno nos une el firme deseo de realizar reformas económicas, pero dentro de nuestra tradición democrática. Ello es lo que nos caracteriza y me parece importante que, en este momento de definición, hablemos con profunda claridad."

Aunque sin barra —porque los debates de la Comisión Mixta de Presupuestos carecen de tribunas y galerías—, esta intervención del Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción ha sido una de las más memorables.

Veinticuatro horas después de esta intervención del Ministro Escobar, el Senado fue escenario de dos sesiones especiales, para considerar la posición de Chile en la próxima reunión de Consulta de los Cancilleres de América.

En primer lugar, correspondió al Canciller Carlos Martínez Sotomayor explicar la abstención de Chile, en la reunión del Consejo de la OEA, efectuada el lunes 4 de diciembre en curso.

Desde un punto de vista exclusivamente jurídico —explicó y reiteró el Canciller—, Chile consideró inaplicable el artículo 6.o del Tratado de Asistencia Recíproca de Río de Janeiro, invocado por el Gobierno de Colombia, para la convocatoria del órgano de consulta del sistema interamericano. Pero ello no significaba negarse a admitir la necesidad de una reunión inmediata del órgano de consulta, ni mucho menos expresar una adhesión al régimen revolucionario cubano. De ahí que Chile anhelara [...] mento jurídico para [...] vocatoria, como el [...] del Pacto de Bogotá [...] bién deseaban otras [...] amigas, y de ahí que [...] preferido un compás [...] ra en la reunión del [...] de la OEA. Por [...] ello le habría permi[...] una gestión amistosa [...] Gobierno de La Habana [...] nada a insinuarle que [...] efectiva su adhesión [...] mocracia representativa [...] amplio respeto a los de[...] humanos. Sin embargo [...] primer Ministro Fidel C[...] hablando por radio y te[...] en la noche del sábado [...] diciembre, reafirmó su [...] mación ideológica, de[...] marxismo-leninismo, [...] el propósito de colocar [...] país en la órbita sovié[...] significaba que el Go[...] cubano prescindía de[...]mente de los principios [...] mas en virtud de los [...] se promueve el enten[...] democrático en el con[...] y el barrenamiento d[...] compromisos interame[...] solemnemente contraídos.

"La política exterior de[...]bierno de Chile —afirmó [...]tínez Sotomayor—, [...] por finalidad el servir [...] tereses y aspiraciones [...] comunidad nacional [...] todos pertenecemos, [...] objetivos de un tercer [...] sea una gran potencia [...] trial o una pequeña re[...] del Caribe."

Más adelante pu[...] "Resulta increíble qu[...] quienes pretendan [...] política exterior de Chi[...] en función del agrado [...] pueda llevar a una [...] ría extranjera. Por eso [...] demos aceptar la impe[...] cia de algunos person[...] se atreven a proclamar [...] política de Chile es [...] ma", "independiente" [...] gresista", cuando en su [...] tados sirve ciento por [...] al señor Fidel Castro, [...] de inmediato, pasa a [...] pendiente", "satélite" [...] tida al "imperialismo" [...] atiende en su totalidad [...] piraciones y urgencias [...] rio vivir del Gobierno [...] Habana."

En posterior interv[...] senador socialista [...] Corbalán repitió las [...] nencias, en que son [...] mente diestros los pol[...] talitarios, cada vez que [...] tivan gratuitamente la [...] ta de los hombres de [...] no. Inclusive, repitió [...] socialismo, de acuerdo [...] circunstancias, recurrir [...] violencia en su lucha [...] conquista del poder.

El Canciller Martínez [...] con protestar por las [...] nes del senador Corbalán [...] jo el necesario recuerdo [...] andanzas golpistas y [...] tas de algunos dirigentes [...] cialistas populares. [...] quiere ser ejemplo, [...] debe tener una vida [...] plos! Pero los senadores [...] listas, en vez de absolver [...] ciones, provocaron el [...] chornoso incidente de [...] memoria en los anales [...] nado.

En la intervención [...] ca del Ministro Escobar [...] zo un emplazamiento [...] mócratacristianos, cuya [...] puesta quedó pendiente.

Los senadores socialis[...] pulares, desesperados [...] enjuiciamientos del C[...] Martínez Sotomayor, [...] dado una vez más [...] bierto, a través de la [...] tidemocrática algazara [...] mentaria.

Sobre la variante La Dormid[...]

El honorable diputado don Jorge Aspée ha dicho que no descansará hasta que la variante ferroviaria por La Dormida no sea una realidad. Fue del servicio y conoce el problema.

En enero de 1957, en mi libro "Historia de Limache", páginas 7, 8 y 9, dije yo algo sobre la variante La Dormida, de acuerdo con los valiosos antecedentes que me fueron proporcionados por la Dirección de Obras Ferroviarias del Ministerio de Obras Públicas. Por considerarlo de sumo interés, me permitiré darlo a conocer ahora, en forma condensada, a modo de colaboración a la campaña iniciada por el honorable señor Aspée. Decía:

"Uno de los proyectos más audaces del momento para mejorar la red ferroviaria del país, lo constituye la construcción de la variante por la cuesta de La Dormida. En la actualidad, la Dirección de Obras Ferroviarias del Ministerio de Obras Públicas está realizando los trabajos preliminares de esta gran obra de progreso nacional. Sabemos que este organismo no dispone de los fondos necesarios, pero dentro de sus posibilidades hará lo que esté a su alcance; es así como ha iniciado la expropiación de la faja de terrenos por donde pasaría la vía férrea, en el sector que corresponde al empalme entre las estaciones de Villa Alemana y Peña Blanca.

En el proyecto, según los estudios realizados por los ingenieros de dicha Dirección, se establece que desde el lado poniente de la actual Estación de San Francisco de Limache, y cerca de la fábrica de la Compañía de Cervecerías Unidas, saldría una subvariante hasta una estación que se construiría en la antigua ciudad de Limache, y que estaría ubicada en el fundo "Los Leones". Esta subvariante permitiría llevar por La Dormida el tráfico a la capital, del sector Llay-Llay y Los Andes, pues por allí tendría un menor largo virtual. En la entrada del túnel, del que hablaré más adelante, se establecería una pequeña estación (El Maqui), que prestaría útiles servicios a los habitantes del pueblo de Quebrada Alvarado.

Con el proyecto de [...] riante de La Dormida [...] mina la enorme vuelta [...] cuesta del Tabón, una [...] de U de más de 65 kiló[...] con lo cual el viaje entre [...] paraíso y Santiago se [...] ría a una hora y 40 m[...] La variante en ref[...] arranca del punto des[...] de el actual ferrocarril [...] vuelve hacia el norte [...] en la dirección primitiva [...] te a éste. El proyecto [...] ta la construcción de [...] nel de doble vía, en lí[...] ta, de 16 kilómetros [...] tros, que atravesaría [...] dón de cerros de Q[...] Alvarado. Una boca [...] túnel estaría en el [...] nominado El Maqui, [...] en las proximidades de [...] Til. Sería el más la[...] Sudamérica, y el seg[...] mundo. El túnel más [...] mundo es hoy el de [...] plón, en Los Alpes, [...] lia y Suiza, a dos mil [...] de altura y de un [...] 19.730 metros.

No debemos olvidar [...] rante la Colonia, en [...] mente se disponía de [...] turales para el tráfico [...] Santiago y Valparaíso [...] vimiento se hacía [...] cuesta, en donde [...] los viajeros. De ahí [...] nombre. El con[...] dor don Pedro de V[...] usaba con frecuencia [...] era el camino más [...] unir la capital y el [...]

¿Cuando se proyectó [...] rrocarril hace ya más [...] siglo, por qué no se [...] La Dormida? Sencillo [...] por el enorme obstáculo [...] ofrecía la cuesta, por [...] por la falta de medios [...] cos, porque en ese [...] no se justificaba la [...]

Pero ahora sí que [...] fica, y eso ya lo di[...] ingenieros de la D[...] Obras Ferroviarias y [...] rable diputado Aspée [...] to es sumamente el[...] cierto, pero su co[...] es también grande [...] empresa representaría [...] plotación una eco[...] rior a los 700 millones [...] sos y, para el pú[...] tisfacción de poder [...] una hora y 50 minutos [...] las dos principales [...] Chile."

Belarmino Torres [...]

BUZON del DIABLO

por SATAN

BARBAS

El cable anuncia que en Rusia hay escasez casi total de hojas de afeitar.

Gran triunfo de Fidel Castro.

¿SERAN?

Los camaradas le están haciendo gran propaganda a la obra teatral "Esperando al zurdo".

Lo deben creer completamente izquierdista.

PARA LA PAZ

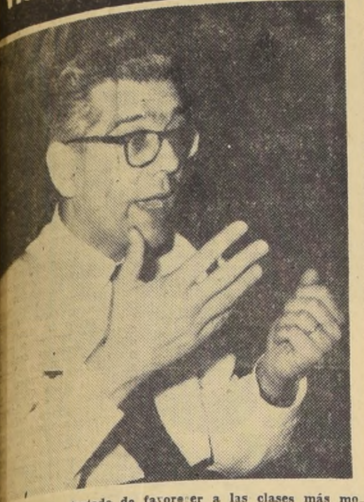
La Unión Soviética dobló sus presupuestos de gastos militares.

¡Chitas que estamos pacifistas!

ENSALADA RUSA

Es curioso el caso de don Radomiro: es demócrate-cristiano-marxista-leninista y fidelista.

Hablan los Ministros:



"El Gobierno ha tratado de favorecer a las clases más modestas, que son los sectores que están en peores condiciones habitacionales."

"Yo en la estructuración de la CORVI hice muy poco. Allí trabajó un equipo grande, que, junto al Presidente de la República, dio forma al DFL N.o 2."



"Por ahora es una "vivienda económica", pero el propietario de ella, como se trata de su casa, una vez instalado comienza a agrandarla..."

Dice el Ministro Pinto Lagarrigue:

"CADA CHILENO DEBE TENER SU CASA..."

● 104 MIL CASAS CONSTRUIDAS EN TRES AÑOS.— ● EN EL PLAN HABITACIONAL SE HA DADO PREFERENCIA A LAS CLASES MODESTAS.— ● EL OBJETIVO ES UNO SOLO: CONSTRUIR, CONSTRUIR, CONSTRUIR.— ● EN 1962 QUEDARA LISTO EL LONGITUDINAL SUR, MENOS 200 KILOMETROS.— ● LOS PREDICADORES DEL COMUNISMO Y LAS GENTES HUMILDES.

POR SOVERIO SPROVERA. —FOTOS DE JUAN CIFUENTES.

Cuando Ernesto Pinto Lagarrigue llegó al Ministerio de ...ras Públicas, hace un año y medio, llevaba el prestigio de haber puesto en marcha la Corporación de la Vivienda, un ... que tomó como base la antigua Caja de la Habitación y, en su primer año de existencia, construyó más de ... mil casas, sin contar el golpe de muerte que asestó a las "poblaciones callampas" al dar vida a las poblaciones San Gregorio y Cardenal Caro, en las que se instaló a catorce mil familias.

Sin embargo, este ingeniero, de 43 años, delgado y un tanto desgarbado al caminar, habla casi con timidez de sus tiempos de la CORVI.

—Yo, personalmente, —suele decir— hice muy poco. Allí trabajó un equipo grande, que fue el que, junto al Presidente de la República, dio forma al Decreto con Fuerza de Ley N.o 2. Lo demás fue simple... Tuve muy buenos colaboradores.

VIEJO CONSTRUCTOR DE VIVIENDAS

Pinto Lagarrigue es un viejo constructor de viviendas. Se recibió de ingeniero en 1940, como especialista en electricidad pero la verdad es que nunca ejerció la ingeniería en el campo de las cuestiones eléctricas. Desde el primer momento comenzó a trabajar en viviendas, con una empresa constructora, a la que ingresó en 1938 y que dejó veinte años después en diciembre de 1958, para asumir la vicepresidencia de la CORVI. Fue esa experiencia la que permitió que la Corporación de la Vivienda, trabajando con un dinamismo de empresa privada, construyera en su primer año de existencia más casas que las que se habían levantado en los seis años de la administración anterior.

LAS VIVIENDAS

¿Cuántas viviendas se construyeron al año? La verdad es que no hay cifras exactas, porque construye la CORVI, construye la Fundación de Viviendas de Emergencia, construyen todavía algunas instituciones de previsión, construyen las sociedades constructoras de viviendas, construyen los industriales, construyen los agricultores, construyen las personas que obtienen créditos de la CORVI, y construyen los particulares por su cuenta.

La CORVI, solamente, ha construido en los tres años de este Gobierno más de 69 mil viviendas y, en ellas, no hay que incluir las que se levantan con créditos que concede el mismo organismo.

—Estas 69 mil viviendas —dice Pinto Lagarrigue— son el 65 por ciento del total construido. Echa mano a su regla de cálculo (manía de ingeniero) y agrega: Se ha construido más de 104 mil casas en tres años.

AUMENTO DE LA POBLACION

Es común que le planteen a Pinto Lagarrigue que el número de viviendas construidas apenas si alcanza a cubrir la demanda creada por el aumento vegetativo de la población.

—Ni tanto, ni tan poco —suele responder y añade: Analicemos el problema.

El aumento vegetativo de la población chilena es, en la actualidad, de 180 a 200 mil personas por año, y si se agrega que es indispensable una vivienda cada seis personas, se tiene que el crecimiento requiere de 30 a 32 mil casas al año.

—Pero ese es problema para dentro de 20 años, porque ahora son guaguas o niños de apenas un año. Las cifras que debemos manejar —dice— son las de veinte años atrás, porque esos son los adultos de ahora...

Y el aumento vegetativo de hace veinte años era de 120 mil personas anuales; es decir, que se necesita, para cubrirlo, una construcción de 20 a 22 mil viviendas.

—Y nuestro promedio de construcción —dice Pinto Lagarrigue— es ahora de 35 mil por año.

EL DEFICIT TOTAL

Si se toma en cuenta las chozas, las rucas, los ranchos y las piezas de conventillos —y se las califica a todas de viviendas subhumanas— y se agrega el hacinamiento se llega a un déficit de 300 mil viviendas en nuestro país, para un total de un millón doscientas mil que existen en la actualidad; es decir, el deficit es del 25 por ciento.

—Ahora bien —explica Pinto Lagarrigue—, si mantenemos nuestro ritmo de construcción, y lo aumentamos, como lo estamos haciendo, tendremos que, de acuerdo con el plan decenal, se habrán construido 500 mil casas en diez años, de las cuales solamente 100 mil cubrirán el déficit de arrastre, pues las otras 400 mil serán para la reposición de viviendas viejas y para cubrir la demanda creada por el aumento de población...

De acuerdo con el ritmo de trabajo y con las cifras del Ministro Pinto Lagarrigue el déficit total de viviendas será de 200 mil, dentro de 10 años, y habrá un millón setecientas mil construidas; es decir, el porcentaje deficitario de 25 por ciento, será reducido a sólo un 12 por ciento.

HACIA LAS CLASES MODESTAS

Pero no todo es barajar cifras y construir y construir. Hay también una orientación, que es clara y precisa.

—El Gobierno ha tratado —dice Pinto Lagarrigue— de favorecer a las clases más modestas, que son los sectores que están en peores condiciones habitacionales. Es por eso, que buscamos la manera de hacer edificios colectivos, poblaciones, y damos las mayores facilidades posibles a quienes construyen "viviendas económicas".

Las facilidades, en general, consisten en diversos y numerosos planes de créditos, otorgados a través de la CORVI y de operaciones por intermedio de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

EL MAYOR NUMERO DE CASAS

Si alguien le objeta a Pinto Lagarrigue que las casas y departamentos "económicos" construidos a través de los planes gubernativos apenas si reúnen las condiciones mínimas de una vivienda y que adolecen de falta de cuartos para guardar trastos, lavaderos o cocinas amplias, suele contestar:

—Nuestro plan es que cada chileno tenga su casa. Por ahora es una "vivienda económica", pero el propietario de ella, como se trata "de su casa", una vez instalado, comienza a agrandarla... Por ahora construir, construir y construir... Las comodidades vendrán después.

LOS ARRIENDOS

Lo que le interesa al Gobierno, según el Ministro de Obras Públicas, es que se construya el mayor número posible de viviendas, pues así desaparecerá la presión que ejercen los especuladores en arriendos.

—Tuvimos el ejemplo a la vista —declara Pinto Lagarrigue— cuando erradicamos catorce mil familias que fueron llevadas a las poblaciones "San Gregorio" y "Cardenal Caro". Por primera vez, aparecieron avisos en diarios, como "El Clarín", "El Siglo", o "Ultima Hora", en los que se ofrecía en arriendo mejoras o piezas de conventillo. ¿La causa? Catorce mil arrendatarios u ocupantes de ese tipo de habitaciones subhumanas habían dejado de presionar con su demanda de arriendos en ese sector.

CAMINOS

Pero, el Ministerio de Obras Públicas no es sólo construir casas. También se ha dado atención, y fuerte, a los caminos. En 1962 se habrá terminado de pavimentar todo el longitudinal sur, hasta Puerto Montt, menos 200 kilómetros y en 1964 estará terminado el longitudinal norte, hasta Arica.

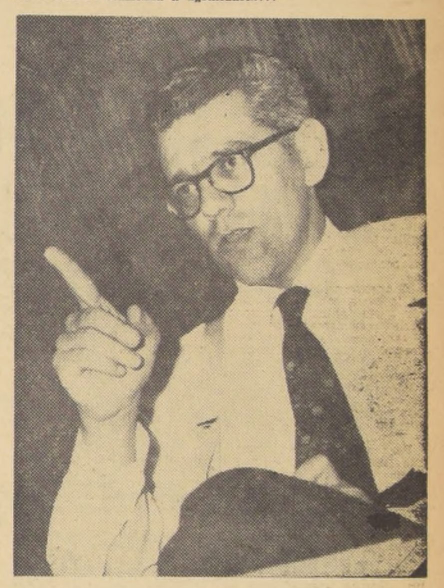
PROBLEMA POLITICO

Pinto Lagarrigue, según su propio decir, no ha tenido problema con la oposición.

—Todas las proposiciones que he llevado al Parlamento —señala—, han sido aprobadas, casi por unanimidad.

—¿Y los comunistas?

—Son muy pocos— responde. En general, creo que existe un error, pues estimo que hay poco comunismo. Lo que sí existen, son predicadores comunistas, a quienes la gente humilde escucha, pero cuando esa misma gente ve que el Gobierno está preocupado de resolver sus problemas básicos —techo, agua, sanidad, comunicaciones—, deja de escucharlos. Y creo que eso es lo que está sucediendo.



"Si mantenemos nuestro ritmo de construcción, y lo aumentamos, como lo estamos haciendo, habremos construido 500 mil casas en diez años."



"¿Los comunistas...? Son muy pocos. Creo que existe un error en la apreciación general."

Pioneros de la lucha contra el desierto



El Padre Saa muestra a un reportero de nuestro diario el funcionamiento de uno de los homeclémetros que permiten convertir la camanchaca en agua. Los aparatos, tendidos entre los cerros, aprovechan la humedad en estado de suspensión de la camanchaca, la que se condensa al tocar la superficie del nylon. Una flecha indica en el grabado la verdadera arpa eólica que permite efectuar este revolucionario tratamiento, mientras el sacerdote e investigador explica a LA NACION las enormes perspectivas de otro de los aparatos ubicados a la derecha.

TRIUNFO UN INVENTO NACIONAL:

MINA DEL NORTE SERA LA PRIMERA EN USAR AGUA QUE PRODUCE LA CAMANCHACA

La Universidad del Norte terminó la fase experimental en la fabricación de homeclémetros para recoger agua de la camanchaca.— LA NACION visita los homeclémetros del Cerro del Ancla y el Cerro Saturnino en Antofagasta.— Otros experimentos notables

Por HUGO GOLDSACK

En la cima misma del cerro del Ancla, desde donde se domina —en impresionante perspectiva— la infinitud del desierto, cercado aquí y allá por ásperas cadenas de cerros de puro cobre, la amplitud azul del océano y los techos de calamina de Antofagasta, se levanta una verdadera arpa eólica, puesto que sus innúmeras cuerdas de nylon silban al paso del viento, ofreciendo, desde lejos, una extraña y fascinante sinfonía al viajero. Pero, esta arpa, constituida por una estructura metálica de dos metros y medio por 50 centímetros y casi dos kilómetros de hilo de nylon, dispuesto en abigarradas bandas verticales, no está destinada a fines musicales, sino a producir agua.

PADRES QUE LO SON

La idea, según se informó LA NACION en el terreno mismo, a mil metros sobre el nivel del mar y a diez kilómetros de la gran capital nortina, es absolutamente chilena y sus progenitores son dos sacerdotes: el Padre Germán Saé, uruguayo, con 13 años de residencia en Chile enseñando Matemáticas, Física y Teología, y el Padre Claps, fundador y primer Rector de la Universidad del Norte.

LARGA BUSQUEDA

Consiste la idea en aprovechar la facilidad con que la humedad en estado de suspensión de las camanchacas se condensa al tocar la superficie del nylon, para ponerle miles de trampas, en las cuales la camanchaca puede dejar muchos litros del agua que hasta ahora se pierde absurdamente, mientras el desierto que cubre noche a noche se muere irremisiblemente de sed. El aparato que hemos descrito como una verdadera arpa eólica lleva el nombre de homeclémetro (de homecleis, neblina, en griego), y es el resultado de largas y pacientes investigaciones de laboratorio. LA NACION fue el primer diario que reveló, hace meses, este invento típicamente nacional, que honra a nuestra técnica.

CARLOS ESPINOSA

Después de visitar este homeclémetro del Cerro del Ancla, LA NACION fue conducida por el Padre Saá, que tiene una envidiable habilidad para escalar cerros, como que fue campeón de fútbol en su juventud, al Cerro Saturnino, donde hay una famosa mina de cobre, para ver el funcionamiento de tres homeclémetros más. Acompañó Carlos Espinosa, uno de los cerebros matemáticos de la Universidad del Norte, a quien se debe, en gran parte, el éxito de los homeclémetros, así como de las cocinas solares y de los fotodiodos, que transforman la energía solar en energía eléctrica, a un costo insignificante.

Los homeclémetros de San Saturnino tienen la característica de estar suspendidos de un cable tendido de cerro a cerro, de modo que resisten muy bien los furiosos embates del viento del desierto, que a esa altura derriba fácilmente a un hombre.

HASTA CIEN LITROS

—El rendimiento de los homeclémetros es altamente satisfactorio, nos dijo el Padre Saá. El del Cerro del Ancla, cercano a la mina Portezuelo, arroja un promedio de cincuenta litros de agua por noche, habiendo días en que los tres recipientes han llegado a cien litros. Los de San Saturnino arrojan una cantidad semejante. El único problema serio es la dispersión del agua por la fuerza del viento, pero creo que pronto habremos solucionado también este asunto.

"Nuestro sueño es perfeccionar el homeclémetro, para luego poder entregarle estos aparatos a cada hogar del desierto, a cada mina, a cada faena o taller. Inclusive soñamos en adaptar el homeclémetro a los cercados de las propiedades, para facilitar el riego nocturno del huerto familiar. Ahora, en el laboratorio de la Universidad estamos fabricando el primer homeclémetro destinado a un fin no experimental. Se trata de uno que nos ha solicitado con dramática urgencia una mina que carece de agua para sus labores."

AYUDA EXTRANJERA

"Nuestros trabajos han llamado vivamente la atención de la FAO y de la CEPAL y esperamos contar, dentro de poco, con una valiosa ayuda de parte del Fondo Especial de las Naciones Unidas, que destinaremos a impulsar en grado insospechado nuestra batalla contra la aridez endémica de esta dilatada zona del territorio nacional."

Piden observadores internacionales para la frontera indo-portuguesa

Nota oficiosa entregó Portugal ayer por intermedio del Gobierno de Brasil al Gobierno de la U. Indiana

A raíz de los sucesos que han estado ocurriendo en la frontera indo-portuguesa de las provincias de Goa, Damao y Diu, el Gobierno de Portugal, entregó una nota en que puntualiza la situación al Gobierno de la Unión Indiana, por intermedio del Gobierno de Brasil.

El texto de dicha nota es el siguiente:

"Nota oficiosa del Gobierno portugués, entregada hoy, 9 de diciembre, al Gobierno de la Unión Indiana, por intermedio del Gobierno de Brasil."

En su campaña de intimidación contra la pacífica población de Goa, y utilizando el conocido método de alegar incidentes que no se han producido para basar en ellos un clima emocional justificativo de una eventual agresión, el Gobierno indiano ha declarado repetidamente en los últimos días que fuerzas militares portuguesas han cometido actos agresivos en la frontera indo-portuguesa o tomado actitudes provocadoras que amenazan la paz y la seguridad de la Unión Indiana.

El Gobierno portugués desmiente en la forma más categórica y enérgica tales declaraciones indianas y afirma que ningún acto agresivo fue cometido por fuerzas portuguesas ni amenaza alguna ha sido hecha ni lo será a la paz y seguridad de la Unión Indiana. Resalta el Gobierno portugués, que en fase de las provocaciones ya hechas por la Unión Indiana y de las violaciones por ésta cometidas sobre territorio portugués se ha obstenido de cualquier reacción, que habría sido legítima, para así comprobar sus intenciones pacíficas y tornar bien clara la responsabilidad ajena por tales provocaciones y violaciones.

Desea todavía el Gobierno portugués que a este respecto no subsistan dudas en el espíritu de la opinión pública mundial. Para este efecto, el Gobierno portugués propone formal y solemnemennte el envío de observadores internacionales independientes para la frontera indo-portuguesa con el encargo de verificar la actitud de las fuerzas en presencia y determinar la naturaleza y responsabilidad de los incidentes que se puedan producir. En el caso de que esta proposición sea aceptada por el Gobierno de la Unión Indiana, podrían ser inmediatamente acordados los pormenores necesarios referentes al envío de tales observadores de modo a permitir que estos sigan sin perdida de tiempo para la frontera. Demuestra así el Gobierno portugués su buena fe y sus buenas intenciones pacíficas y su deseo de contribuir para esclarecer la verdad. Espera el Gobierno portugués que el Gobierno de la Unión Indiana pueda mostrarse animado de un espíritu idéntico.

INSERCION:

UN IMPUESTO QUE HACE NOTICIA EN PERU

Alguien en la República del Perú quiso gravar con un fuerte impuesto a la harina de pescado. Perú es un gran productor y exportador de harina de pescado. El autor del proyecto fue un diputado de apellido Watson. El señor Watson, sin las dotes de detective que tenía el ayudante de Sherlock Holmes, jamás sospechó que su astuta idea iba, poco menos, que a provocar una revolución en Lima. Para darse exacta cuenta de lo que ocurre es preciso sólo leer lo que dice el diario "La Prensa" de la capital del Rímac, el día 4 de este mes. He aqué los titulares:

SOCIEDAD DE PESQUERIA RECHAZA DE PLANO EL GRAVAMEN A LA HARINA DE PESCADO.
Nuevo impuesto es ruinoso.

La información, que se refiere al hecho mismo que estamos comentando, señala que las reacciones que se están produciendo no dejan lugar a dudas de que el país está manifestando su absoluto repudio al Proyecto "Watson" y que no está dispuesto a tolerar que irresponsablemente se arruine a una de las más grandes industrias nacionales, como la industria pesquera, en beneficio de Chile, su más cercano competidor.

Los argumentos invocados por los contrarios al gravamen a la industria pesquera peruana son bastante más acentuados, en su forma y en su fondo, que los empleados en Chile por los defensores de las actividades e industrias más diversas que, a diario, se ven agobiadas por impuestos y más impuestos que frenan las mejores iniciativas de los inversionistas, sean éstos nacionales o extranjeros. Así, por ejemplo, en Perú se dice con ruda franqueza que, mientras todo el mundo busca la manera de hacer prosperar al país tratando de explotar sus riquezas, de hacer desarrollar las industrias, de aumentar las fuentes de trabajo, de incrementar el ingreso de divisas, el diputado Watson quiere destruír a una industria que está explotando una de sus riquezas, y quiere lanzar a la desocupación a cien mil personas, además de que anhela que los millones de dólares que ingresan al Perú por la exportación de harina de pescado, ya no vayan al Perú, sino que a CHILE.

La indignación peruana llega hasta el desborde, cuando se señala que el impuesto que reclama el diputado autor de la iniciativa es el del 53 por ciento de las utilidades, quedando, apenas, para la industria, un 47 por ciento.

Los peruanos presienten que por obra de la baja de los precios de las exportaciones para 1962, el Estado pasaría a tomar el 77 por ciento de las utilidades, quedándole a la industria que fabrica la harina de pescado sólo el 23 por ciento.

No sabemos cuál va a ser el fin del proceso que acabamos de relatar y que tiene por escenario el Perú. Pero lo cierto es que, en nuestro país, hay varias actividades que sufren las consecuencias de recargos impositivos que en lugar de promover una reacción popular, sólo consiguen estimular las manifestaciones contrarias a la expansión de la industria, de quienes precisamente se señalan como los genuinos intérpretes de la opinión ciudadana.

Aún cuando el comentario del diario limeño no nos favorece, porque nos sitúa como un competidor que va a arrebatarle a los productores de harina de pescado legítimos derechos, conviene llamar la atención en torno a la forma en que en otros países, donde los impuestos son considerablemente más bajos para la industria, se reclama contra lo que parece exagerado.

EDITORIAL DE RADIO CORPORACION.
AUDICION DEL 7 DE DICIEMBRE.
TRANSMITIDO A LAS 22 HORAS.

Hoy se celebra en todo el mundo el Día de los Derechos Humanos

Mensajes dirigieron con este motivo el Presidente de la Asamblea y el Secretario General de las Naciones Unidas

Un nuevo aniversario celebra hoy la Declaración Universal de los Derechos Humanos, proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 10 de diciembre de 1948, fecha que se conmemora como Día de los Derechos Humanos.

Esta declaración, fijando las metas a alcanzar, establece para todas las personas derechos tales como el derecho a la vida, a la libertad y seguridad personales, a recibir educación, igualdad ante la ley, libertad de movimiento, de religión, de asociación, de información, el derecho a tener una nacionalidad, el derecho a trabajar en condiciones favorables, recibiendo salario igual por trabajo igual, el derecho a casarse y fundar una familia.

DISCURSO DE MONGI SLIM

Con motivo de este significativo aniversario, el Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Mongi Slim entregó el siguiente mensaje:

"Al celebrar hoy el décimotercer aniversario del día en que las Naciones Unidas proclamaron la Declaración Universal de los Derechos Humanos rendimos homenaje a esta organización por los esfuerzos pacientes e infatigables que ha desplegado para conseguir que esos derechos sean por fin reconocidos y establecidos en todo el mundo.

El don más preciado que puede adquirir el hombre es, sin duda, el sentido de su propia dignidad y el respeto hacia sí mismo, junto con los derechos naturales que como ser humano son inherentes suyos sin distinción de raza, sexo o color.

Cuán reconfortante es considerar el camino recorrido hasta la fecha y la continuación de esa lucha del hombre en todas las latitudes

Esta conquista, si bien alentadora, no ha llegado a su término y debe perseguirse con tesón dondequiera que haya necesidad de ella. Ninguna discriminación racial, de color o sexo puede oponerse en su camino.

Ningún ser humano moralmente sano y que desee ser honrado ante su propia conciencia podría tener un verdadero sentido de su propia dignidad humana hasta no haber dado algo de sí en beneficio de su prójimo, dondequiera que éste se halle, a fin de establecer para él todos los derechos que él mismo pretende tener.

La Declaración fue aprobada por unanimidad por la Asamblea General en su sesión del 10 de diciembre de 1948, en París.

Una tarea tan magnífica y grandiosa es digna de la dedicación completa del hombre, en aras de la verdadera felicidad humana entera.

Es con cierto orgullo en nuestra Organización que puedo anunciar hoy que nuestro décimosexto período de sesiones acaba de completar los proyectos de los Pactos Internacionales sobre Derechos Humanos que, gracias al perseverante trabajo en equipo de todos los Estados miembros, ahora incorporan los derechos inalienables de la persona humana que constituyen su verdadero valor moral y espiritual.

Ojalá que así esos derechos se trasladen libremente de la esfera de las declaraciones al terreno de su realización efectiva y difundida.

Por su parte, el Secretario General de las Naciones Unidas, U. Thant, dirigió a su vez el siguiente mensaje:

Hoy hace justamente trece años que la Asamblea General de las Naciones Unidas proclamó la Declaración Universal de los Derechos Humanos. La Declaración constituye para las naciones del mundo una exposición universalmente aceptada de los derechos y libertades fundamentales de que deben disfrutar todos, en todas partes de la tierra, sin discriminación de ninguna especie. En todo el mundo se reclama con creciente insistencia el reconocimiento de esas libertades y derechos. Los pueblos han tomado conciencia de que el goce de esos derechos no es ya privilegio de unos pocos, sino que puede y debe ser patrimonio de todos. Confían en las Naciones Unidas para lograr ese reconocimiento de la dignidad inherente a todo ser humano y de la igualdad de derechos de todos los miembros de la familia humana, como fundamento sobre el cual construir las defensas de la paz universal.

Este día nos da ocasión de concentrar nuestro pensamiento en la decisión que hoy apremia a la humanidad. En un abatimiento sin esperanzas ¿optaremos por un camino que lleve irremadiablemente a la extinción de la vida misma? ¿Persistiremos en los preparativos de un holocausto que, de quedar cosa viviente, dejará un mundo subhumano por el cual no valdrá la pena vivir? ¿O desoiremos el llamado insidioso de la desconfianza y dejaremos de lado la constante opresión del miedo, en una nueva dedicación a los ideales comunes expuestos en la Declaración Universal de los Derechos Humanos? Las palabras de la Declaración son claras e imperativas. Proclaman como la más alta aspiración de la humanidad el advenimiento de un mundo en en que todos los seres humanos gozarán de la libertad de expresión y creencia y estarán libres de temor y la necesidad.

Dediquemos un momento a la meditación, en este Día de los Derechos Humanos, y reconozcamos que nadie, ningún individuo, ninguna nación y, en verdad, ninguna ideología, tienen el monopolio de la razón, la libertad o la dignidad. Y traduzcamos ese reconocimiento a la acción, para sostener la integridad y libertad de las relaciones humanas sencillas, que llevan a una ampliación cada vez mayor de las esferas de comprensión y acuerdo. En este día, hagámonos eco de las memorables palabras de Rabindranath Tagore, deseando que nuestro mundo pueda efectivamente ser un mundo:

Donde no haya temor en el pensamiento y la cabeza pueda llevarse erguida;
Donde el conocimiento viva en libertad;
Donde la humanidad no esté dividida por murallas de incomprensión nacionalista;
Donde las palabras surjan de lo más hondo de la verdad, y
Donde incansablemente se busque el camino de la perfección.

Reina infantil en LA NACION



Con una velada bufa, en la cual fue coronada S. M. Marcela I, como Reina Infantil de las Fiestas, y una atractiva kermesse, culminaron ayer los actos programados por la Escuela "La Casa de los Niños", establecimiento que sirve a un importante sector de la populosa comuna de Quinta Normal. Diversos artistas, como la Orquesta de Luis Dimas; el ilusionista "El Caballero de la Medianoche"; los "Hermanitos Lagunas", intérpretes de la danza española, y los títeres mágicos de Mario Esteban Barbieri, dieron mayor realce a la velada. En el grabado: la Reina, sus damas y acompañantes. En la primera fila, las damas de honor Cecilia Romero, de 7 años de edad; María Angélica Waibel, de 7, y Luisa Castillo Madrid, de 7. En la fila superior, Osvaldo Carlos Monje, de 5 años de edad, el poeta laureado; la Reina Marcela Díaz Madrid, de 8, y Guillermo Cifuentes Galdámez, el Rey Feo, de 7 años. La Escuela "La Casa de los Niños", queda ubicada en la calle Ingeniero Lloyd 01526, a la altura del número 5100, de José Joaquín Pérez.

ANUNCIAN FALLO EN EL CERTAMEN DE POESIA "DANIEL YARUR" 1961

La Asociación Chilena de Escritores (SIDE), que preside Fernando González-Urízar, dará a conocer el 28 el fallo del Certamen de Poesía "Daniel Yarur" 1961, organizado por dicha institución, y cuyo premio único e indivisible consiste en un diploma de honor y en la suma de 500 escudos, que se invertirán en la edición de la obra premiada, a cargo de la Asociación Chilena de Escritores. De esta edición, doscientos ejemplares corresponderán al autor. Si los costos de edición de la obra fueran inferiores a 500 escudos, el remanente le será entregado en dinero efectivo al autor premiado.

Las obras entregadas al jurado, compuesto por Angel Cruchaga Santa María, Hernán del Solar y Mario Osses, son las siguientes: 25 poemas e insidias, por Yago; Conjunto de poemas sin título, por Mal Anba; En la noche tú y yo, por Reneé; Nocturnales, por Clara Luz Guzmán; Ventana abierta, por Lan Boris; Los juegos del sol, por Mimbre; La casa del hombre, por Texton; 25 poemas inéditos (diosa de carne), por Sdvelaf; Bridas de espumas, por Monte Patria; Insistencia del mar, por Argonauta I; Conjunto de poemas sin título, por Gloria Gabriela; Sobre el pan una mano, por Aquel Arbol; Chile, cóndor alerce, por Lautaro; Romancero araucano, por Lautaro; Pétalos de Tanamor, por Lautaro; Los minutos del día, por Heráclito; las venas de la sal, por Eleonora; Poemas de Infancia, por Caín 5.o; Ciudad que fue, por Aldebarán; El tiempo inmóvil, por Mario Soledad; Sin título, por Soledosa; Grito en soledad, por Yunque Herido; Desnudo amor, por Vinicio Alter; Un modo de cantar, por Falina; Los versos que yo escribo aquí, por Juana de Lys; Clamores, por V. Ferro; Sin título, por Sin Identificación; Los cielos interiores, por Crisóstomo; Almaflor, por Sarmiento; La sombra de la muerte, por Viajero Nocturno; La boca en el océano, por Navegante; El río, por Ernesto Luis; Canción de 1945, por Gordon Pyn; Círculo de tinieblas, por Otaner; Sin título, por Sin Pseudónimo; Tú no tienes fin, por Antonio Spina; Alfa, por Nauta; Poesías de amor y dolor, por Ardosu; Un tapiz para el alma, por Angelus Silecio; Mi edad, el mundo, por Jano; Inventario del atardecer, por Manusabel; Conjunto de poemas, por Sibila; Tantas cosas, por Hermano Lego; Transparente, por Atalaya; La silla con el as de corazones, por Don Jacinto; Los cuadernos del sur, por Exilado, y Rostros quebrados, jor Vagabundo.

Por no cumplir con las exigencias del certamen, en lo referente al número de ejemplares o a la calidad de anónima que debe tener la obra, se rechazaron las siguientes: Conjunto de poemas de Graciela Lara Reyes; Poesías de Inés María Guiroja Galtés; Conjunto de poemas de Luisa Lescour de Bustos; Amarillo y Encarnado, por Anatole Roux; Suite para nueve instrumentos y percusión, por Julián Prago; Conjunto de poemas sin título, de Rosa Soledad Allende Guerrero; el cantar de un alma, por Blanca Lucero; Conjunto de poemas, por Abogado; Oración, por N.o 25; 25 poemas inéditos, por Hildebrando; Mi canario y amar, por Soledosa; Sin título, por Marcelo de Pleamar, y Epoca y distancia, por Sagitario.

PROTESTAS PUBLICAS EN ARICA POR LOS INCIDENTES EN LA PAZ

Concentración pública se efectuó anoche, convocada por la Asamblea local del Partido Liberal

ARICA.— Manifestaciones callejeras relámpagos para protestar contra los incidentes ocurridos el viernes último en La Paz, efectuaron en esta ciudad los miembros de la Asamblea Liberal, manifestaciones a las cuales se agregaron centenares de personas.

La asamblea local del Partido Liberal convocó ayer tarde para una concentración de protesta contra el ultraje del pabellón patrio en Bolivia, hablando desde la improvisada tribuna levantada en la Plaza de Armas, el presidente local del liberalismo Alberto Koch.

Al finalizar la concentración los manifestantes intentaron desfilar frente a las oficinas del Consulado General de Bolivia, pero las fuerzas de Carabineros destacadas en este lugar desviaron el desfile por la calle Sotomayor.

Esta noche se informó que para evitar posibles incidentes se había dispuesto que un piquete de Carabineros resguardara las obras del Río Lauca, origen de los incidentes.

Nombre de "Hellene Ryan" a beca del "Women's University"

El nombre de "Hellene Ryan", esposa del ex Agregado Cultural y de Prensa a la Embajada de Estados Unidos, se dará a la beca para estudiar inglés instituida hace tres años por el "Women's University Club", según el acuerdo adoptado en la última sesión de la institución.

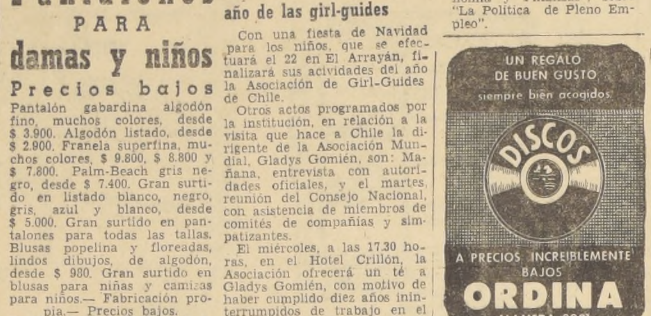
En la misma sesión se designó el directorio para el próximo año, que quedó integrado por las siguientes personas: Adonina Salce de Potzold, presidenta; Beverly Pearson, past-presidenta; Amanda Labarca, Olga Vivado, Harriet Unwin, Teresa Cajiao de Salas, Felisa González, Katherine Hoben, Irene Coyle y María Sáenz, directoras.








Durante estos días gran cantidad de público ha concurrido a los vacunatorios que el Servicio Nacional de Salud tiene instalados en la provincia de Santiago, a fin de vacunar a sus hijos contra la poliomielitis. En la fotografía, aparece el menor José Muñoz Merino, en los momentos en que recibe la gota de la vacuna oral Sabin. Con este niño, ayer sábado se completaron las 250.000 vacunas aplicadas hasta el momento.



Actividades de fin de año de las girl-guides

Con una fiesta de Navidad para los niños, que se efectuará el 22 en El Arrayán, finalizará sus acividades del año la Asociación de Girl-Guides de Chile.

Otros actos programados por la institución, en relación a la visita que hace a Chile la dirigente de la Asociación Mundial, Gladys Gomién, son: Mañana, entrevista con autoridades oficiales, y el martes, reunión del Consejo Nacional, con asistencia de miembros de comités de compañías y simpatizantes.

El miércoles, a las 17.30 horas, en el Hotel Crillón, la Asociación ofrecerá un té a Gladys Gomién, con motivo de haber cumplido diez años ininterrumpidos de trabajo en el Centro del Hemisferio Occidental de la Asociación Mundial. Las adhesiones se reciben en el mismo hotel.



VIEJOS PASCUEROS DESFILARAN POR CALLES CENTRALES

Un desfile por las calles céntricas de Santiago realizarán a fines de la próxima semana todos los integrantes de la "Agrupación de Viejos Pascueros", los que en vísperas de Navidad reviven en los niños una ilusión tradicional, al entregarles personalmente sus juguetes y departir con ellos. Estos Viejos de Pascua cumplirán sus funciones en las fiestas que se efectúen en industrias, centros sociales, como también lo harán visitando los hogares que se lo soliciten.

Cabe señalar que la casi totalidad de los componentes de la "Agrupación de Viejos Pascueros" son estudiantes, que con lo que perciben con este simpático trabajo se financian sus vacaciones.

El desfile que estos "viejos" harán la próxima semana por el centro seguramente significará el "vamos" a la alegría y bullicio de las fiestas navideñas.

Ministro Escobar disertará hoy en Audición Económica

Hoy a las 10 horas se transmitirá por C. B. 120 Radio Universidad Técnica del Estado, la audición "Problemas Económicos, la que estará basada en esta oportunidad en una disertación del Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda.

Esta disertación corresponde a una entrevista publicada en la revista "Economía y Finanzas", sobre "La Política de Pleno Empleo".







"EL CRESPO" EN SANTIAGO

Fuertemente custodiado por personal del Servicio de Ferrocarriles de Investigaciones, llegó anoche, poco antes de las 22 horas, el delincuente Oscar Riquelme Morales (á) "El Crespo", cómplice de el "Loco Pepe". La captura de "El Crespo" fue lograda por personal de Investigaciones de Copiapó al mando del Inspector José Espina, a quien secundó el personal destacado en esa ciudad. EN EL GRABADO, Oscar Riquelme, llega esposado ante el Inspector Cordero, de Ferrocarriles, a quien acompaña el Subinspector Juan Pizarro y personal de la Brigada Móvil. Hoy será puesto a disposición de la Juez del Tercer Juzgado María O'Nell.

EL "LOCO PEPE" FUE INCOMUNICADO

El "Crespo" llegó anoche a Santiago fuertemente custodiado

La titular del Tercer Juzgado del Crimen, María O'Nell, dejó incomunicado al pistolero José Roberto Rubio o Carlos Alberto Fernández, alias "El Loco Pepe", y a los cómplices que le ayudaron en sus numerosas fechorías.

Custodiado por personal de la Brigada de Homicidios, el Loco Pepe fue puesto a disposición de la Juez a las 9.50 horas, después de haber permanecido en el Cuartel de Investigaciones desde la noche del jueves pasado.

Conjuntamente con el asaltante argentino, pasaron también a disposición de la Magistrado los hermanos Raimundo y Carlos Charlín y Blanca Margarita Fernández (compañera de correrías del Loco Pepe).

Cuando entraron al despacho del Tercer Juzgado, los policías entregaron a la representante judicial las armas y el dinero que se encontraran en el departamento del Loco Pepe.

Los detenidos fueron declarados reos después de horas de interrogatorio. El principal autor de los asaltos, El Loco Pepe, sólo fue trasladado a la cárcel después de las 19 horas, en tanto que el resto fue llevado en las primeras horas de la tarde. Por encontrarse en estado de gravidez, Margarita Fernández fue dejada en libertad provisional, mientras que los demás quedaron recluidos en prisión.

El cómplice del Loco Pepe, que fuera detenido en Copiapó, Oscar Riquelme, chileno, llegó a Santiago minutos después de las 21 horas, conducido por personal de la Brigada Móvil. Se anunció en círculos de Investigaciones que hoy domingo, será interrogado por la Juez sumariante a fin de proceder a su declaratoria de reo o bien dejarlo en libertad.

Diputado Leyton ingresó a la Cárcel voluntariamente

Se negó a rendir fianza y obtener su excarcelación

Al mediodía de ayer ingresó al Anexo Cárcel Capuchinos, el diputado del PADENA Esteban Leyton Soto, después de haberse negado obstinadamente a que los dirigentes de su partido enteraran la fianza de cincuenta escudos, fijada por el Ministro Juan Pomés García para poder recobrar su libertad, una vez que le fue notificada la declaratoria de reo, como autor del delito de injurias graves, por escrito, en contra del Presidente de la República y sus Ministros de Estado.

El presidente del Partido Democrático Nacional, Carlos Montero Schmidt en los pasillos de la Corte de Apelaciones, dijo que el diputado Jorge Lavandero Illanes no se entregaría, por ningún motivo, mientras el Ministro sumariante estuviera encausando el proceso en procura de configurar solamente el delito de injurias, hacía abstracción de establecer si los cargos que los parlamentarios dieron a conocer en su declaración pública y que [illegible] motivo a su desafuero, primero y a su enjuiciam[iento] después.

Después de esta explica[ción], el dirigente Montero dijo a los periodistas que "desde [un] punto de Santiago" hablaba con el oculto diputado Lavandero, para darle a conocer que su colega Leyton, dentro de unos momentos más, iría a la prisión "como una protesta" por el proceso incoado en contra de los parlamentarios padenistas.

En efecto, por medio de un receptor y transmisor portátil, Carlos Montero se puso en contacto radial con el diputado Lavandero, quien después también "conversó" con el detenido Leyton.

La llegada del furgón penitenciario puso término al "puente radial" que unió al escondido Lavandero con Esteban Leyton, y éste fue conducido al Anexo Capuchinos.

SU MADRE RECIBIRA EL PREMIO:

Ganador del Concurso Infantil de Pintura murió atropellado

Con entrega de premio a ganadores del concurso y programa artístico, clausuran hoy la III Feria de Artes Plásticas del Forestal

Con una emocionante ceremonia, en la cual la madre de Marcelo González Mosso, ganador del concurso infantil de pintura, recibirá el premio ganado sólo algunos días atrás por su hijo, será clausurada la Tercera Feria de Artes Plásticas del Parque Forestal.

Marcelo, junto con su hermano mellizo, Cristián González Mosso, de siete años de edad, murieron el viernes al ser atropellados por un microbús del recorrido Santiago-Cabildo. El accidente ocurrió a las 11.25 horas, en Santa Rosa esquina Tarapacá y cuando los hermanos Marcelo y Cristián se encontraban en la vereda suroriente. Marcelo, que recién había ganado el Concurso de Pintura Infantil del Forestal murió en forma instantánea y su hermano cuando era trasladado a la Posta Central de la Asistencia Pública, ubicada a sólo cinco cuadras.

El programa de clausura de la 3a. Feria de Artes Plásticas se iniciará a las 11 horas con una lección de poesía que ofrecerán Pablo Neruda y Santiago de Melo, Agregado Cultural de la Embajada de Brasil, en el tablado de la muestra. Ambos poetas enseñarán al público como debe ser leída una poesía.

A las 12 horas, en el mismo tablado, se entregarán los premios a los ganadores de los Concursos Infantil, de Adolescentes y Exponentes. La madre de Marcelo González recibirá el premio ganado por su hijo.

PROGRAMA ARTISTICO

El programa de clausura de la 3a. Feria contempla la presentación de títeres, a las [illegible] horas; el conjunto Dixieland de Jazz, a las 19 horas; [illegible] de Ramón, con canciones [illegible] folklore latinoamericano, [illegible] 20 horas: Cine documental a cargo del Dep. Audiovisual de la U. de Chile y de la Embajada de los Estados Unidos; a las 21 horas: la parte final estará a cargo del Ballet de Arte Moderno, dirigido por Octavio Cintolesi, a las 22 horas.

Reunión Interprovincial Liberal se efectuará hoy en Chillán

● Enorme interés ha despertado el torneo en seis provincias. ● Concurrirán los dos vicepresidentes nacionales del Partido. ● Los trabajos se inician a las 9 horas; las conclusiones se votarán esta noche

H. del Río



I. Urrutia

CHILLÁN.— Hoy se realizará en esta ciudad, la Reunión Interprovincial de la Zona Centro-Sur, organizada por los liberales de la provincia de Ñuble.

A este importante torneo político concurrirán delegaciones de las provincias de Talca, Linares, Maule, Ñuble, Concepción y Arauco. Asistirán los dos vicepresidentes del Partido Liberal, diputado Humberto del Río Gundián e Ignacio Urrutia de la Sotta; senadores y diputados de las provincias mencionadas y delegaciones de las Directivas de la Juventud y de la Sección Femenina.

El anuncio de la reunión interprovincial ha despertado enorme interés y expectación en esta ciudad, pues las materias que se analizarán interesan no sólo al liberalismo, sino que también a toda la población de las provincias aludidas.

En la tabla de materias figura el análisis y solución de los problemas socio-económicos del país; el estudio y las proyecciones de las Reformas Agraria, Tributaria, Arancelaria y Educación, y en el plano partidario, medidas para una mayor cohesión de las asambleas del Partido; defensa de las realizaciones de sus representantes en el Gobierno; respaldo amplio y decidido a la gestión de restauración económica, social y moral emprendida por el Supremo Gobierno.

La mayor parte de los delegados se encontraban ya anoche en esta ciudad. Los trabajos de comisiones se iniciarán a las 9 horas, y las conclusiones se votarán esta noche.— (TITO ACIARES, corresponsal).

Hoy finaliza el Congreso Socialista en Los Andes

LOS ANDES.— Para la tarde de hoy se postergó la clausura del Congreso del Partido Socialista que se realiza en esta ciudad. Los debates, y en especial los informes de los dirigentes, ocuparon mayor tiempo que el calculado y obligaron a prorrogar la clausura por alrededor de unas doce horas. Primitivamente se había pensado efectuarla en la madrugada de hoy, con la elección de los nuevos miembros del Comité Central.

Ayer se debatió la gestión administrativa del secretario general, senador Salomón Corbalán, y las horas se inició el análisis de su extenso informe político. En este último se destacó la situación de Cuba y la posición del socialismo chileno frente a los bloques.

El informe de Corbalán contiene algunos acápites considerados anticomunistas, que éstos se han apresurado a calificar de falsos, como la afirmación de que en el año 1946, "un secretario general comunista habría ordenado la eliminación física de los socialistas. (Corresponsal).

PADENA ASPIRA A SACAR PARTIDO DEL FRAP EN FUTURAS ELECCIONES

● Anoche finalizó su Primer Congreso Nacional. ● Se acordó mantenerse en el FRAP, pero "plantear sus justas aspiraciones". ● Nuevos miembros de la Junta Ejecutiva

Por unanimidad, el Congreso del PADENA eligió ayer, a los nuevos miembros de la Junta Ejecutiva. Luis Michel, presidente del torneo, propuso una lista "unitaria", que fue aceptada por la asamblea plenaria. Así finalizó este Primer Congreso Democrático Nacional.

Los elegidos son: Carlos Montero, Guillermo Ovalle, Daniel Fábregas, Orlando Latorre, Juan Feanccini, René Peña, Flérida Ferrada, Javier Lira Merino, Humberto Martones, José Oyarzún, Javier Ortiz, Ricardo Dávila, Raúl Godoy, Raúl Cañón, Luis Orellana, Alfredo Lea-Plaza, Luis Luengo, Orlando Budnevich, Plácido Contreras, Gustavo Rojas, Humberto Arriaza, Héctor Rocha, Arturo Ibáñez Césa, Wolfrang Prieur, Gabriel Valdivia, Clemente Miranda, Graciela Sánchez, Ignacio Garcés, Apolonides Parra, David Valenzuela, René Concha, Emilio Albornoz y Raúl Correa Labra.

En sucesivas sesiones plenarias se aprobaron los informes de las comisiones de Acción Sindical y Gremial; Estatutos, Organización y Propaganda; Reforma Agraria, Reforma Educacional, Política Económica y Financiera; Política Internacional, Reconstrucción de la Zona Devastada por los sismos y Política Nacional.

Este último reitera "la posición de izquierda del PADENA, y su integración al Frente de Acción Popular". Su relator Javier Lira manifestó entre apalusos, que el PADENA estaba dispuesto a mantenerse decididamente en el bloque de izquierda, "pero que, en su oportunidad, haría presente sus justas aspiraciones en relación con las futuras jornadas cívicas, aún cuando mantenía su decisión de respetar los acuerdos que en común adoptara el FRAP".

Los universitarios liberales protestan por sucesos en La Paz

Una declaración de protesta por las manifestaciones antichilenas registradas en La Paz entregaron anoche los dirigentes del Grupo Universitario Liberal. En uno de sus acápites se expresa:

"Hacemos plena fe del comunicado de la Embajada de Bolivia en el sentido de que los hechos suscitados no revisten la gravedad asignada por las agencias noticiosas, pero, insistimos también en que, en ningún momento, este comunicado ha desmentido las actitudes abiertamente beligerantes y ofensivas de parte de la población boliviana, azuzada por altos personeros de ese Gobierno".

Más adelante manifiesta:

"Debemos advertir también que nuestra actitud, hasta ahora pacífica, se debe única y exclusivamente al llamado a la serenidad y cordura hecho por la Cancillería chilena, que ha expresado su extrañeza por estos hechos incalificables, manifestando también su decisión de mantener su tradicional actitud serena y exhortando a una mayor reflexión al país vecino".

La declaración termina formulando un llamado a los estudiantes bolivianos, y peruanos adherentes, a que observen los hechos con mayor serenidad, máxime cuando Chile ha acatado siempre los Tratados Internacionales.

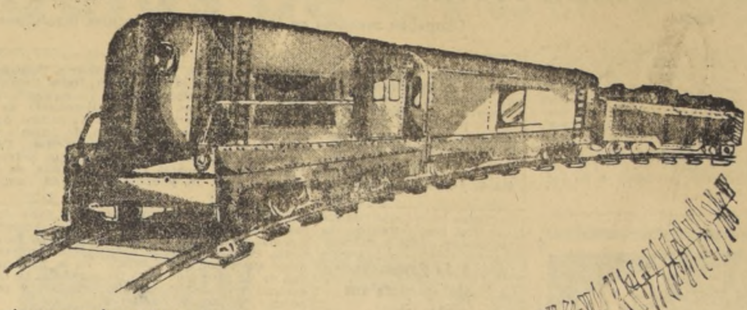


Muñeca de plástico, pelo lavable, ojos movibles elegantemente vestidos Nacional
Eº 7 68
Escopeta dos cañones, metalica con mira telescopica dispara corchos Procedencia Importada
Eº 4 20
Ardilla que corre moviendo la cabeza. Procedencia Importada
Eº 2 90
Perrito de peluche a cuerda comiendo un hueso Procedencia Importada
Eº 2 90
Muñeca a cuerda con pelo natural, jugando a la pelota Procedencia Importada
Eº 3 20
Granjera con pollos a cuerda. Procedencia Importada
Eº 2 99
Xilofono importado
Eº 2 90
Armonica 10 notas
Eº 0 7
Perrito de plástico
Eº 2 9
Flotador, ala-vidas, inflable
Eº 3 90
JUGUETES AMERICANOS
JUGUETES ALEMANES
JUGUETES JAPONESES
Juego de desayuno plástico de 9 piezas en bolsa para regalo, Procedencia Importada
Eº 3 90
Yate, navega con motor a fricción
Eº 4 50
Juego de aluminio en miniatura 11 piezas, en caja de regalo Nacional
Eº 2 90
ellos

Helicóptero de pasajeros con dos hélices giratorias a fricción.
Procedencia Importada
E° 2 90

Ametralladora con cargador movible y bala luminosa, accionado a fricción.
Procedencia Importada
E° 4 10

Tanque a fricción con cañón lanza chispas.
Procedencia Importada
E° 1 59



Equipo completo de tren eléctrico con baterías y accesorios para decoración
Procedencia Importada
E° 9 90

JUGUETES NACIONALES

JUGUETES INGLESES

JUGUETES FRANCESES

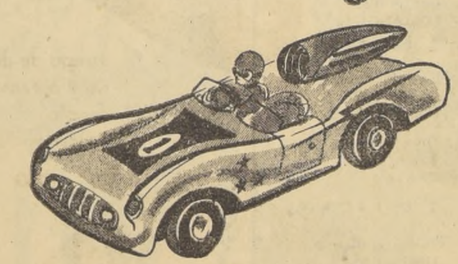
Go - Kart, con piloto accionado con control remoto, operado con pilas.
Procedencia Importada
E° 7 60

Bebé en silla de paseo y cascabel con sonido, accionado a fricción
Procedencia Importada
E° 3 30

Tanque del espacio con Piloto, radar y luces intermitentes accionado a pila
Procedencia Importada
E° 12 90



Perrito de peluche, con control remoto, camina, ladra y enciende los ojos.
Procedencia Importada
E° 12 90



Auto de carrera a fricción, surtido en colores.
Procedencia Importada
E° 1 20

Conejo de peluche oficinista, acciona, maquina de calcular y contesta el telefono. Operado a pila
Procedencia Importada
E° 12 50



Triciclo con tapabarros cromados, ruedas de goma
Nacional
E° 9 45

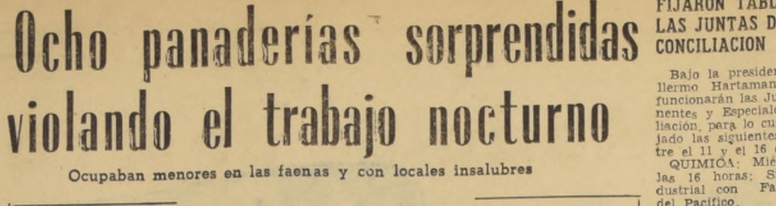
sur publicidad

FACILIDADES PARA DESARROLLO ACORDO PEDIR FORO DE LA MINERIA

Pequeña Minería puso término a sus estudios en Universidad Técnica

Solicitar de la Empresa Nacional de Minería el reajuste de sus tarifas para compras de minerales en un 30 por ciento, retroactivo al 1.o de enero de 1961 y la creación de un poder comprador de manganeso, acordó el Foro Nac. de la Minería organizado por el Consejo Técnico de la Pequeña Minería, el que finalizó el viernes con un almuerzo de camaradería, realizado en el Casino de la Universidad Técnica del Estado.

En cuanto a la minería no metálica, se decidió pedir se revoquen las autorizaciones otorgadas para importar sus productos y como acuerdo general, que la ENAMI avale las exportaciones de todos los productos comerciales de las pequeñas minerías, metálicas o no metálicas.



Ocupaban menores en las faenas y con locales insalubres

Inspectores del Trabajo, acompañado de personal de Carabineros, comprobaron en visita inspectiva de este fin de semana, que en numerosas panaderías los industriales violaban la prohibición del trabajo nocturno y de menores, con el consiguiente desmedro para la calidad del pan y de los trabajadores.

La visita fue realizada en la madrugada de ayer, por los inspectores del Trabajo, Luis Toledo y Luis Urra, acompañados por el cabo de la 10a. Comisaría, Salustiano Fernández, y el Carabinero, Mario Rojas, y se comprobó infracciones en las siguientes panaderías: Indus, de Jesús Hernández, de Carrascal; A. Berlín, de Jesús Fernández, de Población Barea; Santa Elisa, de Antonio Cifuentes; Cauquenes, de Zvonko Belfani; Poderosa, de Manuel del Moral; Santa Eufemia, de Alvarez, Suárez y Cía.; Mezquita, de Alfredo Vidueira, y Santa Teresa, de Fernando Barrondo.

En todas estas industrias los inspectores constataron que se trabajaba de noche y con menores de edad, todos desprovistos de certificados de sanidad, y demás documentos reglamentarios. Por otra parte, se comprobó que la higiene y salubridad de los locales de estas industrias no cumplía con las normas del Código Sanitario, lo que constituye un peligro para la salud de la población.

Debido a estas circunstancias, trabajo de noche, a las 3 de la madrugada estaba lista para su expendio al público gran parte del amasijo el que debía permanecer en las enfriadoras hasta ser entregado al consumidor entre las 7 y 8 de la mañana, con las consecuencias de deformación en su moldaje y calidad.

El informe de los inspectores agrega que todas estas industrias son reincidentes en estas infracciones, por lo cual corresponde le sean aplicadas las máximas sanciones de clausura.

Sociedad de Artesanos "La Unión" prepara sus fiestas centenarias

La Sociedad de Artesanos "La Unión" está preparando los programas de las Fiestas Centenarias que se iniciarán del 5 al 14 de enero de 1962, comenzando por el arreglo de la sede social de Riquelme 851, para lo cual se han aceptado las propuestas de trabajo.

Igualmente, se está procediendo a instalar el monumento al fundador del mutualismo chileno, Fermín Vivaceta, en la avenida que lleva su nombre, esquina de la Avenida Panamericana, en los terrenos que para ello donó la Municipalidad de Santiago, junto con los fondos para su financiamiento, con el fin de inaugurarlo para el día del centenario, el 12 de enero del próximo año.

Para las festividades aniversarias, se ha invitado a mutualistas de todo Sudamérica, como a los presidentes y personalidades del mutualismo chileno. También en este día, se procederá a la bendición del nuevo Estandarte Social para lo cual se ha designado como padrinos a distinguidas personalidades chilenas y extranjeras.

FIJARON TABLAS LAS JUNTAS DE CONCILIACION

Bajo la presidencia de Guillermo Hartamann Blanco, funcionarán las Juntas Permanentes y Especiales de Conciliación, para lo cual se han fijado las siguientes tablas, entre el 11 y el 16 del presente:

QUIMICA: Miércoles 15, a las 16 horas: Sindicato Industrial con Farmo-Química del Pacífico.

TEXTIL: Jueves 14, a las 18 horas: Empleados con Confecciones Solari; 18.10 horas, Sindicato Industrial con Lastrade Hnos.; 18.20 horas, Sindicato Industrial con Lanera Chilena S. A.; y 18.35 horas, Sindicato Industrial con Tejidos Caupolicán, Renca.

PERMANENTES: Lunes 11, a las 16 horas, Empleados con Organización Kappés; Miércoles 13, 18 horas, Obreros con El Tattersall; 18.10, Obreros con Ricardo Cherau; 18.20, Obreros con Santiago Schiaffino; 18.30, Empleados y Obreros con Empresa LA NACION, y 18.40 horas, Obreros Molineros con Molinera San Cristóbal.

Con elección de la nueva directiva se clausura el Congreso de Practicantes

Ultima sesión plenaria se realizará hoy a las 10 horas

Con la sesión Plenaria que se iniciará hoy, a las 10 horas, en Teatinos 741, bajo la dirección del presidente del torneo, José Rock Karmy, de Concepción, y la elección de la nueva directiva para el período de 1961-1964, se finalizará el 2.o Congreso Nacional de los Practicantes, organizado por el Colegio de Practicantes de Chile, que preside Don... nes Cerda.

Ayer prosiguieron las sesiones de trabajo de las comisiones y se realizaron tres sesiones plenarias, en las cuales se aprobaron conclusiones relacionadas con la actual legislación sobre ejercicio de la profesión; problemas del practicante funcionario; problemas económico-sociales; fondo de solidaridad; planteles de formación profesional; organización interna e internacional; temas varios, y revisión de cuentas.

Terminadas las labores de este Congreso, en el que han participado delegados de todos los Consejos Provinciales del Colegio de Practicantes, será solemnemente clausurado el torneo con un almuerzo a las 13.30 horas en el restaurante "El Escorial", a cuyo acto han sido invitados médicos, autoridades del SNS, parlamentarios, dirigentes gremiales, ...dores y periodistas.

EMPRESA PORTUARIA DE CHILE

DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA

Nº 14/1961

SOLICITASE PROPUESTAS PUBLICAS POR RECUPERACION DE LA GRUA FLOTANTE "DEMAG", DE 60 TONELADAS, HUNDIDA EN EL PUERTO DE ANTOFAGASTA.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Abastecimiento de la Empresa Portuaria de Chile, Errázuriz 687, 3er. piso, Casilla 133-V, Valparaíso, y en la Administración del Puerto de Antofagasta, Antofagasta.

EL DIRECTOR

CORREO DE LA "POLLA"

DE CARLOS SPANO O., Concepción.— "Concepción, noviembre de 1961. Señor Director: Por intermedio de la presente me es grato acusar recibo de su certificado N.o 67881, conteniendo 10 vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia, que obtuve en el Concurso de la Polla del Fútbol de LA NACION. Doy a usted las debidas gracias por su atención y al mismo tiempo mis expresiones de felicitación a la Empresa Periodística LA NACION por su acierto al hacer tan simpático concurso. Espero en próximas fechas mejorar el puntaje, para ver modo de obtener un abono para el Mundial. Quedo de usted como su Atto. y S. S. (Firmado): Carlos Spano O.".

RESPUESTA.— Agradecemos sus felicitaciones y le deseamos la mejor de las suertes para el futuro, a fin de que vea cumplidos sus anhelos de ganar un Abono para el Mundial.

DE R. REYES S., carnet 90283, Rancagua.— "Rancagua, noviembre de 1961. Muy señores míos: Antes de comunicarles el fin que tiene esta nota, me permito felicitarlos en forma sincera por tan bien organizado como serio concurso deportivo. Esta tiene por objeto hacer una reclamación, en la Casa Gas-Lisur, de esta ciudad, en donde se encuentra el buzón para depositar los cupones. Hace más de 3 semanas que no se coloca el nombre de cada uno de los equipos para el Partido Clave, como asimismo el partido empate. Esto lo turba a uno, porque no sabe dónde depositar los cupones. ¿No creen ustedes que no costaría nada poner los ganadores y el empate, cuando retiran los cupones de la semana anterior? Sin otro particular y en espera de la buena acogida que ustedes dispensen a la presente, me es grato suscribirme como su Atto. y S. S. S. (Firmado): R. Reyes S.".

RESPUESTA.— Gracias por sus felicitaciones. Estamos enviando una nota a Gas-Lisur en Rancagua, destacando la deficiencia que usted con toda razón nos señala.

DE R. LOBOS A., Germán Riesco 1080, San Vicente de Tagua-Tagua.— "San Vicente de Tagua-Tagua, noviembre de 1961. Señor Jefe de la Polla del Fútbol. Respetado señor: A nombre de varios socios del "Velásquez" y de muchos aficionados de esta importante localidad, me dirijo a usted para solicitarle solución a las dificultades que se nos presentan para concursar en el interesante certamen de la Polla del Fútbol del diario LA NACION. He aquí nuestras dificultades: 1.o— No hay una urna receptora en la Agencia de LA NACION de esta localidad, y que es atendida por la firma Vargas, Osses. 2.o— Hemos viajado ex profeso a San Fernando a depositar nuestros cupones en la Agencia de Manuel Rodríguez 689, donde se nos ha dicho los depositemos todos revueltos; ganadores y empates. 3.o— Hemos optado por enviarlos por correo en sobres debidamente estampillados y dirigidos a la casilla 81-D de LA NACION, los días viernes a las 12 del día, cuya correspondencia sale en el tren de las 3 de la tarde para Santiago, donde llega a las 7 P. M., debiendo estar esta correspondencia antes de las 12 horas de los sábados en casilla 81-D, pero el Correo es el Correo..., y 4.o— En estos dos últimos casos, jamás hemos salido favorecidos ni con los 14 puntitos, a pesar de haberse comprobado puntajes muy altos de los aficionados. Por estos motivos creemos que los cupones enviados por Correo y los depositados en San Fernando no han llegado antes de las 14 horas de los sábados, hora fatal de recepción, según las bases del Concurso. Insinuamos señor Jefe, que los sobres timbrados por el Correo el día viernes sean también considerados, o bien, que la Agencia de LA NACION de San Vicente de Tagua-Tagua coloque también una urna receptora, como existen en Rengo, San Fernando, etc. y todos los lectores de vuestro importante diario y aficionados al fútbol, le quedaríamos muy agradecidos. Su Atto. y S. S. S. (Firmado): R. Lobos A., Germán Riesco 1080".

RESPUESTA.— En primer lugar, elogiamos el esfuerzo de ustedes y su entusiasmo por participar en la Polla del Fútbol. Exactamente, tal como usted lo pide, los sobres timbrados por Correo el día viernes, son considerados por el Concurso. En cuanto a colocar una urna receptora en San Vicente de Tagua-Tagua, dejaremos constancia de la posibilidad de hacerlo efectivo, pero se nos ocurre que ya no en el actual concurso, pues falta tan poco para que llegue a su término.



Porfirio Rojas, Granifo, Spencer y González, entre otros empleados de talleres de LA NACION, rodean a Dean Reed, ídolo de la juventud y artista exclusivo de Radio Minería, durante la gentil visita que el cantante norteamericano hi[zo a] este diario con motivo de la entrega de premios de la [Polla] del Fútbol.

AVISO RIF[A]
ADELANTAD[A]
2 AUTOS - TELEVIS[OR]

Autorizada por Dec[reto] M. J. N.o 4.960, pa[ra el] 10 de abril de 19[62] modifica fecha, pa[ra el] 10 de enero de 19[62] Decreto M. J. N.o [...] Rogamos a las per[sonas] tenedoras de talo[narios] devolver antes de [...] mes.

PP. Carmelitas Descalzos



Postulantes seleccionados para optar a 65 viviendas de la POBLACION "MAIPU" de Maipú

El H. Consejo del Servicio de Seguro Social en sesión N.o 54, del 4 de diciembre de 1961, seleccionó a los siguientes imponentes, conforme a las normas del D. S. N.o 772, para optar a la adquisición de 65 viviendas de la Población "Maipú", de Maipú:

NOMBRE	Puntaje	NOMBRE	Puntaje
CORRALES JEREZ, LUIS	3.011	MARCOS PIZARRO, FRANCISCO	2.278
PALACIOS ARAYA, JORGE	2.992	QUINTEROS MUÑOZ, LUIS	2.231
GONZALEZ QUINTEROS, GONZALO	2.923	INOSTROZA PILAR, FELICIANO	2.214
OLGUIN TRUJILLO, SEGUNDO	2.886	SORIANO SILVA, ENRIQUE	2.197
ERAZA ROMAN, JORGE	2.877	ARREDONDO ARREDONDO, LUIS	2.195
FERNANDEZ REINOSO, CARLOS	2.868	ACEVEDO NAVARRO, MANUEL	2.194
PALMA GONZALEZ, ARTEMIO	2.785	SALAZAR ROMERO, LUIS	2.184
HERNANDEZ BECERRA, LUIS	2.738	LEON VALDEZ, SEGUNDO	2.183
PAREDES GARATE, MANUEL	2.736	VELASQUEZ MORALES, ADAM	2.180
LEIVA MALVERDE, ARTURO	2.703	CORNEJO ROMERO, ERNESTO	2.168
MORALES NORAMBUENA, JOSE	2.676	MUÑOZ MUÑOZ, ENRIQUE	2.158
VILLALOBOS SANTANDER, FERNANDO	2.649	MACGUIRE MENDEZ, JORGE	2.158
VIVANCO VIVANCO, JULIO	2.641	LOPEZ GODOY, DAVID	2.154
OLIVARES ROMERO, JUAN	2.562	LEON AHUMADA, MIGUEL	2.150
SANCHEZ, MANUEL	2.539	ROJAS RODRIGUEZ, GUILLERMO	2.128
ACEVEDO BAEZA, JULIO	2.531	CRUZ GALARCE, MARIO	2.108
ROJAS RIVAS, HUMBERTO	2.519	CRISTIA PALMA, JUAN	2.104
MUÑOZ AGUIRRE, GERMAN	2.518	MORGADO MORGADO, SERGIO	2.104
ALLIENDE MARIN, LEONCIO	2.486	IBACETA IBACETA, FELIX	2.069
JAQUE URRUTIA, DANIEL	2.479	JIMENEZ VALLEJOS, OSCAR	2.059
RIVERA BERNAL, ANDRES	2.471	ESPINOZA PIZARRO, ANGEL	2.044
MALLEA REYES, VICENTE	2.459	ZAMORANO GOMEZ, ANTONIO	2.039
RODRIGUEZ DUARTE, JUAN	2.445	LOPEZ GODOY, MARIO	2.035
REYES MALDONADO, ANDRES	2.433	ARAYA ARAYA, LUIS	1.999
PAYACAN BRUNET, LUIS	2.422	ARIAS ARIAS, LUIS	1.981
SILVA MALLEA, ROBERTO	2.388	CHARMOCK MORA, JUAN	1.980
FUENTES CARVAJAL, MARIO	2.383	MALLEA VARGAS, LUIS	1.974
LANDA MUÑOZ, LUIS	2.346	MADRID GALVEZ, JOSE	1.971
VILLAGRA VILCHES, LUIS	2.332	OLGUIN VALENZUELA, ANGEL	1.967
CADIZ RAMIREZ, MIGUEL	2.325	GONZALEZ GODOY, JUAN	1.961
DIAZ ORTEGA, GUILLERMO	2.321	PEÑAILILLO QUIROZ, ED.	1.954
TOLEDO VALDERRAMA, LUIS	2.318	ESPINOZA IBARRA, NOLBERTO	1.947
JORQUERA LEIVA, ISMAEL	2.286		

Los imponentes precedentemente indicados, en el plazo de 30 días improrrogables, y a contar desde la fecha de este aviso, deben comprobar sus rentas y salarios imponibles y los de su grupo familiar y pagar la cuota al contado que hayan estipulado en sus respectivas solicitudes, en el Subdepartamento de Propiedades, ubicado en Agustinas 1161, 5.o piso.

Los asegurados que no comprueben en el plazo señalado la efectividad de los requisitos exigidos, quedarán eliminados y sus vacantes serán llenadas por los que les siguen en la selección, y cuya nómina se publica más abajo.

Los asegurados que se inscribieron y no figuran en las nóminas de seleccionados y reemplazantes, podrán deducir reclamo fundado en un plazo de diez días, a contar de la fecha de la publicación del presente aviso, el que deben formalizar en el Subdepartamento de Propiedades.

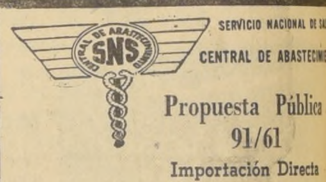
El Servicio de Seguro Social distribuirá las viviendas en relación directa con las rentas y cargas de los interesados.

POSTULANTES REEMPLAZANTES

NOMBRE ASEGURADO	Puntaje	NOMBRE ASEGURADO	Puntaje
ESPINOZA ROJAS, RAUL	1.930	ABARCA LARA, MANUEL	1.804
MARQUEZ CACERES, HERNAN	1.929	JORQUERA P. ORELLANA, CARLOS	1.804
PINO DIAZ, EDUARDO	1.928	CABRERA VARGAS, H. JUAN	1.790
MAULEN VILCHEZ, ALBERTO	1.905	AMAYA PINCHEIRA, ISAIAS	1.787
ARANCIBIA VARGAS, ENRIQUE	1.896	RIVERA PIZARRO, HORACIO	1.785
CARVAJAL CARVAJAL, VICTOR	1.882	SAAVEDRA VEGA, HERNAN	1.780
ADASME MENDOZA, GUSTAVO	1.876	TORRES NUÑEZ, RAMON	1.765
REINOSO VALENZUELA, CARLOS	1.870	ESPINOZA SUAREZ, JOSE	1.759
CORNEJO CORNEJO, LUIS	1.865	ESCARATE TORRES, SERGIO	1.753
LOPEZ GONZALEZ, JUAN	1.859	PIZANI, LUIS ENRIQUE	1.752
GERALDO GERALDO, HUGO	1.847	HUMAÑA LANDAETA, MANUEL	1.740
URETA VIDAL, TEODORO	1.827	VEGA SANTIS, CLEOFAS	1.739
VIDAL SOTO, OSCAR	1.824	SEPULVEDA SEPULVEDA, JOSE	1.738
PEREZ FUENTES, CARLOS	1.818	PIZARRO CONTRERAS, MANUEL	1.732
ROJAS OSSORES, ERNESTO	1.812	URBINA CACERES, HERIBERTO	1.732
VARGAS MUÑOZ, SERGIO	1.810	VELIZ ADASME, OSCAR	1.729
FLORES, MANUEL COSME	1.809		

El Servicio de Seguro Social deja constancia que la selección se ha hecho atendiendo exclusivamente a los diferentes factores que conforman el puntaje, de acuerdo a las normas legales y reglamentarias en vigencia, evitando toda consideración ajena.

EL DIRECTOR GENERAL



SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

Propuesta Pública 91/61

Importación Directa

INSTRUMENTAL PARA CIRUGIA
para el día 12 de enero de 1962.

BASES Y ANTECEDENTES: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avenida Matta 644, segundo piso, Sección Administrativa. Se pueden retirar bases, de 13 a 18 horas.

EL JEFE

Concurso para Auxiliares y Sobrecargos de Vuelo

Línea Aérea Nacional

Llámase a concurso para Auxliares y So[brecargos] de Vuelo. Las personas interesadas de[berán] cumplir con los siguientes requisitos:

AUXILIARES DE VUELO

a) Nacionalidad chilena o extranjera, con residencia [en] el país;
b) Ser soltera;
c) Dominio amplio del idioma inglés (especialmente [con]versación);
d) Quinto año de humanidades o estudios equiva[lentes] rendidos;
e) Edad: mínima 20 años, máxima 28 años;
f) Estatura: mínima 1.60 mt., máxima 1.70 mt. [...] patos;
g) Peso: mínimo 52 kgs., máximo 60 kgs. (depende [de la es]tatura);
h) No usar lentes ópticos;
i) Muy buena presencia;
j) Ser aprobada en el examen de admisión;
k) Salud compatible con el servicio.

SOBRECARGOS DE VUELO

a) Nacionalidad chilena o extranjera, con más de [...] años de residencia;
b) Ser soltero;
c) Dominio amplio del idioma inglés (especialmente [con]versación);
d) Quinto año de humanidades o estudios equiv[alentes] rendidos;
e) Edad: mínima 21 años, máxima 26 años;
f) Estatura: mínima 1.68 mt., máxima 1.85 mt. [...] patos;
g) Peso: mínimo 60 kg., máximo 85 kg. (depende [de la es]tatura);
h) No usar lentes ópticos;
i) Buena presencia;
j) Ser aprobado en el examen de admisión;
k) Salud compatible con el servicio.

Las personas interesadas deberán present[arse] a las oficinas de Operaciones de Vuelo (Ed[ificio] principal, 3er. piso, Los Cerrillos), para llen[ar la] solicitud correspondiente, la que deberá aco[mpa]ñarse de los siguientes certificados:

a) Certificado de nacimiento;
b) Certificado de antecedentes para empleo fiscal;
c) Certificado de estudios;
d) Certificado de Inscripción Electoral para po[stulantes] mayores de 21 años;
e) Una fotografía de 7 por 7 cmts. (medio cuerpo);
f) Autorización notarial de los padres o apoderados [de] las postulantes a Auxiliares menores de 21 años;
g) Certificado de Situación Militar para los Sobrecargos.

El plazo de recepción de las solicitudes [ven]ce el viernes 22 de diciembre.

Mayores antecedentes pueden solicitarse en [la] Secretaría de Operaciones de Vuelo y en la Se[cre]taría del Centro de Instrucción.

El Vicepresidente Ejecutivo

¡SE SUPERA A SI MISMA!

NUEVO MODELO 1962*



* Exhibición y entrega inmediata donde nuestros distribuidores.

STORANDT

CITRONETA

AL CONTADO **E° 2.895**

AL ALCANCE DE SUS POSIBILIDADES CONSULTENOS

AMPLIAS COMODIDADES DE PAGO

DISTRIBUIDORES Y SERVICIO EN TODO EL PAIS.

TARAPACA
P. P. MEDRANO V.
IQUIQUE

ANTOFAGASTA
GOMEZ HNOS. LTDA.

ATACAMA
HERRERO Y PEÑALOZA
LTDA
COPIAPO

COQUIMBO
G. BUSTAMANTE C.
LA SERENA

ACONCAGUA
SOC. IMP. Y DISTRIBUIDORA
ACONCAGUA S.A.C.
LOS ANDES

VALPARAISO
WESSEL, DUVAL & CIA. S.A.C.

SANTIAGO
BAEZ Y CIA. LTDA.
HUERFANOS 886. OF 504

SANTIAGO
BALMACEDA, LORCA Y CIA.
AMUNATEGUI 80

SANTIAGO
BENOIT HNOS
LIRA 180

SANTIAGO
MARTIN HNOS.
SEMINARIO 115

SANTIAGO
WESSEL DUVAL & CIA. S.A.C.
B. O' HIGGINS 898

SAN ANTONIO
GUILLERMO MAINO

O'HIGGINS
FEDERICO MEKIS Y CIA.
RANCAGUA

CURICO
JOSE COSTA R.

TALCA
JULIAN Y RICARDO BURGOS
S.A.C.

ÑUBLE
OSVALDO CORREA LAGOS
CHILLAN

CONCEPCION
CIA. DE GAS DE CONCEPCION

BIO-BIO
CARLOS GOUET FOURLE
LOS ANGELES

CAUTIN Y MALLECO
PICASSO Y CIA.
TEMUCO

VALDIVIA
JOSE LUIS BORGOÑO

OSORNO
GANADERA AGRICOLA
"OSORNO" S.A.

LLANQUIHUE
GANADERA AGRICOLA
"OSORNO" S.A.
PTO. MONTT

3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

VENDO HUEVOS POR CAJONES de 1ra., precios especiales, calle Fischman 1070, Gran Avenida, Paradero 22. 10|12. 3 Z-1
VENDO HUEVOS FRESCOS. Altamirano 1342. 10|12 3 Z-1
SE VENDE UN PERRITO FINO. VENDO GALLINAS. NUEVA DE Matte 2742. 11|12 3 Z-1

Nueva de Matte 2741. 10|12 3 Z-1

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS.

a) Compran automóviles, camiones y otros.

COMPRO CHEVROLET 51. Catedral 1033. 10|12 4-a) Z-1

b) Venden automóviles, camiones y otros.

POR VIAJE AL EXTRANJERO, vendo Cadillac en perfecto estado, precio ocasión, calle Fischman 070, Gran Avenida, paradero 22. 10|12 4-b) Z-1
VENDO AUTO ULTIMO MODELO. Tratar Pasaje Matte, kiosko 301. 10|12 4-b) Z-1
VENDO CAMION. INDEPENDENCIA 325. 11|12 4-b) Z-1
VENDO AUTO CHEVROLET. Mariño de Lobera 2065. 11|12 4-b) Z-1

c) Compraventa de motos y motonetas

VENDO MOTONETA. NUEVA DE Matte 2741. 10|12 4-c) Z-1
VENDO MOTO GILERA, CASI nueva 150 cc., en E° 380. 10|12 4-c) Z-1
VENDO MOTONETA DE OCASIÓN. Fono 82223. 10|12 4-c) Z-1
VENDO VESPA 125cc., AÑO 1958, de ocasión 280.000 Alameda 239. 10|12 4-c) Z-1
E° 300, AL CONTADO VENDO moto BSA 125 cc., 1953, buen estado. Gamero 2781, departamento 42. 10|12 4-c) Z-1
VENDO MOTONETA. NUEVA DE Matte 2741. 11|12 4-c) Z-1

d) Garages, reparaciones y repuestos

BALATAS PARA FRENOS AVENIDA Bernardo O'Higgins 1717. 11|12 4-d) Z-1
REPARACION DE AUTOMOVILES, Diez de Julio 356. 11|12 4d) Z-1
REPARACION DE AUTOS y CAMIONES, resortes. Diez de Julio 377. 11|12 4-d) Z-1

e) Neumáticos y vulcanización.

REPARACIONES Y CARGAS DE baterías. Vulcanización Buenos Aires. Amunátegui 628. 10|12 4-e) Z-1
COMPRA y VENTA DE NEUMATICOS. Amunátegui 628.

f) Bicicletas y triciclos

VENDO 2 BICICLETAS IMPORTADAS de ocasión. Catedral 1033. 10|12 4-f) Z-1
VENDO BICICLETA DE OCASION. E° 50. Nueva de Matte 27. 10|12 4-f) Z-1
VENDO BICICLETA. NUEVA DE Matte 2741. 11|12 4-f) Z-1
VENDO BICICLETA DE OCASIÓN. Nueva de Matte 2672. 11|12 4-f) Z-1

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

a) Casas.

NECESITO ARRENDAR CASA, con local en comuna Quinta Normal. Antonio Ebner 1256. 11|12 7-a) Z-1

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

a) Casas.

ARRIENDO CASA. CALLE CORdova de Figueroa 1257. 9|12. 8-A. Z|1.
ARRIENDO CASA FONO 32325 10|12 8-a) Z-1

b) Departamentos.

ARRIENDO DEPARTAMENTO, living comedor, 2 dormitorios. Catedral 1029, departamento 202 10|12 8-b) Z-1
E° 100, AMPLIO DEPARTAMENTO de dos dormitorios, living comedor. Verlo Manuel Rodríguez N.o 109, Departamento N.o 43. Tratar: Manuel Rodríguez N.o 145, departamento N.o 011. Enrique Troncoso C. 13|12. 8. P.

e) Piezas con pensión.

SE ARRIENDA PIEZA CON PENSIÓN. Sto. Domingo 1364. 10|12 8-e) Z-1
ARRIENDO PIEZA CON PENSION. Compañía 2763. 11|12 4-e) Z-1
ARRIENDO PIEZA CON PENSIÓN. Compañía 2503. 11|12 8-e) Z-1

h) Piezas amobladas con pensión.

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA con pensión. Huérfanos 2381. 10|12 8-h) Z-1

i) Piezas amobladas sin pensión.

ARRIENDO LOCAL. INDEPENDENCIA 2672. 11|12 8-i) Z-1

d) Piezas.

ARRIENDO PIEZA FONO 32325. 11|12 8-d) Z-1

f) Piezas sin pensión.

ARRIENDO PIEZA SIN PENSION. Compañía 2603. 11|12 8-f Z-1

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES.

PUERTAS, VENTANAS PERSIANAS Record. Entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precio ocasión. Fábrica Chiloé 3973 Depósitos San Diego 743. (32) 31-12-61 C.
VENDO RIPIO Y ARENA DEL Maipo, E° 9,50 camionada. Avda. B. O'Higgins 1657, departamento D, fono 60064. 10|12 10 Z-1
VENDO MADERA DE ALAMO Y pino, directamente del productor. Avda. B. O'Higgins 1657, departamento D. Fono 60064. 10|12 10 Z-1

CONTRATISTA, ALCANTARILLADO, instalaciones sanitarias. Nueva de Matte 1607. 10|12 10 Z-1
REPARACIONES DE CASAS. Nueva de Matte 2616. Fono 370865. 10|12 10 Z-1
VENDO TUBOS Y TAPAS BALdosas, pastelones. Sta. Rosa 69. 11|12 10 Z-1
FABRICA DE BALDOSAS, TEJAS, tubos. Avda. Ossa 1237. 11|12 10 Z-1
SE VENDE UN LOTE DE MADERA. Bandera 696. 11|12 10 Z-1
CAL, YESO, CEMENTO. GRANdes descuentos. Independencia 293. 11|12 10 Z-1
PLANCHAS y GRADAS DE MARmol. Baldosas "Ottevil". Avda. Club Hípico 1937. 11|12 10 Z-1

14.—ESTATUTOS y LEGALES

RESOLUCION 2.o JUZGADO Trabajo. Día 13 diciembre 1961, 16 horas, en bodega ejecutante, ubicada en Santa Rosa N.o 3320 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 51.782. c|Balmaceda López, Eduardo. Cuarenta y dos cuartones pino 4x4 pulgadas; ciento ochenta y seis tablas álamo, 1x7 pulgadas; sesenta y dos listones álamo, 1x2 pulgadas, y máquina escribir, portátil, con estuche "Hermes Baby" N.o 215771. — 51.376. c|Carvajal Venegas, Leonidas. Balancín treinta toneladas, sin marca ni número visibles, usado en fabricación baldosas. La Secretaria. 8, 9, 10, 11|12. 14. C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL Título 3708, por 5 acciones, de la Sociedad Anónima Francesa de Deportes, queda sin valor por haber dado el aviso correspondiente. 8, 9, 10|12. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque 1803690, serie D. G., Banco Estado Providencia, queda nulo por darse aviso. 8, 9, 10-12. 14. P.
HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título N.o 4831 por 50 acciones del Banco de Crédito e Inversiones, a|n de Luis Agurto Moraga, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 10|12. 14. C.

RESOLUCION 3er. JUZGADO Trabajo.— Día 13 diciembre 1961, 16 horas, en bodega ejecutante, ubicada en calle Santa Rosa N.o 3320 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por el Servicio de Seguro Social en contra infractor indícase: Exped. Rol N.o 50.301. c|Gálvez Aravena, Héctor. Camioneta "Chavrolet", año 1951, sin padrón, y con patente Quinta Normal, YD-112, de 1960, con sus respectivos neumáticos colocados, bastante uso, sin números visibles, sin repuestos ni herramientas y faltándole vidrio puerta izquierda. El Secretario. 8, 9, 10, 11|12. 14. C.

RESOLUCION 5.o JUZGADO Trabajo. Día 13 diciembre 1961, 16 horas, en bodega ejecutante, ubicada en Santa Rosa N.o 3320 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exp. Rol N.o 47.656. c|Bravo Díaz, Osvaldo. Radioelectrola RCA Víctor N.o 536605 y máquina escribir portátil "Remington" N.o 3-1123; ambas especies buen estado uso y conservación. — 43.909. c|Codriansky Faimboin, Salomón. Máquina remalladora, "The Sotco", con motor y transmisor, fabricación norteamericana, N.o 38434-5; máquina "Singer Overlock", para lana, N.o AB-652317; máquina bordar, "Cornelli", N.o 4334, en mal estado, y tres retazos mouflón, de 11.200, 11.400 y 15.200 kgs. más o menos. — 47.742. c|Corral Moscoso, Arturo. Cocina gas "Mademsa", tres platos, con dos quemadores únicamente; máquina coser, de pie, "Alfa", N.o 206793, con su respectivo carretel y bobina; máquina lavadora eléctrica "Mademsa", sin número visible, y radio velador, "Guelrad", N.o 5052; especies todas usadas, pero buen estado. — 47.699. c|Landaeta Villaurre, Amparo. Tocadiscos "Franklin" N.o 217 y estufa "Mademsa"; es... 8, 9, 10, 11|12. 14. C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques 1740492 al 1740500, del Banco Sud Americano Central, quedan nulos por haberse dado aviso. 10|12. 14. P.

POR ORDEN DEL TERCER JUZgado del Trabajo, en juicio: Caja de Empleados Particulares con Industria de Estaño y Acero S. A. "INDESA", el Martillero Público señor Sergio Ravanal rematará en calle Carlos Sage 096 el día 12, a las 11 horas: Tren laminador de barras "Indesa" de 4 Stand y piñones "SKF". El Secretario. 11|12. 14. C.

CICUTA

¿A DONDE VA EL CANTOR DE LA VOZ DE NYLON?
ME LLAMÓ EL DIRE DE LA RADIO. POSIBLEMENTE PARA DARME UN AUMENTO...
O REEMPLAZARTE POR UNA BUENA SELECCIÓN DE DISCOS

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42, teléfono 64559.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387. 13-XII-61 G. P

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé 466. Oficina 10. Fono 60084. 31-12-61 PG.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844 Horas: 6 a 8 P.M. 31-12-61 PG.

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 312 Teléfono 84932. 30-XI-61 G. P.

JOSE TOMAS PINEDO
JOSE IGNACIO PINEDO
Toda clase de asuntos criminales. Morandé 440. Of. 31. 18-12-61 GP.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177, Fono N.o 86762.

DR. MARIN VIVADO
Proctología
Afecciones al ano, recto y colón, Agustinas 715 Oficina 302. Fono 44685. 31-12-61 GP.

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35942. 31-12-61 PG.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, Fono 68828. H|O-C.

Dr. ERNANI PARODI
Piel. Sífilis, Venéreas Serrano N.o 333. Fono 382268. 6-XII-61 G. P.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94093-465451, Atención de 4 a 7. 3-6-62 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina N.o 1103. 31-XII-61 G P.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. 31-XII-61 G. P.

MECANICA DENTAL

MECANICA DENTAL
Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779. Tercer piso. 31-XII-61 G P.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards N.o 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 31-XII-61 G P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Of. 311, Teléfono 60828.

ARAYA
Recoleta 320-A. 372515. Diariamente. 28-XII-61 G. P.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. 13-XII-61 G. P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. O. G.P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

POR ORDEN DEL TERCER JUZgado del Trabajo en juicios: 1. Caja de Empleados Particulares con Pacheco, Arturo. Especies: Radioelectrola "Philips". 2. Núñez con Farfán. Especies: 19 pares hormas zapatos señora. 3. Hume con Fernández. Especies: Lámpara, 3 mesitas, estantería, cómoda, silla. 4. Pinto con Soc. Cooptva. de Consumo "Icaro". Especies: Tarjetero "Remington", máquina escribir "Remington", sumadora "Astra", 2 escritorios madera, 2 sillones, caja fondos grande "Cóndor", carro máquina escribir. El Martillero Público señor Sergio Ravanal rematará las especies arriba detalladas el día 15 de diciembre del presente año en Compañía N.o 1357. 11|12. 14. C.
HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulos N.os 2767 por 200 accs., N.o 13544 por 106 accs., del Banco de Crédito e Inversiones, a|n de Teodoro Ahués Salah, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 13|12. 44. C.

15.—FABRICAS DIVERSAS.

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin Nueva York 66. H|O O
FABRICA DE COLCHONES Y SOmieres, ventas por mayor y al detalle. Meiggs 66. 11|12 15 Z-1
FABRICA DE ROPA DE CAMA y mantelería. Ochagavía 1719. 11|12 15 Z-1

18.—INSTRUCCION y EDUCACION.

ACADEMIA "JOMAR" TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. (40) 30-XII-61 O
SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS dactilógrafas comerciales, curso completo comercio, redacción contabilidad, aritmética, taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos vespertinos Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595. 31|12. 18. P.
ESCUELA NACIONAL PELUQUERÍA. Catedral 1257. Matrícula permanente. 18|12. 18. P.
CURSOS RAPIDOS DE MANEJO de automóviles. Teatinos 564. 10|12 4 Z-1
ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Catedral 1257. Mejor, más económica, enseñanza modas, sastrería, camisería. Diplomas. 18|12. 18. P.
E° 12, PAGO UNICO. CURSO completo dactilografía. Redacción, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. 18|12. 18. P.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION.

DIAZ-GASCOGNE, ESCUELAS POlitécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad práctica; peluquería completa señoras, caballeros, niños; cortador sastre, modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección, Monjitas 341. 18|12. 18. C.
SE HACEN CLASES DE TAQUIgrafía, dactilografía, etc. Arturo Prat 74. 10|12 18 Z-1
CURSOS RAPIDOS SECRETArios (as), en 15 días. Arturo Prat 74. 10|12 18 Z-1
ACADEMIA DE CORTE Y CONfección. Cursos rápidos. Sto. Domingo 1028. 11|12 18 Z-1
VENDO 1 CAJA DE LAPICES DE colores pasta, poco uso. Avda. Chillán 2611. 11|12 18 Z-1
SE HACEN DIBUJOS. ANTONIO Ebner 1258. 11|12 18 Z-1
VENDO CUADERNOS. AVDA. Chillán 2572. 11|12 18 Z-1

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS y UTILES DE ESCRITORIO.

VENDO PORTADOCUMENTOS. Córdoba y Figueroa 1213. 10|12 20 Z-1
LAPICEROS FUENTE, SE VENden. Irarrázaval 2806. 10|12 20 Z-1

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS y UTILES DE ESCRITORIO

VENDO TEXTOS DE ESTUDIO. Avenida España 74. 11|12 20 Z-1
COMPRO TEXTOS DE ESTUDIO. Fono 370865. 11|12 20 Z-1
VENDO PERFORADOR DE OCASIÓN. Córdoba y Figueroa 1257. 11|12 20 Z-1
VENDO PORTAFOLIOS. AVDA. Chillán 2611. 11|12 20 Z-1
COMPRO PINCEL N.o 4 DE OCASIÓN. Andes 4380. 11|12 20 Z-1
COMPRA VENTA DE REVISTAS. Córdoba y Figueroa 1257. 11|12 20 Z-1
VENDO TODA CLASE DE ARtículos de escritorios. Tenderini 157. 11|12 20 Z-1
COMPRO TEXTOS DE ESTUDIO. Nueva de Matte 2741. 11|12 20 Z-1
VENDO ARTICULOS DE ESCRItorio. Mariño de Lobera 2061. 11|12 20 Z-1

21.—MAQUINAS, MOTORES y ELECTRICIDAD.

REPARACION DE ARTEFACTOS eléctricos. San Pablo 4390. 10|12 21 Z-1
VENDO MAQUINA CHAMPION. Rematadora de calzado, (ocasión, con motor 1 H. P. Sto. Domingo 1079. 11|12 21 Z-1
COMPRO MAQUINA "BLAKE", (ocasión). Bandera 836. 11|12 21 Z-1

REMATE

Casas y Departamentos centrales

DIA 15 DE DICIEMBRE, A LAS 16.30 HRS.

3 CASAS — Ubicadas en Amunátegui N.os 720 - 730 y 736, con superficie total de 197,28 m2. la primera; 209,49 m2. la segunda, y 206,25 m2. la tercera. Construcción sólida de ladrillo. Cada casa consta de: living, comedor, 4 dormitorios, baño y medio, toilette de visita, dormitorio, toilette servicio y patio.

EL MINIMUM DE CADA UNA ES EL SIGUIENTE: N.o 720, E° 11.234,88 — N.o 730, E° 12.312,12 y N.o 736, E° 12.030,12.

EDIFICIO DE DEPARTAMENTOS: Ubicado en Rosas N.o 1463 — 3 pisos construcción de concreto.

El remate se efectuará por departamento: Hay 4 departamentos que constan de: 3 dormitorios, living-comedor, baño, cocina y servicios, y 6 departamentos que constan de: living-comedor, dos dormitorios, baño, cocina y servicios.
Cada departamento tiene luz y gas independiente.
El edificio tiene calefacción central.

El mínimum de cada departamento es el siguiente:

Departamento	N.o 2	E° 11.422,24
"	" 3	9.830,52
"	" 4	10.111,11
"	" 5	12.358,65
"	" 6	11.234,88
"	" 7	9.128,34
"	" 8	9.924,99
"	" 9	12.216,24
"	" 11	9.128,34 y
"	" 12	9.783,99

El precio de venta de estas propiedades deberá pagarse con una cuota al contado, equivalente al 15 por ciento del valor de la subasta, y el saldo en 20 cuotas iguales, trimestrales, a contar de la fecha del remate.
Para presentarse a la subasta los interesados deberán acompañar vale-vista endosado a la orden del Notario don Roberto Arriagada Bruce, por una suma equivalente al 10 por ciento del mínimum fijado.
Mayores antecedentes pueden solicitarse en las Oficinas de Secretaría General, Compañía 1288, 2.o piso, de lunes a viernes, de 10 a 13 horas y de 15 a 17 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

21.—MAQUINAS, MOTORES y ELECTRICIDAD

VENDO MAQUINA LAVADORA de ocasión, por viaje. Independencia 258. 11|12 21 Z-1
SE ARREGLAN TODA CLASE DE artículos eléctricos, precios convenientes. Andes N.o 4137. 11|12 21 Z-1

22.—MAQUINAS DE CALCULAR.

VENDO MAQUINA SUMADORA "Continental" de ocasión. Catedral 1043, local 22, fono 85604. 10|12 22 Z-1

23.—MAQUINAS ENCERADORAS, JUGUERAS y OTRAS.

OCASION VENDO MAQUINA cortar marcos, calle Fischman 070 Gran Avenida, paradero 22, en E° 12. 10|12 23 Z-1
VENDO MAQUINA DE MOLER. Manuel de Salas 1924. 11|12 23 Z-1

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR.

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR Mercedes", de ocasión. Catedral 1043, local 22. Fono 85604. 10|12 24 Z-1
COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir. Fono 32325. 11|12 24 Z-1
VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR Underwood, de ocasión. Fono 89044. 11|12 24 Z-1

25.—MAQUINAS DE COSER.

VENDO ZAPATOS DE OCASION. Amunátegui 668. 10|12 42 Z-1
SE IMPRIMEN SANTOS DE PRImera comunión. Imprenta Calderón Catedral 1279. 10|12 52 Z-1
TACO ALUMINIO ENTERO E° 2,20, taco de aluminio E° 1,50, tapillas E° 0,10, taco de goma para hombre E° 0,50. Reparadora de Calzado. Catedral 1238. 10|12 52 Z-1
VENDO UNA MAQUINA DE COser Singer de ocasión. Fono 32325 10|12 25 Z-1

29.—MUDANZAS y TRANSPORTES.

SE HACEN FLETES DE ARENA y ladrillo. Nueva de Matte 2762. 10|12 29 Z-1

30.—MUEBLES Y UTILES

SE HACEN MUEBLES. INDEpendencia 2495. 10|12 30 Z-1
VENDO ESCOBAS A PRECIOS rebajados. Avda. Reina María 2419. 10|12 30 Z-1
VENDO COCHE DE OCASION. Ochagavía 1619. 10|12 30 Z-1
LIQUIDACION DE MUEBLES. Independencia 1121. 10|12 30 Z-1
VENDO SALA DE BAÑO COMpleta. Teatinos 525. 10|12 30 Z-1
VENDO VARIOS OBJETOS. TEAtinos 525. 16|12 30 Z-1

30.—MUEBLES y UTILES

VENDO VITRINAS DE OCASION. Teatinos 525. 10|12 30 Z-1
VENDO ESPEJO LUIS XV. TEAtinos 525. 10|12 30 Z-1
VENDO UN PAR DE GOBELINOS antiguos con marco de roble americano. Teatinos 525. 10|12 30 Z-1
VENDO JUEGO COMPLETO DE comedor. Quezada Acharán 1893. 10|12 30 Z-1
COMEDORES, SILLAS, COCINAS, etc., Huérfanos 2848. 10|12 30 Z-1
VENDO DOS MALETAS DE OCAsión. Coronel Roble 1122. 10|12 30 Z-1
VENDO ESTANTE DE OCASION. Mariño de Lobera 1682. 10|12 30 Z-1
VENDO ALFOMBRAS. AVDA. Chillán 2611. 10|12 30 Z-1
VENDO 2 ESPEJOS DE OCASION. Avda. Chillán 2615. 10|12 30 Z-1
SE ARREGLAN TODA CLASE DE muebles. Nueva de Matte 2762. 10|12 30 Z-1
SE HACE TODA CLASE DE MUEbles. Nueva de Matte 2772. 10|12 30 Z-1
VENDO MALETAS. FONO 32325 11|12 30 Z-1
VENDO SILLAS. ANDES 4280. 11|12 30 Z-1
VENDO VASOS. FONO 34022. 11|12 30 Z-1
EXTENSO SURTIDO DE COLchones y somieres. Alameda 2698. 11|12 30 Z-1
SE VENDE UNA VIDRIERA EStante de 7 metros. Bandera 696 esquina Rosas. 11|12 30 Z-1
VENDO ESTUFA DE OCASION Independencia 258. 11|12 30 Z-1
SE ENJUNCAN SILLAS. PLAZA de Armas 420. 11|12 30 Z-1
VENDO UN BAUL DE OCASION. Fono 370865. 11|12 30 Z-1
SE VENDEN TODA CLASE DE sillas y escritorios. José J. Pérez N.o 4459. 11|12 30 Z-1

31.—MUSICA, PIANOS e INSTRUMENTOS.

VENDO ARPA DE OCASION. Rosas 1157. 11|12 31 Z-1

33.—NEGOCIOS VENDEN.

VENDO NEGOCIO DE RELOJEría. Catedral 1029, local 21. 10|12 33 Z-1
VENDO NEGOCIO, ARTICULOS fantasías y regalo. Tratar Portal Fernández Concha, local 2 (Carita). 10|12 33 Z-1
POMPAS FUNEBRES SERVICIO diurno, nocturno. Zañartu 1177. 10|12 53. 2-1
VENDO NEGOCIO INDEPENdencia esquina Francia. 10|12 33 Z-1
POR VIAJE A EUROPA, VENDO negocio "Tienda", Independencia 258. 11|12 33 Z-1
VENDO NEGOCIO. DAVILA 926. 11|12 33 Z-1

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA y SIMILARES

REPARACION DE ANTEOJOS, para el sol. Catedral 1027. 10|12 35 Z-1
SE HACEN VIDRIOS PARA ANteojos y relojes. Taller "La Catedral". Catedral 1230. 10|12 35 Z-1
COMPOSTURA DE ANTEOJOS. Catedral 1230. 10|12 35 Z-1
ANTEOJOS DESDE 1.400 PESOS, 100 modelos diferentes. Catedral 1027. 10|12 35 Z-1
MAQUINA FOTOGRAFICA 15 modelos, desde 2.900 pesos. 12 fotos, rollos 127. Catedral 1027. 10|12 35 Z-1

35.—OPTICA, FOTOG[RAFIA] Y SIMILARES

SE HACEN VIDRIOS ... bles para lentes ... trabajo garantido. ... 234.
SE HACE TODA CLA[SE] ... composturas de vidrio ... y ópticos. Independencia ...
FOTOS EN 5 MINUTOS ... rebajados. Puente ...

36.—OCUPACIONES ...

a) Profesionales y em[pleados] en general.

SE OFRECE SEÑORITA ... trabajar en oficina. ... Figueroa 1257. ...
NECESITO TRABAJAR ... ayudante de contador ... Contramaestre Brito ...

b) Artes y Oficios div[ersos]

SEÑORA HONORABLE ofrece para atender ... trimonio sólo Dirigirse ... bo 1421.

PAY-ROLLISTA DE ... incluso pagos, contab[ilidad] ... más de 25 años de ... industria mineras, ... ra industria sur de ... net 194333. Correo ... paraíso.

EMPLEADA PARA LA ... con un niño de 12 años ... para la playa, campo ... Tratar en María Luisa ... N.o 0127, por Seminario.

JOVEN, SOLTERO SE ... como llavero en chacra ... con amplios conocimientos ... ña y árboles frutales, ... y recomendaciones al ... e Manuel Sandoval V. ... Rengo.

SE NECESITA UNA OP[ERARIA] para máquina semiindus[trial] ... tejer. Huérfanos 1481.
SE OFRECE MAESTRO ... dor de planchas de ... cal ..., Nueva de Matte ...
SE OFRECE MAESTRO ... para interiores. Las ...

37.—OCUPACIONES OFRECEN.

g) Artes y oficios diversos

AYUDANTA MODAS ... te, necesito. Cueto ...
SE NECESITA EMPLEADA para cuidar un niño ... con recomendaciones ... Agustinas 1269. Sección ... za. E. P.
NECESITO JOVEN PARA ... llería. Avda. Bdo. O'Hi[ggins] ...
NECESITO SOLDADOR ... to. Campoamor 3150.
FABRICA DE CALZADO ... ta entapador a mano que ... matar plantas Lord Co[chrane] ...
SE NECESITA JOVEN ... atender un negocio. Inde[penden]cia 284.

ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA S.A.

CONVOCATORIA

De conformidad a lo dispuesto en el Art. 11 ... 11, de los Estatutos Sociales se cita a Junta Ge[neral] Ordinaria de Accionistas, que se celebrará en Ba[nde]ra 84, oficina 305, el viernes 15 de diciembre, a las ... horas, y para Junta Extraordinaria, en el mismo ... local, a las 15.30 horas. Las materias a tratar son ... siguientes:

Junta Ordinaria de Accionistas

a) Conocer y resolver acerca de la Memoria y Ba[lance] General al 30 de junio de 1961;
b) Elegir a los Inspectores de Cuentas y fijarles su remuneración;
c) Designar a los señores Accionistas que deben [fir]mar el Acta, y
d) En general, deliberar y adoptar acuerdos sobre [cual]quier materia que se relacione con los negocios [so]ciales y que no sea de aquellos que deben tra[tarse] únicamente en Juntas Extraordinarias de Accionistas.

Junta Extraordinaria de Accionistas

a) Modificar el capital social aumentándolo de E° ... a E° 100.000,—;
b) Expresar en escudos todas las denominaciones "pesos" que aparecen en los Estatutos de la Sociedad;
c) Modificar la asignación que perciben los señores [Di]rectores por asistencia a sesiones;
d) Introducir en los Estatutos de la Organización ... modificaciones procedentes en relación a los ... anteriores, y
e) Designación de Accionistas para firmar el Acta ... reunión y de mandatarios de la Sociedad, para [re]ducir el Acta a escritura pública y tramitar la [apro]bación gubernativa de la reforma.

Desde esta fecha hasta el 15 de este mes, ... fechas inclusive, el Registro de Accionistas perma[necerá] cerrado.

ROBERTO FRESARD RIOS
Presidente

JORGE PEREZ CUE[VAS]
Gerente

SANTIAGO, 6 de diciembre de 1961.

Por orden de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud

GRAN REMATE

de Furgón Carroza Chevrolet, Carrozas Diferentes Tipos, Urnas y Ataúdes, Capillas de Velación, Uniformes, Material, Equipo y Varios de la ex Empresa de Pompas Fúnebres de la Beneficencia Pública.

El Jueves 14 de diciembre, de 9 a 13 y de 15 hs. adelante
En calle Alberto Zañartu N.o 803, costado del Cementerio General.

— H A Y : —

Furgón carroza Chevrolet, modelo 1940; furgón Commer, desarmado, incompleto; carrozas diferentes tipos y modelos, importadas; lote de capillas de velación, de bronce, de 7 piezas; lote de piezas de madera semielaborada, para ataúdes y urnas; gran cantidad de urnas y ataúdes semi-terminados; gran cantidad de urnas forradas en gamuza, sin terminar; lote de urnas metálicas, inconclusas; gran cantidad de urnas y ataúdes, diferentes tipos, terminados; gran cantidad de piezas de tocuyo, raso, seda y paño negro; gran cantidad de acolchados de seda diferentes; gran cantidad de juegos de arneses, uniformes completos, impermeables, gorras; gran cantidad de cristos y manillas para urnas, diferentes metales; planchas de bronce y cuadros, salamandras, lote de velas funerarias, motor eléctrico, adornos funerarios de plomo, cajones de clavos, pernos, tornillos, pinturas duco y sintética; tambores vacíos, cajones de madera, casilleros guardarropía, banquillos de madera, lote de fierro T, fragua, molejón, bigornia, caldero, ruedas diferentes, lote de resortes con antefuegos, planchas de fierro satinado, herramientas.
EXHIBICION: El martes 12 y el miércoles 13 de diciembre, de 9 a 12 y de 14 a 17 horas.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS
NOTA: El comprador deberá pagar los impuestos correspondientes y la comisión que fija el D. F. L. N.o 263.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO

ANTE NOTARIO, DE UN GRAN LOCAL COMERCIAL UBICADO EN EL INTERIOR DEL GRUPO HABITACIONAL DENOMINADO "BUSTAMANTE N.o 50", DE ESTA CIUDAD, DE ACUERDO A LAS DISPOSICIONES DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY NUMERO 39.

El día 13 de diciembre próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la S[ala] de la Vicepresidencia, Huérfanos N.o 1270, tercer piso, el remate del gran local co[mercial] ubicado en el interior del grupo habitacional de "Bustamante N.o 50", ... el Notario de Santiago don ENRIQUE MORGAN TORRES, de conformidad ... dispuesto en el D. F. L. N.o 39:

UBICACION	Superficie	Precio	Mínimo
Juana de Lestonac N.o 45 A	192,50 mts2.	E° 35.303,77	E° 29.[illegible]
Juana de Lestonac N.o 45 B	214,30 "		

FORMA DE PAGO: Los oponentes al remate deben cancelar el 15 por ciento ... valor de adjudicación al contado y el saldo en 20 cuotas trimestrales venci[das] iguales, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo. En caso de mora se ... gará el interés penal del 12 por ciento. Las cuotas serán reajustables, de acu[erdo] a las disposiciones del D. F. L. N.o 39, en la forma indicada en el Artículo ... del D. F. L. N.o 2, de 1959.

Los imponentes y pensionados de las instituciones a que se refiere el D. F. L. N.o 39, que reúnan los requisitos del Art. N.o 10, cancelarán una cuota al con[tado] del 10 por ciento del valor de adquisición, y el saldo, en la misma forma que ... demás oponentes.

CAUCION: Para presentarse al remate, todo postor deberá depositar ante el No[tario] una garantía equivalente al 10 por ciento del mínimo, en dinero efectivo ... vale vista Bancario. Los imponentes y pensionados de esta Caja de Previsión ... berán depositar una garantía equivalente al 5 por ciento del mínimo.

Las bases y antecedentes para el remate pueden solicitarse en las Ofi[cinas] del Sub-Departamento de Propiedades, Agustinas N.o 1185, Oficina 28, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTI[VO]

37.—OCUPACIONES OFRECEN

e) Servicio familiar.

AGENCIA DE EMPLEOS PARA servicio familiar. Compañía 1489. 10|12 37-c) Z-1

NECESITO COCINERA. CORDOBA y Figueroa 1213. 10|12 37-c) Z-1

NECESITO EMPLEADA. NUEVA de Matte 2741. 10|12 37-c) Z-1

NECESITO EMPLEADA PARA 3 personas. Mariscal Petain 23, (frente Málaga). 10|12 37-c) Z-1

NECESITO NIÑA QUEHACERES de casa. Isidora Goyechea 2925, departamento E, tercer piso. Fono 480612. 10|12 37-c) Z-1

NECESITO EMPLEADA PARA todo servicio. Dávila 928. 11|12 37-c) Z-1

NECESITO EMPLEADA PARA TODO servicio. Bandera 640. 11|12 37-c) Z-1

38.—PEINADOS, BELLEZA Y MODAS

SE FORRAN BOTONES. IRARRAZAVAL 2011. 9|12. 38. Z-1

SE HACEN PERMANENTES AL frío. Coronel Robles 1123. 10|12 38 Z-1

PERMANENTES, MANICURE, TODO lo que la dama necesita. Salón de Belleza. Independencia 2648. 10|12 38 Z-1

SE RECIBEN MEDIAS DE SEÑORAS. Ochagavía 1719. 10|12 38 Z-1

SE HACEN PEINADOS, PERMANENTES. Nueva de Matte 2670. 10|12 38 Z-1

SE FORRAN CINTURONES. ALmirante Barroso 456. 10|12 38 Z-1

SE HACEN PERMANENTES, AL frío, al calor, peinados. Nueva de Matte 2572. 10|12 38 Z-1

SEMANA DE LIQUIDACION DE medias, etc. Catedral 1033. 10|12 38 Z-1

GRAN LIQUIDACION DE TEMporada. Modas River. Teatinos 366. 10|12 38 Z-1

NECESITO PINTOR AL DUCO Campoamor 3150. 10|12 27-b) Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Teatinos 507. 10|12 38 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS DE SEñora y niños. Grumete Pantaleón Cortés 2264. 10|12 38 Z-1

GRANDES DESCUENTOS, SOLO por este mes. Salón de Belleza. Huérfanos 2264. 10|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Matucana 96. 10|12 38 Z-1

SE FORRAN CINTURONES TEAtinos 507. 10|12 38 Z-1

VENDO FALDA DE OCASION NEgra. Nueva de Matte 2741. 10|12 38 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS DE SEñoras y niñitas. Mariño de Lobera 2462. 10|12 38 Z-1

SE HACEN PERMANENTES, PEInados. Luis Galdames 1782. 10|12 38 Z-1

SE HACEN PERMANENTES. FRIO y calor. Nueva de Matte 2234. 10|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Córdoba y Figueroa 1213. 10|12 38 Z-1

SE HACEN AJUARES PARA GUAgua, etc. Las Cañas 1729. 10|12 38 Z-1

SE RECIBEN TEJIDOS AVDA. Chillán 1773. 10|12 38 Z-1

PERMANENTES, PEINADOS, SAlón de Belleza Mary. Dávila 1075. 10|12 38 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS DE SEñora y niños, a precios módicos. Grumete Pantaleón Cortés 1880. 10|12 38 Z-1

PEINADOS, MANICURE, PERMAnentes, grandes descuentos por este mes. Castro 275. 10|12 38 Z-1

GRANDES DESCUENTOS EN peinados. Salón de Belleza Anny. Avenida Matta 512. 10|12 38 Z-1

ZAPATOS DE SEÑORA A 1 980 pesos el par, precio propaganda. Sto. Domingo 1079. 11|12 38 Z-1

VENTA DE CHALAS, RAFFIA. Fabricación propia. Bandera 836. 11|12 38 Z-1

VENDO NEGOCIO DE PUESTOS varios. Córdoba y Figueroa 1213. 11|12 38 Z-1

ARTICULOS DE PERFUMERIA, precios especiales. Fono 64909. 11|12 38 Z-1

ARRIENDO VESTIDOS DE FIESta. Avda. Chillán 2611.

SE HACEN PEINADOS LAS CAñas 1729. 11|12 38 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS PARA señoras y niños. Las Cañas 1729. 11|12 38 Z-1

SE HACE ROPITA DE GUAGUA. Las Cañas 1729. 11|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Alameda 2672. 11|12 38 Z-1

VENDO CARTERAS DE OCASION. Bandera 836. 11|12 38 Z-1

FABRICA TEJIDOS DE LANA. Gran liquidación, por término de negocio. Independencia 258. 11|12 38 Z-1

38.—PEINADOS, BELLEZA Y MODAS.

GRAN LIQUIDACION DE FALdas. Independencia 258. 11|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A LAS MEdias. Morandé 757. 11|12 38 Z-1

SE TOMAN PUNTOS A BAN-LON. Morandé 757. 11|12 38 Z-1

SE HACEN PAÑITOS TEJIDOS. Nueva de Matte 2441. 11|12 38 Z-1

SE HACEN PERMANENTES. CORdoba y Figueroa 1342. 11|12 38 Z-1

PEINADOS Y PERMANENTES Precios rebajados. Salón de Belleza. Rancagua N.o 0217. 11|12 38 Z-1

39.—PROPIEDADES COMPRAN

VENDO PROPIEDAD, VICUÑA Mackenna 946 al 958, entre 10 de Julio y Avda. Matta E° 5.500. Facilidades de pago. Fono 64470. 11|12 39 Z-1

40.—PROPIEDADES VENDEN

¡ESTUPENDA OPORTUNIDAD! Edificio construcción sólida, especial casa mayorista, laboratorio, industria liviana, claro asoleado, dos amplias entradas laterales, entrada directa, almacén asísmico 200 metros. Terreno 370; edificado, 900. Renta actual, 600.000 mensual. Líquido, 34.000.000. Recibo propiedad menor valor Viña del Mar, Santiago. Acepto ofertas contado. Ramón Carnicer 125, 392970. 8. 10|12. 40-b P.

a) Casas.

VENDO CASA. VIVACETA 1903. 10|12 40-a) Z-1

VENDO CASA. FONO 32325 10|12 40-a) Z-1

VENDO CHALET EN BARRIO alto. Tratar don Lautaro en Recoleta 3094. Bomba de bencina. 10|12 40-a) Z-1

VENDO CASA, OPORTUNIDAD, casi nueva. Tratar Ahumada 29, (Quillota). 10|12 40-a) Z-1

e) Quintas y sitios.

E° 1.600 CONTADO, SITIO 28x40, Santa Rosa p. 21. Santiago Concha 1921. 11|12. 40. P.

42.—PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS Y USADAS

VENDO ROPA DE OCASION. Tintorería La Perla. Amunátegui 668. 10|12 42 Z-1

VENDO ROPA DE OCASION Avda. Chillán 2611. 10|17 42 Z-1

VENDO TERNOS. LAS CAÑAS 1729. 10|12 42 Z-1

VENDO ZAPATOS DE OCASION. Bandera 836. 11|12 42 Z-1

VENDO ROPA DE OCASION Grumete Pantaleón Cortés 1922. 11|12 42 Z-1

VENDO ROPA DE OCASION, Rosas Salas 2041. 11|12 42 Z-1

VENDO UN VESTIDO DE OCAsión. Andes 4324. 11|12 42 Z-1

COMPRO ROPA USADA. MARIño de Lobera 2468. 11|12 42 Z-1

VENDO ZAPATOS DE OCASION. Avda. Chillán 2411. 11|12 42 Z-1

VENDO ROPA DE OCASION Nueva de Matte 2672. 11|12 42 Z-1

47.—RADIOS y DISCOS

290.000 RADIOLECTROLA RCA:, tocadiscos automático tres velocidades regalo. San Isidro 266. 10|12. 47. P.

REPARACIONES DE RADIOS Amunátegui 628. 10|12 47 Z-1

VENDO RADIO CHICA. COMpañía 2632. 11|12 47 Z-1

48.—REMATES y CITACIONES

EL 15 DICIEMBRE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden Segundo Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio Soc. Bunster, González, Benavente con Valenzuela: radio sobremesa R.C.A. Víctor, modelo 7-Q-56-A y tocadisco tres velocidades. — Nicanor Marticorena, martillero público. 10|12. 48. C.

REMATE: ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 27 diciembre próximo, nueve horas, propiedades calle Carmen números 5?? y 557, Santiago. Mínimo, E° 7.000. Al contado. Postores acompañarán garantía 10 o|o mínimo. Gastos, impuestos cargo subastador. Más bases autos 88268, Banco Trabajo con Mantelli.— Protesto letra.— Secretario. 11|12. 48. P.

REMATE JUDICIAL.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, 23 diciembre 1961, diez horas, rematarase propiedad ubicada calle Hipólito Irigoyen número 774, comuna Providencia este departamento. Mínimum: E° 1.345,33 (un mil trescientos cuarenta y cinco escudos 33 centésimos). Precio pagarase 60 o|o dentro tercero día subasta; saldo tres meses plazo, contados misma fecha. Garantía: 10 o|o mínimum. Inscrita fs. 2921 N.o 4123 año 1956, Conservador Bienes Raíces Santiago. Demás bases antecedentes autos 140211, "López con Bucher". Secretaría Juzgado.— Secretario. 11|12. 48. P.

REMATE.— Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 3 de enero próximo, 10 horas, propiedad ubicada calle Avenida Suecia N.o 0141, inscrita a fs. 4063 N.o 7398, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1949. Minimum, E° 14.198, pagadero contado. Boleta garantía 5 o|o del avalúo. Demás bases y antecedentes juicio "Sociedad Mauricio Hochschild y Compañía con Larrain Joaquín".— Secretario. 11|12. 48. P.

EL 15 DICIEMBRE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil Menor Cuantía juicio Corvalán con Araya Agustín 38 Tomos de la Evolución de la Humanidad, 10 tomos diccionario enciclopédico, radio velador R C A. Víctor.— Nicanor Marticorena, martillero público. 10|12. 48. C.

EL 15 DICIEMBRE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio Herrera con Rojas: Radio sobremesa Gianini.— Nicanor Marticorena, martillero público. 10|12. 48. C.

REMATE.— SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Rematarase 3 enero próximo, 10 horas, propiedad ubicada calle Cóndor 1044-46, inscrita fs. 1611 N.o 3253, Registro Propiedad Conservador Santiago, año 1946. Mínimum: E° 5.428,67, pagaderos al contado. Boleta garantía, E° 542,87. Demás antecedentes juicio "Rivera Olga con Madrigal Carmen. Secretario. 13|12. 48. P.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, tercer piso, el 27 presente mes, diez horas, rematarase propiedad ubicada en calle Julio Prado N.o 2110, comuna Ñuñoa, inscrita a fs 2817 N.o 3775, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1959. Avalúo: E° 7.499. Minimum: E° 4.998. Garantía: E° 749. Precio pagarase al contado. Demás bases y antecedentes autos N.o 157421, "González P. Hernán con Viera A. Humberto" Ejecutivo. Secretaría Juzgado. El Secretario. 13|12. 48. P.

EL 15 DICIEMBRE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré por orden Tercer Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio González con Tamargo Nemesio: Radio sobremesa R C.A Víctor.— Nicanor Marticorena, martillero público. 10|12. 48. C.

EL 15 DICIEMBRE 1961, A LAS 15 horas, en Chacabuco 763, remataré, por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Bucat con Fajardo, Germán: Máquina coser de pie marca Sepel 30", sin bobina, radio velador Espey.— Nicanor Marticorena, martillero público. 10|12. 48. C.

REMATE.— ANTE TERCER JUZgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, Bandera 342, se rematará el 28 de diciembre de 1961, a las 10.30 horas, el Fundo Santa Gertrudis, comuna de Carahue, departamento de Nueva Imperial, con una extensión de 1.627,5 hectáreas, aproximadamente, de propiedad de la Sociedad Agrícola y Maderera Ranquilco Ltda., según inscripción de dominio de fs. 12 N.o 12, del Registro de Propiedad de 1944, del Conservador de Nueva Imperial. Mínimum: E° 2.040. Cuota contado: E° 1.100. Saldo, reconociendo deudas que gravan la propiedad y saldo restante, si lo hubiere, a un año plazo. Caución: E° 204, a la orden Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente "Vicuña, José Miguel, con Sociedad Agrícola y Maderera Ranquilco Ltda., y otro", N.o 86.187.— El Secretario. 13|12 48 P.

EL 15 DICIEMBRE 1961 A LAS 15 horas en Chacabuco 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil Menor Cuantía, juicio Kaz con Bustamante Nolasco: Dos marquesas cromados con somier, tejidos de 1 plaza, mesa y dos sillas mimbre. — Nicanor Marticorena, martillero público. 10|12. 48. C.

REMATE.— El día 28 de diciembre de 1961, a las 11 horas, ante el Juez partidor don Walter Lebus, en Ahumada 251, se llevará a efecto el remate del fundo Santa Delfina, ubicado en la comuna de Retiro del departamento de Parral, perteneciente a la Comunidad Barceló Rozas. El mínimum para las posturas será de E° 100.000, que se pagará mitad al contado y mitad a seis meses plazo, con el interés del 15 o|o anual y del 18 o|o en caso de mora, quedando hipotecado el inmueble en garantía. Cada interesado deberá presentar una boleta de depósito bancario a la orden del partidor por E° 10.000, para tomar parte en el remate. Más antecedentes en el estudio del abogado Jorge Barceló, Ahumada 236, oficina 420, Santiago. 11|12. 48. P.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, tercer piso, se rematará 12 de diciembre 1961, a las 10 horas, propiedad ubicada en calle Los Sauces N.o 5883, hoy N.o 4843, de la comuna de Quinta Normal, de esta ciudad. Inscrita a nombre demandado a fojas 4873, N.o 7015 Registro de Propiedades año 1956. Conservador Bienes Raíces de Santiago. Minimum subasta: E° 1.302. Forma de pago: con E° 1.302 al contado, saldo que hubiere a 180 días el 50 por ciento y el otro 50 por ciento a un año plazo. Tomar parte subasta acompañar garantía en dinero efectivo o vale-vista orden Juzgado por suma no inferior al 10 por ciento mínimum. Todos gastos de escritura, inscripción e impuestos serán cargo exclusivo subastador. Saldo precio no pagado al contado devengará interés anual de 15 por ciento y 18 por ciento caso mora, también anual, quedando propiedad hipotecada responder saldo precio a plazo. Demás bases y antecedentes, expediente N.o 155.693 caratulado "Banco Nacional del Trabajo con Quintana Zavala, Guillermo". Ejecutivo.— El Secretario. (90) 23-XI, 9-10-11-XII-61 P.

REMATE JUDICIAL.— EN EL juicio de quiebra de Franklin Muñoz Muñoz, de que conoce el Sr. Juez del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se llevará a efecto el 27 de diciembre de 1961, a las 10 horas, el remate de la propiedad perteneciente al fallido, situada en calle Lobos Tranquilos s|n. de la comuna del Quisco, del departamento de Casablanca. Minimum: E° 3.227 (tres mil doscientos veintisiete escudos). Pago al contado hasta concurrencia del mínimum, y el saldo, si lo hubiere, en el plazo de seis meses, a contar desde la fecha del remate. Boleta de garantía 10 o|o del mínimum en dinero efectivo o vale-vista bancario. La inscripción de dominio del inmueble rola a fs. 95, N.o 100, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Casablanca, del año 1958.— El Secretario. 13|12. 14. C.

50.—SASTRERIAS y CONFECCIONES

TALLER SASTRERIA. PRECIOS módicos. Sto. Domingo 1572. 10|12 50 Z-1

INAUGURO LA SECCION TENIdas de etiqueta. Ofrece un surtido de telas y colores a su elección, para la confección de su chaquet de medida. Catedral 1043. Local 14. 10|12 50 Z-1

SE ARREGLAN TERNOS. TEATInos 507. 10|12 50 Z-1

VESTONERA y TODA CLASE DE hechuras para hombre. Nueva de Matte 2780. 10|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS PARA señora y niño. Nueva de Matte 2672. 10|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS DE ternos a precios módicos. Nueva de Matte 2774. 10|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS PARA caballeros. Grumete Pantaleón Cortés 1880. 10|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. AVDA. España 72. 11|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. CORdoba y Figueroa 1212. 11|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS PARA caballeros. Las Cañas 1729. 11|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS. INDEpendencia 287. 11|12 50 Z-1

CORTADOR SASTRE, DIPLOMAdo en Berlín y París. Bandera 236, sexto piso, fono 84317. 11|12 50 Z-1

SE RECIBEN HECHURAS PARA señoras y niños, precios módicos. Independencia 318, local 66. 11|12 50 Z-1

ARREGLO DE TERNOS PARA caballeros, precios módicos, Independencia 318, local 66. 11|12 50 Z-1

SE ARREGLAN CONFECCIONES de caballeros, precios módicos. Andes 4101. 11|12 50 Z-1

SE ARREGLAN HECHURAS DE damas, caballeros y niños. José J. Pérez N.o 4475. 11|12 50 Z-1

51.—SERVICIO PARA EL HOGAR

LIMPIAMOS AL SECO, TEÑIDOS, ropa blanca. Huérfanos 2992. 10|12 51 Z-1

CORTE DE PELO PARA NIÑOS y grandes. Peluquería Juanito. Córdoba y Figueroa 1215. 10|12 51 Z-1

PELUQUERIA DE CABALLEROS y niños, precios rebajados. Avda. Chillán 2720. 10|12 51 Z-1

LIMPIADOS AL SECO Y AL VApor. Stgo. Domingo 1366. 10|12. 51. Z-1

JABON LUX, BAÑO 320 PESOS. Catedral 1236. 10|12 51 Z-1

LUSTRA MUEBLE SHELL 330. Catedral 1236. 10|12 51 Z-1

GRAN SURTIDO DE LICORES y vinos de todas marcas. Cervezas. Botillería La Catedral. Catedral 1255 10|12 51 Z-1

VENDO SHELTOX CON DILDRIN litro 890 pesos. Catedral 1236. 10|12 51 Z-1

PIDA "CLORINDA" extracto de agua de cuba para lavar. Fono 32325. 10|12 51 Z-1

BLANQUEADOR PARA LA ROPA "Floux", pedir a su distribuidor, fono 397368. 10|12 51 Z-1

SE VENDEN VERDURAS Y FRUtas frescas. Mariño de Lobera 2872. 10|12 51 Z-1

52.—TALLERES DIVERSOS

TINTORERIA LA PERLA. LIMpiados y teñidos. Amunátegui 668. 10|12 52 Z-1

SE FABRICAN ARGOLLAS. TAller "La Catedral". Catedral 1230. 10|12 52 Z-1

SE HACE TODA CLASE DE JUguetes. Nueva de Matte 2719. 10|12 52 Z-1

SE HACE TODO TRABAJO EN mármol. Independencia 2315. 10|12 52 Z-1

SE HACEN LLAVES AL MINUTO. Independencia 2320. 10|12 52 Z-1

TALLER DE RELOJERIA y JOyería, composturas garantizadas. Catedral 1230. 10|12 52 Z-1

SE LAVA ROPA BLANCA Y DE color, precios módicos. 10|12 52 Z-1

REPARACION EN PLUMAS FUENtes. Servicio Parker. Catedral 1027. 10|12 52 Z-1

REPARACIONES DE MAQUINAS de sumar, calcular y de escribir de todas marcas. Gran stock de repuestos, compra y venta. Catedral 1212, teléfono 87935. 10|12 52 Z-1

SE CAMBIAN CUELLOS Y PUños de camisas. Sto. Dgo. 1366. 10|12 52 Z-1

SE ARREGLAN BASTILLAS. PREcios módicos. Stgo. Domingo 1366. 10|12 52 Z-1

SE LAVAN CAMISAS EN 24 HOras. Sto. Domingo 1366. 10|12 52 Z-1

LIMPIEZA Y TEÑIDOS DE ZApatos y carteras. Amunátegui 660. 10|12 52 Z-1

TEÑIDOS RAPIDOS, SANTO DOmingo 1366. 10|12 52 Z-1

REPARADORA DE CALZADOS, precios módicos. Sto. Domingo 1362. 10|12 52 Z-1

REPARACIONES EN MAQUINAS de oficina. Optima Rheinmetall. Astra. Catedral 1043, local 22, fono 85604. 10|12 52 Z-1

52.—TALLERES DIVERSOS

TINTORERIA LA PERLA. LAVAdos de camisa. Amunátegui 668. 10|12 52 Z-1

SE HACEN INSTALACIONES EN carnicería. Independencia 318. 10|12 52 Z-1

MAESTRO GASFITER, OFRECE sus servicios. Sto. Domingo 1134. 10|12 52 Z-1

LLAVES EN 5 MINUTOS SAN Pablo 4490. 10|12 52 Z-1

CONSTRUCCIONES EN GENERAL. Marmolería, jardineras. Avda. La Paz 1021. 10|12 52 Z-1

SE HACEN JARDINERAS. AVDA. La Paz 1011. 10|12 52 Z-1

SE ARREGLAN SOMBREROS. INdependencia 285. 10|12 52 Z-1

SE HACE CALZADO EN CUERO, precios rebajados. Nueva de Matte 2745. 10|12 52 Z-1

ESPECIALIDAD EN ARREGLO DE calzados, rápido, mientras usted espera. Sto. Domingo 1079. 11|12 52 Z-1

TEÑIDOS DE CALZADOS y CARteras. Toda clase de artículos de cuero. Sto. Domingo 1079. 11|12 52 Z-1

VENDO TODA CLASE DE ARtículos de calzado. Sto. Domingo 1079. 11|12 52 Z-1

COMPOSTURAS RAPIDAS, MIENtras Ud. espera. Bandera 836. 11|12 52 Z-1

SE HACE TODA CLASE DE TEñidos, zapatos, carteras, etc. Bandera 836. 11|12 52 Z-1

REPARACIONES DE BALANZAS en general. San Diego 1735. 11|12 52 Z-1

SE HACEN JOYAS. PRECIOS MOdicos. Rosas 1157. 11|12 52 Z-1

SE HACEN BARNICES AL DUCO. Bandera 624. 11|12 52 Z-1

TAPICERIA FINA. PRECIOS MOdicos. Bandera 624. 11|12 52 Z-1

RECIBO COMPOSTURAS DE RElojes. San Pablo 1124. 11|12 52 Z-1

COMPOSTURAS DE MUEBLES. Bandera 620. 11|12 52 Z-1

ARREGLO Y COMPOSTURAS DE sombreros solo Olguín. Bandera 860. 11|12 52 Z-1

COMPOSTURA TODA CLASE RElojes. Garantía. Rosas 1179. 11|12 52 Z-1

COMPOSTURAS DE JOYAS y RElojes, garantizadas. Rosas 1157. 11|12 52 Z-1

SE HACE TODA CLASE DE composturas de relojes. Independencia 234. 11|12 52 Z-1

GRABADOS RAPIDOS. AGUSTInas 925. 11|12 52 Z-1

GRABADOS EN 5 MINUTOS. PORtal Fernández Concha. 11|12 52 Z-1

COMPOSTURAS DE RELOJES Agustinas 925. 11|12 52 Z-1

ARREGLO JOYAS AGUSTINAS 925. 11|12 52 Z-1

SE ARREGLA TODA CLASE DE relojes. Precios rebajados. Huérfanos N.o 3220. 11|12 52 Z-1

SE HACEN LETRAS DE TODAS clases. Fono 32325. 11|12 52 Z-1

NIQUELADOS, PLATEADOS, CROmados, dorados. Puntualidad y competencia. Independencia 318. Local 28. 11|12 52 Z-1

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS para industrias y garages. San Diego 2256. 11|12 52 Z-1

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

COMIDA FAMILIAR Y BUEN VIno. Restaurant Argentino. Alameda 3722. 10|12 53 Z-1

VENDO RELOJES NUEVOS DESde E° 8. Catedral 1230. 10|12 53 Z-1

COMPRO BOTELLAS VACIAS. Catedral 1295 10|12 53 Z-1

LIBRERIA y JUGUETERIA, GRAN surtido, precios bajísimos. Avda. Providencia 1024. 10|12 53 Z-1

ACCESORIOS, FUNDA PARA aplanchar, implementos para aplanchar mangas y hombreras. Campoamor 3150, fono 496534. 10|12 53 Z-1

VENDO SANTOS PARA IMPRImir. Nueva de Matte 2741. 10|12 53 Z-1

IMPRENTA BELLO CONFECCIONa partes de matrimonio. Catedral 1793. 10|12 53 Z-1

COMPRA y VENTA DE ESTAMpillas. Catedral 1234. 10|12 53 Z-1

COMPRO MONEDAS y MEDAllas. Catedral 1234. 10|12 53 Z-1

VENDO y COMPRO OBJETOS DE antigüedades. Catedral 1234. 10|12 53 Z-1

SE COMPRAN BOTELLAS VAcías. Nueva de Matte 2742. 10|12 53 Z-1

ARTICULOS DE PAQUETERIA en general. Precios módicos. Nueva de Matte 2764. 10|12 53 Z-1

SE VENDE CARBON Y LEÑA. Nueva de Matte 2762. 10|12 53 Z-1

GRAN COLECCION DE GENEros, Tienda La Estrella. Independencia 490. 10|12 53 Z-1

CLAVOS, TACHUELAS, ETC. SUElería San Fernando. Independencia 195. 10|12 53 Z-1

VENDO ARTICULOS DE PAQUEtería. Contramaestre Brito 2783. 10|12 53 Z-1

QUIERE PASAR UNA TARDE agradable, vaya a fuente de soda "La Tía", helados y refrescos. Nueva de Matte 2680. 10|12 53 Z-1

CECILIA, CARTOMANCIA, CONSEjos sicológicos. París 849. 15|61. 53. P.

VENDO FRASCOS DE TINTA, vacíos. Andes 4224. 11|12 53 Z-1

VENDO REFRIGERADOR. NUEva de Matte 2741. 11|12 53 Z-1

VENDO JUGUETES DE OCASION. Avenida Chillán 2611. 11|12 53 Z-1

VENDO ARTICULOS DE PAQUEtería en general. Nueva de Matte 2672. 11|12 53 Z-1

VENDO TACHUELAS. CORDOBA y Figueroa 1228. 11|12 53 Z-1

BAILES MODERNOS DE SALON, cuecas, etc. Almirante Barroso 170. 11|12 53 Z-1

ARTICULOS DE ASEO MONJItas 685. 11|12 53 Z-1

VENDO PELOTAS CHICAS. AVDA. Chillán 2611. 11|12 53 Z-1

SE HACEN QUEQUES Y TORTAS. Las Cañas 1729. 11|12 53 Z-1

ARTICULOS DE PAQUETERIA en general. Pasaje Edwards 31. 11|12 53 Z-1

VENDO RELOJES SUIZOS DE ocasión. Rosas 1179. 11|12 53 Z-1

VENDO RELOJES DE OCASION. Rosas 1157. 11|12 53 Z-1

COMPRO y VENDO RELOJES DE ocasión. Independencia 234. 11|12 53 Z-1

CORTE DE PELO PARA NIÑOS, 5 por ciento descuento. Morandé 757. 11|12 53 Z-1

SE COMPRAN BOTELLAS VAcías. Huérfanos N.o 2889. 11|12 53 Z-1

LIMPIADOS SUPER SECO, LAvandería Tintorería Récord. Franklin 1371. 11|12 53 Z-1

VENDO UN RELOJ DE OCASION. Mariño de Lobera 2448. 11|12 53 Z-1

VENDO RELOJ DE OCASION. Nueva de Matte 2744. 11|12 53 Z-1

SE HACEN COPIAS A MAQUINA. Morandé esq. Catedral, 1.er piso. 11|12 53 Z-1

COMPRO BOTELLAS VACIAS. Nueva de Matte 2740. 11|12 53 Z-1

SE HACEN COPIAS A MAQUIna. Fono 32325. 11|12 53 Z-1

SE HACEN TORTAS y QUEQUES. Córdoba y Figueroa 1257. 11|12 53 Z-1

ARTICULOS DE PAQUETERIA en general. Bazar Independencia. Independencia 2428. 11|12 53 Z-1

SE RECIBEN TODA CLASE DE marcos dorados, y plateados para fotografías y pinturas. Independencia 318, local 62. 11|12 53 Z-1

VENDO ESCOBAS BARATAS. Nueva de Matte 2740. 11|12 53 Z-1

COMPRO BOTELLAS VACIAS Antonio Ebner 1256. 11|12 53 Z-1

VENDO VINO BUENO, SOLO POR este mes. Antonio Ebner 1256. 11|12 53 Z-1

ESTAMPADOS METALIcos, grandes descuentos. Parroquia 1611, Santa Rosa. 11|12 53 Z-1

SE COMPRAN SACOS VACIOS. Andes N.o 3967. 11|12 53 Z-1

SE COMPRAN BOTELLAS VAcías. Andes N.o 3967. 11|12 53 Z-1

COLCHONES, LANA, CRIN, ALgodón. Alameda 240. 11|12 53 Z-1



EN LA PAZ:

Disminuye tensión boliviana, después de los incidentes del viernes último

LA PAZ, 9 (UPI).— Es posible que durante la tarde de hoy se conozca el informe que presentará el Embajador boliviano en Santiago, Germán Monroy Block, a su llegada aquí procedente de la capital chilena, sobre el enojoso problema de la desviación del Río Lauca.

Mientras tanto, no se cree que se plantearía ninguna situación crítica, salvo el enfriamiento de relaciones entre las dos repúblicas, por esta causa.

Se desmientieron hoy, calificándose de falsas desde todo punto de vista, las noticias propaladas por la emisora "Radio Cooperativa Vitalicia" en el sentido de que la esposa del Embajador de Chile, Manuel Trucco, hubiera tenido que auxiliarse en la Embajada argentina.

La propia señora Trucco expresó, telefónicamente a la United Press International, que había sido invitada a cenar en casa del Embajador argentino, juntamente con el Embajador norteamericano, Ben Stephans, y su esposa. Agregó que regresaría a su residencia tan pronto concluyera la cena, acompañada de su pequeño hijo.

La señora Trucco viajará el martes, con destino a Santiago, por prescripción médica, ya que se halla en avanzado estado de gravidez.

Los matutinos censuran hoy en grandes caracteres la actitud de la mencionada emisora, complicando el problema en vez de asumir una actitud serena.

Informes oficiales indican que existen aproximadamente 21 heridos por efecto de las pedradas y otros actos de violencia surgidos durante la manifestación de ayer.

Los manifestantes se dirigieron a la Penitenciaría nacional con el propósito de sacar de allí a Luis Gayán, contador, chileno que fue jefe de Investigaciones de la policía boliviana, a quien se acusa de dedicarse al tráfico de cocaína y de actuar como espía a favor de Chile, según afirma el diario.

Un despacho de Santiago, de esta mañana, dice que Gayán ha sido arrestado en la gran cuenca carbonera de Manati, Chile.

La ciudad se halla todavía envuelta por restos de los gases lacrimógenos con que la policía dispersó la manifestación de protesta, pero existe tranquilidad absoluta.

Sin embargo, persiste la indignación provocada en todos los círculos de esta capital ante los comentarios y relatos hechos anoche por la "Radio Cooperativa Vitalicia" que interrumpía sus programas cada 15 minutos para informar, en forma alarmante, sobre los sucesos.

Entre las versiones propaladas se citaba la de que campesinos y mineros, armados de ametralladoras y fusiles, llegaron hasta la Embajada chilena para cometer atropellos.

La verdad es que en ningún momento desfilaron ni llegaron los manifestante ante la Embajada; sus únicas armas de mayor calibre fueron algunos pedazos de cañerías y ladrillos extraídos de una vieja construcción situada en la Avenida 16 de Julio. Lo más cerca de la Embajada que llegaron fue a distancia de dos cuadras.

BETANCOURT PIDIO AL PUEBLO SER CORDIAL CON JOHN KENNEDY

CARACAS, 9.— (UPI).— El Presidente Rómulo Betancourt invitó al pueblo venezolano para dar una cordial bienvenida al Primer Magistrado norteamericano, John F. Kennedy, quien llegará a este país el próximo sábado, invitado por su colega venezolano.

Betancourt, en discurso pronunciado en ocasión de la inauguración del Cuarto Congreso de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, manifestó: "El sábado próximo estará en Venezuela el Presidente de los Estados Unidos. La fuerza pública estará en la calle para evitar cualquier motín; y será el pueblo venezolano el que sancione a quienes traten de amotinarse."

TEMORES POR LA VIDA DE KENNEDY

NUEVA YORK, 9.— (UPI). —"¿Es necesario el viaje?", se titula un editorial en el que el "New York Daily News" se refiere al anunciado viaje que el Presidente John F. Kennedy realizará a países de América Latina. Dice:

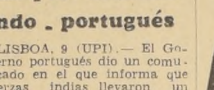
"En cuanto llegan a Caracas, capital de Venezuela, las noticias sobre los planes del Presidente Kennedy de visitarla el 16 de diciembre, los estudiantes secundarios comienzan enseguida a realizar manifestaciones a los gritos de ¡Abajo Kennedy! ¡Viva Castro!

"Somos pocos los que nos olvidamos que las turbas estuvieron a un paso de asesinar a Richard Nixon cuando era Vicepresidente. Visitó Caracas en el mes de mayo de 1958.

"Si la seguridad del Presidente Kennedy no puede ser garantizada en un ciento por ciento a través de todo su viaje por América del Sur, ¿por qué no anular la jira? Es posible que John F. Kennedy no sea el Presidente más grande que haya tenido los Estados Unidos, pero es el Presidente que tenemos en este momento. ¿Por qué correr el riesgo innecesario de perderlo?"



SANTO DOMINGO, Rep. Dominicana.— Atacados con bombas lacrimógenas por la policía, estos peatones se dispersan durante los incidentes registrados el 4 del presente. Las tropas fueron retiradas poco después, cuando la situación se calmó, ante el anuncio de un acuerdo político, por el que Presidente Balaguer dejará el poder. Las manifestaciones reanudaron posteriormente, pero en un tono pacífico. (Foto UPI).



Un muerto en choque armado indo - portugués

LISBOA, 9 (UPI).— El Gobierno portugués dio un comunicado en el que informa que fuerzas indias llevaron un ataque con artillería y armas pequeñas a un puesto fronterizo en Goa, territorio portugués enclavado en la costa oeste de la India.

Agrega el comunicado que un soldado portugués fue muerto por el fuego de armas pequeñas y que un automóvil blindado portugués, que se dirigía hacia el citado puesto en la frontera, fue averiado por la explosión de una mina terrestre.

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la Ley N.o 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:

Instituto de Biología "Juan Noé" — Departamento de Parasitología

1 Ayudante 1o., Grado 3.o, con 6 horas.

Los interesados deberán presentar sus antecedentes hasta el día 27 de diciembre próximo, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Santos Dumont N.o 999, 5.o piso.

De Gaulle no acepta conversar con los soviéticos problema de Berlín

...se puso término a la entrevista Adenauer-De Gaulle.— Cancilleres de EE. UU., Inglaterra, Francia y Alemania occidental, inician mañana trascendental reunión

PARIS, 9.— (UPI). — El ...idente De Gaulle y el Can... de Alemania occidental, ... Adenauer, anunciaron ...noche que están de acuer... en los objetivos que han ...alcanzarse" y en la nece... de mantener la solida... aliada respecto a la ... de Berlín.

...ro no hay indicio alguno ...permita despejar la incóg... sobre si el anciano esta... alemán logró convencer ... Presidente de Francia de ... depónga su actitud, vigo... ...mente opuesta a realizar ...versaciones de paz con los ...sos.

...os dos estadistas delibera... por espacio de cuatro ho... y media en el Palacio del ...seo.

...informó que Adenauer ... un intento final para ...ar la oposición de De ... a las negociaciones en... el Este y el Oeste sobre ...lín.

...comunicado conjunto, da... a la publicidad al terminar ...reunión, está redactado en ...minos evidentemente eva... limitándose a decir que ...acuerdo sobre los obje... que han de alcanzarse y ...necesidad de mantener ...solidaridad entre las potencias aliadas.

Pero nada expresa sobre conversaciones con los rusos. Este mismo silencio parece indicar que Adenauer fracasó en el propósito básico de su misión.

Si en realidad fracasó el intento del Canciller germano para convencer a De Gaulle de participar en las negociaciones con los rusos, los Estados Unidos e Inglaterra agotan la penosa decisión de concurrir solas, pese al veto de Francia.

Después de un receso para almorzar, se reunieron de nuevo a las tres de la tarde, y a las cinco se les unieron los Ministros de RR. EE. de Francia y Alemania, para una deliberación final.

Aparentemente, la reunión estuvo dominada por la discrepancia existente en el campo occidental, respecto a la cuestión de "limitadas negociaciones" con los rusos sobre Berlín.

Contrastando con las palabras desalentadoras respecto a Berlín, el comunicado anuncia "una total unidad de criterio" sobre la cuestión de la unión política y económica de Europa.

Una multitud de 200 personas, aproximadamente, vitoreó al Canciller alemán al salir del Palacio del Eliseo y tomar el auto que lo condujo al aeropuerto de Orly para el viaje de regreso a Alemania.

Pero cuando el cortejo —formado por 15 vehículos— llegaba a la puerta de Orleans, situada en un distrito obrero del sur de París, entre 1.500 y 2.000 manifestantes bloquearon el amplio boulevard, dando gritos contra Adenauer.

Llevaban letreros con frases como "Fuera Adenauer"; "El fascismo no pasará", etc. La policía disolvió la manifestación, abriendo paso al coche del Canciller que sufrió sólo una ligera demora.

Se considera que el resultado de la entrevista entre Adenauer y De Gaulle habrá de decidir, en gran medida el curso de la nueva reunión que el lunes y martes próximos celebrarán aquí primero los Cancilleres de las cuatro grandes potencias y posteriormente durante el miércoles, jueves y viernes con el Consejo de Ministros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

También determinará el curso de la entrevista que antes de Navidad celebrarán en Bermuda el Presidente de los Estados Unidos, Kennedy, y el Primer Ministro de Inglaterra, MacMillan, especialmente si en ella ha de decidirse llevar a cabo las deliberaciones de paz con los rusos, desafiando la oposición de Francia, a riesgo de socavar y aún de quebrar la Alianza del Atlántico.

De Gaulle, obstinado como siempre, parece ser el único que se opone, dentro de la alianza occidental, a las negociaciones con los rusos.

Contra lo que primeramente se dijo, Adenauer fue convencido por el Presidente Kennedy, durante su visita a los Estados Unidos, el mes pasado, para que aceptara las negociaciones, a las que también parecía opuesto. Se afirma que, en una carta personal al Presidente Kennedy, esta semana, le prometió hacer cuanto estuviera a su alcance para persuadir también a De Gaulle.

Los Estados Unidos, Inglaterra y Alemania occidental coinciden en el criterio de que sería imposible llamar a sus pueblos para que corran el riesgo de un holocausto nuclear sin tratar, por lo menos, de lograr una solución negociada.

MacMillan trató de convencer a De Gaulle cuando hace dos semanas el Presidente francés lo visitó en su residencia veraniega en Inglaterra. No tuvo éxito tampoco, ante la inalterable actitud de De Gaulle, quien insistió en que no puede haber negociaciones bajo la amenaza y los duros términos de los rusos. Arguyó que sólo podría lograrse una avenencia con los soviets al costo de perjudiciales concesiones por parte del oeste, y éstas sencillamente alentarían a Khrushchev a plantear exigencias en el próximo futuro.

Afirmó asimismo De Gaulle que si fracasaban las negociaciones sobre Berlín, la atmósfera entre el Este y el Oeste empeoraría inconmensurablemente, aumentando así muchísimo el peligro de un conflicto nuclear.

Por otra parte los Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania occidental han completado los preparativos para la conferencia de los Ministros de RR. EE. que se inicia aquí el lunes.

Mañana es esperado en París el Secretario de Estado, Dean Rusk, en vuelo desde Washington. Le precederá, unas horas antes, su colega inglés, el Conde de Home. Permanece aquí el de Alemania occidental, Gerhard Schroeder, tras de participar en la entrevista Adenauer-De Gaulle.

...S FALSO QUE BALAGUER ...BANDONARIA EL MANDO

...NTO DOMINGO, 9. — ...— El diario oficialista ..."Nación" citó hoy las pa... del Presidente de la Re... Joaquín Balaguer, de ... son falsas las versiones ...tes de que renunciará ... Primera Magistratura pa... próximo primero de ene... "Se trata, declaró Balaguer, ... el periódico, de rumores ... persiguen "fines políticos ...gandísticos."

...Presidente recibió a repre... de la prensa local y, ... de la entrevista, se expi... el siguiente comunicado: ... vista de que muchas ra... ...soras vinculadas con la ... han anunciado que ... Excelencia el Presidente de ... República abandonará su ... el próximo primero de ... se hace de conocimiento ... que la especie carece ... fundamento y es producto ... insidiosa propaganda que ... venido circulando constantemente para desorientar la opinión pública con evidentes fines políticos tendenciosos."

"La Nación" también anuncia con un gran titular de primera plana: "Huelga finalmente rota."

En la información sobre Balaguer el diario oficialista hace referencia a una información distribuida por una agencia internacional en la cual se cita al dirigente oposicionista Viriato Fiallo como habiendo informado que se procederá a nombrar una Junta Provisional de Gobierno, integrada por seis destacados dominicanos más Balaguer, quien, sin embargo, renunciará poco después "necesariamente —habría dicho Fiallo—, porque en caso contrario romperemos los papeles". En su conversación con los reporteros, Balaguer dijo sobre esta información: "No hay nada en absoluto."

Escritor Luiz E. Ferreira murió ayer en Brasil

RIO DE JANEIRO, 9 (UPI). — El escritor Luiz Edmundo Ferreira Costa falleció a los 81 años de edad, de un ataque al corazón. Ocupaba la silla 33 de la Academia Brasileña de Letras.

El sepelio es esta tarde. El cortejo partirá de la sede social de la Academia de Letras, donde fue velado el cadáver, hasta el cementerio de San Juan Bautista. El cadáver será sepultado en el mausoleo de la Academia.





EN CONFERENCIA DE MUNICIPALIDADES:

Demócratacristianos rompen con los comunistas y socialistas

Frapistas emprenden ofensiva contra el Comité Ejecutivo y especialmente contra los dirigentes demócratacristianos Manuel Fernández y Luis Valenzuela. En medio de un clima de violencia, fue aprobada la cuenta de tesorería. Clara exposición de Sergio Ceppi

CONCEPCION.— En medio de un clima de violencia, provocado por elementos comunistas que pretendieron a agredir a Sergio Ceppi, la Cuarta Sesión Plenaria aprobó la cuenta de la tesorería de la Conferencia de Municipalidades.

Personeros comunistas y socialistas, trataron por todos los medios de obtener el rechazo de la cuenta de la tesorería, poniendo en tela de juicio la gestión del tesorero, Manuel Fernández, regidor demócratacristiano de Santiago. Esta actitud del FRAP, causó la ruptura del entendimiento de los demócratacristianos con esa entidad, hasta hoy sus aliados en posiciones y planteamientos.

En la sesión plenaria que se efectuará para discutir el informe de la Comisión de Estatutos, que consulta la reforma total de la organización interna, se tema que, dada la agresivilidad de los comunistas y socialistas, se pueda romper la Conferencia, por cuanto las demás fuerzas estiman que es imposible continuar en ese clima de violencia.

Pese a la actitud de los personeros extremistas, Sergio Ceppi destruyó, mediante una clara exposición, diversos cargos formulados en su contra, y que habían sido basados en hechos falseados.

Los demócratacristianos han celebrado reuniones para considerar la ruptura definitiva con los personeros del FRAP, ante la ofensiva contra el tesorero Manuel Fernández, que alcanza, asimismo, al secretario general, Luis Valenzuela; también destacado personero demócratacristiano. - (Renato Labra, enviado especial.)

LA SERENA:

Se iniciará campaña para combatir el contrabando

LA SERENA.— Comerciantes de esta ciudad celebraron con dirigentes de la Federación de Industrias y Comercio una reunión destinada a coordinar una acción que se deberá concretar en los próximos días con el objeto de contrarrestar los efectos del contrabando que se acentúa en La Serena y en toda la región, principalmente en el mes de diciembre con motivo de las festividades de Pascua.

Se acordó entrevistarse con los jefes de Carabineros e Investigaciones para pedir que se extreme la vigilancia sobre las personas que se dedican al contrabando. También se entrevistarán con el Intendente de la Provincia y el Administrador de la Aduana de Coquimbo.

Los comerciantes tienen ya una lista completa de contrabandistas que están ubicados en diversos sectores de la ciudad y que se dedican a esta actividad ilícita sobre todo en este tiempo. Estas nóminas las harán llegar a las autoridades policiales con el objeto de que se adopten las medidas que señala la ley.— (LUIS MUÑOZ LEIVA, corresponsal.)

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hermana
CARMEN BASTERRECHEA DE PARADA
Hoy domingo, a las 10.30 horas, sus restos serán trasladados a la Parroquia de San Patricio (Isabel la Católica esquina Hernando de Magallanes), en la que se oficiará una misa, a las 11 horas, por el descanso de su alma.
Sus funerales se llevarán a efecto, a las 16 horas, saliendo el cortejo desde la mencionada Parroquia al Cementerio General.
Sus hermanos: Basterrechea Lecaros.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre
CARMEN BASTERRECHEA DE PARADA
Hoy domingo, a las 10.30 horas, sus restos serán trasladados a la Parroquia de San Patricio (Isabel la Católica esquina Hernando de Magallanes), en la que se oficiará una misa, a las 11 horas, por el descanso de su alma.
Sus funerales se llevarán a efecto, a las 16 horas, saliendo el cortejo desde la mencionada Parroquia al Cementerio General.
Hernán Parada e hijo.

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y cuñado, don
EMILIO NIETZSCHMANN P.
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Gabriela Mistral N.o 1140 (por José Joaquín Pérez), a las 15 horas.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora
SARA QUINTEROS GONZALEZ
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Capilla ardiente del Hospital San Juan de Dios, a las 16 horas.
La familia.

✝ Comunicamos a nuestros amigos que ha dejado de existir don
DANIEL VIDAL CUITIÑO
cuyos restos se velan en la Capilla del Cementerio General. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas.
Sus hijos Rosamel, Héctor y Sara Vidal Ovalle.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de
CARLOS BASCUR BENITEZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se llevarán a efecto hoy domingo, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de calle Atacama 9132, Las Barrancas, al Cementerio de la localidad.
Esposa, hijos, madre, hermanos y familiares.

MISA.—

✝ La familia Costa Sánchez invita a sus amistades y familiares a la misa que por el descanso del alma de
VICTORIA COSTA SANCHEZ
(Q. E. P. D.)
le dedican las religiosas de María Auxiliadora mañana lunes 11, a las 8 horas, en la Capilla del Colegio de María Auxiliadora (Avda. Brasil esquina General Mackenna).
La familia.



LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL
HOY: Ntra. Sra. de Loreto.
MAÑANA: Dámaso y Fusciano.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . .	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono . . .	40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 . . .	53020

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO:

SALIDAS:
08.00 horas, vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas.
08.15 horas, vuelo 904, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS:
16.10 horas, vuelo 905, DC-6B, directo de Arica.
19.40 horas, vuelo 803, DC-6B, directo de Punta Arenas.

PANAGRA

DOMINGO: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 82. Llega de Buenos Aires a las 19.45 horas. Sale a las 20.45 horas, con destino a Nueva York y escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

ENTRE EL 9 AL 16 DE DICIEMBRE 1961

BENTJERODT, Estado 397; FRANCESA, San Pablo 2002; MATUCANA, Matucana 530; BARRANCAS, San Pablo 5420, MENDOZA, Carrascal, 4220; OYARZUN, 5 de Abril 4887; ESPERANZA, Esperanza 39; SAN LAZARO, Vergara 397; ANTOFAGASTA, Antofagasta, 2996; SCOTT, Avda. Malta 1399; ARAUCO, Arauco 1077; COLO COLO, Alvarez de Toledo 477; RAIYEL, Población La Feria 5435; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6201; LA TORRE, Vicuña Mackenna 129; ATENAS, Portugal 1053; BOGOTA, Sierra Bella 1698; CASTILLO, Loreto 162; SIMON, Independencia 895; WAISMAN, Recoleta 2110; EL CARMEN, Pedro Fontova 5053; POPULAR, Vivaceta 1811; ROZAS, Avenida Santa María 2301; CERRILLOS, Los Clarines 6048; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; LOS LEONES, Providencia 2415; VESPUCIO, Avda. Apoquindo 7084; ZUÑIGA, Avda. Bilbao 581; SAN JOSE, Avda. Suecia 2668; LA REINA, Larraín, 6208; SUR, Suárez Mujica 875.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211)

ITINERARIO DE TRENES

NORTE

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circula jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.

Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera, los martes, a las 12 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.

Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.50 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera los jueves a las 17.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.

Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda, diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes a las 18.00 horas, con combinación a Puerto Montt.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturno: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.

El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45; 11.45 y 17.45 horas.

Expreso Sábados, excepto festivos. Sale de Mapocho a las 16.00 horas.

El Rápido. Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19.00 horas.

Conchalí

DIRECTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS

La Primera Compañía y el Cuerpo de Bomberos de esta comuna, recientemente designó a la oficialidad que dirigirá estas instituciones durante el próximo año, reeligiendo a varios de sus actuales dirigentes.

El regidor Camilo Fontova Torrents, a cuya iniciativa se debe la fundación de la Primera Compañía de Bomberos —el 3 de noviembre de 1948— y que lleva varios períodos dirigiendo las actividades bomberiles de Conchalí, fue nuevamente reelegido como Superintendente del Cuerpo.

Los bomberos de esta comuna, no sólo se han distinguido por su entusiasmo y por su espíritu de trabajo, sino que también, por el esfuerzo que han realizado para contar con un cuartel moderno y materiales en buenas condiciones, para desarrollar una efectiva labor en beneficio de la colectividad.

La oficialidad que secundará al Superintendente Camilo Fontova, es la siguiente: secretario, Hernán Uribe; comandante, Santiago Moraguez, segundo comandante, Cristo Almallotis; director, José Flanells; secretario, Renato Gianoni; tesorero, Demetrio Mosjidis; capitán, Juan Saavedra; teniente 1.o, Julio Gutiérrez; teniente 2.o, Sergio Paine; teniente 3.o, Julio Cofré; ayudante de Compañía, Felipe Araya; maquinista, Manuel Gálvez. Consejeros de disciplina: Humberto Pamparana, René Santis, Liberato Gárate, Antonio Rosas, Raúl Pérez y Heriberto Herrera.

San Bernardo

FESTIVAL DEPORTIVO EN NOS

La Junta de la Población San José, de Nos, y la Unión de Profesores de San Bernardo, efectuarán hoy un festival artístico-deportivo, con el objeto de reunir fondos para la construcción del local de la Escuela N.o 15, que funciona en este sector.

El programa que se realizará es el siguiente: a las 14 horas, jugarán los Ferroviarios de Nos con el equipo de reserva del San Bernardo Central, y como partido de fondo, Santiago Morning con San Bernardo Central.

A las 18 horas se iniciará el festival artístico con participación de artistas santiaguinos y de San Bernardo, especialmente de varias emisoras que han ofrecido su concurso.

Ñuñoa

CULMINAN FIESTAS PRIMAVERALES

Las poblaciones que integran la comuna, se están preparando para participar en las grandes fiestas primaverales de la ciudad de San Bernardo, que este año se han organizado bajo el auspicio de la Municipalidad por iniciativa de su Alcalde Luis Navarro Avilés, a fin de recolectar fondos para la Pascua de los niños de las poblaciones.

Las reinas de las fiestas primaverales de cada población, han sido inscritas como candidatas al cetro de las fiestas generales. Hasta el momento se han inscrito seis de ellas: Silvia Moya Toledo, Población O'Higgins; Gloria Alarcón Gómez, Población América; Angélica Morales, Población Santa Emma; Margarita Orrego Alarcón, Población Sta. Cristina; Lidia Herrera Montenegro, Población Balmaceda, y María Teresa Espinoza, de la Población Nos.

El comité organizador de las fiestas, está presidido por el Alcalde Luis Navarro Avilés, y lo integran Hernán Silva Alamos, Mario Mac-Farlane, Guido Folch, Natalio Villanueva, Antonio Valiente, Alfredo Donoso, Víctor Manríquez, Gabriel Arenas, Sergio del Real, y Wilfredo Eriza.

ACTUACION DE LA ORQUESTA SINFORNICA

Con el auspicio de la Municipalidad, durante la próxima semana se harán en Ñuñoa cuatro presentaciones de la Orquesta Sinfónica de Chile y del Ballet del Instituto de Extensión Musical.

Estas actuaciones artísticas forman parte del ciclo cultural patrocinado por la Municipalidad de Ñuñoa y que se está desarrollando bajo la dirección de la Casa de la Cultura.

La Orquesta Sinfónica de Chile ofrecerá el próximo martes el primer programa de autores clásicos y modernos en la Casa de la Cultura, ubicada en Irarrázaval 4055. La entrada es gratuita.

Mañana se constituye Comité Provincial de Desarrollo

Presidirá el acto el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda

VALPARAISO.— Mañana se constituirá el Comité Provincial de Desarrollo de Valparaíso, en una ceremonia que se llevará a efecto en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, a las 12 horas.

El acto será presidido por el Ministro de Economía Luis Escobar Cerda, y concurrirán el Intendente de la provincia, Luis Guevara Ortúzar; el Alcalde de Valparaíso Guillermo Winter; el de Viña del Mar, Gustavo Lorca, representantes de la industria, el comercio y la banca, y, en general, personeros de todas las actividades económicas de la región.

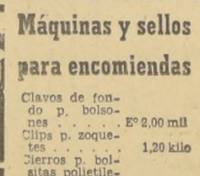
U. Católica de Valparaíso tomará bachillerato en Santiago

VALPARAISO. — Por primera vez en su historia, la Universidad Católica de Valparaíso, tomará este año examen de Bachillerato en Santiago. El acuerdo fue tomado por indicación del Departamento de Bachillerato dependiente de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad Católica de Valparaíso, en atención al número cada vez mas creciente de estudiantes de los liceos y colegios secundarios de Santiago, que han venido presentandose a rendir examen de Bachillerato, en los dos últimos años, en la Universidad Católica de Valparaíso.

Las inscripciones para este Bachillerato, las recibirá la U. C. V., en el Colegio San Ignacio de Santiago, entre el 11 y el 19 del presente, inclusive, de 10 a 12 y de 16 a 20 horas, y las pruebas se efectuarán en el mismo colegio desde el 26 al 28 del mes en curso.

Simultáneamente, la Universidad Católica de Valparaíso recibirá las inscripciones y tomará los exámenes de Bachillerato en Valparaíso y en Antofagasta, en las mismas fechas indicadas para Santiago, o sea desde el 11 al 19 las inscripciones, y desde el 26 al 28 las pruebas.

La temporada siguiente de Bachillerato de la Universidad Católica de Valparaíso, tendrá lugar en Santiago y Valparaíso en el mes de marzo de 1962. Las inscripciones se recibirán del 1.o al 7, y los exámenes se rendirán del 10 al 13.



Primer Congreso Forrajero iniciará mañana en Chillán

Las sesiones se prolongarán hasta el sábado próximo.— Será inaugurado por el Ministro de Agricultura en la Escuela de Agronomía chillaneja

CHILLAN.— El Ministro de Agricultura, don Orlando Sandoval Vargas, inaugurará mañana lunes, a las 11.00 horas, el Primer Congreso Nacional de Forrajeras, en los salones de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Concepción, con sede en Chillán. Este torneo científico es uno de los más importantes que realiza el Ministerio de Agricultura, para afianzar los preparativos de aplicación de su Plan de Fomento Ganadero y que le servirá como plataforma técnica de gran valor.

Actualmente, Chile necesita un estudio amplio de sus posibilidades de producción de semillas forrajeras, de fomento de las ... tadas y modernos métodos de cultivo ... ción de especies apropiadas a diversos ... mas y suelos del territorio, abonos ... problemas propios de esta especialidad ... ello será analizado en el amplio temario con- templado para este Primer Congreso Nacional de Forrajeras de Chillán, bajo los auspicios del Ministerio de Agricultura, Sociedad Agronómica de Chile, Facultad de Agronomía de la Universidad de Concepción, Sociedad Agrícola de Ñuble, Misión de Operaciones de los Estados Unidos en Chile, y la Fundación Rockefeller.

Un Comité Organizador con representantes de las entidades nombradas se ha venido reuniendo para preparar debidamente este importante evento y ha cursado las invitaciones a las numerosas organizaciones oficiales y privadas que desarrollan actividades relacionadas con la agricultura. Por su parte, la Sociedad Agrícola de Ñuble ha invitado a las directivas de las asociaciones de agricultores de Maule, Linares, Itata, Concepción, Bío-Bío, Malleco, Arauco y otras de la zona.

De acuerdo al programa elaborado por el Comité Organizador, el Primer Congreso Nacional de Forrajeras se iniciará el lunes, a las 10 horas, con la inscripción de delegados en las oficinas de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Concepción en Chillán. A las 11 horas se efectuará la Sesión de Apertura en la que el Ministro de Agricultura o algún representante suyo declarará oficialmente inaugurado el torneo. A las 12 horas, los delegados serán recibidos en un coctel ofrecido por la Sociedad Agrícola de Ñuble, cuyo presidente, Constantino Cruz Concha, pronunciará el discurso de recepción. Las sesiones de estudio se iniciarán a las 14 horas, de ese mismo día. Los temas, visitas, mesas redondas y sesiones, se ... siguiente programa:

★ LUNES 11: 14 horas ... deras de Secano ... ras, Charla, Mario ... bre "Renovación de ... en Magallanes".

★ MARTES 12: 9 horas ... blecimiento y ... Praderas; 18 horas ... Murphy sobre "... Servicio de la A...

★ MIERCOLES 13: ... Abonos para P... horas, Visita a la E... perimental Centro-... llán.

★ JUEVES 14: 9 horas ... zación de Praderas ... ras, Producción y ... lización de Semillas ... ras, Charla, Juan ... "Algunos Aspectos ... subterráneo en A... posible aplicación ...

★ VIERNES 15: 9 horas ... grama de Fomento ... ro y Ganadero; 14 ... sa Redonda sobre ... Forrajeros.

★ SABADO 16: 8 horas ... ta a diversos ... empastadas en la ... nes, 13 horas: Almuerzo ... pestre de clausura ... ACIARES, corresponsal.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— Marcelino perdió el tren. Si Adelita se fuera con otro.
CENTRAL.— Freddy bajo las estrellas. Mil estrellas que brillan.
COLON.— Viento de primavera.
CONDELL.— La verdad. La pluma picante.
IMPERIO.— Si Adelita se fuera con otro. Marcelino perdió el tren.
METRO.— Estrella de fuego.
PACIFICO.— El guerrero de Creta. El abrazo del muerto.
REAL.— De sangre ajena.
RIVOLI.— El malvado Caravel. Noche candente.
VALPARAISO.— El mundo de Zuzie Wong.
VELARDE.— Sombras de sospecha.
VICTORIA.— El terror de la maffia china. Entre la ley y el amor.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA

MUNICIPAL.— Fuegos de mano.
OLIMPO.— Honorables delincuentes. La sangre siempre es roja.
ORIENTE.— Las conspiradoras. El imperio de los gansters.
REX.— Romance en la nieve.
RIALTO.— Ella y sus millones. Santuario.
LAGUNA SAUSALITO.— Festival sobre esquí acuatico.

A la persona que dejó olvidado en un taxi UN PAR DE LENTES OPTICOS CON CARTUCHERA ... de pasar a retirarlos ... Inspectoría General de ... ta Empresa.





LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 10 DE DICIEMBRE DE 1961

TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 27,9° C., a las 16 hrs. y 30 minutos. Mínima, 11,4° C., a las 6 hrs. y 15 minutos.

Impresionante goleada de Chile sobre Hungría: 5-1

Magistral jugada de Toro, que dio el primer gol a Landa, comenzó la serie. Ataque chileno sobró a la defensa magiar. Autores de los tantos fueron: Landa (2), Sánchez (2) y Sepúlveda. El único tanto de penal de los visitantes lo hizo Machos. Notable actuación del cuadro nacional

Un ambiente de fiesta grande ofreció anoche el Estadio Nacional, con ocasión de la disputa del encuentro internacional de fútbol entre Chile y Hungría. Desde muy temprano se fueron repletando las tribunas y ya en el instante de iniciarse el cotejo —el primero del historial deportivo de ambos países— daban un marco magnífico al espectáculo. Sólo en el sector norte, en plena reconstrucción se vieron vacíos, pero no ensombreció el acto, que comenzó y terminó en medio de una fervorizante atención de la multitud, calculada en unas 45.000 personas.

Después del 7-1 que le propinó Trasandino a Coquimbo Unido, demasiado oneroso, y que no se merecieron las huestes nortinas, ingresaron a la cancha los cuadros chileno y húngaro, en correcta marcha, encabezados por el árbitro uruguayo José M. Codesal y los guardalíneas Adolfo Reginatto y Domingo Massaro. La escuadra nacional lucía su clásica tricota roja, y la visitante una casaca blanca con franja tricolor en el pecho. Los aplausos se hicieron atronadores y se renovaron al darse el nombre de cada uno de sus integrantes.

Cuando a las 21.55 horas en punto el árbitro Codesal hizo sonar el silbato ordenando la iniciación del lance, los equipos observaron la siguiente formación:

CHILE: Escuti; Valdés, Leppe y Manuel Rodríguez; Cruz y Sepúlveda; Moreno, Toro, Landa, Fouillioux y Sánchez. Entrenador: Fernando Riera.

HUNGRIA: Grosics; Mátrai, Sipos y Dalnoki; Bundzsack y Solymosi; Goroecs, Bozsik, Albert, Tichy y Fenyvesi. Entrenador: Lajos Baroti.

ROZANDO EL POSTE

Apenas partieron, el juego convergió hacia el costado izquierdo, y Sánchez, desde magnífica posición, tiró rasante y dio a un poste.

DOS "FOULS" SEGUIDOS

Al minuto, Dalnoki y Bundzsack a Moreno y Landa. Frente al arco de Grosics, cayó Fouillioux golpeándose la cabeza. Fue atendido fuera del campo, al que retornó momentos después.

CABEZAZO EN EL TRAVESAÑO

Bundzsack centró a los 5 minutos y Albert, con un certero cabezazo, hizo rebotar el balón en el travesaño.

¡GOOOOL...!

Eran 23 minutos del primer tiempo cuando Toro controló la pelota y, poco a poco, en acción veloz, superó sucesivamente a Bundzsack, Solymosi y Sipos. Ya en el área, cedió a Landa, quien remató cruzado y por bajo, venciendo netamente a Grosics. Chile 1, Hungría 0.

¡GOOOOL...!

A los 34 minutos, en una acción por el costado izquierdo, remató Fouillioux muy cerca de la línea de fondo, rebotando la pelota en el arquero Grosics. Entró entonces a la carrera Landa y de nuevo venció sin atenuante al guardapalos húngaro. Chile 2, Hungría 0.

SEGUNDO TIEMPO

Al iniciarse la última fracción del partido, se producen las siguientes modificaciones en el equipo húngaro: el arquero Grosics es reemplazado por Szentmihaly; Bozsik por Machos y Dalnoki por Sovari.

A los 3 minutos viene una jugada por el flanco izquierdo. Controlando la pelota Sánchez que, de inmediato, remata con zurdazo impresionante, venciendo al golero magiar: van 3 por 0.

¡PENAL...!

Atacó Moreno por el lado derecho entrando al área, pero siendo enganchado por Sovari. El árbitro uruguayo concedió el penal de inmediato, sirviéndolo Sánchez con fortísimo tiro alto y derrotando por cuarta vez la valla visitante: van 4 por 0.

LINDA JUGADA

A los 15 minutos Sánchez y Fouillioux arrancan por el lado izquierdo en admirable combinación. En última instancia Sipos se vio obligado a conceder corner; ejecutado éste por Sánchez lo hace en forma de casi gol olímpico.

¡GOOOOL...!

A los 23 minutos, Sánchez ataca por el centro, recibiendo la colaboración de Sepúlveda, que también ingresó al área. Hace una finta a Sipos en el instante que también era cargado por el arquero. Sin embargo, el volante nacional retomó la pelota y con tiro suave y bajo venció por quinta vez el baluarte húngaro. Chile, 5 por 0.

CAMBIO EN EL EQUIPO CHILENO

A los 29 minutos, Hernán Rodríguez ingresó al campo en lugar de Humberto Cruz.

PENAL Y GOL

A los 39 minutos, Hernán Rodríguez —reemplazante de Cruz— enganchó a Albert, que se disponía a rematar. Codesal sancionó de inmediato el penal. Servido éste por Machos, batió a Escuti con un lanzamiento bajo y fuerte. Hungría 1, Chile 5.

SCORE FINAL

Cuando el Estadio presentaba un fantástico golpe de vista por los miles de antorchas que lo rodeaban, el árbitro puso fin al encuentro, cuyo resultado fue ampliamente favorable a Chile por 5 goles contra 1 de Hungría.

TRAS JUGADA MAGISTRAL de Toro, que se llevó por delante a media defensa húngara, dio la ocasión a Landa para filtrarse en el área, desde donde batió a Grosics con certero chut cruzado. La multitud rugió con la primera conquista de los chilenos, y con la cual se dio comienzo a la serie cuando transcurrían 23' de la fracción inicial. Al término de la sensacional victoria de los chilenos, el público los despidió con una ovación, en tanto todo el Estadio mostraba un aspecto feérico con las miles de antorchas que brillaron a su alrededor. ¡Chile! ¡Chile! ¡Chile!, fue la despedida para los vencedores de los encumbrados futbolistas europeos.



¡GOOOOL!.— A los 34 minutos del primer período, Sánchez gestó una jugada por el sector izquierdo. Oportunamente cedió a Fouillioux, quien desde la raya de fondo tiró fuertemente, haciendo rebotar la pelota en el arquero Grosics. Landa, sobre la carrera, como se ve en la foto, la alcanzó justo en la raya de gol, para impulsarla suavemente hasta el fondo del arco magyar. Fue el segundo tanto del cuadro chileno, que anoche cumplió una actuación impresionante. EN EL GRABADO, Grosics se estira inútilmente, en tanto que Honorino Landa se apresta a la conquista.

LAJOS BAROTI:

"HACIA CASI 20 AÑOS QUE NO TENIAMOS UNA DERROTA TAN FEA"

"La moral de nuestro cuadro se quebró y entró el nerviosismo a hacer presa de los nuestros, que realizaron jugadas propias de principiantes", manifestó el técnico magyar.

"Hacía 20 años que Hungría no recibía una derrota tan fea como la de esta noche", con estas palabras Lajos Baroti, entrenador de los húngaros, contestó las preguntas de los periodistas que pudieron llegar al camarín del perdedor.

Un clima de derrota se palpaba en el silencio y en las caras de los jugadores visitantes. "Chile actuó en forma muy superior de lo que esperábamos. Hungría bajó después de los 25 minutos, en los que tuvimos oportunidades que no se cristalizaron. Sirvió de intérprete para esta conversación el entrenador húngaro radicado en Chile, Pedro Pakozdy.

"La moral de nuestro cuadro —continúa Baroti— se quebró y entró un nerviosismo a hacer presa de los nuestros, que realizaron jugadas propias de principiantes. El nivel de nuestro fútbol no es el que se vio reflejado esta noche en el Estadio Nacional. Todavía no logro comprender cómo pudimos haber jugado tan mal. El equipo chileno, con la velocidad del ataque y con el juego de primer toque, va a ser un serio problema para todas las defensas que presenten alguna vacilación como la nuestra de esta noche. Crosics no podrá jugar el miércoles y esperamos superar la actuación de hoy.

FIGURAS DE REAL CATEGORIA MOSTRO SELECCIONADO CHILENO

En el equipo húngaro sólo el volante Solymosi estuvo a la altura de los antecedentes del fútbol magiar. Escuti, Cruz, Sepúlveda, Landa, Sánchez y Moreno, destac aron nítidamente

En esa verdadera debacle que fue la defensa húngara anoche, sólo Solymosi, de excepcional categoría, mantuvo el rendimiento a lo largo de los 90'. Alrededor de la figura excepcional del rubio volante húngaro giró todo el equipo. Dueño de un físico excelente, vigoroso, luchador y de un disparo potente, no sólo defendió, sino que cargó con la responsabilidad de terminar los ataques que no siempre con peligrosidad llevaron sus compañeros de avanzada.

Desafortunadamente para las pretensiones del elenco europeo, no hubo en el campo hombres que pudieran acompañarle en la gestión del volante. El resto de la defensa en un defecto común: incapacidad absoluta de marcar, lo que facilitó la fácil expedición de la defensa chilena. Los hombres del ataque europeo, hábiles hasta cierto punto, carecieron de remate y de finalización de jugadas.

Así como el equipo húngaro, no mostró figuras individuales capaces de producir admiración, en el cuadro chileno las hubo, y varias. Para ser más preciso y justo habría que decir que en el elenco chileno no hubo vacíos. Todos, sin excepción alguna, cumplieron una faena magnífica. En trance de señalar nombres, no puede olvidarse la extraordinaria labor que le cupo a Escuti, impecable, sin fallas, brillante incluso en sus intervenciones. La retaguardia extrema exhibió una homogeneidad especial en la que Leppe y Cruz, brillaron a gran altura. En el medio campo, Sepúlveda, ingenioso, lleno de luces y agresivo al máximo, copó su sector y tuvo fuerzas para llegar en reiteradas ocasiones al arco rival. Al lado de la labor notable de Sepúlveda, marchó con una idea común de juego hábil, rápido, imaginativo al máximo, Honorino Landa. Lo que hizo anoche el piloto de Unión Española merece ser destacado con altos caracteres. Muy buena también la capacidad definitoria y resolutiva de Leonel Sánchez, cuyos "zurdazos" causaron destrozos en la débil, vacilante y a ratos desconcertada defensa húngara. Mario Moreno, en una noche también excepcional, habló en su idioma, en su fútbol, y con él pudo Honorino Landa, Toro y Sepúlveda, conformar una fuerza de capacidad tal, que pocas veces había mostrado el fútbol chileno en alguna presentación local.

JORGE FERNANDEZ

E° 92.824,90

En la reunión internacional de anoche se controló la entrada a 48.850 personas, que dejaron el boleterías la suma de E° 92.824,90.

FERNANDO RIERA:

"Un triunfo que nos enorgullece"

"Varios de los muchachos mostraron capacidad para engranar en el planteamiento colectivo del cuadro", dijo el técnico de la selección nacional.

Un clima de euforia reinaba en el camarín chileno tras la sensacional victoria sobre el equipo húngaro. El vestuario nacional se hizo estrecho para contener a un mundo de periodistas y dirigentes que llegaron a exteriorizar su satisfacción por la victoria.

Fernando Riera, el entrenador del cuadro rojo, tomó con filosofía el triunfo. Nos declaró: "Creo que esta noche contamos con ese factor "suerte" que en muchas ocasiones anteriores nos había dado vuelta la espalda. Al comienzo del partido los húngaros pudieron hacer uno o dos goles que habrían cambiado totalmente la faz del encuentro. Pero la excelente actuación de Escuti en estos difíciles momentos iniciales le dio confianza al equipo indicándole el camino del triunfo. Hungría, me parece, se vio sorprendida por un equipo chileno que no sólo jugó de igual a igual el fútbol técnico de los rivales, sino que supo hacer goles y en buena cantidad. Problemas tuve para formar el cuadro por las razones sobradamente conocidas. Sin embargo, la labor realizada a través de la Selección "B", ha dado sus frutos. Jugadores como Valdés, Cruz, Leppe y Sepúlveda, mostraron que no sólo tienen calidad individual, sino que también capacidad para engranar en el planteamiento colectivo de la Selección. Un triunfo que nos enorgullece, pero que hay que tomarlo con la debida calma. Y en estos momentos lo más aconsejable es estrecharnos cada vez más en una colaboración común para tener un buen equipo chileno para el Mundial".

ESTE ES EL FUTBOL CHILENO

● ¡Qué noche! Si al final daban ganas de saltar al campo y pegarse la vuelta olímpica junto a los once muchachos chilenos, prendidos todos al pabellón patrio, y al grito pelado de ¡Chile! ¡Chile! ¡Chile! Pese a su brillante tradición y a ser ellos los herederos de la gloria que les legaran el M. T. K. Farenovarus y Puskas, los húngaros cayeron triturados por el fútbol brillante y demoledor del Seleccionado Chileno.

● Fueron cinco goles, pero el quinto se metió en la antología del fútbol chileno. A los magyares, el primero debe haberles parecido cosa de magia, porque a la manera de Fu-Man-Chú, Jorge Toro les mostró la pelota, luego la hizo desaparecer, y cuando los húngaros volvieron a verla, fue en los pies de Honorino Landa que le mandó a Grosics una estocada que ya se la hubiese querido contar Alejandro Dumas como una hazaña de D'Artagnan. Dicho en dos palabras: un golazo. Lo vimos 50 ó 60 mil almas, pero a buen seguro a estas horas andan por ahí más de 100 mil fanáticos contándole el gol a medio mundo y con los detalles. Es que fue una de eas obras portentosas en las cuales nadie quiere admitir que estuvo ausente.

● Por fin el cuadro de Riera jugó como hubiésemos querido verlo: sin trabas anímicas ni físicas. Haciendo fútbol de ataque, en construcción permanente, donde el insider fue insider, el winger y el piloto ariete auténtico. Y jamás en esfuerzos personales, desconectados, sino que en juego colectivo. Por éso fue que el pase terrorífico de Toro, cuando no encontró a Landa, fue a parar a los pies de Sánchez, de Fouillioux, del propio Moreno. Los dos punteros trabajaron sin pausa. Supieron estar siempre donde convenía; bajaron cuando fue necesario, pero lo substancial es que cuando el juego se abrió a las puntas, allí estuvieron los dos listos con su artillería para fusilar a Grosics. Leonel se mandó un zurdazo que le hizo un hoyo al arco magyar. Y Moreno pudo haber hecho también su gol a no mediar el penal que le hicieron y que convirtió Sánchez.

● Toda la línea jugó fútbol de alto vuelo usando la velocidad y el toque de primera como un arma que "mató" a la retaguardia húngara. Toro tuvo la enorme virtud de hacer correr la pelota, pero también apeló a su dribling endemoniado, en tanto que Fouillioux fue un problema permanente por "su irse" en línea recta, así como su "chanfle", al paso que Landa, con ocurrencias geniales y rápido como una saeta, puso de cabeza todo el sistema defensivo magyar.

● Claro que esta delantera pudo jugar así gracias a la labor maciza, sin pausa, de alto nivel, que cumplió la defensa. Escuti, en los primeros pasajes, se mandó dos o tres atajadas que dieron enorme seguridad al equipo entero, y Leppe y Cruz, cual si vistieran como todos los domingos la casaca de Santiago Morning, impusieron una idea de juego en orden a sacar la pelota jugándola. Luego, asentado todo el bloque, emergió la figura dominante del "Chepo" Sepúlveda, audaz, lleno de luces, arrogante y codicioso hasta sellar su estupenda faena con un gol que él adivinó y realizó. Fue la consagración definitiva del volante de la "U" como internacional.

Se jugó con talento y habilidad. Los aciertos vinieron desde el camarín, con la constitución del cuadro. Ausente Contreras, Cruz tuvo la virtud de darle más elasticidad al juego y acompañar más a Sepúlveda: los dos siempre con Toro cerca, no para congelar en medio campo, sino que en una suerte de ir siempre arriba, atacando. Un acierto, como lo fue el de ubicar también a Lepe, compenetrado del juego de Cruz.

Los húngaros no valen lo que Rusia. Estamos de acuerdo. Los delanteros juegan, tienen calidad y carecieron de suerte en los 20 primeros minutos. Más tarde fueron dominados por la imponente defensa chilena, en tanto que su retaguardia mostróse desconcertada, sea porque no marcó de cerca, sea porque algunos de sus hombres fracasaron, pero lo esencial fue la faena impecable realizada por el cuadro chileno. Rotunda, impresionante. De ataque puro. Fútbol chileno.

RAUL HERNAN LEPPE

NACIONAL DE CICLISMO:

Registros de calidad en el segundo día de campeonato



C..PEONES DE CHILE: Orlando Guzmán, Guillermo Vargas, Isaías Macaya y Augusto Silva, integrantes del equipo de Persecución Olímpica de Santiago, que ganó ayer esta prueba en San Eugenio con tiempo record de pista: 5' 09" 5.

Notables triunfos de Guillermo Vargas y el equipo de Santiago en Persecución Olímpica. Se ganó con marcas records de pista

Ante una crecida concurrencia se cumplió ayer, en el Velódromo de San Eugenio, la segunda etapa del XXXV Campeonato Nacional de Ciclismo correspondiente a 1961.

Esta jornada, como la inaugural, cerró nuevamente favorable a Santiago. La capital, por intermedio de Guillermo Vargas, Ives Correa y el equipo de Persecución Olímpica, hizo suyas las tres pruebas finales del programa y con registros técnicos de alto nivel deportivo, demostrando, a la vez, tener a su disposición a una de las delegaciones más compactas y homogéneas del torneo.

BUENAS MARCAS

Se caracterizó igualmente este segundo día de campeonato, por las buenas marcas conseguidas por Guillermo Vargas, en el Kilómetro a Reloj, y por el cuarteto metropolitano de Persecución Olímpica. En la primera de esas pruebas, Vargas resultó triunfante con el excelente registro de 1'15"5, marca que constituye record de pista para el Velódromo de San Eugenio, ya que el anterior tiempo record lo detentaba Gastón Jauffret, desde 1959, con 1'16"8.

La otra performance record la anotó el equipo de Persecución Olímpica formado por Isaías Macaya, Orlando Guzmán, Guillermo Vargas y Augusto Silva, que hizo para los clásicos 4.000 metros, 5'09"5 contra 5'23"2 de Rancagua, equipo que se clasificó vicecampeón de Chile en esta especialidad.

RESULTADOS GENERALES

Damos a continuación, los resultados generales de la jornada pedalera nacional de ayer.

Kilómetro a Reloj.— Realizadas las series de clasificación, señalaron los cuatro mejores tiempos para la prueba: 1.o Guillermo Vargas (Santiago): 1'15"5; 2.o Luis Sassi (Viña), 1'17"3; 3.o Isaías Macaya (Santiago), 1'18"5; 4.o Roberto García (Valparaíso), 1'18"6. Los otros lugares fueron ocupados por: 5.o Alejandro Gallardo (Valpso.) 1'19"0; 6.o Eugenio Guerra (Viña), 1'19"6; 7.o Julio Cabrera (Concep.), 1'19"7; 8.o José Letelier (Rancagua), 1'20"6; 9.o Fernando Astudillo (La Serena), 1'21"1, y 10.o Manuel Cáceres (Concep.), 1'21"8.

12.000 metros, IV Categoría. — 1.o Ives Correa (Stgo), con 23 puntos; 2.o Julio Abarca (Peñaflor) con 17; 3.o Fernando Haeffner (P. Montt), con 16, y 4.o Hugo Espinoza (Rengo), con 5 puntos.

Las 6 llegadas de que constó la prueba tuvieron la siguiente definición: **1a. llegada:** Correa, Abarca, Haeffner, Morales. **2a. llegada:** Correa, Haeffner, Alvarez, Abarca. **3a. llegada:** Abarca, Correa, Espinoza, Haeffner. **4a. llegada:** Correa, Abarca, Espinoza, Núñez. **5a. llegada:** Haeffner, Correa, Abarca, Núñez. **6a. llegada:** Haeffner, Abarca, Correa, Espinoza.

Persecución Olímpica.— Series de clasificación. Match Concepción-Valparaíso: 1.o Concepción (Julio Cabrera, Manuel Cáceres, Eduardo Marchant y Juan Espinoza. Tiempo: 5'31"8. Match Santiago-La Serena: 1.o Santiago (Isaías Macaya, Orlando Guzmán, Guillermo Vargas y Augusto Silva), tiempo: 5'13"0. Match Rancagua-Viña: 1.o Rancagua (Pedro Cuevas, Pedro Núñez, Gabriel González y José Letelier), tiempo: 5'30"8. Definición 1.o y 2.o puesto: 1.o Santiago: 5'09"5 y 2.o Rancagua: 5'23"2. Definición 3.o y 4.o puesto: 3.o Concepción, 5'28"2, y 4.o Viña, 5'37"4.

Velocidad.— Tras 10 series de clasificación y 5 de repechaje, se clasificaron para los octavos finales, con derecho a disputar hoy los cuartos de final y el título de campeones de velocidad, los siguientes elementos: Manuel Zamora (Santiago), Alejandro Gallardo (Ovalle), Eduardo Burgos (Temuco), Carlos Gaete (Rancagua), Juan Venegas (Antofagasta), Jesús Choussal (Valparaíso), Eugenio Guerra (Viña), y Ernesto Aguilar (Antofagasta).

FINALIZA HOY

El torneo finalizará hoy con la prueba en ruta a iniciarse a las 7 horas en el Circuito Macul sobre la distancia de 137 kilómetros y finalizar en el Velódromo de San Eugenio y con las finales de Velocidad y los 50 Kilómetros en dicha pista.



GUILLERMO VARGAS: No sólo ganó para Santiago la piocha de Campeón de Chile en el kilómetro a reloj y con la marca record de 1' 15" 5, sino que fue factor determinante del gran triunfo conseguido por el equipo de la capital en Persecución Olímpica.

Smiliana Desulovic y R. Rossi, ganaron tritlón y pentatlón

En el Estadio del Instituto de Educación Física realizaron ayer un tritlón para damas, y un pentatlón para varones.

El primero se lo adjudicó Smiliana Desulovic con 1.952 puntos, sobre Marta Godoy, con 1.660, y Eleonor Froelich, con 1.289 puntos. El mejor rendimiento de la ganadora fue en bala, que lanzó a buenos 11,63 metros.

El pentatlón fue para Raúl Rossi, con 1.980 puntos, sobre 1.939 de Marcelo Torol; 1.792 de Jorge Risso y 1.539 puntos de Sergio Guarda. Las marcas de más calidad: 23.2" en 200 metros de Pedro Vera, y 23.3" de Toro.

HERNAN SOLIS:

CON IMITACIONES EN EL COLEGIO LLEGO A SER RELATOR POPULAR

En la pichanga callejera o en los recreos es común ver cómo los niños imitan a los relatores deportivos. En el transcurso de los partidos, incluso siguen las transmisiones mediante receptores portátiles, constituyéndose los narradores no sólo en actor importante para los auditores, sino que, incluso, para los propios espectadores.

Hemos conversado muchas veces sobre aspectos netamente deportivos con los relatores, sin atrevernos jamás a preguntar sobre sus comienzos y a qué obedeció su iniciación en la radiotelefonía.



HERNAN SOLIS: regresa de Buenos Aires, luego de transmitir Argentina-Rusia.

Hoy presentamos a Hernán Solís, en la actualidad uno de los relatores más populares del país, quien ha introducido una fraseología muy personal que muchos vocean en la calle: ¡La pelota hizo inflar la red! ¡El arquero se hizo un ovillo en el suelo! ¡Son las primeras escaramuzas del partido!, son algunas de sus originales frases que han logrado ser captadas de inmediato por el aficionado.

Hernán Solís tiene 35 años de edad. Casado, dos hijos. Se inició en la radiotelefonía hace cerca de 14 años. Nos confiesa que desde chico admiró a los relatores deportivos. Cuando pequeño escuchaba a Fioravanti, pues aun en nuestro país no se relataba el fútbol. Ahora es amigo íntimo del famoso relator argentino. También escuchaba a Juan Donoso en sus comienzo, y a Tito Martínez que, a su juicio, es el relator de voz mejor timbrada que ha existido en el país.

En el Liceo Miguel Luis Amunátegui era obligado por sus compañeros a hacer imitaciones de relatos deportivos en los "calduchos". Ingresó a la Radio del Pacífico, recomendado por la cantante Carmen Carol, donde hizo el ABC. Durante su carrera radial ha actuado en las mejores emisoras, como Minería, Cooperativa, Agricultura, Nuevo Mundo, Prat y Corporación, donde termina su contrato el 31 de diciembre.

Al terminar nuestra breve conversación, nos agrega: "Los que sueñan con ser relatores, no deben desmayar. Si tienen condiciones encontrarán su opotunidad en cualquier radio. El relator nace y no se forma en escuelas o talleres. Considero que es la profesión más original y hermosa del mundo. Se conocen gentes y países.

Hay varias radios interesadas en contratar a Hernán Solís para la próxima temporada. Al respecto, nos dice: "Estoy estudiando algunas proposiciones, no puedo adelantarles nada aún, pero creo que el contrato será para mí muy favorable."

Aparte de su labor cotidiana en la transmisión del torneo oficial, Hernán Solís ha cumplido numerosas jornadas radiales en el extranjero. La última fue en Buenos Aires, con motivo del cotejo de Argentina con Rusia, haciendo llegar a Chile el sensacional triunfo soviético a través del canal CB-114, en una transmisión que reafirmó su prestigio y popularidad.

Futbolerías

(||) Carlos Contreras, mediovolante de Universidad de Chile y de la Selección Nacional, regresó ayer a las 4 de la mañana, desde El Quisco, lugar de concentración del equipo chileno, debido a que sufrió un accidente que le produjo una pequeña fractura en el cartílago nasal. Lo fue a buscar Jorge Pica (hijo), siendo atendido en la Asistencia Pública por el Dr. Enrique Marmentini. Debido a que la lesión se había enfriado, el doctor Marmentini no estimó conveniente efectuar ninguna intervención.

En la mañana de ayer, Contreras concurrió al Instituto Traumatológico, donde fue examinado por dos médicos, los que diagnosticaron que no era necesaria una intervención quirúrgica. En un principio, se opinó que sería indispensable efectuarle cirugía estética, pero posteriormente se le recetó solamente aplicaciones de ultrasonido.

Dado que la lesión no era tan grave, —como en un principio se pensó—, se le ordenó reposo únicamente en casa, dándosele autorización —incluso— para que asistiera al Estadio Nacional, a presenciar el match Chile-Hungría.

(||) La versión más exacta sobre el accidente sufrido por Carlos Contreras, dice que se originó al estar participando en juegos en la playa de El Quisco, junto a Landa y Campos. Lamentablemente en un movimiento brusco, una pierna de Landa dió en la nariz de Contreras.

La hemorragia sufrida por el jugador de U. de Chile, habría surgido posteriormente y, a raíz de que Contreras al verse la nariz desviada trató el mismo de arreglársela, manando abundante sangre, y determinándose, por lo tanto, su traslado a Santiago.

() La Selección de Hungría se presentará el próximo sábado en Concepción, gracias a las gestiones efectuadas por la Municipalidad penquista, que solventará económicamente la visita de los magyares. Los húngaros recibirán libre, por esta actuación, la suma de 15 mil dólares. La organización del partido correrá por cuenta del club Fernández Vial, el que convenientemente reforzado



HECTOR TRIGILI, forward de U. Católica, a quien le retiraron el yeso que le cubría un pie, afectado por la rotura de un ligamento.

se opondrá a los magyares. El costo de la ida de los húngaros a Concepción es del orden de los 18 mil o más escudos. La actuación de la Selección de Hungría se efectuará en la cancha del Estadio Schwager. El solo anuncio de tan ilustre visita ha despertado inusitado interés entre los aficionados de la zona, quienes se han apresurado a hacer las respectivas reservas de entradas.

() La Selección de Hungría tiene otro ofrecimiento, desde Buenos Aires. Y de él es portador el entrenador Vicente Feola. Los magyares jugarían en la capital argentina uno o dos encuentros, contra Boca Juniors y otro equipo transandino. Libres recibirían 18 mil dólares por un match y 33 mil por dos.

() Everton se unirá a Wanderers en su apelación al Tribunal de Penalidades por las recientes suspensiones a

Carlos Contreras no necesitará operación a su nariz fracturada

Así determinaron los médicos que lo examinaron en la mañana de ayer. La Selección de Hungría jugará el domingo en Concepción. Hoy finaliza el Regional sureño

los jugadores Leal y Martínez, del equipo viñamarino, y R. Sánchez y Salinas, del team porteño. Ha cundido el malestar en la costa por las citadas sanciones, llegándose a declarar persona no grata al director de turno del match San Luis con Wanderers, Carlos Roy, al decir de la prensa porteña, un reconocido antiwanderista. Fue reproducido el informe emitido por Roy, el que indudablemente movió al Tribunal para ser drástico en sus sanciones contra algunos jugadores y el entrenador de Wanderers.

() Esta tarde se efectuará la última fecha del torneo regional sureño de fútbol. Los encuentros que se disputarán, son los siguientes: Universitario con Los Angeles, Lota con Vipla, F. Vial con Schwager, M. Serrano con Fanaloza, Fiap con L. Cochrane, G. de Mar con Naval y Temuco con Huachipato. El puntaje al día, es el que se indica: Temuco, 37 puntos; Lota, 35; Huachipato, 32; Naval y Schwager, 30; Los Angeles, 29; Universitario, 26; F. Vial, 25; M. Serrano, 21; G. de Mar, 20; Fiap, 19; L. Cochrane, 16; Fanaloza, 15, y Vipla, 13.

(||) Trasandino de Los Andes continúa realizando diversas conversaciones a objeto de reforzar convenientemente su equipo, para el caso que sea ascendido. Es así, como entre los jugadores que le interesan al club andino, figura Héctor Gatti, que milita en San Luis de Quillota.

(||) Cartelera de encuentros amistosos para hoy, en provincias: San Felipe con Ferrobádminton; Unión Calera con Everton; Selección de Valdivia con Colo Colo; Magallanes con Malloco; Rangers en Villa Alegre. Este último match lo ofrece el equipo talquino pro Pa...



MANUEL ASTORGA, arquero de la "U", que se apresta a reaparecer en el match del equipo estudiantil frente a Audax Italiano. Astorga está repuesto de la fisura a un dedo de su mano izquierda.

CARLOS CONTRERAS, mediovolante de U. de Chile y de la Selección Nacional, quien sufrió la fractura del cartílago de su nariz, en la concentración del equipo chileno, en El Quisco.

de los Niños Pobres de la localidad.

(||) Magallanes está interesado en contratar para la próxima temporada al forward argentino Driuzuk, que milita en Green Cross.

(||) Manuel Astorga, arquero de U. de Chile y de la Selección Nacional, está repuesto de la fisura a un dedo de su mano izquierda y, seguramente reaparecerá en el pórtico del equipo estudiantil, en el encuentro con Audax Italiano.

(||) Ayer le sacaron el yeso de una pierna, a Héctor Trigilli, forward de U. Católica. Walter Behrends, arquero del equipo cruzado, lesionado de una rodilla, reiniciará sus entrenamientos mañana. Se espera que ambos puntales de la UC puedan reaparecer en el próximo encuentro con Ferrobádminton.

(||) Darío Verdugo viaja hoy a Temuco a relatar el encuentro entre el equipo temuquense, virtual campeón del regional sureño, y Huachipato. Junto a él estará Erasmo Reyes, también del equipo de deportes de Radio Cooperativa Vitalicia, por cuyas ondas de su filial en Temuco será irradiado el match de la fecha final del importante certamen penquista.

(||) Continuará hoy en el Estadio Independencia el festival deportivo - artístico pro Pascua de los hijos de empleados y obreros del estadio católico.

Polla del Futbol
LA NACION REG. PROP. INT. Nº 16.522.
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
SEGUNDA RUEDA

DECIMOPRIMERA FECHA
PARTIDO CLAVE

U. CATOLICA	FERRO .. ..
U. Española	Green Cross .. ..
A. Italiano	U. de Chile .. ..
Everton	O'Higgins .. .. ..
S. Morning	Wanderers .. .. ..
San Luis	Rangers .. ..
Palestino	Colo Colo .. .. ..

....
Nombre

....
Dirección

....
Ciudad Carnet







FUTBOL EN EL Mundo

Amistoso en el Estadio de Colombes: Francia - España

Novedades presentará otra vez el ataque galo.— Gento vuelve a la punta izquierda de la selección hispánica.— Venezuela y Colombia empataron a 2 con sus equipos amateurs.— Fútbol en Inglaterra y Escocia

● Hoy, en el Estadio de Colombes (París), se medirán en un encuentro amistoso, las selecciones de Francia y España, aquella que cumple los últimos preparativos para su tercera confrontación con Bulgaria, por el derecho de intervenir como finalista de la Copa Jules Rimet 1962.

● Las dificultades en la formación del equipo galo no han desaparecido para el entrenador Georges Verriest, quien es posible que hoy no podrá contar con el concurso de Koppa, Vincent y Fontaine, que encumbraron al fútbol francés en el Campeonato del Mundo de Suecia, en 1958.

● De mantenerse el problema sin solución, el ataque del conjunto del "gallito", experimentará nuevas modificaciones, las mismas que se mantendrán el sábado venidero, siempre que los substitutos rindan hoy ante España, tanto y tan bien como para incluírlos en el difícil compromiso con los búlgaros. De acuerdo con un anuncio de Verriest, la ofensiva francesa formará con: Wisnieski, Müller, Skiba, Heutte y Van Sam.

Por su parte, el cuadro español observará la siguiente alineación: Araquistain; Piquer y Miera; Zoco, Santamaría y Pachín; Zaldúa, Aguirre, Di Stéfano, Del Sol y Gento.

● BARRANQUILLA, 9.— (UPI).— Empatado a dos goles finalizó el encuentro entre los seleccionados de Venezuela y Colombia, en el torneo de fútbol de los juegos bolivarianos, disputado anoche. A la expiración del primer tiempo, el marcador estaba igualado uno a uno.

Los equipos formaron así: VENEZUELA: Rivero, Coronado, Alonso, Sanglade, Suze, Tovar, Galán, García, Gómez, Dieppa y Douglas.

COLOMBIA: Avalle, Segovia, Iglesia, Valderrama, Orti, Otero, Calero, Pérez, Sierra, De la Pena y Amaris.

Amaris fue reemplazado a los 41 minutos por Echeverría.

Los tantos fueron marcados por Amaris, al minuto de iniciado el partido; por Douglas, faltando cuatro minutos para la terminación del primer tiempo; por Gómez, a los 11 minutos del período complementario, y por De la Pena, 10 minutos más tarde.

● LONDRES, 9.— (UPI). — Resultados de los partidos de primera división del Campeonato de Fútbol de la Liga Inglesa, jugados hoy:

Aston Villa 3, Ipuwich 2; Blackburn 0, Manchester City 1; Blackpool 2, West Bromwich 2; Cardiff 2, Everton 0; Chelsea 1, Burnley 2; Manchester United 3, Fulham 0; Nottingham Forest 0, Leicester 0; Sheffield United 2, Arsenal 0; Tottenham 3, Birmingham 1; West Ham 1, Boltom 0; Wolverhampton 3, Sheffield Wednesday 0.

● LONDRES, 9.— (UPI). — Resultados de los partidos del Campeonato de Fútbol por la Copa Escocés, primera rueda:

Aberdeen 5, Aicdcie 2; Arbgoath 2, Petermead 1; Ayc 3, Clode 4; Berwich 2, Third Lanark Way 2, Celtic-Dowdenbeath, aplazado; Dunfermline-Forfar, aplazado; Eaut Fiet-Vala Faicbean, aplazado; Eyemouth 1, Montrose 3; Falkir-Rangeru, aplazado; Hamilton 3, Elgin Vity 1; Motherwell-Dundee United, aplazado; Vartick Thiutle-Hibernian, aplazado; Raith 1, Queens Park 1.

SANTAMARIA: eficiente back-centro titular de la selección española, que hoy se enfrenta en un partido amistoso, a la francesa.

U. Católica crea nueva Asoc. Pimpón

La rama de tenis de mesa de Universidad Católica que no hace mucho se marginó voluntariamente de la Asociación Santiago, ha resuelto organizar su propia Asociación, en la que además intervendrán las Escuelas Militares y 2 ó 3 Universidades.

El proyecto es, en realidad de alto vuelo, ya que tendría el carácter de una Asociación Universitaria Militar que en poderío institucional nada tendría que envidiar a las más antiguas del país. Onofre Santibáñez, presidente del pimpón de Universidad Católica, ha sido el principal impulsor de la idea que por lo hecho hasta el momento tiene visos de transformarse rápidamente en una realidad. Así es que ya han dado su conformidad Universidad Técnica y Escuela Militar. Falta aún por resolver la posibilidad de incorporar a otras escuelas secundarias que tienen relación con Universidad Católica y que desde ya han expresado su deseo de participar en la nueva Asociación.

En el curso del mes de diciembre espera Santibáñez tener todos los problemas resueltos para en enero solicitar a la Federación la correspondiente afiliación.



BUEN TRIUNFO. Guillermo Aranda, de la Escuela de Caballería, en su excelente caballo, "Pillán", que se adjudicó ayer la prueba para primera categoría, en la cancha del club San Cristóbal, con 0 faltas, y confirmando los méritos del binomio.

Guillermo Aranda y "Pillán" se lucieron en etapa hípica

El excelente binomio de la Escuela de Caballería, se impuso en primera categoría. Otros resultados. Programa de la etapa final de esta tarde

No alcanzó el interés esperado la disputa de la sexta prueba del torneo hípico del Club San Cristóbal, que se realizó ayer en la tarde, dentro del programa de la 4a. etapa.

En efecto, actuando prácticamente los mejores jinetes y caballos nacionales, la brega careció de mayor emoción, ya que Américo Simonetti, que actuó en segundo término, con "Cordobés", se retiró después de numerosas faltas que le restaban toda opción. Después compitieron Pelayo Izurieta, en "Rasputín", y Oscar Cristi, en "Manantial" con 8 y 16 faltas, hasta que "Trago Amargo", conducido por Alejandro Pérez (UC), mejoró a 4 faltas y en buen desempeño.

GANA ARANDA.— A esta altura de la prueba, efectuó su recorrido Guillermo Aranda, el defensor internacional de la Escuela de Caballería, y en forma impecable, con notable coordinación de cabalgadura y jinete. Así se adjudicó la prueba con 0 falta, lo que los dos competidores restantes —Simonetti, nuevamente en "Chañaral", que se volvió a retirar, e Izurieta, en "Toqui"—, no pudieron superar.

TERCERA CATEGORIA.— En la prueba para caballos de tercera categoría, con que comenzó el programa, y la participación de 48 competidores, ganó "Arizaro", montado por Sergio Arredondo (EC), con 4 faltas y el tiempo de 1'16.4", sobre el mismo número de faltas de Hans Loewe (SPC), pero que empleó 1'19 3|5. 3.o, 4.o y 5.o se clasificaron Fernando Hormazábal (Caz)., en "Viña del Mar", con 7 faltas, Mario Fuentes (Cor), en "Rescoldo", con 8 faltas, iguales a las de Oscar Cristi (ECar.), en "Goloso", pero con 1'26".

SEGUNDA.— En esta categoría, con la actuación de 8 jinetes, ganó el último que entró a la bien acondicionada cancha: Manuel Rodríguez (Cor), en "Rumba", con 0 faltas, por el recorrido, pero con 2 1|4 más, por exceso de tiempo; 2.o fue Mario Correa (EC), con 8 faltas y 1'26".

PROGRAMA FINAL.— La etapa final de esta tarde, desde las 15 horas, incluye estas pruebas: recorrido a la Americana, para caballos de 2a., 3a. y 4a. categorías, con 10 saltos; para el que hay inscritos la alta cifra de 91 competidores. Después, se realizará la prueba por equipos de 4 jinetes de 1a., 2a. y 3a. categorías, y finalmente, el "Campeonato San Cristóbal", recorrido sobre tres obstáculos sin tiempo, y de acuerdo con el croquis respectivo. Participarán 16 jinetes.



JORGE PICA:

"Hay que designar de inmediato al plantel que jugará en el Mundial"

A raíz de la desafortunada lesión al tabique nasal, que le ocurrió al mediovolante de Universidad de Chile y de la selección, Carlos Contreras, LA NACION, conversó con el presidente de la rama de fútbol de Universidad de Chile, y a la vez presidente de la Comisión Técnica del seleccionado chileno Jorge Pica. Tuvimos esta oportunidad, con ocasión de haber estado presente en el último entrenamiento de los húngaros el viernes en el Estadio Nacional. En esa ocasión el señor Pica, fue ubicado en forma sorpresiva para darle a conocer el accidente de Carlos Contreras. Desde el momento en que se supo en Santiago la noticia, hasta las 3 de la mañana de ese mismo día, hora en que llegó el crack Contreras, la charla tuvo como tema central la selección y la Universidad de Chile.

Consultamos al presidente de la Comisión de cuales eran los motivos, para que una selección que ha estado trabajando por espacio de más de cuatro años, tenga que improvisar el llamado de un jugador en este caso Isaac Carrasco, para copar una plaza importante como es la de zaguero lateral.

"La verdad que en este caso hemos tenido mala suerte. Pero yo sostengo al igual que usted que esto debiera tener ya una definición en cuanto a los hombres que van a actuar en el Mundial del 62. Sostengo a la vez que no se puede tener a 40 ó 50 hombres haciéndoles perder el tiempo, cuando en realidad las dudas son a lo sumo 2 en el total del plantel de 22. Pero si usted tiene esta idea, como presidente de la Comisión Técnica ¿podría ponerla en práctica?

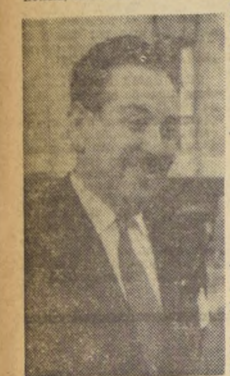
Bueno, ahí está el "quid" del asunto. Esta Comisión que tiene el título de técnica, sólo se queda ahí, en el título, pues reglamentariamente, sólo puede entregar al entrenador Fernando Riera, un jugador para que lo pruebe. Pero en otra materia no tiene incumbencia alguna. Podemos citar un ejemplo. La Comisión ha estudiado y se adelantó a lo ocurrido con Contreras, hemos pensado, no una vez sino que muchas veces que si 15 días antes, un jugador titular se lesiona, debe tener un reemplazante, que sepa desarrollar el juego del titular. En esta selección es primordial conocer a fondo lo que se está haciendo para poder actuar en forma regular. Y es por eso que nos topamos con esta barrera que significa no poder actuar con más libertad. Un entrenador necesita de una Comisión para poder solucionar infinidad de problemas que se le presentan tanto de orden técnico como administrativo.

¿Qué nos dice de la "U" con esta lesión de Contreras?

"Que nos cae como una maldición. Tenemos a Eyzaguirre, lesionado para más de 20 días; Alvarez otro tanto; Navarro, también esta lesionado, y ahora esta mala suerte con Contreras, o sea que todo el bloque defensivo que era nuestro fuerte en el torneo se ha desintegrado. Vamos a ver qué podemos hacer más adelante".

Ya a esa hora llegó Contreras del Quisco, y fue atendido por el ex crack de básquetbol, Enrique Marmentini, Kiko. El médico aconsejó que fuera tratado al otro día. Eran ya las tres de la mañana. Jorge Pica con la preocupación que mostró frente a la lesión del mediozaguero dio a conocer también la capacidad de dirigente que posee.

ALFREDO PARRA R.


JORGE PICA: La Comisión Técnica tiene limitados sus poderes.

Circuito Juventud "La Rioja"

Con la colaboración del Atlético Royal, el club de ese nombre realizará esta tarde la tradicional prueba, que siempre despierta gran interés en el sector Quinta Normal.

La partida se dará a las 17 horas, desde Salvador Gutiérrez 5700, para seguir por La Rioja, Mapocho, Walker Martínez, Carrascal, Tucumán y volver a la primera de estas calles. A este recorrido le darán 5 vueltas.


ROD LAVER: crack australiano y actual campeón de Wimbledon y vencedor de su compatriota Emerson, en el singles del torneo de Melbourne.

Tenis australiano:

TITULOS PARA ROD LAVER Y M. SMITH

(||) MELBOURNE, 9 (UPI).— La tenista australiana Margaret Smith, de 19 años de edad, derrotó a la estrella norteamericana Darlene Hard, por 6|3 y 6|2, en la final del torneo internacional disputado aquí.

En la final de varones, el formidable zurdo Rod Laver, australiano, y campeón de Wimbledon, derrotó a su compatriota Roy Emerson, campeón de Forest Hills, por 4|6, 8|6, 9|7 y 6|3.

En la final de dobles mixtos se impusieron Fred Stolle y Lesley Turner, australianos, sobre sus compatriotas Will Reid y Judy Tegart, por 6|1 y 7|5.

(||) LA KOLLA, California, 9 (UPI).— El destacado tenista portorriqueño, Charles Pasarell, fue eliminado ayer del campeonato nacional de tenis en cancha dura. En los cuartos de final de la competencia, el norteamericano Allan Fox, campeón universitario de 1961, superó al tenista de Santurce, por 6|4 y 6|4.

Siete sudamericanos en el último ranking mundial

La mayor cuota corresponde a Argentina, que tiene cuatro representantes. Mauro Mina en el noveno lugar de los mediopesados. Rubén Loayza no fue autorizado para ingresar al profesionalismo. El viernes próximo en el Comercio, pelean: Nibaldo Rubio y Alfredo Cornejo

(||) Rubén Loayza, que desde hace tiempo viene manifestando su deseo de pasar al profesionalismo, hizo llegar a la Federación una nota pidiendo se le autorice a ingresar en las filas del pugilismo rentado. La entidad máxima del boxeo chileno contestó a la solicitud del iquiqueño en forma negativa, aduciendo que lo necesita para que represente a Chile en el Campeonato Intercontinental que se efectuará en nuestro país en la misma fecha del Campeonato Mundial de Fútbol.

(||) Con la respuesta dada al pedido de Loayza se debe entender que tampoco podrán profesionalizarse Manuel Vega, José Flores, Salinas, Hernández, el mediopesado de Valdivia, y dos o tres más que durante o al término del Campeonato Nacional manifestaron su deseo de ingresar al pugilismo rentado.

(||) El próximo viernes continuará el boxeo profesional en el ring del Club Comercio Atlético, con el combate entre los medianos Alfredo Cornejo y Nibaldo Rubio. Como ha ocurrido en las dos veladas anteriores, en ésta de que hablamos se efectuarán varias peleas de aficionados, entre los mejores elementos de los clubes metropolitanos. De este modo, el Comercio Atlético está cumpliendo los fines que se propuso al inaugurar su nuevo gimnasio, cuales son difundir el interés por el boxeo a través de reuniones semanales, en las que intervienen juntos profesionales y aficionados.

(||) La National Boxing Association dio a conocer recientemente la clasificación mundial de las diversas categorías para el mes de noviembre. El ranking hecho por la entidad norteamericana ofrece algunas notas que merecen por su interés un breve comentario. Desde luego, el pugilismo sudamericano está representado por siete pugilistas en varias categorías. En pesado, el argentino Alejandro Lavorante fue clasificado como tercer aspirante en la categoría, detrás de Sony Liston y Eddie Marchen, y, naturalmente, del campeón, Floyd Patterson. La clasificación de Lavorante es buena; pero es posible que baje en el mes de diciembre, a raíz de su derrota reciente ante George Logan.

En el mediopesado, aparece el nombre de Mauro Mina, el campeón peruano y sudamericano de la categoría, que ocupa el noveno lugar entre los challangers. Jorge Fernández, el excelente mediomediano argentino, es mencionado en el cuarto lugar, ubicación que en realidad no parece corresponder a la muy buena campaña que cumplió el transandino en los rings norteamericanos. En este mismo peso, al cubano nacionalizado argentino, Federico Thompson, le dan el octavo lugar.

(||) Siguiendo a los pesos bajos, no aparece otro sudamericano hasta los livianos en cuyo ranking figura Carlos Hernández, de Venezuela, en el sexto lugar de los aspirantes. Finalmente, en los moscas, de nuevo el muy veterano Pascual Pérez hace oir su nombre con posibilidades al adjudicársele el segundo lugar, detrás de Sadao Yaoita, de Japón, y del campeón Pone Kingpetch, de Tailandia. En el ranking de esta categoría, aparte de la ubicación de Pascual Pérez figuran también Ramón Arias, de Venezuela, en el sexto lugar, y Chucho Hernández, de México, en el último. Hacemos referencia a Hernández porque no hace mucho ganó por nocaut al salteño Demetrio Carabajal para luego caer ante Horacio Accavallo, el excelente mosca argentino, cuyo triunfo demuestra que no sólo es el mejor en Sudamérica, sino que puede terciar con los más destacados del ranking mundial.

(||) BANGKOK, 9 (UPI).— El peso mosca tailandés Chartchai Laemphapa, venció por decisión unánime a Kuo Noguchin, campeón de peso mosca de Japón, en el Estadio Lumpini, e inmediatamente se anunció que se harán gestiones para que el argentino Pascual Pérez se enfrente pronto al ganador en Bangkok.

Pérez perdió el año pasado su corona de esa división frente a Pone Kingpetch, de Tailandia.

Boxeo al DIA

COMPARE PRECIOS

PRECIOS AL DETALLE PARA PRODUCTOS DE IGUAL CALIDAD CONTROLADOS EL 5 DE DICIEMBRE DE 1961

	VEGA CENTRAL	MERCADO CENTRAL	MERCADO PROVIDENCIA	MERCADO VITACURA	MERCADO P. RIOS	MERCADO MATADERO
ARVEJAS	$ 200 kg.	$ 240	$ 240	$ 240	$ 200	$ 160
ALCACHOFAS	40 c/u	70	80	70	60	60
ACELGAS	100 Atado	180	120	150		
BETARRAGAS	80 "	100	120	100	100	100
CEBOLLAS	10 c/u	20	20	20	15	15
ESPINACAS	300 kg.	400	400	480	380	380
LECHUGAS	25 c/u	30	35	30	25	25
PAPAS BLANCAS	65 kg.	80	65	65	60	60
POROTOS VERDES	320 kg.	400	400	360	340	340
POROTOS GRANADOS	320 kg.	480	400	400	400	340
REPOLLO	120 c/u	180	200	160	150	150
TOMATES	400 kg.	480	480	500	400	400
ZANAHORIAS	40 Atado	160	160	120	80	80
ZAPALLO ITALIANO	20 c/u	30	20	20	30	30
NARANJAS	120 kg.	180	180	180	160	180
LIMONES	360 kg.	480	440	400	400	400
PLATANOS	240 Kg.	300	280	260	270	280

AHORRE DINERO COMPRANDO DONDE LE VENDEN MAS BARATO

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Reñaca 27 Teléfono 393789

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

Nómina de los departamentos que la Caja ofrece en venta mediante selección de puntaje, a los imponentes de la Institución. Los inmuebles se encuentran ubicados, el primero en MARCOLETA Nº 381, de esta ciudad, y el segundo, en AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 297:

MARCOLETA N.o 381.—

N.o del Depto.	Superficie	N.o de dormitorios	Precio
32	39,50 M2.	1 dormitorio	E° 5.502,44
42	39,50 M2.	1 "	E° 5.330,46

AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 297.—

N.o del Depto.	Superficie	N.o de dormitorios	Precio
21	66,86 M2.	1 dormitorio	E° 8.081,70
22	55,47 M2.	1 "	E° 6.763,41
41	63,50 M2.	1 "	E° 7.680,48
42	52,10 M2.	1 "	E° 6.362,20
43	121,64 M2.	3 "	E° 14.386,58
71	63,50 M2.	1 "	E° 7.680,48
74	52,16 M2.	1 "	E° 6.075,61

Los precios anteriormente anotados corresponden al 10 de noviembre del presente año, de manera que sus valores definitivos son aquellos que resulten de las diferencias de valores de las "Cuotas de Ahorro" hasta el mes anterior a la fecha de la venta.

El texto completo de las condiciones de venta en Selección por Puntaje está contenido en formularios-ofertas que los interesados deberán retirar en las Oficinas de la Institución, Avenida Bulnes N.o 102, cuarto piso, de lunes a viernes, a partir desde el lunes 11 del presente.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HOGAR DE CRISTO: Esperanza del niño abandonado.

Magallanes, su pasado, presente y futuro

● Al margen de la lucha sin cuartel que libran los clubes del Ascenso con posibilidades de llegar a la División de Honor, en la que en ningún momento han participado, los albicelestes enfocan con franqueza y altura de miras aspectos importantes del fútbol profesional

● Magallanes se incorpora a Maipú, lo mismo que los "grandes" de Buenos Aires, tras la consigna de ser realmente una institución deportiva

● En su nueva orientación, contempla la ampliación de sus ramas y actividades, con franquicias y comodidades para sus socios antiguos, de Maipú y de las 13 filiales que se formaron el presente año

HÉCTOR ARAVENA LIRA, actual presidente del Magallanes y un dirigente de la "vieja guardia" albiceleste, a cuya iniciativa y perseverancia obedece el trascendental paso que ha dado su club de incorporar su nombre y sus efectivos a la comuna de Maipú. La directiva que preside Aravena ha dispuesto en la Academia una nueva orientación en sus actividades y que la transformarán en una gran institución deportiva.

EN LA LUCHA sin cuartel establecida entre los clubes de la División de Ascenso, con posibilidades de ingresar en 1962 a la División de Honor, ha llamado la atención el mutismo aparente mantenido por Magallanes, el viejo club que siempre estuvo presente en los grandes acontecimientos del fútbol chileno, fundador del profesionalismo, decisiva plataforma para ayudar a otras instituciones a su arribo al círculo privilegiado, actor y parte en los primeros pasos del deporte nacional, en aquellos tiempos heroicos en que hubo que vencer mil obstáculos para interesar y llevar al pueblo a los estadios.

Apoyado en su historia y en su solvencia institucional, Magallanes se ha colocado al margen de esta lucha, por volver a la División de Honor, que él fundara, en cuanto se refiere a campañas y propaganda que, por obra de la necesidad y de los fines perseguidos, no siempre se ajustan a la realidad. Ha estimado que, para convencer de los derechos que le asisten, no es preciso mentir, atacar ni desprestigiar a nadie, porque considera a todos los clubes en un mismo plano de respetabilidad y porque está cierto del conocimiento y de la altura de miras que guían a quienes rigen en estos momentos los destinos del fútbol profesional de Chile.

Magallanes reconoce lo grave de la situación económica actual, consciente de que es un problema general y de que constituye, hoy por hoy, la principal preocupación de todos los clubes y, preferentemente, de la propia Asociación Central. Cree Magallanes que, en lugar de criticar los sistemas que han llevado a este estado de cosas, es preferible abrir bien los ojos y mirar hacia adelante, buscando los procedimientos que tiendan a una normalidad financiera, porque no es posible considerar como tal la voluntad encomiable de esos hombres buenos que, arraigados en su cariño insobornable por unos colores, han llegado hasta sacrificar su situación personal, restando a sus hogares el tiempo y las comodidades que les pertenecen antes que a nadie. Pero esto no puede ser para siempre, ni tampoco hay que entenderlo como una solución.

Magallanes no habla por Magallanes, sino que por todos los clubes profesionales. Es preciso cambiar de rumbos, modificar los cimientos económicos de una organización que, con el andar del tiempo, ha mostrado sus vacíos. Los clubes no deben contentarse con ser meros equipos destinados a copar la preocupación sensitiva de sus socios y dirigentes. No pueden limitarse a ser motivos de satisfacción o de pesar en los días de competencia.

Hay que ir mucho más allá, hay que mirar mucho más lejos.

Es en lo que está interesado Magallanes en estos momentos. Así como siempre los albicelestes fueron actor y parte en los más importantes acontecimientos ligados al fútbol nacional, hoy quiere dar un paso más hacia adelante y ha abrazado con todas sus fuerzas y el calor de quienes siguen con cariño la suerte de su divisa, una iniciativa que lo hará más grande y que le permitirá confiar en su futuro con mayor optimismo que nunca.

Magallanes ampliará en un ciento por ciento el giro de sus actividades, con la bien fundamentada pretensión de llegar a ser un verdadero club de deportes, esto es que, al margen de los triunfos en las canchas, sirva de regazo social a toda esa juventud que espera un mínimo de comodidades y de franquicias para dar libre expansión a inquietudes útiles y de directo beneficio, como son las que proporciona la practica de la cultura física en todas sus mas variadas manifestaciones.

Para ello y con una visión en la que hay plena confianza, ha encaminado sus pasos hacia una comuna populosa, progresista e industrial como es la de Maipú, cuyo deslinde empieza diez cuadras más abajo de la Estación Alameda y a no más de quince minutos de automóvil, es decir, prácticamente, que queda más cerca que el Estadio Nacional.

Las autoridades edilicias, encabezadas por el Alcalde don José Luis Infante Larraín, y el deporte oficial de Maipú, han dado gustosos su consentimiento para que un club de la historia y del prestigio de Magallanes se incorpore a sus actividades, seguros de que significará un acontecimiento de alto alcance para el pueblo y para su deporte. Nadie absorberá a nadie, sino que, en común esfuerzo de hombres y de trabajo, se llegará a una primera etapa de triunfo: el engrandecimiento deportivo de Maipú.

Magallanes se trasladará con todos sus efectivos —fútbol, básquetbol femenino, cadetes, etc. —y de esta manera, por ejemplo, cuando a los albicelestes les corresponda hacer de locales, frente a una Universidad, a un Audax, a un Santiago Morning, la "hinchada" maipucina tendrá la valiosa oportunidad de presenciar un espectáculo de fútbol profesional, con el consiguiente despliegue del público de los alrededores y del natural entusiasmo que tendrá que provocar una fiesta popular de tal índole. Un marco de 7 a 10 mil personas puede adornar perfectamente su Estadio Municipal.

Lo propio ocurrirá con el básquetbol femenino, deporte en el cual los cuadros del Magallanes, conjuntamente con los de Colo Colo, son los mejores y más cotizados. En estos momentos se proyecta la habilitación de la media luna de Maipú en una cancha de básquetbol, en un hermoso paraje, con capacidad para 6 mil espectadores. Es indudable que no sólo Magallanes irá a jugar en ella, sino que podrán llevarse espectáculos nacionales, e internacionales de la más alta categoría.

Tal es el primer punto de las iniciativas del directorio albiceleste. Pero no es eso todo.

Magallanes está planificando una nueva y novedosa orientación en su vida institucional, tras la consigna, después de 64 años de existencia, de ser un auténtico club de deportes. Está ya sancionada por su directorio la ampliación de sus actividades, siempre encuadradas en lo estrictamente deportivo, y en las que tendrán cabida, preferentemente, los aficionados de Maipú, además, por cierto, de sus socios habituales y de sus diferentes filiales que alcanzan a 13. Así, ya está aprobada la creación de las ramas de básquetbol masculino, atletismo, hockey en patines, ciclismo, boxeo, tenis de mesa, ajedrez, rugby y vóleibol, al margen de secciones como Educación Física para damas, caballeros e infantiles, Academia de Teatro y Música, y Departamento Cultural, todas ellas a cargo de técnicos especializados.

Santiago se ha extendido demasiado y el Gran Santiago ya está copado por múltiples actividades de todo orden. Por eso es que Magallanes ha adoptado esta resolución trascendental de incorporarse a una comuna, con las perspectivas y proyecciones ya señaladas. O sea, que la "vieja y gloriosa Academia" ha encaminado sus pasos en la misma forma y como lo han hecho los grandes clubes de Buenos Aires, transformándose en los representantes de importantes sectores, como Boca Juniors, en la Boca; como Independiente y Racing, en Avellaneda; como River Plate, en Núñez, etc.

No pretende Magallanes ser de golpe un Boca Juniors, no; pero eso sí que sabe que va por el camino bueno y sabe también que el paso que ha dado servirá de ejemplo a las demás instituciones similares y amigas.

Cumple así Magallanes con su viejo lema "de un glorioso pasado a un glorioso porvenir".

DE MAIPU AL MAGALLANES

MUNICIPALIDAD DE MAIPU

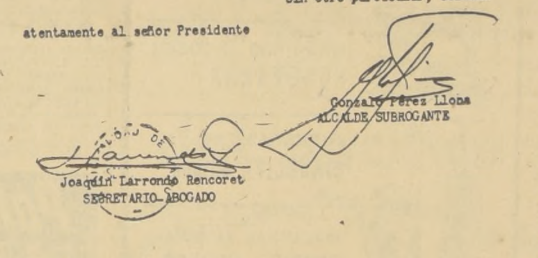
MAIPU, Diciembre 6 de 1961.-

SEÑOR PRESIDENTE:

La I. Municipalidad de Maipú ha tomado conocimiento oficial de la nota solicitud del Club Deportivo Magallanes, de fecha 24 de Noviembre ppdo.

Junto con imponerse de ella y considerar sus beneficiosas proyecciones, en cuanto al mayor auge del fomento del deporte en esta Comuna se refiere, y a la sana distracción que para sus habitantes reportarán las actividades organizadas por el Club Magallanes, la I. Municipalidad de Maipú ha acordado dar su consentimiento a lo solicitado por ustedes, felicitar al club y a sus dirigentes por una iniciativa que la sabemos de enorme trascendencia, y desde luego, poner a disposición de tan elevados propósitos la cooperación más decidida de esta Corporación, como asimismo, los campos deportivos dependientes de la Comuna, en especial, el Estadio Municipal, y otorgar las facilidades pertinentes al Directorio del Magallanes para el mejor y más pronto cometido de sus propósitos.-

Sin otro particular, saludan atentamente al señor Presidente



Gonzalo Pérez Llona
ALCALDE SUBROGANTE

Joaquín Larrondo Rencoret
SECRETARIO ABOGADO

AL SEÑOR
PRESIDENTE DEL CLUB DEPORTIVO MAGALLANES
P r e s e n t e

¿QUE ES MAIPU?

● Comuna de 56 000 habitantes; 400 importantes industrias; agua potable, luz eléctrica y locomoción propias; Estadio Municipal y campos deportivos e instalaciones que se han ofrecido al Comité Organizador del Campeonato Mundial de Fútbol

Maipú, la progresista comuna del Templo Votivo, monumento conmemorativo de la gesta patriótica que sellara la Independencia de Chile, tiene 56 000 habitantes y 400 importantes industrias.

Su Municipio, encabezado por el Alcalde don José Luis Infante Larraín, e integrado por los regidores señores Gonzalo Pérez Llona, Roberto Durán Valenzuela, Luis Ferrada Urría y Alberto Bravo Cruz, ha entregado a la comuna agua potable, luz eléctrica y locomoción propias. Su deslinde empieza diez cuadras más abajo de la Estación Alameda y, en automóvil, hay de 15 a 20 minutos desde el centro de Santiago.

En materia de campos deportivos, Maipú cuenta con su Estadio Municipal con tribunas que serán ampliadas para contener de 7 a 10 mil espectadores; 2 canchas de entrenamiento; camarines de primera clase; gimnasio cerrado; piscina, dos casinos, y una medialuna que será habilitada como estadio abierto, con galerías de cemento para 6.000 personas, y en el que se presentarán espectáculos de básquetbol, boxeo, hockey en patines y vóleibol.

Maipú y Magallanes, el viejo club que se ha incorporado a dicha comuna, han ofrecido los campos deportivos e instalaciones al Comité Organizador del Campeonato Mundial de Fútbol, a fin de que sean utilizados por alguna de las delegaciones que concurrirán a la magna justa de mayo y junio de 1962.

Directiva

Integran el actual directorio del Club Deportivo Magallanes:

PRESIDENTE, Héctor Aravena Lira.
VICEPRESIDENTES: Manuel Bianchi Gundián y Marco Cabrera.
SECRETARIO, Edmundo Hernández Orellana.
PROSECRETARIO, Jorge Nieto Larrea.
TESORERO, José Alvear Alvear.
PROTESORERO, Saúl Segal Feldman.
DIRECTORES: Pedro Gajardo Ceballos, Antonio López Franchesini, Wenceslao Morales Ibáñez, Gustavo Velásquez Espinoza, Juan Prado Smitch, Hilario Medina Contreras, Fernando Méndez Amunátegui, Walter Sommerfeld Pulvermacher, Carlos Salamovich Brotfeld, Juan Sekul Vranicic, Luis González Olivares, Gilberto González Castillo, Ernesto Ehrenfeld Weiss, Isaac Guendelmann Bilert, Antonio Cano Roldán, Jaime Cogan Vainer y Roberto Nieto von Seitz.

Al César lo que es del César...

● Cuando se gestó la reglamentación del Ascenso para 1961, se dijo, precisamente, que no se establecía el derecho a subir a los 4 primeros, porque podía suceder que, por las contingencias propias del fútbol, quedará postergado un club grande de tradición y que prestigie la Asociación Central.— ● Con ello se quiso significar que si los albicelestes quedaban entre los seis primeros, tendría un derecho casi adquirido para volver a División de Honor. ● Magallanes, que este año ganó más dinero actuando en Santiago que en provincias, completó el cuadro con sus propios jugadores ante la ausencia obligada de Cabrera, Cortés, Borello y Castro

Cuando se discutió, a principios de 1961, la reforma reglamentaria para aumentar a los clubes de División de Honor, a contar de este mismo año, mediante elección directa del Consejo de Delegados, se dijo que ello no era posible, por cuanto significa que Magallanes permanecería en primera y no descendería, con lo cual se daría un espectáculo que seguramente sería criticado por la prensa y aficionados en general. Aparecería el Consejo amparando la burla a la disposición reglamentaria que hasta esos momentos estaba en vigencia.

Por eso, se dijo, que lo de los 18 clubes rija a contar de 1962, y que los clubes luchen para ascender.

Se concedió al campeón y subcampeón el derecho a subir sin mayor trámite, y se dejó la puerta abierta para elegir de entre los 4 restantes a aquellos clubes que tuvieran mayores merecimientos para ello. Quedó constancia, justamente, de que no se establecía el derecho a ascender a los 4 primeros, porque podía suceder que, por esas contingencias propias del fútbol, quedara postergado un club grande, de tradición, que prestigia a la Asociación. En el fondo, se dijo que si Magallanes salía entre los 6 primeros, tendría un derecho casi adquirido para ascender. No se le dio el paso para 1961, por las razones ya explicadas, pero se insistió en que Magallanes debía luchar en el Ascenso y ganarse una ubicación decorosa, salir entre los seis primeros, precisamente, para que sus colegas de Primera División, a casi todos los cuales ayudó a llegar a esa División, le tendiesen la mano para retornar a dicha serie. En particular, los delegados representantes de los clubes Palestino, Green Gross y O'Higgins, entre otros, fueron bien explícitos para plantear este punto de vista. Por eso, al votar por Magallanes, los clubes de Primera División no harían sino materializar un acuerdo unánime que quedó en el ambiente de la Asociación desde aquella oportunidad. Tanto es así, que Palestino, que se opuso entonces a que lo de los 18 clubes rigiera en 1961, por la razón ya dicha, ahora se ha apresurado a acordar oficialmente su apoyo a Magallanes, porque estima que se cumplieron las condiciones que se le fijaron para ello. Tal es la estricta verdad.

SOLIDEZ INSTITUCIONAL

Magallanes llegó sólo a un punto de La Serena, considerado equipo fuerte y solvente, y ubicado en una buena plaza. Igualó en puntaje con Ñublense. Superó a la Técnica, con Estadio y sólido respaldo económico; a Coquimbo, a Lister Rossel, etc., todos con apoyo financiero suficiente. Eso prueba la solidez institucional de Magallanes, que sacó energías de sus propias reservas, sin pedirle nada a nadie, demostrando que no es sólo un equipo de fútbol, sino una digna institución, que hace cumplido honor a sus 64 años entregados al servicio del deporte chileno.

En cuanto a plaza, Magallanes ganó más dinero jugando en Santiago que saliendo a provincias. Ello prueba su arraigo, su fuerza institucional.

JUGADORES PROPIOS

Para luchar en el Ascenso, ni hizo Magallanes ningún gasto ni contratación extraordinaria. Simplemente, una vez que, por causas ya conocidas, perdió a Castro, Cortés, Cabrera (los 3 seleccionados) y Borello (scorer del Ascenso), echó mano de sus jugadores juveniles, y ellos conformaron el fuerte del cuadro (Ojeda, Molina, Zúñiga, Torres, Ampuero, Hurtado, Yávar y Gutiérrez). Nadie lo ha dicho, porque no está en Primera División, pero Magallanes tiene actuando más jugadores formados en casa, que todos los demás equipos profesionales.

El Alcalde de Maipú, don José Luis Infante Larraín, a quien la comuna y el pueblo le deben mucho o todo de su espectable situación y de los progresos alcanzados en los últimos años. Al señor Infante Larraín, respetable Alcalde vitalicio, le correspondió intervenir decididamente y con una visión propia de su experiencia en la incorporación del Magallanes a la progresista comuna.

APORTE ALBICELESTE

Aunque actualmente no son suyos, Magallanes ha aportado varios jugadores al seleccionado nacional y que defendieron sus colores hasta el año pasado. Son ellos: Sergio Valdés (U. Católica), Cabrera (O'Higgins), Mario Soto (U. Católica), Cortés (Palestino), Castro (Palestino) y Juan Rojas (La Serena). Además, también jugaron por la Academia: Torres (Santiago Morning), Aravena (La Serena), Ortiz (La Calera), Borello (Ñublense) y Claudio González (Ñublense).

EL CONSEJO CONSULTIVO

Forman el actual Consejo Consultivo del Club Magallanes, organismo superior y autónomo, las siguientes personas: Manuel Bianchi Gundián, abogado; Manuel Somarrivas Undurraga, abogado; Máximo Tapia, abogado; Hidalgo Ceballos Bustos, abogado; Alberto Díaz Carrasco, abogado; Ramón Alarcón Díaz y Luis Barros Torres, Regidores de la I. Municipalidad de Santiago; doctor León Chechiltnizky; doctor Samuel Goldzveig Markmann; doctor Ricardo Cortés Monroy; Aquiles Frías, General de Carabineros (R); Carlos Briceño Olivares, Almirante (R); Ernesto Alvéal Retamal, funcionario jefe de la Papelera de Puente Alto; Luis Meza Araya, industrial; Roberto Crenovich, industrial; León Cherniazky, industrial; Moisés Michelow, industrial; Raúl Montecinos, ex jefe de Investigaciones; Avelino Urzúa, Renato González Moraga y Roberto Herrera Araya, periodistas.

Magallanes y el Mundial del 62

Magallanes tiene un mérito especial en el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. En realidad, fue su dirigente y antiguo socio, Ernesto Alveal, quien tuvo la idea primitiva de presentar la candidatura de Chile. Por cierto que en tanto conocieron su opinión, se rieron de él, porque se consideró que era una cosa de locos. Sin embargo, ya se ve como el tiempo ha dado toda la razón a Ernesto Alveal, hoy secretario general del Comité Organizador de la próxima Copa Rimet.

A propósito, digamos que también tuvo una muy importante participación en el Congreso de la FIFA celebrado en Lisboa, cuando se designó a Chile por sede, el distinguido diplomático y actual vicepresidente del Magallanes, don Manuel Bianchi Gundián.

Nueva secretaría: Av. O'Higgins 1960

En el curso de esta semana, seguramente el jueves, Magallanes tomará posesión de su nueva sede social, ubicada en Avenida Bernardo O'Higgins 1960. En ella quedarán instaladas, por el momento, las oficinas administrativas de la institución albiceleste y salas del directorio.

Nada hay sobre una fusión con Green Cross

Informaciones periodísticas han dado a conocer la noticia de una posible fusión de Magallanes con Green Cross. Sobre el particular, el presidente de los albicelestes, Héctor Aravena Lira, ha manifestado que tiene en un alto concepto, como institución, al Green Cross, de cuyos dirigentes es amigo personal; pero que sobre una posible fusión, es la primera noticia que tiene.



Un aspecto de la presentación que hiciera Magallanes en Maipú, ante un público pocas veces visto en la comuna. El Estadio Municipal de los maipucinos dará cabida a 10 mil espectadores, cuando Magallanes juegue en él sus partidos por la competencia profesional. La incorporación del viejo club albiceleste ha sido recibida con general beneplácito por Maipú.

Cuatro andinistas intentarán cruzar los hielos patagónicos

Parten el miércoles 13 a Punta Arenas y desde ahí seguirán al Fiordo Témpanos

El miércoles próximo parte con destino a Punta Arenas, un conjunto de andinistas de los clubes Mañke y Andeski-Santiago, afiliados a la Asociación Santiago de Andinismo y Excursionismo, que intentará el cruce de los hielos patagónicos.

Los integrantes del grupo que tratará de cumplir la difícil empresa, fueron elegidos después de una ininterrumpida selección, considerándose también la capacidad física y técnica de cada uno de los andinistas. Sus antecedentes son los siguientes: jefe, Claudio Lucero M., edad 28 años, casado, empleado, presidente del Club A. Mañke, con 30 ascensiones en la Cordillera Central, miembro de la expedición chileno-japonesa a los Andes Patagónicos, en 1958; Esteban Siquez, encargado de la alimentación e instrumental científico, 29 años, casado, dibujante, presidente del Club Andeski-Santiago, con 25 ascensiones en la Cordillera Central y al macizo del Paine Patagónico; César Vásquez A., a cargo del material y equipo técnico, 21 años, soltero, contratista, socio del C. Mañke, 35 ascensiones en montañas centrales y participante en anteriores expediciones; y Roberto Fuentes M., encargado del equipo en general, 23 años, soltero, empleado, socio del C. Mañke, con 25 ascensiones.

La excursión tendrá una duración de más o menos sesenta días, a partir desde el momento del desembarco en el fiordo Témpanos. La FACh trasladará al grupo y equipo desde Santiago a Punta Arenas y los conducirá de regreso al término de la expedición. Por su parte, el Instituto Geográfico Militar ha proporcionado cartas geográficas y numerosas fotografías aéreas de la zona, y también se ha recibido la colaboración de numerosas firmas comerciales locales.



CLAUDIO LUCERO, Esteban Siquéz, César Vásquez y Roberto Fuentes, miembros del grupo que intentará el cruce de los hielos patagónicos, estudian la ruta en uno de los mapas facilitados por el Instituto Geográfico Militar.

MOTOCICLISMO HABRA HOY EN QTA. NORMAL

En el Circuito Quinta Normal, que comprenderá las calles Andes, Antonio Ebner, Martínez de Rozas y Robles, se efectuará esta tarde, a las 14.30 horas, un festival de motociclismo, organizado por el Santiago Moto Club, a beneficio del Cuerpo de Bomberos de esa comuna.

Las competencias tendrán especial importancia para los participantes, por tratarse de la disputa de la etapa semifinal del Campeonato de Chile 1961.

El programa completo de la reunión, que comenzará a las 14.30 horas, agrupa las siguientes pruebas: 10 vueltas para motos de 50 cc.; 18 vueltas para motos de 125 cc., F. L.; 6 vueltas para motonetas del S. M. C.; 24 vueltas para motos de 250 cc.; 12 vueltas para motos de 175 cc., y 45 vueltas para motos de 500 cc., F. I. La meta de las diversas competencias estará ubicada en calle Andes 4357.

Fatucén – Huracán en Las Vizcachas

Por el Regional Zona Central

Esta tarde se disputará la 22a. fecha del torneo regional de fútbol zona central. El programa consulta los siguientes encuentros: en San Vicente, General Velásquez (25 puntos) con Unión Coya (12); en Limache, Unión Limache (8) con Lautaro (14); en El Melón, Unión "A" (19) con Walter Muller (28); en Maipú: Insa (22) con LAN-Chile (20); en Las Vizcachas, Fatucén (33) con Huracán (22); en El Monte, Andarivel (8) con G. Guzmán (18); y en El Bosque, Aviación (23) con Chiprodal (20).

En los recientes encuentros disputados por este torneo se registraron los siguientes resultados: en Graneros, Chiprodal 2—G. Guzmán 2; en San Vicente, G. Velásquez 9—Insa 1; en Llay-Llay, Comercio 5—Aviación 3.

Polo:

U. Católica B ganó a Angostura, 15–11

Por el Campeonato de Polo, con handicap —por eliminación—, ayer en las canchas del Club San Cristóbal, los siguientes resultados: U. Católica "B" 15, Angostura 11; y Lo Castillo 15, Santa Rosa 14.

El torneo continuará esta tarde, con los encuentros: Papudo con Naicura, y Rinconada con U. Católica "A".



Figuras del atletismo en etapa final de esta mañana

Programa desde las 9 horas en el Nacional.

Un programa final de interés, y con el que la Asociación Atlética de Santiago cierra su temporada del año, es el que se realizará esta mañana en el Estadio Nacional, desde las 9 horas.

Si actúan las figuras que deben hacerlo, es indudable que pueden lograrse cifras de jerarquía en varias pruebas. En bala, damas, con Pradelia Delgado buscando superar su reciente record de 12,65 metros, junto a Smiliana Desulovic y la juvenil Myriam Yutronic; en 800 metros, con Armind Oswald luchando otra vez en el 1'55", incluso si volviese a la pista Ramón Sandoval, y en el martillo, prueba en la que Alejandro Díaz no ha quedado satisfecho en sus recientes desempeños. Conocido su afán de superarse, no sería extraño que lo lanzara sobre 51 metros.

PROGRAMA.— El orden de las pruebas es el siguiente:

9 horas: 400 metros con vallas, varones, contra el tiempo; lanzamiento del disco, varones. 9.15: 200 metros planos, varones, contra el tiempo. 9.30: lanzamiento bala, damas; salto alto, damas. 9.45: 200 metros planos, damas, contra el tiempo; salto triple, varones. 10: 800 metros planos, varones; lanzamiento martillo, varones. 10.30: 3.000 metros steeplechase, varones; lanzamiento dardo, varones. 11: 80 metros con vallas, damas. 11.15: 10.000 metros planos, varones, y 12 horas: posta 4x400 metros planos, varones.

Romería anual del "J. Ramsay", hoy

El Círculo Juan Ramsay, de antiguos deportistas, realizará esta mañana una romería al Cementerio General, donde se colocarán ofrendas florares en las tumbas de las que fueron figuras de las canchas. También de benefactores ilustres como su presidente honorario, Excmo. señor Arturo Alessandri Palma. Aquí hablará el vicepresidente, Rafael Vergara. Finalizará el acto con la visita al mausoleo del Círculo, donde hará uso de la palabra el presidente, Osvaldo Puccio.

Nuevas autoridades elegirá el lunes Auto C. de Regularidad

El lunes, a las 20.30 horas, en primera citación, y a las 21 horas, en segunda convocatoria, y con los socios que asistan se llevará a efecto en los salones del Automóvil Club de Chile, calle San Antonio 220, segundo piso, la asamblea general y elección de nueva directiva del Auto Club de Regularidad de Santiago, para el período 1962.

Se pondrá término a la presente temporada automovilística de regularidad, el viernes 15 del presente, con el banquete anual y proclamación de pilotos y copilotos campeones del ranking 1961, acto que se llevará a efecto en los comedores del Círculo Español.

Aquí juega su Club

CONSORCIO OCHAGAVIA con Victoria 48 SECTOR.— 3 equipos, desde las 14 horas, en la cancha del primero, que formará con Rojas; González, Kherbenhard y Lillo; Mancilla y Marino; E. Kherbenhard, A. Lillo, E. Lillo, Flores y Vargas, capitán.

COMERCIO ATLETICO con MANUEL MONTT, disputan la final del torneo de la Asociación Independiente en el Estadio Nacional, iniciando la reunión los terceros equipos, a las 9.30 horas. El primero llegó a la definición del torneo después de ganar el domingo pasado a Nacional.

GONZALEZ VIDELA con SANTA JULIA, del fundo El Nogal.— 3 equipos, en la cancha del segundo, que partirá desde su secretaría a las 13.30 horas. El primero formará con Smith; Palacios, Ríos y Valenzuela; Valdebenito e Ibarra; Fernández, Véliz, Parodi, Vásquez y Torres.

JUVENTUD BAQUEDANO con GERACADSO.— 3 equipos, en el torneo de la Liga Sur Oriente, desde las 15 horas, en la cancha de Vicuña Mackenna esquina Ñuble.

LA LINEA con ATLETICO MODELO.— Juegan con infantiles y adultos, desde las 9 horas, en la cancha 2 de la Liga Ville Sur.

JALEA REAL con EL CAIRO.— En la cancha de Américo Vespucio, 3 equipos, desde las 15 horas.

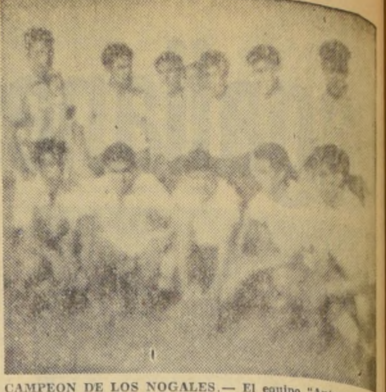
LUMINOR, de Quinta Normal con SANTA INES.— En la cancha del segundo, con 3 equipos. El primero actuará con Torres; Avalos, Carreño y González; Astudillo y Bravo; Silva, Montiel, Johnson, Leyton y Viñas. La delegación partirá desde Andes 3801, a las 13 horas.

MIRASOL con FARO METALURGICO, de Nos.— Tres equipos, en la cancha del segundo, en la tarde.

CARLOS TELLO con FERROVIARIO, de Rungue.— 3 equipos, en la cancha del segundo. La delegación del primero sale de la secretaría, a las 8.30 horas, con infantiles y adultos.

UNION PARROQUIAL con UNION DOÑIHUE.— 3 equipos, desde las 14.30 horas, en la cancha de Olivos 1007. El primero actuará con Galdámez; Vargas, Cárdenas y Bastías; Hidalgo y De la Fuente; Mendoza, Cornejo, Díaz, Cantillano y Montenegro. Y el segundo con Maffei; López, Soto y Cerda; Parra y Rojas; González, Arancibia, Astudillo, Cepeda y Rioseco.

UNION ARAUCO con PRIMERO DE MAYO.— 3 equipos, en la cancha de Los Higuera.



CAMPEON DE LOS NOGALES.— El equipo "Antonio Váljalo" que está actuando en el torneo de los barrios, organizado por la audición Mundo Deportivo, en el que han participado [illegible] conjuntos, se ha clasificado entre los 8 finalistas, después de excelente campaña, formando con Guerrero; Pozo, Lagos y Mo[illegible]gado; Zamora y Videla; Galdames, Trujillo, Fuentes, Martínez, Poblete y Muñoz. Preside el club, Jorge Salinas, con la cooperación de Hernán Lagos, vicepresidente, y el secretario Eduardo Barraza.

ULTIMAS RUEDAS DE FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS DE HOY

Las siguientes dirigentes han fijado para hoy sus programas de fútbol en las diferentes canchas:

ASOCIACION FLORIDA

Se juega con 2 equipos, desde las 14 horas:

CANCHA MANUEL RODRIGUEZ (Paradero 21, de Puente Alto): Nueva Alborada — Manuel Rodríguez; árbitro: H. Rojas.

CANCHA SAN LUIS (Paradero 19): Defensor Lo Rosales — San Luis; árbitro: C. Carreño.

LIGA INDEPENDIENTE, DE CONCHALI

Se juega en la mañana, desde las 9.30 horas, y en la tarde, desde las 15 horas, con 3 equipos:

MAÑANA: ESTADIO RODIGHIERO, CANCHA N.o 1: Escudo de Chile — San Cristóbal; turno: Santa Teresita; árbitro: oficial.

CANCHA N.o 2: Eva de Perón — Juventud Torino; árbitro: oficial.

TARDE: CANCHA N.o 2: Academia — Palais Royal; árbitro: oficial.

CANCHA 21 DE MAYO: 21 de Mayo — Verde Nilo; árbitro: oficial.

CANCHA PALAIS ROYAL: Relámpago — Vidal Araya; árbitro: oficial.

CANCHA RODIGHIERO N.o 1: Atlético Serena — Juventud Guayaquil; árbitro: oficial.

LIGA INDEPENDIENTE

Se juega con tres equipos, desde las 9 horas: Cancha Hospital Roberto del Río: Enfield con Río Jachal; árbitro, Morales. Cancha El Mercurio: Polo Sur con Unión Acharán; árbitro, Carvajal. Cancha Palais Royal; Flor de Castaño con U. E. Z.; árbitro, Pérez. Cancha Conchalí: Imperial con Central Oeste; árbitro, Toro. Cancha Hospital San José: Mac Clure con Quintín Vargas; árbitro, Carreño. Cancha O'Higgins: Alborada con Bezanilla; árbitro, Gajardo.

TORNEO DE FUTBOL DE LOS BARRIOS

14 y 15 horas: Terceros y segundos equipos del Deportivo Viña Carmen con La Estrella de Oro, en el Estadio Viña Buin. 16 horas: Sebastopol con Defensor Juan Yarur, equipos B. 17 horas: La Estrella de Oro con Viña Carmen, equipos de primera. 18.40 horas: Defensor Juan Yarur con Sebastopol, equipos de primera; árbitro, Héctor Silva.

Cancha Fernando Prieto en Lonquén.— 14 y 15 horas: Juventud Pirámide con Fernando Prieto. 16 horas: Real Barcelona con Mina La Africana, equipos de primera. 17 horas: Juventud Pirámide con Fernando Prieto; equipos de primera. 18.40 horas: Mina La Africana con Real Barcelona; árbitro, Elías Cornejo.

Cancha Unión Velásquez, Resbalón.— 14 y 15 horas: Unión Velásquez con Figueroa Alcorta. 16 horas: Rinconada de Maipú con Adriana Cousiño, equipos B. 17 horas: Figueroa Alcorta con Unión Velásquez, equipos A. 18.40 horas: Deportivo Adriana Cousiño con Rinconada de Maipú; árbitro, Osvaldo Pinto.

ASOC. INDEPENDIENTE

Se juega hoy la final del torneo de clausura en la cancha 2 del Estadio Nacional, a las 9.30 horas, entre los equipos de Comercio Atlético y Manuel Montt de Choferes. Los premios se entregarán el viernes 2[illegible] a las 21 horas, en la sede social del Club Nacional, Cochrane N.o 165.

Osorno Defensor juega con la Granja

Con tres equipos se enfrentan esta tarde los clubes Osorno Defensor y Deportivo Ra[illegible] San Rafael, de La Granja. Los partidos se efectuarán en cancha ubicada en el paradero [illegible] de Santa Rosa (manzana [illegible]) empezando los terceros cuadros, a las 14 horas.

Polla del Futbol "LA NACION" REG. PROP. INT. Nº 16.522
CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961
SEGUNDA RUEDA

DECIMOPRIMERA FECHA

PARTIDO CLAVE

U. CATOLICA .. .. FERRO .. ..

U. Española	Green Cross .. ..
A. Italiano	U. de Chile .. ..
Everton	O'Higgins .. .. ..
S. Morning	Wanderers .. .. .
San Luis	Rangers .. ..
Palestino	Colo Colo .. .. ..

Nombre

Dirección

Ciudad — Carnet

Polla del Futbol LA NACION REG. PROP. INT. Nº 16.522
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
SEGUNDA RUEDA

DECIMOPRIMERA FECHA

PARTIDO CLAVE

U. CATOLICA .. .. FERRO .. ..

U. Española .. .. .. Green Cross
A. Italiano .. .. .. U. de Chile
Everton .. .. .. O'Higgins
S. Morning .. .. .. Wanderers
San Luis .. .. .. Rangers
Palestino .. .. .. Colo Colo

Nombre

Dirección

Ciudad — Carnet

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera	11.a carrera	12.a carrera
LA NACION	Rhoda R. del Fuego Piperacina	Speedy Gal Cadoré Policasta	Gaucho Rojo La Martinica Barina	Picaro Flores Negras Guay	María Th. Monteagudo Elite	Ashley La Estancilla Black Emp.	Big Combat Michelángelo Nizam	San Marino Joselito Camorrero	Broche de Oro Alassio Mequetrefe	Arc de Triom Planetario Red Kidney	Curanela Lomaso Gagarin	Mardita Rinsol Malditilla
LA HUASCA	Rhoda Eleonora Piperacina	Ansia Big Moon Trotinette	Furtiva La Martinica Toscanella	Sensato Guay Taladro	Sun Glory M. Theresia Pericles	Ashley Black Emp. Compresor	Michelángelo Big Combat Cortesano	Camorrero San Marino	Sinai Broche de Oro Candente	Portalito Planetario Tanaguarena	Gagarin Pastelón Lázaro	Tri Sulara Mardita Newhaven
ULTIMA HORA	Rhoda Piperacina Eleonora	Ansia Trotinetta Speedy Gal	Furtiva Gaucho Rojo Toscanella	Sensato Picaro Flores Negras	M. Theresia Sun Glory Monteagudo	Ashley Compresor La Estancilla	Big Combat Nizam Hereje	San Marino Joselito	Broche de Oro Coherencia Sinaí	Portalito Planetario Tanaguarena	Gagarin Gramour Pastelón	Tri Sulara Mardita Purapinta
EL SIGLO	Rhoda Piperacina Tsushima	Ansia Trotinette Big Moon	G. Rojo Furtiva Toscanella	Sensato Flores Negras Calpe	M. Theresia Sun Glory Pericles	Ashley Compresor Peiping	Big Combat Nizam Michelángelo	San Marino Joselito Coherencia	Coherencia Broche de Oro Alassio	Portalito Planetario Sinaí	Pastelón Gagarin Gramour	Tri Sulara Mardita Malditilla
[illegible] de cas. Cooperativa Vitalicia	Rhoda Eleonora Tsushima	Ansia Big Moon Speedy Gal	La Martinica Furtiva Aura	Guay Sensato Entusiasmo	M. Theresia Amarintia Sun Glory	Black Emp. Compresor La Estancilla	Big Combat Michelángelo Nizam	San Marino Camorrero Fazendeiro	Huarello Mequetrefe Alassio	Red Kidney Portalito Planetario	Lázaro Gramour Gagarin	Alazán Chapeada Newhaven
LA TERCERA	Piperacina Rhoda Eleonora	Big Moon Ansia Trotinette	Furtiva Barina Bandera B.	Flores Negras Sensato Picaro	Monteagudo Abedul Biblioteca	Black Emp. Ashley Peiping	Big Combat Hereje Michelángelo	Camorrero Atropello Blackbushes	Alassio Broche de Oro Sinai	Portalito Red Kideny Tanaguarena	Gramour Pastelón Gagarin	Malditilla Go Mardita
EL CLARIN	Rhoda Piperacina Eleonora	Ansia Big Moon Cadoré	Furtiva Gaucho Rojo Billete	Taladro Calpe Sensato	Sun Glory Elite Frágil	Black Emp. Ashley Peiping	Nizam Big Combat Edmund	Camorrero San Marino Joselito	Broche de Oro Sinaí Alouet	Tanaguarena Red Kidney Sinaí	Gramor Castañar Gagarin	Señorita Trini Go Universo
LA HIPICA	Rhoda R. del Fuego Piperacina	Ansia Azucarada B. Moon	Aura G. Rojo O. en Polvo	F. Negras Sensato Picaro	Sun Glory Amarintia .. Monteagudo	Compresor Peiping Ashley	Hereje Big Combat K. West	San Marino Camorrero Joselito	Huarello Sinai Alassio	Planetario Tanaguarena Portalito	Gramour Gagarin Curanela	Tri Sulara Go Alazán
EL ENSAYO	Rhoda Piperacina Tsushima	Ansia Cadoré B. Moon	Toscanela Furtiva G. Rojo	Sensato Taladro H. Segundo	M. Theresia Sun Glory Elite	Ashley Compresor B. Emperor	Big Combat Cortesano Nizam	Camorrero Fazendeiro	B. de Oro Sinaí Coherencia	R. Kidney Planetario Portalito	Lázaro Gagarin Curanela	Newhaven Mardita Pura Pinta
ULTIMAS NOTICIAS	Rhoda R. del Fuego Piperacina	Ansia Cadoré S. Gal	B. Blanca Furtiva G. Rojo	Frederica Sensato Taladro	Sun Glory M. Theresia Elite	Ashley Peiping Ahora Sí	Big Combat Hereje Michelángelo	Camorrero Blackbushes San Marino	Mequetrefe B. de Oro Sinaí	Portalito Planetario Red Kidney	Curanela Gagarin Pastelón	Newhaven Mardita Malditilla
[illegible] NACIONAL	Rhoda Piperacina R. del Fuego	Ansia Big Moon Speedy Gal	Gaucho R. Furtiva Toscanella	Picaro Sensato Frederica	Pista Sun Glory Elite	B. Emperor Compresor Kolchak	Big Combat Hereje Michelángelo	Fazendeiro Blackbushes San Marino	Alassio Sinai Huarello	Red Kidney Tanaguarena Portalito	Gagarin Gramour Pastelón	Alazán Newhaven Universo
LA SEGUNDA	Rhoda R. del Fuego Eleonora	Ansia Speedy Gal Cadoré	Furtiva Gaucho R. Toscanella	Sensato Frederica Picaro	Sun Glory Elite M. Theresia	Ashley Compresor La Estancilla	Big Combat Cortesano Nizam	Blackbushes Camorrero Fazendeiro	Alassio Broche de O. Coherencia	Red Kidney Portalito Planetario	Lázaro Curanela Gagarin	Trisulara Texaco Mardita

TERCERA VICTORIA CONSECUTIVA BUSCA SAN MARINO

HIPODROMO Chile

Domingo 10 de diciembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 7.30 horas.— Condicional.

1	B. B.	54	2	C. Santos		0—0
2	B. Hill	54	1	T. Herrera		7—9—0
3	Eleonora	54	5	H. Gazmuri		9—3
4	L. Temblor	54	4	C. Sepúlveda H.		0
5	Monacal	54	10	N. Peralta		9—0
6	Piperacina	54	8	G. Avila		2—3—7
7	R. del Fuego	54	3	P. Valderrama		0—0—4
8	Rhoda	54	9	R. Méndez		6—3—2
9	Spartana	54	7	R. Villa	DEBUT	
10	Tsushima	54	6	L. A. Orellana		4—6—9

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 8 horas.— Condicional.

1	Ansia	54	3	A. López		5—2—3
2	Azucarada	54	2	A. Valenzuela		0—0
3	B. Moon	54	6	T. Herrera		6—3—5
4	Cadoré	54	8	D. Miranda		7—2—0
5	Entusiasma.	54	7	H. Parra		0
6	Ilusión	54	3	D. Solís		0
7	Llocasty	54	10	C. Santos		R—8—0
8	Policasta	54	9	N. Peralta		0—2—9
9	Speedy Gal	54	1	R. Albornoz		4—4—4
10	Trotinette	54	4	F. Gazmuri		3—5—7

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.35 horas.— Octava serie.

1	M. Monada	55	3	J. Salfate M.		1—9—9
2	Toscanella	54	4	M. Rendic		6—0—4
3	O. en Polvo	54	10	V. Valenzuela		0
4	Aura	53	2	C. Santos		9—9—0
5	B. Blanca	53	12	R. Rabello		8—4—7
6	Loquita	53	1	J. Galleguillos		4—0
7	G. Rojo	52	9	J. Galleguillos		2—9—2
8	Furtiva	52	13	J. Muñoz		0—2—6
9	Nurelya	51	6	E. Sepúlveda		0
10	Billete	49	5	R. Quiroz		0—0—7
11	Barina	48	8	R. López		5
12	Airada	47	11	H. Parra		0—8—9
13	La Martinica	47	7	J. Contreras		5
14	Vanagloria	46	14	E. Barticevic		0

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 9.10 horas.

1	Entusiasmo	54	1	O. Becerra		0—0—7
2	Madonna	53	2	O. Becerra	REAPAR.	
3	Extinguidor	54	7	F. Castro I.		7—0—0
4	H. Segundo	54	8	L. A. Contreras		8—8—8
5	Guay	53	4	N. Peralta		1—5
6	C. Ataque	53	12	A. Donati		4—9—0
7	Frederica	53	14	U. Bravo		6
8	Flores Negras	52	5	J. Bernal		0—3
9	G. Palais	52	11	C. Castro		0—0—0
10	Pícaro	51	6	R. Villa		6—3
11	Sensato	51	13	G. Avila	REAPAR.	
12	Sunyán	51	15	L. Alvarez B.		0
13	Taladro	51	10	A. Proschle		8—0—2
14	Calpe	51	3	M. Martínez		8—5—6
15	Bier Hall	50	9	M. Valenzuela		0

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 9.45 horas.

1	Biblioteca	56	4	V. Contreras		2—7—8
2	Señorial	56	11	G. Sarmiento	REAPAR.	
3	Elite	55	13	P. Avaria		0—3—2
4	Frágil	55	5	Gmo. Toro		5—0—0
5	Monteagudo	55	14	V. Valenzuela		0—8—3
6	G. Future	54	12	S. Olivares		0—0
7	Abedul	53	8	A. Ramírez		3—3—8
8	Amarintia	52	1	J. Bernal		0—9—0
9	Sun Glory	50	7	E. Núñez		0—0—1
10	M. Theresia	49	9	A. Donati		7—4—5
11	Pericles	49	10	F. Castro		6—6—7
12	Pista	49	2	L. Alvarez B.		3—1
13	Kon Kon	48	6	M. Martínez	REAPAR.	
14	Savage	48	3	G. Avila		0

SEXTA CARRERA.— 1.800 metros.— Handicap.— A las 10.20 horas. (Primera válida para la Apuesta Triple.)

1	Royal Tudor	60	7	R. López	REAPAR.	
2	Kolchak	58	3	J. González H.		9
3	Peiping	57	6	S. Gonzáles		2—7—2
4	B. Emperor	57	8	J. Bernal		3
5	Ashley	53	5	J. Bernal		4—4—1
6	La Estancilla	51	1	F. Gazmuri		4
7	Ahora Sí	45	2	S. Gajardo		3—0—3
8	Compresor	45	4	O. Becerra		5—1

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 10.55 horas.

1	Big Combat	56	4	L. Alvarez B.		2—2—0
2	Cortesano	58	6	J. Castro R.		8
3	Edmund	56	5	M. Rendic		5—0—0
4	Garnir	56	8	R. Villa		1
5	Hereje	56	7	G. de la Cerda		6—8
6	Kim West	56	8	R. Rabello		9
7	Michelángelo	56	1	L. A. Orellana		6—7
8	Nizam	56	9	H. Cisternas		7—5
9	Rey de Reyes	56	2	C. Santos		3—0—0

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.— A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

1	Atropello	57	4	A. Sepúlveda		0—4—1
2	Blackbushes	57	2	G. Urquidi		2—7
3	Camorrero	55	3	R. Allen		8—2
4	Fazendeiro	54	6	R. Méndez	REAPAR.	
5	Joselito	51	5	H. Cisternas		5—5
6	San Marino	46	1	A. Donati I.		1—1

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 1a. serie.— A las 12.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	Candente	57	9	E. Cáceres		7
2	B. de Oro	54	1	E. Rodríguez		5—4
3	Sinaí	54	5	G. Avila		1—3
4	Alouet	52	8	A. Henríquez		0
5	Coherencia	52	3	R. Méndez		5—8
6	Alassio	48	2	J. Vial		3—2
7	Mequetrefe	48	7	A. Sepúlveda		8
8	Silabario	47	4	A. Luna Q.		9
9	Huarello	45	6	A. Petit		2—2—7

Joselito, con buenos aprontes, tratará de cortarle la racha

Por su tercer triunfo consecutivo luchará esta mañana SAN MARINO, hijo de Boabdil y Meroe, que cargará 47 kilos (en uno se recargará su jinete). El pupilo de Donati viene de triunfar en distancia de 1.300 metros entre elementos catalogados en 1a. serie, anteriormente, 1.400, la distancia que enfrentará ahora, también la recorrió con pleno éxito. Sus trabajos continúan siendo buenos y en su ecurie hay mucha cofianza.

Rivales de cuidado para nuestro preferido serán Joselito, al cual le hemos cotejado excelentes aprontes, y Camorrero, un arenero que tomó un pequeño descanso y se ve en óptimo estado.

Los aprontes seleccionados para la reunión matinal son:

1a. LA TEMBLOROSA: 200 metros en 12 3|5, con Hugo Pilar. PIPERACINA: 400 metros en 24 3|5, con Carlos Pezoa. RHODA: 600 metros en 37 2|5, con F. Toro, en el Club Hípico.

2.a CADORE: 600 metros en 37 3|5, con C. Pezoa, en el Club Hípico. LLOCASTY: 200 metros en 24 2|5, con E. Toledo. SPEEDY GAL: 200 metros en 12 2|5, con C. Ojeda.

3a. GAUCHO ROJO: 400 metros en 24 4|5, con D. Cerda. NURELYA: 400 metros en 24 2|5, con Luis Camus. AIRADA: 200 metros en 12, con Juan Amestelly.

4.a MADONNA: 1.200 Juan Amestelly, y 600 metros en 36 1|5, con J. Amestelly, de bajada. RLORES NEGRAS: 400 metros en 24 1|5, con H. Olguín. SENSATO: 1.200 metros en 1.20, con Carlos Pezoa.

5a. BIBLIOTECA: 400 metros en 24 segundos, con Luis E. Toledo, de bajada. ABEDUL: 400 metros en 23 4|5, con H. Olguín, de bajada. MARIA THERESIA: 400 metros en 24 2|5, con Juan Martínez.

6a. PEIPING: 600 metros en 37 3|5, con Pedro Ulloa, en el Club Hípico. BLACK EMPEROR: 400 metros en 24 1|5, de bajada, con Juan Martínez. ASHLEY: 400 metros en 24, de bajada, con F. Toro.

7a. CORTESANO: 400 metros en 24 1|5, con C. Ojeda. MICHELANGELO: 800 metros en 54 segundos, con David Cerda. NIZAM: 1.000 metros en 1.04 1|5, con Fernando Toro y acompañado.

8.a CAMORRERO: 300 metros en 19 2|5, repitió 300 metros en 18 4|5, con Jorge Caro, en el Club Hípico. JOSELITO: 1.000 metros en 1.03 1|5, con Fdo. Toro. SAN MARINO: 600 metros en 37 2|5, con Claudio Paredes.

9a. ALOUET: 1.000 metros en 1.03 2|5, con Artemio González, acompañado. MEQUETREFE: 1.200 metros en 1.18, con Luis E. Toledo. HUARELLO: 400 metros en 24 3|5, con A. González.

10.a ARC DE TRIOMPHE: 600 metros en 36 segundos, con Fernando Toro, y de bajada. SIGILO: 600 metros en 36 2|5, con Juan Martínez, y de bajada. PORTALITO: 400 metros en 24 1|5, con Luis Gutiérrez.

11a. CASTAÑAR: 1.200 metros en 1.20; y 600 metros en 37, de bajada, con Juan Amestelly, a voluntad. LOMASO: 400 metros en 24 1|5, con Juan Martínez. GAGARIN: 1.200 metros en 1.18 1|5, con Samuel Meneses.

12.a GO: 1.000 metros en 1.04 2|5, con M. Alquinta. HAPPY BOY: 400 metros en 24 4|5, con M. Campos. ALAZAN: 500 metros en 30 2|5, con A. González.



DIEGO SOTOMAYOR, entrenador de YALE, nuestro preferido en la prueba central de la tarde.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 12.40 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

F. Toro	1	A. de Triomp.	60	4	J. Bernal		0—1
C. Pezoa	2	Leviathan	58	8	D. Miranda		9—5—3
P. Ulloa	3	Red Kidney	55	7	J. Zúñiga		5—4
M. Díaz	4	Norfolk	54	12	F. Gazmuri		0—5—7
J. Toro	5	Tanaguarena	53	11	F. Castro		7—1
J. Martínez	6	Sigilo	49	9	D. Torres		0
S. Escudero	7	Tío Gallo	45	6	D. Torres		0
Hugo Pilar	8	Superunda	48	5	M. Araneda V.		8—9—8
R. Jaque	9	Ivalú	48	3	E. Inda G.		2—3—3
H. Gonzáles	10	Planetario	47	2	A. Petit		0—2—6
J. M. Aravena	11	Portalito	46	10	A. Gutiérrez		3—2
F. Meneses	12	Bembel	46	1	J. Troya	REAPAR.	

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 13.15 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

S. Véliz	1	Castañar	58	10	O. Becerra		8—3
E. Soto	2	Gramour	53	7	O. Becerra	REAPAR.	
F. Toro	3	Curanela	56	6	D. Torres		2—2
A. Jaque	4	Riña	56	2	R. San Martín		6—1—0
M. Díaz	5	Espiral	54	5	L. E. Vásquez		0—0—0
D. Reyes	6	Rubicunda	52	4	H. Gazmuri		0—7
U. Gaete	7	Lázaro	50	1	A. Luna Q.		7—4—6
J. Martínez	8	Lomaso	48	8	V. Contreras		0—0—7
F. Meneses	9	Gagarin	46	9	J. Troya		1—1—2
L. Hevia	10	Pastelón	46	3	L. A. Orellana		

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 13.50 horas.

S. Véliz	1	Srta. Trini	56	10	J. Muñoz		7—0—8
L. E. Toledo	2	Chapeada	54	13	O. López		0
U. Gaete	3	Go	54	9	H. Gazmuri		5
C. Ojeda	4	Malditilla	53	1	A. Ramírez		4
C. Paredes	5	Don Vale	52	5	P. Cavieres		9—9—0
J. Trigo	6	Purapinta	52	4	F. Castro I.		6—6—3
E. Soto	7	Newhaven	51	13	L. E. Vásquez		8—0
J. Martínez	8	Rinsol	51	6	J. Vial	REAPAR.	
A. González	9	Tri Sulara	51	2	A. Henríquez		8—2—8
J. Toro	10	Alabanciosa	50	7	F. Castro		0—0
R. Neira	11	Texaco	49	3	A. Proschle		0—0
M. Campos	12	Happy Boy	48	11	A. Donati I.		0—3
F. Meneses	13	Mardita	48	14	A. Valenzuela		7—5—5
N. Vásquez	14	Universo	47	12	M. A. Valenz.		1—3—0
R. Quiroz	15	Alazán	47	8	L. Marchant		6







CLUB HIPICO

Domingo 10 de diciembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Serie "A".— Condicional.— A las 13.30 horas.

J. Gómez	1 Aquárium	55	3	H. González	3—9—15—7
G. Jorquera	2 Berceo	55	5	A. Valdés	9—8—7—7
M. Yáñez	3 Bolshoi	55	6	E. Rodríguez	13—13—12
V. Barra	4 Combativo	55	9	A. Proschle	14—11—8—12
E. Saavedra	5 Dino	55	1	J. Melero	8—13—17
H. Ponce	6 Indulto	55	10	V. A. Polanco	9—12—14—6
L. A. Rojas	7 Panameño	55	8	A. Muscatt	18—14
R. Parodi	8 P. al Rey	55	7	O. Silva	4—8—8
J. Escobar	9 Robinson	55	4	L. G. Alvarez	17—3—17—4
R. Madariaga	10 Timbao	55	2	E. Cáceres	6—5—3—2

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— Serie "B".— Condicional.— A las 14 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 13.50 horas.)

O. Olivares	1 Antímaco	55	2	L. Gajardo	Debutante
O. Muñoz	2 Comet	55	8	G. Urquidi	13—5—5—12
J. Escobar	3 Dragón R.	55	5	O. Silva	12—5—11—15
R. Núñez	4 Lockheed	55	10	A. Castro	11—10
P. Ulloa	5 O. de Tigre	55	11	J. F. González	12—15—4—12
J. Castro	6 Palmero	55	9	J. B. Argagnón	6—7—5—6
R. Valenzuela	7 Pandión	55	3	E. Inda S.	14—4—8—10
R. Madariaga	8 Philius	55	7	S. Miceli	7—13
R. Parodi	9 Prometedor	55	1	J. Cavieres A.	14
C. Pezoa	10 Quieto	55	6	D. Sotomayor	19—15—9—7
M. Alquinta	11 Tanteo	55	4	A. Gutiérrez	15—16—9

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— Serie "C".— Condicional.— A las 14.30 horas.

H. Ponce	1 Beaumarchais	55	7	V. A. Polanco	13—16—9—13
E. Saavedra	2 Don Basilio	55	10	J. Melero	5—17—10—3
J. M. Aravena	3 Gjik	55	5	A. Breque	2—3—4—11
M. Lazzús	4 Lombroso	55	3	S. Gajardo	11—16—16
J. Gómez	5 Panguecillo	55	11	H. González	7—4—6—11
P. Ulloa	6 Patán	55	1	J. Inda	11—10—10—8
J. Castro	7 Raspador	55	8	J. B. Argagnón	3
O. Olivares	8 Recanto	55	4	L. G. Alvarez	7—3—2—7
C. Sepúlveda	9 Sabio	55	9	C. Covarrubias	8—11—4—12
R. Parodi	10 Sagitario	55	2	F. Jacial	15—4—7—5
E. Guajardo	11 S. Alegre	55	6	P. Fuentes	19—22

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— 4a. serie.— Handicap.— A las 15 horas.— (Segunda válida de la Apuesta Doble. Cierre a las 14.50 horas.)

P. Ulloa	1 Contrabando	55	2	P. Inda	8—6—3—10
N. N.	2 Bataclán	53	1	R. Rabello	1—7—9—8
A. Núñez	3 Sabina	53	4	R. Allen	7—7—1—1
G. Jorquera	4 Frivolité	52	7	L. A. García	9—6—3—4
C. Sepúlveda	5 Caracola	50	6	T. Herrera	12—8—13—10
J. M. Aravena	6 Tómbola	50	5	Alv. Breque	4—12—1—11
H. Rivera	7 Loco Verde	47	3	H. Inda	3—5—12—9

QUINTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.500 metros.— 3a. serie.— Handicap.

J. Escobar	1 Fantástico	58	2	O. Silva	6—2—8—8
P. Ulloa	2 Harbin	58	6	R. Méndez	11—2—7—7
C. Pezoa	3 Maserati	51	4	F. León R.	4—2—5—1
H. Salas	4 Maristella	50	1	J. M. Baeza	3—5—4—1
A. Núñez	5 Toxina	50	5	D. Sandoval	8—1—6—3
J. M. Aravena	6 Quel Fou	47	3	J. Melero	8—2—1—3

SEXTA CARRERA.— A las 16.05 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— Handicap.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 15.55 horas.)

R. Jaque	1 Oreado	56	4	J. González H.	20—15—4—1
P. Ulloa	2 Vamos	55	2	E. Inda S.	12—2—15—8
R. Valenzuela	3 Niké	54	8	J. Posadas	11—12—8—6
F. Toro	4 Alexandra	53	3	D. Miranda	7—4—3—3
A. Núñez	5 King John	52	10	J. Zúñiga	5—12—2—9
S. Vera	6 Conjurado	51	11	R. Méndez	3—16—5—4
L. Camus	7 Sagaz	49	7	L. Contreras A.	5—13—13—7
C. Sepúlveda	8 Insurrecta	48	1	O. Silva	11—3—11—11
R. Gatica	9 Obscurito	47	9	E. Castillo	8—6—8—6
S. Escudero	10 Paquita	46	5	L. G. Alvarez	1—10—12—16
P. Muñoz	11 Secarrona	45	6	E. Cifuentes	12—15—9—16

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.35 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.— Handicap.

L. Toledo	1 Anjou	58	8	D. Torres	13—5—10—9
P. Ulloa	2 Muzhnieks	56	9	G. Sarmiento	3—6—1—5
E. Araya	3 Chorombo	54	6	R. Allen	2—2—1—3
E. Saavedra	4 Royal Flush	54	2	C. Muñoz G.	2—6—1—11
R. Parodi	5 Erkko	53	1	O. Silva	2—3—6—1
F. Toro	6 Confucio	52	7	H. Cisternas	9—6—1—6
J. L. Silva	7 O'Brien	51	10	E. Inda	8—11—12—14
C. Pezoa	8 Kurimapú	51	4	J. Castro R.	7—2—14—5
S. Vera	9 O. de Aguila	50	5	J. F. González	8—20—10—12
C. Sepúlveda	10 Ebanista	46	3	D. Sandoval	16—9—12—3

OCTAVA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.700 metros.— Clásico.— Premio LUIS COUSIÑO.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 16.55 horas.)

P. Ulloa	1 Rescatado	59	3	R. Celpa	1—9—1—1
E. Araya	2 Satélite	58	9	R. Méndez	2—1—3—8
R. Madariaga	3 Nino	56	11	A. Breque	12—2—3
R. Parodi	4 Opositor	53	7	J. Cavieres	5—2—2—1
C. Pezoa	5 Yale	53	4	D. Sotomayor	5—7—1—2
A. Núñez	6 Epigrama	51	5	D. Sandoval	2—1—2—3
F. Toro	7 Recital	50	1	S. Fuentes	2—4—1—5
S. Vera	8 Caleuche	49	8	J. Cavieres	7—1—11—6
J. M. Aravena	9 Niteroi	47	6	A. Breque V.	1—3—6—3
A. González	10 O. Chornia	47	10	V. Ramírez	6—3—7—4
C. Sepúlveda	11 Puro Chile	46	2	O. Silva	4—3—3—4

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 17.35 horas.

J. M. Aravena	1 Amagama	53	4	R. Méndez	1
H. Salas	2 Ana Patricia	53	8	T. Herrera	1—18—19—10
R. Jaque	3 Avanzada	53	10	R. San Martín	14—8—15—3
A. Núñez	4 Bella Esther	53	11	J. Inda	1—7—2—4
C. Sepúlveda	5 Doralisa	53	1	C. Covarrubias	3—7—2—13
R. Madariaga	6 Ganchera	53	9	E. Cáceres	3—8—1—2
F. Toro	7 G. Gaucha	53	5	S. Fuentes	5—4—1—4
G. Monetta	8 Isolda	53	2	D. Sotomayor	10—3—6—2
J. Castro	9 Nebreda	53	6	P. Inda	12—6—13—10
C. Pezoa	10 Q. of Clubs	53	3	E. Rodríguez	3—3—5—1
E. Saavedra	11 Scandaleuse	53	7	C. Muñoz G.	2—6—14—1

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie "A".— Handicap.— A las 18.10 horas.— (3a. válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 18 horas.)

C. Muñoz	1 Bazar	55	3	T. Herrera	9—6—5—8
R. Parodi	2 P. Dura	54	13	J. Fuentes	7—11—7—8
J. M. Aravena	3 Guaraz	53	11	R. Méndez	9—7—1—11
E. Saavedra	4 Lenca	53	8	P. Inda	12—6—15—15
G. Jorquera	5 Somalia	53	4	L. A. García	1—10—12—12
N. Vásquez	6 Chalons	52	7	F. Gazmuri	7—7—7—17
R. Madariaga	7 Lusitania	52	6	J. Inda	4—5—1—3
S. Vera	8 Marilita	52	10	J. F. González	2—2—4—9
C. Sepúlveda	9 Río Apure	52	5	H. Inda	1—9—13—4
H. Salas	10 Vera Cruz	52	1	E. Cáceres	8—9—4—4
F. Toro	11 Orgulloso	50	12	A. Henríquez	11—12—6—18
A. González	12 Boxeadora	48	2	A. Gutiérrez	7—1—4—7
N. N.	13 Norte Chico	46	9	P. Medina	2—9—5—9

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie "B".— Handicap. A las 18.45 horas.

S. Véliz	1 Sipakirá	56	1	A. López	6—11—7—3
L. A. García	2 La Siesta	54	8	N. Peralta	7—18—13—2
P. Ulloa	3 Caudalosa	53	7	J. F. González	3—3—1—7
R. Montoya	4 Satiricón	53	14	C. Sepúlveda	8—10—12—13
C. Pezoa	5 Melekzaman	52	11	T. Herrera	10—12—14—9
A. Núñez	5a Ruralina	51	12	T. Herrera	14—16—6—1
V. Barra	6 Orgía	52	6	A. Proschle	7—7—17—4
R. Madariaga	7 Romance	52	15	E. Rodríguez	9—7—8—4
N. Vásquez	8 Estudiosa	51	5	F. Gazmuri	9—13—16
L. A. Paredes	9 Balumba	50	4	T. Bustos	12—1—12—1
J. M. Aravena	10 Concurrencia	49	9	F. Jacial	7—14—11—5
C. Sepúlveda	11 Eudora	49	3	P. Valderrama	15—18—10
S. Vera	12 Byron	48	13	J. Chamorro	3—3—5—2
S. Escudero	13 Cortito	47	2	G. Urquidi	7—7—4
R. Gatica	14 Mineola	47	10	E. Castillo	6—6—3—3

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera
LA NACION	Timbao, Robinson, Paso al Rey	Palmero, Ojo de Tigre, Pandión	Recanto, Don Basilio, Raspador	Sabina, Frivolité, Tómbola	Maristella, Quel Fou, Maserati	Alexandra, Vamos, Oreado
LA HUASCA	Timbao, Paso Al Rey, Robinson	Comet, Antímaco, Prometedor	Raspador, Gjik, Don Basilio	Frivolité, Sabina	Maristella, Quel Fou	Conjurado, Alexandra, King John
ULTIMA HORA	Timbao, Robinson, Berceo	Comet, Ojo de Tigre, Philius	Raspador, Gjik, Don Basilio	Sabina, Frivolité	Quel Fou, Maristella, Maserati	Alexandra, Conjurado, Oreado
EL SIGLO	Timbao, Robinson, Dino	Comet, Ojo de Tigre, Philius	Gjik, Raspador, Don Basilio	Sabina, Frivolité	Quel Fou, Maristella, Maserati	Alexandra, Conjurado, Oreado
EL CLARIN	Timbao, Aquarium, Paso al Rey	Quiet, Antímaco, Prometedor	Sagitario, Recanto, Don Basilio	Frivolité, Caracola, Contrabando	Maserati, Quel Fou, Maristella	Conjurado, Oreado, Sagaz
LA TERCERA	Timbao, Robinson, Berceo	Palmero, Comet, Philius	Recanto, Sagitario, Gjik	Bataclán, Frivolité, Sabina	Harbin, Maserati, Toxina	Conjurado, Alexandra, Sagaz
ULTIMAS NOTICIAS	Timbao, Robinson, Indulto	Palmero, Antímaco, Quiet	Gjik, Don Basilio, Raspador	Frivolité, Sabina, Tómbola	Harbin, Maserati, Maristella	Alexandra, Oreado, Conjurado
LA HIPICA	Timbao, Aquarium, Róbinson	Comet, Palmero, Tanteo	Don Basilio, Gjik, Recanto	Sabina, Tómbola	Maserati, Maristella	Alexandra, Oreado, K. John
EL ENSAYO	Timbao, Paso al Rey, Róbinson	Prometedor, Comet, Philius	Gjik, Raspador, Recanto	Sabina, Frivolité, Maristela	Maserati, Toxina, Alexandra	Conjurado, Vamos, Chorombo
TIERRA DERECHA, R. NACIONAL	Timbao, Robinson, Paso al Rey	O. de Tigre, Palmero, Antímaco	Raspador, Recanto, Gjik	Frivolité, Loco Verde, Sabina	Maserati, Quel Fou, Harbin	Alexandra, Oreado, Conjurado
LA SEGUNDA	Timbao, Robinson, Paso al Rey	Antímaco, Quiet, Prometedor	Sabio, Raspador, Recanto	Bataclán, Sabina, Frivolité	Fantástico, Maserati, Toxina	Oreado, Alexandra, King John

	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera	11.a carrera
LA NACION	Royal Flush, Ebanista, Erkko	Yale, Niteroi, Puro Chile	Scandaleuse, Gloria Gaucha, Bella Esther	Lusitania, Río Apure, Marilita	Romanza, Byron, Mineola
LA HUASCA	Kurimapu, Royal Flash, Confucio	Niteroi, Recital, Yale	Doralisa, Scandeleuse, Bella Esther	Vera Cruz, Marilita, Lusitania	Byron, Melekzman, Mineola
ULTIMA HORA	Erkko, Chorombo, Ebanista	Opositor, Yale, Satélite	Gloria Gaucha, Scandaleuse, Amagana	Lusitania, Río Apure, Orgulloso	Concurrencia, Byron, Mineola
EL SIGLO	Chorombo, Ebanista, Kurimapú	Yale, Opositor, Rescatado	Gloria G., Scandaleuse, Amagana	Lusitania, Río Apure, Marilita	Byron, Concurrencia, Ruralina
EL CLARIN	Chorombo, Erkko, Confucio	Recital, Oositor, Epigrama	Ganchera, Queen of C., Bella Esther	Río Apure, Lusitania, Vera Cruz	Caudalosa, Ruralina, Byron
LA TERCERA	Kurimapú, Chorombo, Erkko	Satélite, Rescatado, Opositor	Amagama, Bella Esther, Gloria G.	Lusitania, Marilita, Guaraz	Byron, Mineola, Cortito
ULTIMAS NOTICIAS	Chorombo, Kurimapú, Muzhnicks	Puro Chile, Rescatado, Yale	Doralisa, Isolda, Avanzada	Lusitania, Río Apure, Marilita	Byron, La Siesta, Mineola
LA HIPICA	Anjou, Erkko, Confucio	Opositor, Yale, Nino	Ganchera, Q. of Clubs, Isolda	Lusitania, Vera Cruz, Río Apure	Ruralina, Mineola, Caudalosa
EL ENSAYO	Erkko, Royal, Royal Flush	Yale, Rescatado, Opositor	Gloria G., Amagama, Q. of Clubs	Lusitania, Marilita, Río Apure	La Siesta, Romanza, Byron
TIERRA DERECHA, R. NACIONAL	Erkko, Kurimapú, Confucio	Satélite, P. Chile, Rescatado	B. Esther, Doralisa, Ganchera	Marilita, Lusitania, Guaraz	Mineola, Byron, Melekzman
LA SEGUNDA	Kurimapú, Chorombo, Ebanista	Yale, P. Chile, Rescatado	Ganchera, Isolda, Doralisa	Lusitania, Piedra Dura, Río Apure	Ruralina, La Siesta, Byron

Oportunidad de triunfo tiene Yale

Niteroi y Puro Chile aparecen como enemigos de mucho peligro

JUAN MARTINEZ, se recargará en un kilo, para correr a "San Marino"; pese a ello confía en un nuevo triunfo.

Sólo por media cabeza perdió su compromiso anterior Yale. Cayó derrotado ante El Exilado, tres años al cual dispensaba seis kilos en el handicap. Creemos que en esa presentación su jinete se confió un poco al final y allí estuvo la razón de su derrota. Ahora, con un látigo que lo conoce mejor, puede rehabilitarse.

Niteroi, que viene de rematar segundo de Queen Bess en 2.000 metros, cayó a peso muy cómodo y puede ser el enemigo indicado de nuestro preferido. Lo dejamos para el segundo lugar, mientras la tercera ubicación se la entregamos a Puro Chile que se ve muy recuperado.

La selección de aprontes para los competidores de la competencia de la tarde son:

1a. BOLSHOI, M. Yáñez, 1.000 metros en 1 minuto 8 segundos.

DINO, E. Saavedra, 800 metros en 54 segundos 4|5.

PASO AL REY, R. Parodi, 500 metros en 30 segundos 4|5.

2.a COMET, O. Muñoz, 600 metros en 39 segundos.

PALMERO, 500 metros en 31 segundos 3|5, con B. Parra.

PROMETEDOR, P. Ulloa, 700 metros en 45 2|5, acompañado.

3a. GJIK, H. Pilar, 1.200 metros en 1 minuto 17 segundos; con J. M. Aravena, 500 metros en 30 segundos 1|5.

RASPADOR, J. Castro, 600 metros en 37 segundos 3|5.

RECANTO, J. Araya, 700 metros en 45 segundos 2|5.

SABIO, C. Sepúlveda (césped), 1.000 metros en 1.01 1|5.

SAGITARIO, R. Parodi, 500 metros en 31 segundos 2|5.

4.a CONTRABANDO, P. Ulloa, 800 metros en 52 segundos 3|5.

CARACOLA, A. Núñez, 1.000 metros en 1 minuto 8 segundos.

TOMBOLA, J. M. Aravena, 400 metros en 24 segundos 3|5.

LOCO VERDE, H. Rivera 300 metros en 18 segundos 2|5.

5a. FANTASTICO E. Saavedra, 1.600 metros, en 1 minuto 50 segundos 2|5. Acompañado, 500 metros en 32 2|5, repitió en 30 2|5.

HARBIN, P. Ulloa, 1.400 metros en 1.35; 300 metros en 18, repitió igual.

MARISTELLA, H. Salas, 1.000 metros en 1.9.

TOXINA, R. Medel, 700 metros en 46 segundos. 43.

QUEL FOU, A. Núñez 800 metros en 52 3|5.

6a. NIKE, aprendiz, de bajada, 400 metros en 24 segundos.

ALEXANDRA, F. Toro, 500 metros en 30 segundos 1|5.

KING JOHN, C. Galdames 700 metros en 44 segundos.

7a. ROYAL FLUSH E. Saavedra, 700 metros en 43 segundos.

ERKKO, 800 metros en 52 3|5, con E. Salas; 300 metros en 18 2|5, repitió en 17 cuatro quintos.

KURIMAPU, F. Toro, de bajada, 500 metros en 30 segundos.

EBANISTA, A. Núñez, 700 metros en 46 segundos 2|5.

8.a RESCATADO, 1.400 metros, P. Ulloa, en 1.34 2|5 400 metros en 24 3|5 repitió 600 en 33 3|5.

SATELITE, 1.600 metros, en 1.50 con E. Araya; 400 metros con J. M. Aravena en 23 3|5, repitiendo en 23 2|5.

NINO, 800 metros en 51 1|5, con R. Madariaga.

YALE, C. Pezoa, 1.400 metros en 1.32.

EPIGRAMA, A. Núñez, 800 metros en 50 segundos 3|5.

RECITAL, E. Salas, sin apuro, 600 en 38 4|5, y 1.000 metros en 1.4.

CALEUCHE, B. Parra, 500 metros en 31 repitiendo 600 en 37.

NITEROI, J. M. Aravena 800 metros en 51.

OCHI CHORNIA, D. Basualto, 1.200 metros en 1.21 2|5.

PURO CHILE, C. Sepúlveda, acompañado, 1.600 metros en 1.50 2|5 y 500 metros 33, repitiendo 700 metros

9a. BELLA ESTHER, J. M. Aravena, metros en 1. pista de césped 700 en 45.

DORALISA, 400 en 24, repitiendo en 24 1|5, con L. pinoza.

GLORIA GAUCHA, F. Toro, 800 metros en 53.

ISOLDA, G. Monetta, metros en 1.6.

NEBREDA, D. Ba... 500 metros en 32 2|5.

QUEEN OF CLUBS, C. ...zo, 800 metros en ...

10.a BAZAR, C. Muñoz, 400 metros 24 segundos.

LENCA, J. ... 600 metros en ... segundos 2|5.

LUSITANIA, 700 metros 46 2|5, con J. Rodríguez.

MIRILITA, S. Vera, ... metros en 52 2|5.

ORGULLOSO, F. Toro, H. Chile) 1.000 metros 1.03 2|5.

11a. CORTITO, Ponce, 800 metros en 54 segundos.

MINEOLA, de bajada, con ... 400 metros en 24 segundos. Este trabajo en el H. Chile ... 300 metros en 18 segundos.

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 10 de diciembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio WINKA.— 8a. serie.— A las 12.45 horas.

1	Olive	56	9	G. Avila	Reaparece
2	Senegambia	55	14	E. Spirea	0—0—0—0
3	Sotto Voce	54	6	E. Spirea	3—0—2—3
4	Bohío	53	12	M. Maira	0—0—5—4
5	Palmichar	53	11	M. Maira	0—6—2—6
6	Llifén	53	4	R. Bernal	0—0
7	P. de Moler	53	9	H. Alcántara	0—5
8	Canterbury	52	10	F. Galleguillos	0—0—0
9	Amalfi	45	2	F. Galleguillos	0—0—0—0
10	Palmerston	52	1	F. Parisi	3—5—6—5
11	Dunkerque	50	5	O. Aliaga	0—0—0—0
12	Bonina	48	8	O. Manríquez	4—2—5—0
13	Sorena	48	13	G. Pérez	0—0—0—0
14	P. Norteña	45	7	I. Saavedra	6—0—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio WARLOCK.— Condicional.— A las 13.15 horas.

1	Marcador	56	4	H. Navarro	0—6
2	Cucurnet	54	13	F. Parisi	0—6
3	Chiflón	53	11	D. Bernal	0—0—3
4	Katy	53	6	N. Ramírez	—
5	Only You	52	14	H. Alcántara	0
6	Pathy	52	5	O. Castillo	0
7	Apoteosis	51	12	A. Padovani	0—2
8	Mache	51	9	G. Sarmiento	0—0
9	Brenda Lee	50	7	E. González	0—0—4
10	Diplomada	50	1	A. Martínez	0—0—0
11	Pullover	49	2	O. Silva	0—2—3—5
12	Pistolina	48	8	I. Saavedra	4—3—0—6
13	Ricatipa	47	10	C. Muñoz	Reaparece
14	Lady Chum	45	3	O. Urbina	4—2—2—5

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio WARLOCK.— Condicional.— A las 13.50 horas.

1	Dorset	56	8	O. Silva	— — — —
2	Respeto	56	12	G. Sarmiento	— — — —
3	Orizaba	50	3	G. Sarmiento	—0—0—0
4	Escritor	55	10	D. Sandoval	— — —0
5	Farelina	52	7	O. Aliaga	— — —0
6	Indio Quiu	52	6	O. Castillo	— — —0
7	Nitribue	52	4	D. Bernal	0—0—0—0
8	Tierna	51	1	L. Alvarez B.	— —0—0
9	Morenilla	50	14	A. Martínez	—0—0—6
10	Cayena	48	11	E. González	0—0—0—6
11	Hortalicero	48	9	R. Bernal	6—0—2—5
12	Mundo Raro	48	2	F. Parisi	6—4—0—3
13	Aquitania	45	5	N. Ramírez	0—2—3—4
14	Casta Diva	45	13	U. Bravo	3—0—5—6

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio WHIPLASH.— 7a. serie.— A las 14.25 horas.

1	Bufido	55	1	D. Araya	6—0—0—0
2	Lambelle	54	12	G. Sarmiento	3—4—3—2
3	Ducia	52	9	G. Mancilla	2—0—6—0
4	Resucitado	52	8	M. Maira	0—0—0—0
5	Zambardo	52	4	A. Martínez	2—0—0—0
6	Al Galope	50	6	H. Garretón	0—0—0—0
7	Camelot	50	7	O. Leiva	0—5—0—6
8	Chimbona	50	11	O. Castillo	0—0—2—5
9	Loustau	50	3	J. Romero	5—0—0—0
10	Mentor	49	10	O. Manríquez	3—6—0—0
11	Sanscrito	49	5	F. Galleguillos	—0—0—0
12	Nilla	48	2	A. Marchesini	0—0—0—2
13	Uberlinda	48	13	R. Saavedra	0—0—0—4
14	Castelette	47	14	E. González	0—0—0—3

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio WERTHER.— 6a. serie.— A las 15 horas.

1	Brunela	55	9	J. González	6—0—0—0
2	Dark Brown	54	3	H. Jara	0—0—5—4
3	Testimonio	53	12	D. Araya	5—0—9—6
4	Vendaval	53	8	D. Alvarez	0—0—0—0
5	Brisamarina	50	14	D. Alvarez	3—3—4—2
6	Weil	52	10	Alv. Breque	0—0—0—5
7	Pampi	51	1	L. Valle	2—3—3—0
8	Periquilla	51	6	O. Leiva	0—0—0—0
9	Sta. Carolina	51	11	F. Parisi	0—0—0—0
10	Caneta	50	4	R. Saavedra	0—1—0—4
11	Dalmata	49	2	E. Spirea	1—0—0—0
12	Rouen	49	13	J. Galleguillos	— — —0
13	Welfare	49	5	G. Sarmiento	3—1—5—2
14	Satisfecho	47	7	G. Mancilla	0—0—0—0

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio WIESBADEN.— 1a. serie.— A las 15.40 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

1	Timonel	57	3	N. Ramírez	2—1—1—1
2	Flaubert	55	8	G. Mancilla	1—2—1—0
3	El Trebuaco	51	1	O. Manríquez	5—0—1—5
4	B. Brummel	48	7	E. Spirea	5—2—1—0
5	Carrousel	48	2	Alv. Breque V	0—6—6—0
6	Dior	48	6	J. González	6—5—0—0
7	Río Amargo	46	5	G. Pérez	0—0—0—0
8	Miss Rosalinda	45	4	A. Martínez	3—3—5—0

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio EUGENIO KAMMERER.— Especial.— A las 16.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

1	Amallada	60	3	L. E. Vásquez	1 1 3 2
2	Jubiloso	57	5	D. Sandoval	4 1 4 4
3	El Andaluz	55	1	U. Bravo	2 0 1 6
4	Melania	55	6	H. Alcántara	0 0 6 1
5	Marusiña	53	2	A. Padovani	0
6	Cortijo	48	1	J. González H.	0 1 0 5
7	Sto. Amaro	45	7	O. Leiva	3 4 2 0
8	Tonifare	45	4	O. Leiva	0 0 0 2
9	Viracocha	45	8	O. Leiva	3 5 3 0

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio WALDORF.— 5a. serie.— A las 16.55 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	Cobertizo	55	7	O. Silva	3 3 1 0
2	Plácida	54	4	O. Silva	3 0 0 5
3	Mencionada	55	11	G. Sarmiento	5 5 1 0
4	Categórica	52	10	F. Parisi	5 6 1 0
5	Farma	52	6	D. Bernal	0 1 0 0
6	Pigal	52	3	G. Avila	0 0 0 0
7	Salima	51	5	G. Avila	———
8	Basilea	51	8	M. Maira	1 0 5 6
9	Grimpola	51	13	O. Castillo	0 2 1 3
10	Marignan	51	2	F. Galleguillos	0 2 0 0
11	Revery	51	14	L. Alvarez B.	5 5 4 2
12	Capeletti	50	12	O. Urbina	7 5 0 1
13	Pharsalia	49	9	Alv. Breque V	0 2 2 1
14	Soberbio	49	1	L. Romero	0 0 1 0

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio WIESBADEN.— 2a. serie.— A las 17.50 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

1	Boomerang	58	6	Alv. Breque	0—0—0—2
2	Paso Firme	48	7	Alv. Breque	3—2—0—3
3	El Bombo	58	12	G. Mancilla	2—3—3—2
4	Monigote	55	3	D. Alvarez	1—0—6—1
5	Querellado	55	14	M. Maira	4—0—4—5
6	Foxy	54	4	O. Leiva	2—6—3—3
7	Agradable	53	1	I. Saavedra	0—0—4—0
8	Albany	53	8	A. Martínez	0—4—0—5
9	Warm	53	2	O. Castillo	5—1—0—0
10	Quiqui	50	13	O. Manríquez	1—6—0—0
11	Costana	49	10	D. Araya	2—2—0—0
12	Paraíso	47	11	L. Valle	5—5—4—6
13	Vagabundo	46	5	H. Garretón	0—0—6—2
14	Cambalachero	45	9	P. Briones	— —0—2

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio WILMA.— 4a. serie.— A las 18.05 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

1	Gran Diva	56	6	G. Sarmiento	0—1—3—1
2	Brentano	50	3	G. Sarmiento	— — — —
3	Bankú	54	13	O. Leiva	2—4—5—2
4	Querendón	54	11	I. Saavedra	5—4—0—0
5	Tamboreo	54	7	J. González	0—3—4—1
6	Sevillano	51	4	J. González	Reaparece
7	Australiana	53	12	D. Alvarez	0—0—0—0
8	Botón Rojo	53	10	U. Bravo	Reaparece
9	Charivari	52	14	O. Silva	1—3—0—0
10	Mira Ríos	51	5	F. Parisi	2—3—4—0
11	Atención Fir	50	8	G. Mancilla	0—4—0—1
12	Confusión	48	9	A. Marchesini	5—0—0—3
13	Satanà	48	1	R. Saavedra	3—4—2—4
14	Sin Seña	47	2	O. Aliaga	5—1—0—1

NO CORREN

Los siguientes ejemplares fueron retirados para las reuniones de hoy, de ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

3a. CARRERA: Bandera Blanca (5) y Loquita (6).

4a. CARRERA: Grand Palais (9).

6a. CARRERA: Ahora Sí (7).

CLUB HIPICO

10a. CARRERA: Guaraz (3) y Norte Chico (13).

8a. CARRERA: Caleuche (8)

RECARGO DE PESO HIPODROMO CHILE

6a. CARRERA: Compresor (8) de 45 Kls. a 46 Kls.

PRONOSTICOS PARA EL SPORTING CLUB

1a. CARRERA: Sotto Voce, Piedra de Moler, Palmichar.

2a. CARRERA: Mache, Apoteósis, Pistolina.

3a. CARRERA: Aquitania, Hortalicero, Mundo Raro.

4a. CARRERA: Ducia, Nilla, Camelot.

5a. CARRERA: Brisamarina, Wiel, Welfare.

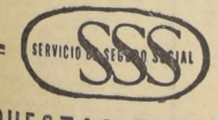
6a. CARRERA: Flaubert, El Trebuaco, Timonel.

7a. CARRERA: Amallada, Melania, El Andaluz.

8a. CARRERA: Pharsalia, Basilea, Capeletti.

9a. CARRERA: El Bombo, Cambalachero, Vagabundo.

10a. CARRERA: Mira Ríos, Charivari, Querendón.

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a Propuestas Públicas para ejecutar diversas obras de reparaciones en los edificios de:

MORANDE 107, SANTIAGO.
CAJA LOCAL, CURICO.

Bases y antecedentes deben retirarse en Huérfanos 1147, Of. 435, de 14 a 18 horas.

Podrán optar a estas Propuestas los Contratistas inscritos en los Registros Municipales Corporación de la Vivienda y Servicio de Seguro Social.

Las Propuestas se efectuarán el 15 de diciembre de 1961, a las 18 horas, en Huérfanos 1147, oficina 435.

EL DIRECTOR GENERAL

"LOS GIN FIZZ" Y EL "TINO'S BALLET", LO MEJOR DEL OPERA

"Año nuevo, curvas nuevas", fue recientemente estrenada por la Compañía Bim Bam Bum.— Mejoraron los sketches, pero las coreografías no mostraron novedad alguna

Por DIOGENES

"Los Gin Fizz", un conjunto mixto integrado por dos chilenitas y dos jóvenes argentinos, y el "Tino's Ballet", fueron los números más aplaudidos durante el estreno de "Año nuevo, curvas nuevas", ocurrido la noche del jueves.

Escrita en colaboración por Eduardo Felis Peña y los actores cómicos del Bim Bam Bum, la nueva revista mostró mayor agilidad en sus sketches y más originalidad en algunos de sus cuadros.

En opinión del comerciante Andrés Díaz Rojas, "esta vez mejoró notablemente la calidad de los sketches" y "los cómicos mantuvieron el mismo nivel humorístico que se les conoce".

Para Rosalía Araneda Fierro lo mejor de la revista fueron "Los Gin Fizz" y el "Tino's Ballet". El primer conjuto lo integran las hermanitas Yolanda y Teresa Díaz, y los jóvenes argentinos Jorge Mario Rodríguez (Jerry), y Cacho Pomar. El "Tino's Ballet" está formado por cinco bailarinas argentinas, dos bailarines de la misma nacionalidad y el chileno Jorge Villarroel.

"Los Gin Fizz" interpretan el cancionero internacional moderno, acercándose, aunque no en forma decidida y notoria a las canciones "coléricas". Ellos se definen como cantantes de la "nueva ola" ("porque somos jóvenes", dijeron), pero "eso no tiene que ser necesariamente un desafinado concierto de gritos histéricos que atenten contra el oído de los espectadores".

Con la actuación de este cuarteto quedó en evidencia, una vez más, la mala distribución de los parlantes dentro del teatro. La orquesta suele tapar enteramente las voces, aunque el equipo amplificador es de primera calidad.

[illegible] elenco cómico dio vida a cuatro sketches, incluido un pasacalle, en los que predominó el ingenio sin rebuscamientos cercanos al mal gusto.

El "Tino's Ballet" es un conjunto muy parecido (en la ejecución de sus bailes), al de Tino Amigo, Eber Lobato, Marina y Alberto, y otros. Las muchachas mantienen una rígida disciplina. Se advierten enteramente profesionales, serias y responsables. Es un conjunto que, de mantener la corrección de su estilo, puede llegar muy lejos.

Otro artista que se hizo notar, por la espectacularidad con que rodea su actuación, fue el xilofonista Enrique Ascencio.

Las bailarinas chilenas estuvieron perfectamente de acuerdo en mantener la escasa movilidad de sus bailes, sin aportar mayor brillo a la realización de las coreografías. Carentes de imaginación, repetidas, no constituyeron novedad alguna para los habitués del Opera. Vista desde un plano general, empero, la revista agradó al público.

—La encontré bastante buena—, opinó la señora Andrea Gómez. Su marido Elidio Bustamente tuvo la misma opinión.

—Lo mejor, "Los Gin Fizz" —dijo Marcelo Gutiérrez, agricultor colchagüino de paso en Santiago.

—Las niñas del "Tino's Ballet", tienen figuras estupendas, y saben desplazarse con naturalidad en el escenario, sostuvo Juan Hinojosa. ¡Muy buenos los sketches!, agregó.

Con "Año nuevo, curvas nuevas", el Bim Bam Bum clausurará sus actividades artísticas 1961. La revista se mantendrá en cartelera hasta la [illegible]

El jueves 14 del presente, en la Sala Mozart (lado Cine el Golf), LA COMPAÑIA DE SILVIA PIÑEIRO estrena la exquisita comedia "JUANI EN SOCIEDAD", en una adaptación de L. A. Heiremans, bajo la dirección de Carlos Morris.

"Los Gin Fizz", durante una de sus actuaciones en el Bim Bam Bum. Se llevaron los mejores aplausos.

Mal tiempo canceló viaje de Yul Brynner

Las malas condiciones atmosféricas reinantes en Salta, provincia del norte argentino (queda frente a Antofagasta), determinaron la suspensión de la visita a Chile que había anunciado el artista norteamericano Yul Brynner.

El actor no pudo salir en la mañana de ayer desde Salta, debido al mal tiempo. Todos los vuelos del día fueron cancelados.

Brynner debía arribar a Los Cerrillos a las 12.30 horas de ayer, según el anuncio hecho por la firma distribuidora de películas "Artistas Unidos".

Solamente a las cuatro de la tarde se tuvo una información directa desde Salta en que se anunciaba la suspensión del viaje.

Doris Kleiner, esposa del famoso actor, llamó telefónicamente a su madre en Santiago, a quien dio a conocer la noticia.

—Dentro de algunas horas iniciaremos viaje a Buenos Aires en automóvil —dijo la señora Brynner, al tiempo que manifestaba su desencanto por el hecho de que su marido no conocería, por ahora, nuestro país.

La pareja partirá el martes desde Buenos Aires a Suiza, donde gozarán de unas cortas vacaciones. Brynner tendrá que volar posteriormente a Holyywood a filmar algunos interiores de la película "Taras Bulba", cuyos exteriores fueron íntegramente filmados en Salta.

La visita de Brynner a Chile había despertado enorme interés. Es probable que el viaje lo realice a mediados del próximo año.



CON UN GRAN FESTIVAL CORAL DESPIDEN A "LOS YEMENITAS"

El acto se verificará a las 21.30 horas de hoy en Gimnasio Maccabi

Con un Festival Coral, la actuación de Margot Loyola y un conjunto folklórico, y la participación de varios otros artistas, la Organización Israelita Maccabi, que preside León Kaplún, despedirá a las 21.30 horas de hoy, al aplaudido trío israelí "Los Yemenitas", integrado por Sarita Aviani, Arie Kaduri y Meir Misraji.

"Los Yemenitas" viajarán mañana a Buenos Aires, donde cumplirán algunos contratos en radio y TV, aparte de una serie de grabaciones que realizarán en la capital argentina.

En el Festival Coral, que será dirigido por Mario Baeza Gajardo, tomarán parte los conjuntos del Físico; del Pedagógico de la Universidad Católica; de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile; de la Filarmónica de Chile; de Sumar, etcétera.

También se anuncia la actuación especial de un conjunto de bailes vascos (realizados por miembros de la colectividad), y otro de danzas escocesas.

La Federación de Coros de Chile extendió una invitación especial a la prensa, por su colaboración a la [illegible] del Segundo Festival [illegible] de Coros, que se realizó [illegible] el 12 y 15 de octubre [illegible] en la ciudad de Linares.

El espectáculo de esta noche se iniciará a las 21.30 horas, en el Gimnasio Maccabi, Tarapacá 850.

"El Rinoceronte" hasta el 22 Dicbre.



MARIA TERESA FRICKE, actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integra el reparto de "EL RINOCERONTE", la aplaudida pieza de Eugenio Ionesco que hoy va en vermut, a las 19 horas, al Teatro Antonio Varas. Esta obra seguirá excepcionalmente en cartelera hasta el día 22 de diciembre.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "El Rinoceronte", de Eugenio Ionesco.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Teatro de Ensayo. A las 19 y 22.15 horas: La pérgola de las flores".
LEX, Pío Nono esquina Bellavista. — Theatre Circle. A las 19 horas: "Happy Days".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Una mujer demasiado honesta", de Armand Salacrou.
MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro Independiente de Comedias Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "3 gangsters y una monja", de Miguel Mihura.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — Conjunto ICTUS. V. y N.: "Réquiem para un girasol", de Jorge Díaz.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego N.o 242 (89350).— Show de Radio Minería. V. y N.: "Demoliendo San Diego". Dean Reed, Los de Tomé. Victoria Diva. Silvia Infantas y Los Cóndores. Héctor Gagliardi. Gabriel Araya.
COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (30657).— Compañía de Revistas Humoresque V. y N.: "Préstame tu marido". Tommy Davis. Orquesta típica de Rubén Ortega.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revista Bim Bam Bum: V. y N.: "Año nuevo... curvas nuevas". Los Gin Fizz. Enrique Ascencio. Thino's Ballet. Iris del Valle. Sergio Feito. Lucho Barra.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "La vuelta al mundo en 5 años y 1 día". Leda Montes. Los Diamantes del Sol. Mitsuko, bailarina afrocubana. Campeonato de striptease.

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Matiné, 15 horas: Peter en Africa y agregados. Noche: Sombras de sospecha.
ASTOR, Estado 257 (392112).— MSVN.: Tammy dime la verdad. Noticiarios.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN: El candelabro de bronce.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11: Las mil y una noches árabe. Noticiarios. MVN.: Esta rubia es una bomba.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). MSVN.: Vacaciones en Mallorca.
DANTE, J. Washington 26 (494359) Matinal, a las 11: Serengeti. Noticiarios. M.: Detente, mira y ríete. Alas rebeldes. V. y N.: Túnez, operación secreta.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — MSVN.: Todo comienza el sábado. Noticiarios.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— Matiné: El niño mago. Trueno de Aguilas. Noche: ¿Quiere Ud. bailar conmigo?
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— Tammy, dime la verdad. Noticiarios.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082) — MVN: Lo que aprendí en París. Noticiarios.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). Romanoff y Julieta.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MSVN.: Vacaciones en Mallorca.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.: La embajadora. Noticiarios.
KING, Huérfanos 840 (32838). — MSVN.: La fuente de la doncella.
LAS CONDES, Noruega 6310 (484067).— M.: Centauros del mar. Balas sin nombre. V. y N.: El infierno de Stalingrado.
LA [illegible], J. de Dios Vial 1299 MVN.: El candelabro de bronce.
LIDO, Huérfanos 680 ([illegible]) — MSVN.: Juventud de una reina.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— M.: Palabras contra balas. Tontos de altura. V. y N.: El último Vikingo.
METRO, Bandera 137 (83361). — MVN: Esta rubia es una bomba. Noticiario Metro.
NILO, Monjitas 879 (392078). — MSVN.: Seriozha. Noticiarios.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— Matinée: El dueño del mundo. y "Cuatro jinetes del Oeste".— V. y N.: Vacaciones en Mallorca.
PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— MSVN.: Codicia de mujer.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: Peter en Africa. Agregados.— V. y N.: ¿Quiere usted bailar conmigo?
PLAZA, Compañía 1068 (84714). MSVN: El fin de la inocencia.
REAL, Compañía 1040 (65555). — MSVN.: El infierno de Stalingrado. Noticiarios.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144).— MVN.: Salvajes inocentes.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MSVN.: El jaguar del Amazonas. Noticiarios.



CINERAMA

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— Cinerama: Las Siete maravillas del mundo.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254). — Caminos secretos. Frankestein.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Encaje de medianoche. Novias de Drácula. Risas y sensaciones de antaño.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Balas y flechas. Cuentan de una mujer. Chao, chao, bambino.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— A pleno sol. Amores en el lago. Laila.
A. ALESSANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848).— Piso de soltero. Diez segundos en el infierno.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— Sube y baja. Noticiarios.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— El caballero invencible. Dioses de barro. Una vida por otra.
BALMACEDA, Balmaceda 841 (373779).— Los tres tesoros. Cara de fuego. El tirador certero.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— La justicia de Robin Hood. Sangre al oeste.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— El caballero invencible. Estrella de fuego. Los fanfarrones.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Goliat contra el dragón. La máquina del tiempo. Guerra entre planetas.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Intermezzo. Escalera de caracol.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685). — Las aventuras de Joselito y Pulgarcito. Tú y las nubes.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Escuela para pillos.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Las aventuras de Joselito y Pulgarcito. Tú y las nubes.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Los jinetes saqueadores. Noticiarios.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Un verano violento. Cabo de Hornos. El pez dorado. Vecinos y amantes.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Después del cuplé. Noticiarios.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Historia de un gran amor. Goliat contra el dragón. Terror de la maffia china.
EL SALTO, El Salto 3130 (37334). Ester y el Rey. Los fanfarrones. Cuenta saldada.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Yo soy gallo dondequiera. Del rancho a la televisión.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Helena de Troya.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Vecinos y amantes. Cabo de Hornos. El pez dorado. Carnegie Hall.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Las pícaras doncellas. Honorables delincuentes.
IDEAL CINEMA, Mapocho N.o 4117 (92188).— Débiles son las mujeres. Los fanfarrones. La taberna de las ilusiones.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Te veré en mis brazos. Tú, mi conejo y yo. El bucanero.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Bandoleros del ayer. El siete machos. Su última traición.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). Vecinos y amantes. El pez dorado. Cabo de Hornos. Carneggie Hall.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Una vida por otra. Esther y el Rey. Guerra entre planetas.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Cimarrón. Bendito entre las mujeres. Débiles son las mujeres.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). El último tren. Gorgo. La furia de los bárbaros.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— La justicia de Robin Hood. Sangre del oeste.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— Las pícaras doncellas. Honorables delincuentes.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — La nave de las mujeres malditas. Elia.
MINERVA, San Pablo N.o 3230 (91464).— Morgan el rey de los piratas. El mago de Bagdad.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Morgan el rey de los piratas. El mago de Bagdad.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Cadenas de odio. El siete machos. Bandoleros del ayer.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — La furia de los bárbaros. Gorgo. Festival de Walt Disney.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Bajo diez banderas. Goliath contra el dragón. La ley del más fuerte.
NACIONAL, Independencia N.o 801 (370594).— Furia de Alaska. El rancho de los laureles. Norman recluta.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— El capitán del rey.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— La fuente del deseo. Aventuras en Arabia. Rosas para el asesino.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Las aventuras de Joselito y Pulgarcito. Dos criados malcriados.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Las hermanas Karambazo. El siete machos. Cadenas de odio.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021 — Una vida por otra. Extrañas cosas.
PORTUGAL, Diez de Julio N.o 252 (34816).— Yo soy gallo donde quiera. Del rancho a la televisión.
PRAT, San Diego 2117 (50754) — Furia de Alaska. El rancho de los laureles. Norman recluta.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). Bajo diez banderas. El mundo perdido. Furia de Alaska.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Matiné: El niño mago. La llave rota. Visitante interplanetario. Vermut y noche: Sombras de sospecha.
REPUBLICA, República N.o 239 (93513).— Matinal a las 10.30: Tontos de altura. Festival Abuelito Carlos y marionetas. Desde las 13: Alí Babá y los 40 ladrones. Risas y sensaciones de antaño. Casaca roja.
RIO, Monjitas 743 (33550). — 39 escalones. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380613). — Las sorpresas del amor. Mujeres de lujo.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Gorgo. La furia de los bárbaros.
ROMA, San Diego 236 (67258) — Congorila. Furia salvaje. El prisionero del Volga.
ROXI, Huérfanos 1055 (80809).— Furia en el río.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Los buscas. Noticiarios.
SAN DIEGO, S. Diego 612 (81093). — Las sorpresas del amor. Mujeres de lujo.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). —Al este del Paraíso. Rebelde sin causa. Noticiarios.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— El mundo de Suzie Wong. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— La máquina del tiempo. La historia de Ruth. La ladrona.
SANTA ROSA, Santa Rosa 8300 (50965).— Historia de un gran amor. Cadenas de odio. Cara de fuego.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Violación. Noticiarios.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Ben Hur. Noticiarios.
SELECTA, Chacabuco N.o 1178 (93941).— El cohete lunático. Sabrás que te quiero. Sube y baja.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Dos criados mal criados. Las aventuras de Joselito y Pulgarcito.
SUR, San Diego 935. (61524).— Caminos secretos. Frankestein.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Peter en Africa. Noticiarios.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Un novio para Laura. Noticiarios.
VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— Norman recluta. La máquina del tiempo. La [illegible]na.
VENECIA, Castro 130 [illegible] El caballero invencible. [illegible] peligrosas. Ambiciones [illegible]tan.
VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— El crimen [illegible] che. La ciudad perversa [illegible] de la ciudad.
VICTORIA, Huérfanos [illegible] — Costa azul. Noticiarios.
YORK, Ahumada 166 [illegible] La mujer del faraón. [illegible]

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— La [illegible] fuego se apaga. Del infierno [illegible] eternidad.
BULNES (Renca) — [illegible] M.: El verdugo. Bendito [illegible] mujeres. Desde las 17: [illegible] mueren los malvados. Bendito [illegible] tre las mujeres.
CERVANTES (San Antonio) [illegible] Matinal: La muerte de [illegible] lero. Los últimos días de [illegible] peya. Rot.: Cartas de una [illegible] cia. La garçonnière.
EL BOSQUE (Gran Avenida [illegible] radero 33 (53066, [illegible] M.: Alias Jesse James. [illegible] Juguete de una mujer.
MAIPU, 5 de Abril 219 [illegible] (Maipú).— M.: Los viajes de [illegible] lliver. A prueba de balas [illegible] las 15: El sol brilla para [illegible] La encantadora mentirosa.
MUNICIPAL (San Bernardo) [illegible] El oasis maldito. El [illegible] la dama.
NACIONAL (Puente Alto).— [illegible] mático sin valija. [illegible]
MUNICIPAL (Peñaflor).— [illegible] bastidores. El hombre y [illegible] tia.
PLAZA (Puente Alto).— [illegible] las 11: El desafío de [illegible] Noticiarios. Desde las 16 [illegible] gar siempre se vuelve. [illegible]
SANTIAGO (San Bernardo) [illegible] Málaga. La obscuridad al [illegible] la escalera.
PLAZA (Talagante).— M.: [illegible] Dia. La marca del cuervo [illegible] N.: Cuando el alma [illegible] en el [illegible]

Matrimonio Álvarez-Díaz-Wood-Torrealba



Señorita María Isabel Wood Torrealba, cuyo matrimonio con el señor Fernando Alvarez Díaz fue bendecido ayer, a las 17 horas, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses. Puso la bendición el Presbítero señor Luis Araneda.

NACIMIENTO.— En la Maternidad Pinaud ha nacido un hijo del señor Jose Manuel Briceño y de la señora María Ester Saavedra de Briceño.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Gabriela Elisa Aldana Martínez con el teniente de Ejército señor Nelson Hugo Robledo Romero. Hizo la visita de estilo don Luis Robledo Aguirre. Bendijo las argollas el Reverendo Padre Jacinto Núñez Barbosa.





CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Matrimonio Benavente Holley-Tupper Correa.— Señorita Inés Tupper Correa, cuyo matrimonio con el señor Ricardo Benavente Holley se efectuará hoy, a las 12.15 horas, en la Iglesia de San Ignacio. Bendecirá el matrimonio el Pbro. don Sergio Correa Gac.

Serán padrinos de la novia don Samuel Tupper Huneeus y señora Inés Correa de Tupper, y del novio, Dr. Ricardo Benavente Garcés y señora Marta Holley de Benavente.

Testigos de la novia en el matrimonio civil: Carmen Correa de Ossa, Florencio Correa Gac, Sergio Correa Gac, María Tupper de Aguirre, Arturo León, Jorge Tupper Huneeus, Sibila Rojas de Avendaño, María Elena Ovalle Molina, Gabriela Iturriaga Bührle, Samuel Tupper Correa, Sergio Tupper Correa, Alejandro Avilés González y Sarita Tupper Correa.

Testigos del novio en el matrimonio civil: Eduardo Benavente Garcés, Miguel Garcés Ugarte, Fernando García-Huidobro Domínguez, Lucy Fisher de Daly, Gustavo A. Holley Merino, Andrés Avendaño Fuenzalida, José Edwards Errázuriz, Aurelio de la Fuente Rivadeneira, Jaime Martin Andueza, Juan Benavente Ariztía, Fernando Benavente Holley, Martha Benavente Holley, Jorge Eduardo Benavente Holley y María del Pilar Benavente Holley.

Testigos de la novia en el matrimonio religioso: Lía Correa de Agüero, Emma Correa de Vargas, Mercedes Fernández de Correa, Jesús Aldunate de Correa, Roberto Tupper Huneeus, Joaquín Tupper Huneeus, Julio Pereira Larraín, Hernán Pacheco Wicks, Nataniel Cox Lira, Ezequiel Bolumburu P., Héctor Barrios S., Jorge Marshall Silva, Félix Ruiz Cristi, María Valenzuela Oportot y Berta Polanco C.

Testigos del novio en el matrimonio religioso: Héctor Holley Ovalle, Hernán Holley Merino, Dr. Rodolfo Rencoret Donoso, Agustín Benavente Garcés, R. P. Andrés Balmaceda Mackenna, Pbro. Juan Skowronek Fox, Ambrosio Montt Rivas, Miguel Luis Amunátegui Monckeberg, Mario Calderón Vargas, Arnaldo Gorziglia Balbi, Pablo Melo Urzúa y Joaquín Peragallo Codelia.

NOTA: No habrá recepción en casa de la novia.

Matrimonio concertado.— Ha quedado concertado el matrimonio de Carolina Carvallo Arriagada con Raimundo Sánchez Figueroa. Hicieron la visita de estilo el señor Jorge Sánchez Cerda y señora María de la Luz Figueroa de Sánchez. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Javier Errázuriz Huneeus.

Comida en honor de la Delegación Dior.— El señor Severiano García Carro y señora Isabel Puig de García ofrecieron una espléndida comida, en su residencia de Avenida Pedro de Valdivia, en honor de la Delegación de Modelos de Christian Dior, que nos visita. Esta comida, que fue servida en el jardín de la residencia, se desarrolló en un elegante ambiente, y a ella asistieron numerosas familias de nuestra sociedad.

Parte de matrimonio.— Juan Barroilhet C. y Rosa Amenábar de Barroilhet participan a todas sus relaciones, amigos y parientes el matrimonio de su hija Pauline con el señor Patricio Silva Uribe, y les invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los SS. CC. (Alameda B. O'Higgins 2062) el jueves 14 de diciembre, a las 19 horas.

NOTA: No se enviarán partes.

Arreglo Floral del Instituto Chileno-Japonés.— El Instituto Chileno-Japonés de Cultura tiene el agrado de invitar a Ud. y familia a una presentación de Ikebana, arreglo floral al estilo japonés, a cargo de la profesora señora Takako Suzuki, la que se llevará a cabo con la gentil cooperación del Instituto Cultural de Providencia, el día 14 de diciembre, a las 22 horas, en Avda. Providencia 2653.

Comida.— El señor Alfredo Delano Concha y señora Gabriela Ortúzar de Délano ofrecieron una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

A Buenos Aires y Montevideo.— Se han dirigido a Buenos Aires y Montevideo el señor Gustavo Díaz Vial y señora María Cruz Egaña de Díaz.

Enfermos.— Ha sido operado, en el Hospital de Neurocirugía del Salvador, el Secretario del Senado, señor Eduar- Yrarrázaval Jaraquemada.

—Se encuentra restablecida del accidente que sufriera en días pasados, la señora María Angélica Salas de Correa.



Estreno en sociedad.— Señorita María Teresa Barzovic González, debutante de esta temporada.

Recepción de estreno.— La señorita María Isabel Larrain González ofreció una recepción, con motivo de hacer su estreno en sociedad, en su residencia de calle Rosales.

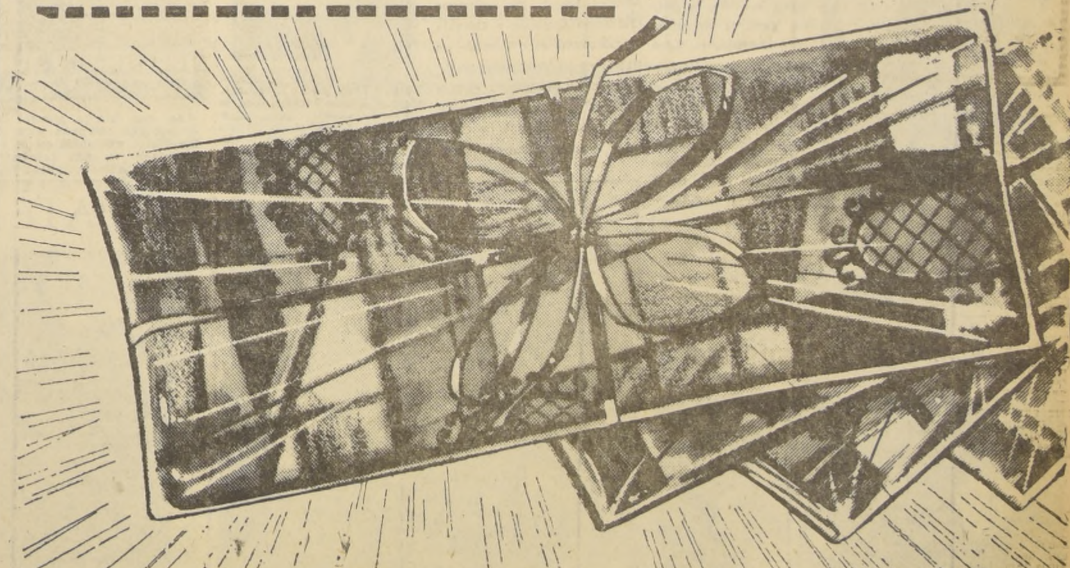
Matrimonio Orellana Toledo-Jáuregui Donoso.-

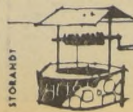


Enrique Orellana Toledo y María Elena Jáuregui Donoso, al abandonar la Capilla del Patrocinio de San Jose, después de su matrimonio, efectuado en esta capital.



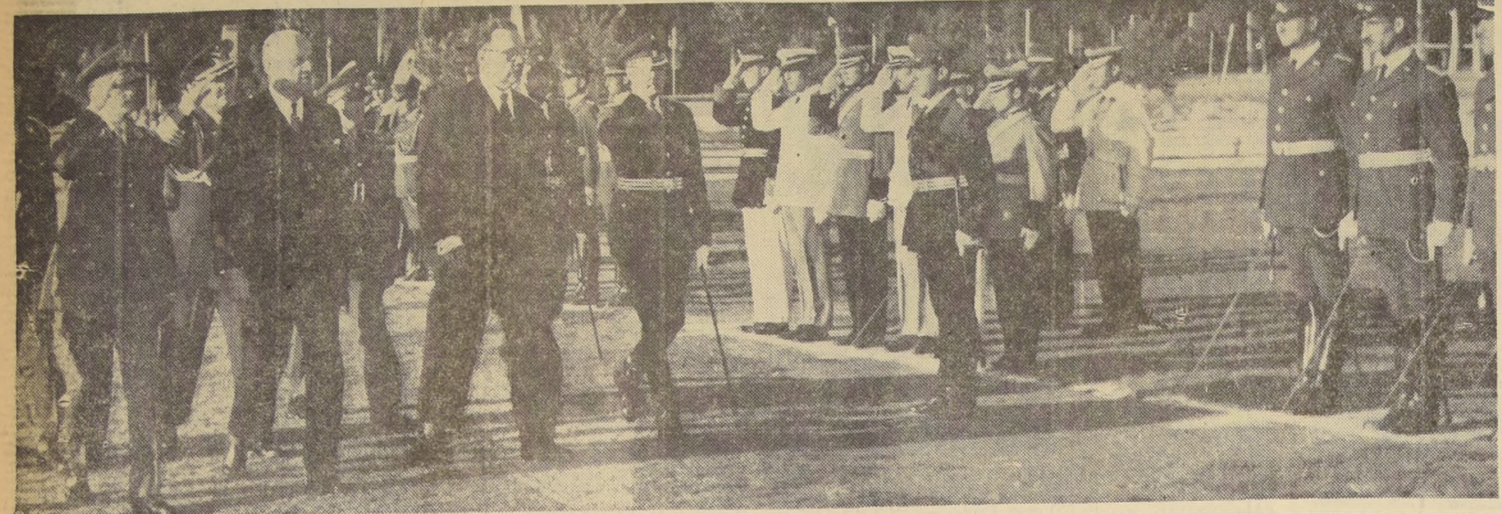






LA NACION

EL JEFE DEL ESTADO REVISTA A LOS NUEVOS OFICIALES DE CARABINEROS



Con motivo de la ce[…]monia de investidura [de] los nuevos oficiales [de] Carabineros, que se ve[ri]ficó el lunes 4 de dic[iem]bre último, el Presid[ente] de la República, Jo[rge] Alessandri Rodríguez, [vi]sitó el Regimiento Escu[e]la de la institución po[li]cial. EN EL GRABADO el Presidente Alessan[dri] pasa revista a la tro[pa] policial, que le rinde [los] honores de ordenanza. Acompañan al Pri[mer] Mandatario, el Minis[tro] del Interior, doctor So[te]ro del Río; el General D[i]rector, Arturo Queir[olo] Fernández, y el jefe [del] plantel policial, coro[nel] Héctor Tobar Duc[…]

Llorando cayó "El Loco Pepe"



Descansando en su departamento del centro, fue detenido ayer el gangster argentino José Roberto Rubio, "El Loco Pepe", autor de siete asaltos a mano armada en Santiago, incluyendo dos sucursales de bancos.

La detención la realizaron carabineros de Radiopatrullas, a las 18.20 horas, en base a datos proporcionados por un suboficial de la Escuela de Carabineros, el cabo Carlos Painemán, quien le siguió los pasos durante dos días.

Al ver a la policía en su departamento de Huérfanos 1492, el delincuente se encontraba junto con su mujer y trató de defenderse con su pistola Colt 45, pero al ver a los carabineros portando ametralladoras, terminó por entregarse, y mientras las lágrimas afluían a sus ojos, gemía, "No me maten... No me maten...".

Terminó así la carrera delictual chilena del gangster que es buscado también por atracos en Uruguay y Argentina, desde donde se fugó de la Penitenciaría de Buenos Aires.

La detención la efectuaron el capitán de Carabineros, Juan Pino Valdés; el suboficial José Méndez Musa; los sargentos Guillermo Quezada y Osvaldo Castillo, y el cabo Demóstenes Salgado y el chofer Carlos Villalobos. En el grabado, el "Loco Pepe" en al sala de guardia de la 17a. Comisaría de Carabineros, acusa a sus cómplices.

El cabo Carlos Paineman

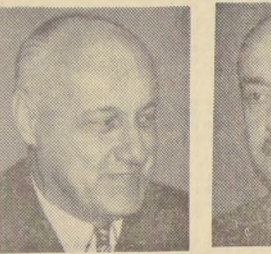


El cabo de Carabineros Carlos Painemán fue quien encontró la pista del gangster argentino conocido como el "Loco Pepe". Durante dos días lo siguió, ya que su rostro se le hizo conocido, por las diferentes fotografías distribuidas por la policía. Cuando tuvo la certeza dio aviso a su jefatura, señalando que el arrendatario del departamento 71, de Huérfanos 1492, podía ser el buscado y peligroso maleante.

La Casa del Escritor

Rubén Azócar, presidente de la Sociedad de Escritores de Chile, en entrevista de prensa señaló la importancia que reviste contar con una sede propia. "La Casa del Escritor", ubicada en Almirante Simpson 7, fue inaugurada ayer con un acto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, en el que se rindió homenaje a las personas que contribuyeron a hacer realidad la aspiración de este gremio.

SIETE DIAS



Excelentísimo señor Jorge Alessandri R.

El Canciller Carlos Martínez Sotomayor.

Política internacional

Chile, en una firme pero serena nota entregada al Embajador de Bolivia en Chile, sostuvo los derechos inalienables de nuestro país sobre las aguas del río Lauca, motivo de los recientes disturbios y agresiones contra Chile en el Altiplano. Y ayer, después de las manifestaciones que tuvieron como escenario la capital boliviana, durante las cuales en tres oportunidades se trató de asaltar nuestra Embajada en La Paz, el Canciller le expresó al Embajador Monroy la extrañeza y preocupación por dichas manifestaciones hostiles. Además, el Canciller, en el Senado, refiriéndose a la proposición de Colombia, de una reunión de Cancilleres, para tratar el caso de Cuba, manifestó que "Chile es pro Chile y no pro Cuba o anti-Cuba".

El Ministro de Relaciones Exteriores entregó la siguiente declaración, después de su entrevista con el Embajador de Bolivia:

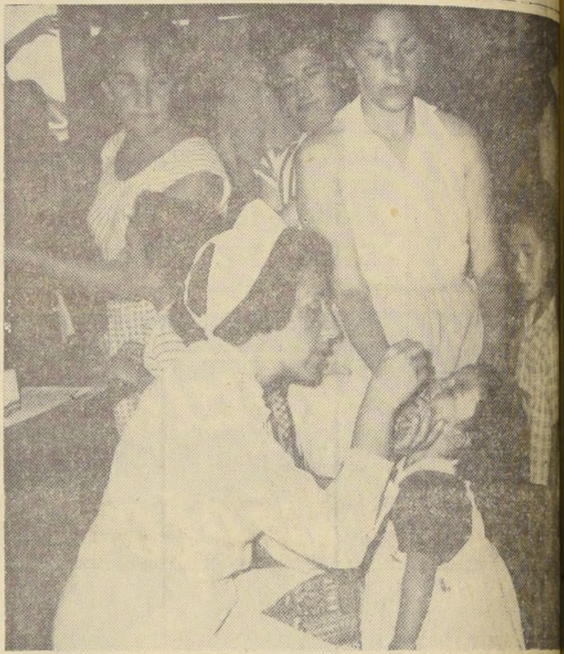
"El Ministro de Relaciones Exteriores citó a su despacho al Embajador de Bolivia, señor Germán Monroy Block, y le pidió transmitiera a su Gobierno, de inmediato, la extrañeza y preocupación de Chile por las recientes manifestaciones de hostilidades a nuestro país en La Paz, con participación de altos personeros del Gobierno de Bolivia. El Gobierno de Chile, junto con reiterar sus derechos en el río Lauca, expresa su decisión de mantener la actitud serena que corresponde a su tradición internacional, y espera una mayor reflexión en el país vecino sobre el curso de estos acontecimientos."

REGRESO



El Maharao Madan Sinhji de Kutch, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la India, en nuestro país, quien regresó a su patria el viernes después de haber realizado una intensa labor de acercamiento entre los dos pueblos.

Campaña contra la poliomielitis



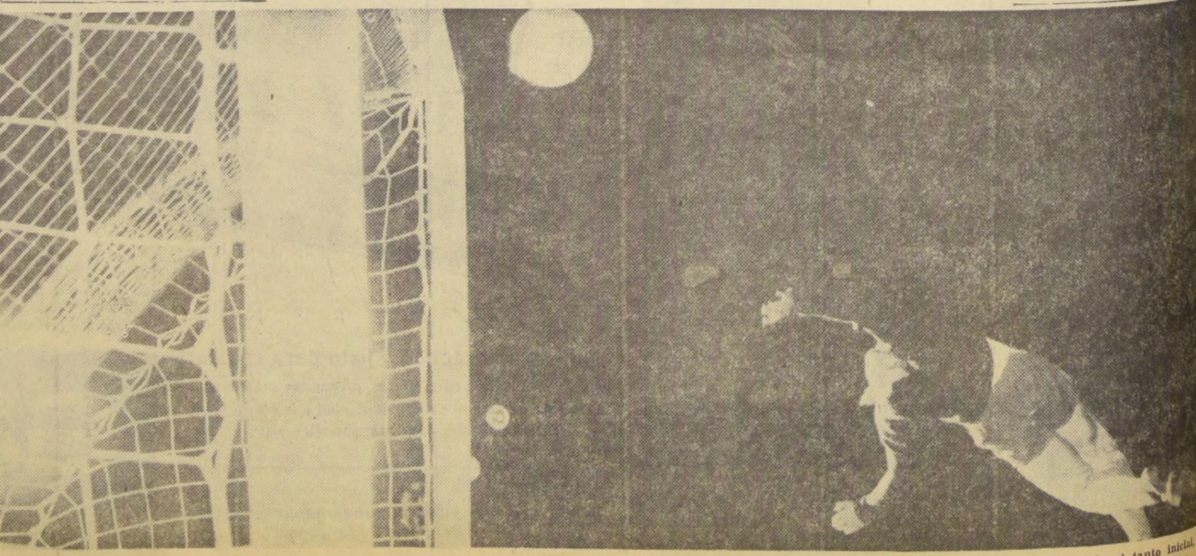
El martes inició el Servicio Nacional de Salud la vacunación intensiva de la población infantil de Santiago contra la poliomielitis. A través de 134 vacunatorios y postas se fijó una meta inmediata: inmunizar con la vacuna oral "Sabin" a 320 mil niños de tres meses a siete años de edad, en u[n pla]zo no superior a 15 días. El públic[o res]dió con prontitud al llamado del SNS [y el] sábado después de cinco días, 250 mil [niños] habían recibido la primera dósis d[e la vacuna] oral "Sabin".

INCIDENTES EN SANTO DOMINGO



Con una huelga general los dominicanos iniciaron una desesperada campaña para terminar con los últimos focos trujillistas existentes en la administración pública y en el ejército de su país. Los incidentes, donde actúa Francisco Oyarzún, mediador chileno destacado por la OEA, alcanzaron extraordinarias proporciones, pero a fines de semana p[…] haberse logrado un acuerdo entre el Gobierno del Pres[idente] Balaguer y los opositores, lo que facilitaría un stat[u quo] hasta la realización de las primeras elecciones libre[s en] esa estremecida nación.

GOL DEL COLO COLO BATE EL ARCO DE LA CATOLICA



Mario Moreno, figura extraordinaria del equipo albo, fue el autor de la primera conquista que dio a Colo Colo una victoria de 4 a 2 sobre la Universidad Católica. A 35 metros de distancia, mediante una hábil jugada, Mario Moreno batió el arco defendido por Veloso, marcando el tanto inicial, a[l que] después se agregaron otros tres goles albos.